PRONOSTICO PARA SANTIAGO: Nubosidad parcial. Temperatura máxima: 21,4 grados, a las 17 horas. Temperatura mínima: 3,9 grados, a las 7.20 horas.

APRECIACION GENERAL: El mal tiempo en la zona sur continuará su desarrollo durante la noche con lluvias hasta Maule.

# LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 17 DE SEPTIEMBRE DE 1964 — PRECIO: Eº 0,15 — N.o 17.088



*Construyen Nuevo Horno:*

# Duplicarán Producción de Acero en Planta Huachipato

## Mediante la inversión de 60 millones de dólares la Compañía de Acero del Pacífico abastecerá a Chile y América de productos siderúrgicos

Entre sesenta y setenta millones de dólares al año aporta al país la Compañía de Acero del Pacífico, tanto por lo que produce en exportaciones de productos semi terminados y terminados, como por sus ventas de mineral de hierro, por una parte y el ahorro que significa para el país disponer de los productos de acero que necesita anualmente para su consumo por otra parte, afirmó ayer el Gerente General de CAP, Flavián Levine.

Esta afirmación la formuló durante la conferencia de prensa que se celebró en la tarde de ayer, en las oficinas de esta Compañía, después de efectuada la Junta General Ordinaria de Accionistas, oportunidad en la que se dio cuenta que se habían iniciado los trabajo de construcción de un segundo alto horno en la planta de Huachipato.

Este nuevo alto horno, agregado al resto de las instalaciones que están en construcción, permitirá atender ampliamente la demanda futura nacional de productos laminados por CAP y abrirá un amplio campo para las exportaciones de acero tanto por el incremento de la producción como por el mejoramiento de la calidad y la baja de los costos.

Todas estas modernizaciones y ampliaciones permitirán una producción de 650.000 toneladas anuales de lingotes de acero.

Para formarse una idea de los trabajos que implica la construcción de un segundo alto horno, hay que señalar que no sólo se deben ampliar las instalaciones de Huachipato, sino que también muchos otros aspectos anexos, como, por ejemplo, el muelle, que debe ser sustancialmente modificado. Asimismo, hay que aumentar notablemente la capacidad de flete, ya sea con más viajes o con más barcos para transportar mineral de hierro desde el norte y carbonatos de la zona de los canales.

**VOLUMEN DE LA INVERSION**

Este plan de inversiones significa, para el período 1964-1967, un total de US$ 58.200.000, suma que incluye el costo de los equipos importados y la inversión en moneda corriente de los edificios e instalaciones complementarias.

Estas inversiones contemplan la ampliación de la acería mediante el ensanchamiento de los hornos Siemens Martin y la inyección de oxígeno a los mismos, para lo cual ya se instaló especialmente una planta de oxígeno. Se contempla también elevar la capacidad del laminador desbastador, de modo que pueda procesar la mayor producción de lingotes de acero. Además de diversas mejoras en los laminadores de barras y planchas, es necesario mencionar la instalación de una planta de estaño electrolítico, lo que permitirá abastecer el mercado nacional con todos los tipos de hojalata requeridos (especialmente para la industria conservera).

**AMPLIACIONES PARA EL FUTURO**

CAP ha preparado, además, un plan de expansión posterior cuya realización se iniciaría en el ejercicio 1966-1967, y que contempla inversiones destinadas a aprovechar la plena capacidad de los dos Altos Hornos. Este programa permitirá elevar la producción a más de 800.000 toneladas anuales de lingotes de acero y se ha consultado también la posibilidad de adelantar la iniciación de este plan para el ejercicio 1965-1966 si lo justificara el crecimiento de la demanda en Chile o las condiciones vigentes en los países de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

**POLITICA DE PRECIOS.**— Uno de los puntos que más interesan al consumidor es tener una idea clara de la política de precios que ha seguido la Empresa sobre los productos de su fabricación. Y

(PASA A LA PAGINA 12)

## Lucida presentación de la FACH en la Parada Preparatoria



La presentación de los efectivos de la Fuerza Aérea, durante la Revista Preparatoria de ayer, fue premiada con verdaderas ovaciones por el público que repletó galerías y tribunas de la elipse del Parque Cousiño. Aquí se ve a los futuros pilotos de guerra de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", en los momentos en que cruzan ante las tribunas oficiales, donde se ubicaron el Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante, y los Comandantes en Jefe del Ejército, Armada y Fuerza Aérea.

DIJO LYNDON JOHNSON:

# EL MUNDO DEBE UNIRSE PARA ELIMINAR CAUSAS DE LA GUERRA

## Mensaje del Presidente de Estados Unidos a la Conferencia de Desarme que se realiza en Ginebra

WASHINGTON, 16 (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson dijo hoy que la paz no podrá lograrse "sólo con preparativos militares" y que es necesario que las naciones actúen unidas para eliminar las causas de guerra.

En un mensaje dirigido a la conferencia de desarme que se celebra en Ginebra, Johnson dijo:

"La guerra no tiene sentido en el mundo de hoy, cuando una sola arma nuclear puede contener más fuerza explosiva que todas las bombas lanzadas durante la segunda guerra mundial."

"La conquista de la paz exige mucho más que preparativos militares. Exige la eliminación de las causas de la guerra y la construcción de firmes fundamentos de paz".

Los observadores estiman que a pesar de que el mensaje estaba dirigido a la conferencia de Ginebra, Johnson tuvo en mente otros objetivos, desde el candidato republicano a la Presidencia, Barry Goldwater, que promueve la intensificación de los preparativos bélicos, hasta el Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, que ayer anunció que su país tiene "una nueva y terrible arma".

El mensaje de Johnson agrega:

"La paz sigue siendo el asunto principal, en vuestro temario y el más importante en el temario de la humanidad".

"La guerra carece de sentido cuando las naciones pueden causar daños devastadores y sufrimientos incalculables en el espacio de una hora".

El Presidente prometió "los mejores esfuerzos de Estados Unidos para impedir la guerra".

## EL JEFE DE LAS FUERZAS



El General de Brigada Alfredo Hoyos Candina tuvo bajo su mando las fuerzas de tierra y aire que ayer participaron en la Revista Preparatoria, preludio de la Parada Militar del "19". La actuación de sus efectivos fue impecable, a pesar del escaso tiempo que las tropas llevan en sus cuarteles. EN EL GRABADO se le ve montando un brioso caballo, cuando solicitaba el permiso correspondiente a la tribuna oficial para dar comienzo al desfile.

# Charles de Gaulle fortalecerá relaciones con América del Sur

PARIS, 16 (UPI).— El viaje del Presidente Charles de Gaulle a naciones de la América Latina demostrará "la importancia que Francia asigna a la presencia de esa región en el escenario mundial como factor de equilibrio y de paz internacional", dijo hoy el Ministro de Informaciones, Alain Peyrefitte.

Al referirse a las decisiones adoptadas hoy por el Gabinete, Peyrefitte dijo que "De Gaulle visitará diez países y que confía en que las relaciones entre las naciones de la América del Sur y Francia —que ya son buenas— se acentuarán como resultado del viaje".

## Visita de buena voluntad



CLAUDE M. DE VORSS, presidente mundial de Clubes de Leones, quien llegará hoy a Santiago en una visita de buena voluntad.

# PRESIDENTE MUNDIAL DE CLUBES DE LEONES LLEGA HOY A SANTIAGO

## JIRA POR DIVERSAS PROVINCIAS DEL PAIS

Por vía aérea llega hoy, a las 17.35 horas, el Presidente Mundial de la Asociación Internacional de Clubes de Leones, Claude M. De Vorss, quien realiza un viaje de buena voluntad acompañado de su esposa y un funcionario de la División de Relaciones Internacionales de Lions International.

En el aeropuerto será recibido por el Gobernador, Oscar Storme, dirigentes del leonismo nacional e internacional, presidentes de clubes y socios de los Clubes de Leones. Luego, a las 19.30, en el Palacio Cousiño recibirá la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins por sus destacados servicios a nuestro país, especialmente con motivo de los sismos de 1960. Le será entregada por Ramón Sotomayor, Subdirector del Ceremonial y Protocolo.

Mañana iniciará un viaje a la zona sur del país acompañado del Past - President Mundial, Humberto Valenzuela García, su esposa, y el Delegado Internacional, Francisco Javier Díaz Salazar, oportunidad en que visitará Osorno, Pelluco, Puerto Montt, Punta Arenas regresando a Santiago el lunes 21 para continuar el martes 22, a la zona norte, a fin de visitar Antofagasta y Arica.

En todas estas ciudades será recibido por autoridades, gobernadores del leonismo, presidentes de clubes y leones en general. Se impondrá de las actividades que estos desarrollan, inaugurará nuevas obras de servicio pro-comunal y dará conferencias de prensa y radio.

El jueves 24 viajará al Perú.

# Khrushchev dará más detalles de su nueva arma

QUEBEC, Canadá, 16 (UPI).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, probablemente suministrará en breve mayores detalles sobre su declaración de ayer de que Rusia cuenta con "una nueva arma monstruosa y terrible", dijo hoy el Embajador soviético, Iván Fadevich Shpedko.

El viajó a esta ciudad para realizar una visita de cortesía a la Legislatura y señaló que la primera noticia que tuvo sobre la nueva arma soviética, la escuchó por radiotelefonía ayer.

# Una firme demanda causó alza en precio del cobre

## En Londres dicen que escasea el metal

LONDRES, 16 —(UPI)— Una persistente demanda frente a una escasez del metal causó una brusca alza del precio del cobre en la sesión matutina de hoy en el Mercado de Metales de Londres y las ganancias se consolidaron en las operaciones de la tarde.

Negociantes y corredores dijeron que no conocen ninguna noticia periodística que pueda haber provocado el alza, y explicaron que la sencilla razón es que la demanda de cobre es prácticamente mundial y no hay metal suficiente para satisfacer el creciente consumo.

Un traficante calificó de "influyente" la compra de primera hora de hoy, pero aclaró que se produjo cuando no había vendedores presentes. La situación se agravó a causa de la fiesta judía religiosa del "Día de Penitencia". Las operaciones no fueron particularmente intensas.

El informante dijo que el alza fue parte del proceso que viene desarrollándose recientemente, y que el simple motivo es que "el cobre escasea".

Su opinión que los productores no son capaces de satisfacer todas las demandas de sus clientes y estos tienen que recurrir a la lonja de metales de Londres. "Los usuarios —comentó— tienen que comprar en algún sitio, cuando hay escasez de metal el precio, naturalmente, tiene que subir".

# LA REVISTA PREPARATORIA EXHIBIO AYER MAS DE 250 NUEVOS EQUIPOS MOTORIZADOS

## Impresionó al público el nuevo material bélico adquirido por el Ejército. —La Revista fue impecable.— Actuación de la FACH

La Revista Preparatoria que se efectuó ayer en la tarde en la Elipse del Parque Cousiño, fue, como en años anteriores, impecable. Los soldados y aviadores demostraron encontrarse en magníficas condiciones para la Parada Militar del "19", a pesar de que ingresaron a los cuarteles sólo hace algunos meses Pero llamó poderosamente la atención del público asistente la presencia de nuevos equipos, especialmente tanques de 24 toneladas, que antes no desfilaban, y tanques livianos; infantería motorizada; carros blindados con ametralladoras antiaéreas, cañones antitanques, morteros de diversos calibres; artillería pesada y, especialmente, al virtual desaparecimiento de la tradicional Caballería, cuyas unidades, con excepción del "Maturana" y de la Escuela de Caballería, está prácticamente motorizada, y cuenta con mejor equipo. Se observó, también, el paso de bazookas motorizadas y

(PASA A LA PAGINA 12)

## Embajador de Alemania en la FACH



El nuevo Embajador de la República Federal Alemana, Gottfried von Nostitz-Drzewiechi, hizo una visita de cortesía al Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile, General Eduardo Iensen Franke. Fue acompañado por el Agregado Aéreo, Militar y Naval, Coronel Dieter Fiechtner. Durante la entrevista, ambas personalidades departieron sobre los nexos de amistad que unen a los pueblos de ambas naciones y en forma especial, a sus Fuerzas Armadas. EN EL GRABADO —de izquierda a derecha—, el Adicto alemán, el General Iensen y el nuevo Embajador.

# Santiago inició celebración del Aniversario Patrio

**Mañana tendrá lugar el Te-Deum tradicional en la Catedral, con asistencia del Presidente Alessandri, y en la tarde, Velada de Gala en el Municipal.— Festejos populares.— La Municipalidad premiará a Carabineros**

La Municipalidad de Santiago inició ayer la celebración oficial de las festividades patrias, con reparto de golosinas y banderitas chilenas y actuación de números artísticos en la Escuela de Rehabilitación Arriarán, y Hospital del mismo nombre, y en el Asilo de Ancianos, de San Pablo 3436.

Los festejos de celebración del 154.o aniversario de la Independencia Nacional proseguirán con diversas manifestaciones patrióticas, y actos populares, artísticos y folklóricos en el centro y paseos de los barrios.

**PROGRAMA OFICIAL.—** Como número del programa de festejos elaborados por la Municipalidad el 18, a las 19 horas, se efectuará una Velada de Gala en el Teatro Municipal, con asistencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, Jefes de Misiones Diplomáticas, Jefes de las Fuerzas Armadas, parlamentarios y otras autoridades.

En esta ocasión se presentará el ballet "El Lago de los Cisnes", de Tschaikowsky; la "V Sinfonía" de Beethoven, y "Aires Chilenos", de Enrique Soro.

Por su parte, las Fuerzas Armadas realizaron ayer la Revista Preparatoria de todas las unidades (a excepción de la Marina), que participarán en la Parada del día 19, a las 15 horas, en la elipse del Parque Cousiño.

Cerca de seis mil hombres de las Fuerzas Armadas, mostrarán su gallardía y marcialidad al Jefe del Estado, Misiones Extranjeras, Ministros de Estado y autoridades civiles y religiosas.

La Iglesia Católica conmemora el nuevo aniversario patrio con un solemne Tedéum en el Templo Metropolitano, el día 18, a las 11.30 horas, al que ha sido invitado especialmente el Primer Mandatario.

Algunas emisoras de la capital también han adherido a los festejos de Fiestas Patrias, programando un gran festival para los días 18 y 19, en la Plaza Constitución.

A estos actos hay que sumar el creciente entusiasmo callejero, que cobra tal vez mayor vigor que en años anteriores. Los habitantes se preparan a concurrir a los barrios, donde diversos conjuntos interpretarán bailes y danzas folklóricas, y a las ramadas, que ya están listas. Esta vez, al igual que en el año anterior, la Municipalidad de Santiago no autorizó las fondas en el Parque.

**ACTOS DE HOY.—** A las 11.30 horas, en el Salón de Sesiones de la Municipalidad, se efectuará la ceremonia de entrega de medallas municipales a los jefes, oficiales y personal a contrata del Cuerpo de Carabineros, con más de 20 años de servicios en la institución, y más de 2 de permanencia en Santiago.

Además, se repartirán obsequios y actuarán conjuntos artísticos en los siguientes establecimientos: 10 horas, Instituto de Reeducación, Hospital "Roberto del Río"; 11 horas, Hospital "Roberto del Río" y Hogar "Walker Martínez", y a las 15 horas, en el "Asilo de Ancianos", de Carmen 1600.

**EN LAS POBLACIONES**

**LIGA NACIONAL "PRO-PATRIA".—** Hoy, visita de la mesa directiva a establecimientos de beneficencia. Día 18: 8 horas, Izamiento del Pabellón Nacional en la sede social de Alameda 716; a las 12, colocación de una ofrenda floral en el monumento de O'Higgins; 12.30 horas, sesión solemne, y a las 13 horas, almuerzo de camaradería.

**ORGANIZACIONES SINDICALES LIBRES.—** Día 18: a las 11 horas velada cultural en el Salón Auditórium de la Radio Corporación.

**VECINOS DE VILLA LAS FLORES.—** Día 18: a las 8 horas, salvas de saludos; 9 horas, izamiento de la Bandera; 9.30, Misa de Campaña; 10.30 horas, acto patriótico y festival artístico; 17 horas, competencias deportivas; 18 horas, rifa; 19 horas, exhibición de películas, y 20 horas, festival de fuegos artificiales.

**POBLACION MATUCANA.—** Día 18: 7 horas, salva de 21 cañonazos; 8 horas, embanderamiento general de la población; 10 horas, acto patriótico en la plaza de la población 11 horas, juegos populares, con participación de niños y niñas de 7 a 13 años, y 18 horas, baile popular, en la Plaza Matucana con fuegos artificiales.

**RECOLETA NORTE.—** Hoy, la Junta de Vecinos "Vista Hermosa" de Recoleta Norte, en el monolito de Av. Einstein esquina de Recoleta efectuará el siguiente programa: 12 horas, honores a la Bandera e Himno Nacional, interpretada por la Banda Instrumental del Regimiento Buin; 12.10 horas, reseña histórica por un profesor de la Escuela República del Perú, 12.20 horas, interpretaciones por la Banda del Regimiento Buin; 12.40 horas, alocución patriótica a cargo de un oficial del Regimiento Buin; 13 hrs., Banda Regimiento Buin; 13.15, agradecimientos por el Presidente de la Junta, Benicio Carroza; 13.25, actuaciones de Conjuntos Folklóricos Juveniles de la Población; 13.45, reparto de frutas y golosinas a mil niños del sector; 19, actuación del Orfeón Municipal; y 19.30 horas, presentación del Coro de la Municipalidad de Santiago.

**POBLACION A. PRAT. DE ÑUÑOA—** Hoy, embanderamiento general de la Población y a las 17 horas, coro por un grupo de artistas de la Casa de la Cultura, Día 18: Salva a la salida y puesta del sol; 9 horas, izamiento de la bandera en los distintos clubes; 9.30 horas, misa de campaña y discurso del presidente de la Junta de Vecinos, Acliclo Olivares Céspedes; 11 horas, teatro al aire libre por artistas de la Casa de la Cultura de Ñuñoa; 11.30 horas, reparto de golosinas a los niños de la Población y de las escuelas; 12 horas, entretenimientos para grandes y chicos por el Club San Lorenzo; 14 horas, presentación artística por los pobladores; y 16 horas, carreras para niños y niñas: Día 19: Hamburgo, a cargo del Club Maltería de Ñuñoa; 8 horas, palo ensebado hasta sacar los premios; 10 horas, carrera de autos para niños de 5 años; 11 horas, carreras de tres pies con premios a los ganadores y carreras para jóvenes; 13 horas, la Gran Carrera de los Clubes con la Gran Maratón, y 15 horas, entretenimientos para todos los participantes.

**EN EL GRAN SANTIAGO.—** El programa de celebración de las fiestas dieciocheras en las comunas del Gran Santiago se realizará de acuerdo a lo que hemos estado informando en nuestra sección provincias.

## ASIMET donó equipos a UTE



La Asociación de Industriales Metalúrgicos (ASIMET) donó equipos y herramientas de precisión y ajustaje a la Escuela de Artes y Oficios, con el objeto de reponer el material perdido en el incendio que destruyó algunos de los talleres del establecimiento. Ayer, en una Sala de la Universidad Técnica del Estado, en presencia del Rector, Horacio Aravena, directivos de ASIMET hicieron entrega de los equipos. En el grabado, el presidente de ASIMET, Pedro Menéndez Préndez, hace entrega de algunos materiales a Horacio Aravena; a la derecha, el gerente de la Asociación, Octavio Aguilera.

## arte y cultura

### AL DIA

**PROGRAMA DE FIESTAS PATRIAS.—** La Dirección de la Casa de la Cultura de Ñuñoa desarrollará un amplio programa de Fiestas Patrias, presentando más de 80 espectáculos simultáneos en las principales poblaciones de la comuna durante esta semana. Participarán la Escuela de Danzas, Academia del Teatro, Conjunto Coral, Agrupación de Música de Cámara, Teatro Infantil y el Orfeón de la Maestranza de San Bernardo.

**CORO DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.—** Siguiendo el plan de difusión en provincias que auspicia el Instituto de Extensión Musical, el Coro de la Universidad de Chile está realizando una jira por Antofagasta, Iquique, Arica y Lima. El 18 se presentará en Lima.

**AMERICAN BALLET THEATRE. —** El próximo sábado llega a Santiago el conjunto norteamericano American Ballet Tehatre, dirigido por Lucía Chase y Oliver Smith. Actuará entre el 21 y 24 en el Teatro Municipal y el 26 en Viña del Mar.

**CHARLA SOBRE MUSICA. —** El jueves 24 se presentarán, como primera audición en Chile, las dos series de los "Liebeslieder-walzer" (canciones de amor, valses), de Johannes Brahms, para cuarteto vocal y piano para cuatro manos. Las inscripciones se reciben en la secretaría del Instituto Chileno-Alemán de Cultura (Esmeralda 650).

**CURSO DE PSICOLOGIA Y ARTE.—** El 1.o de octubre se inicia en el Instituto Cultural de Las Condes un curso de doce lecciones sobre "Psicología y Arte". Será dictado por los doctores Rafael Torres Orrego y Claudio Naranjo, los psicólogos Rolando Toro y Eugenio Aragón, y participarán Ludwig Zeller y Enrique Schwarze.

### Conferencias, Exposiciones, Música

**MUSEOS**

**MUSEO DE BELLAS ARTES:** Parque Forestal, de martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 horas, y de 15 a 16.20 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO HISTORICO:** Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.—** Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 13 a 18 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL:** Quinta Normal. Martes a sábado, de 10 a 12.30, y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR:** Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30, y de 15 a 18.30, y festivos, de 15 a 18 horas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO:** Quinta Normal, de martes a sábado entre 15 a 20 horas. Domingos y festivos de 11 a 18 horas.

**MUSEO PEDAGOGICO:** Cienfuegos 56. Lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábados de 9 a 12.30 horas.

**BIBLIOTECAS**

**BIBLIOTECA COMERCIAL:** Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1343, 9.o piso. De lunes a viernes, de 9 a 13, y de 14 a 18 horas.

**BIBLIOTECA NACIONAL:** Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. Lunes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA:** Compañía N.o 1579, de 9 a 12 y de 15 a 19 horas.

**BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA:** Cienfuegos 56. Lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

**BIBLIOTECA MUSEO PEDAGOGICO:** Cienfuegos 56. Lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.

**HOY**

**EXPOSICIONES**

**AUGUSTO BARCIA MUÑOZ:** Oleos, Sala Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

**JOSE VICENTE MONTENEGRO:** óleos, motivos típicos del Ecuador. Salón de Arte del Círculo de Periodistas, Amunátegui 31. Días hábiles de 10.30 a 13 y de 17 a 20 horas. Abierto hasta el 17 de septiembre.

**EXPOSICION FOTOGRAFICA:** presenta el "Goethe-Institut" Munich. Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, Esmeralda 650. Lunes a viernes de 16 a 20 horas. Abierto hasta el 2 de octubre.

**ARTE POPULAR CHILENO:** Auspician el Museo de Arte Popular y Amencai." Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Martes a sábado, de 15 a 20 horas; domingos y festivos de 11 a 18 horas.

**E. M. GIMENEZ:** 30 afiches. Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Martes a sábado de 15 a 20 horas, domingo y festivos de 11 a 18 horas.

**NEMESIO ANTUNEZ:** Oleos, Galería Marta Faz, Moneda 873. Abierto hasta el 17 del presente.

**DELIA DEL CARRIL.—** 50 grabados acerca del tema caballos. Sala Universitaria Avenida Bernardo O'Higgins 1040, altos Librería Universitaria. Abierta hasta el sábado 26.

**LUIS TORTEROLO.—** Pinturas, Sala Universitaria, Avenida Bernardo O'Higgins 1040 altos Librería Universitaria. Abierta hasta el sábado 19.

**SERGIO RIOS.—** Oleos, Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Abierta hasta el sábado 26.

**ARTE ECUATORIANO.—** Pinturas, artesanía y arte popular en Huérfanos 540. Presenta la Sociedad Amigos Galería del Folklore de Chile.

**MARIO FUENZALIDA.—** Pinturas, Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio 327, subterráneo. Abierta hasta el jueves 17.

**DORA BASILIO.—** Grabados brasileños. Galería de Arte del Centro Brasileiro de Cultura, Alameda 1650. Inaugura a las 19 horas. Abierta hasta el 30 de septiembre.

**ENRIQUE MOSELLA.—** Oleos, Casa de la Cultura de San Miguel, Gran Avenida 5880. Inaugura a las 19.30 horas.

**MUSICA**

**CORO FILARMONICO MUNICIPAL.—** Bajo la dirección de Waldo Aránguiz ofrecerá un concierto, a las 19 horas, en el Teatro Municipal. Será acompañado por el Ballet Folklórico Loncurahue.

### Grandes constructores de violines

Por PABLO GARRIDO

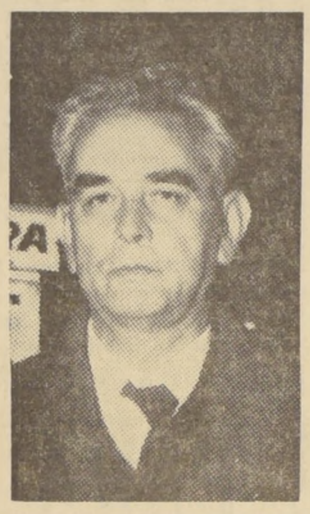
El distinguido arquitecto Rodulfo Oyarzún Philippi ha dictado una notable conferencia sobre el tema del epígrafe en el Instituto Chileno Alemán de Cultura (Esmeralda Nº 650). Oyarzún no sólo se ha destacado en su profesión como proyectista y realizador de bellas y modernas estructuras de diverso orden; su talento pictórico y sus dotes musicales son bien conocidas entre quienes siguen con atención el desarrollo de las manifestaciones espirituales en nuestro ambiente. Por eso, y sabido el gran interés que siempre tuvo por los instrumentos de arco, su versada exposición fue seguida con interés y apasionamiento por quienes tuvieron la oportunidad de acudir a esa velada memorable.

En efecto, el tema tomado por Oyarzún, aunque cuenta en Chile, con algunos pocos cultores y otros, aún menores coleccionistas, ha de surgir en breve y llegar hasta el seno de organismos que, cual el Conservatorio Nacional de Música, debieran promover periódicos "encuentros" (como hoy llaman a este tipo de reuniones-foros) que serían de altísimo interés y una complementación absolutamente necesaria para quienes toman el violín —y otros instrumentos de arco— como vehículo expresivo y comunicante.

El Violín es una de las supremas creaciones del ingenio humano, y no en balde entregaron sus vidas, íntegramente, a su forja y perfeccionamiento grandes genios cuales los Amati, Stradivari y Guarneri, para citar sólo tres de un centenar de maestros italianos, o de los germanos Steiner y Klotz. Por aquellas lejanías de los mediados del siglo XVII y albores del XVIII, en la pequeña villa de Cremona, de los bosques mismos de sus colinas, el mundo culto vió nacer la exigua cajita de milagros que iba a indicar a los grandes compositores que contaban con un vehículo absolutamente perfecto. Y fue gracias al contacto de Corelli, Tartini y Vivaldi con el Maestro Antonio Stradivari que pudo surgir la "forma" o estructura de la Sonata, modelo que serviría de base imperturbable para más de dos siglos de régimen "armónico" y en el cual, impostergablemente, se explanarían TODOS los músicos, desde Bach y coetáneos a la fecha.

Investigar, pues, sobre los secretos de la fabricación de los violines es indagar sobre el propio espíritu del hombre, y ello es siempre regocijante. Oyarzún se impuso una tarea, y la realizó con aplomo, ciencia y sencillez. **P. G.**

## Viajó a USA



Ayer se dirigió a los Estados Unidos el presidente del Sindicato General de Dueños de Autobuses, Oscar Palma Soto. El motivo de su viaje es visitar las principales fábricas de vehículos y chassis, como, asimismo, de repuestos, del país del norte. A su regreso, el dirigente gremial pondrá a disposición de las autoridades los informes de su viaje. En el grabado, el señor Oscar Palma, en los instantes de tomar el avión en Los Cerrillos.

## Distinción a jefe naval de USA



El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Hernán Cubillos Leiva, condecoró ayer con la "Estrella Militar" al Adicto Naval de la Embajada de Estados Unidos en Chile, Capitán de Navío Richard Brega, quien regresa a su país. La ceremonia correspondiente se efectuó en la residencia del Almirante Cubillos, quien pronunció un discurso en el que destacó la labor realizada por el Comandante Brega para intensificar los lazos de amistad entre las Armadas de Estados Unidos y Chile. El oficial norteamericano será reemplazado por el Capitán de Navío George F. Sharp. En el grabado, el Almirante Cubillos en el momento de colocar la distinción en el pecho del Comandante Brega.

EN LA MONEDA:

## S. E. viajará al Norte el 10 de octubre

**INAUGURARA DIVERSAS OBRAS PUBLICAS EN LA ZONA**

El Presidente de la República viajará al norte el 10 de octubre, para inaugurar diversas obras públicas, según informó la Secretaría General de Gobierno. Entre otras ciudades, el Jefe del Estado visitará Arica.

### Agreement para nuevo Embajador de Bélgica

El Gobierno de Chile concedió el "agreement" correspondiente para la designación de Roger Malengreau como Embajador de Bélgica. El diplomático belga pertenec al servicio exterior de su país desde 1945 y su último cargo era el de Embajador en Malasia. Reemplazará a Alain de Thysebaert, quien fue llamado de regreso a su patria.

### Llegó Embajador de Corea

Para estar presente en los actos de celebración de las festividades patrias llegó a Santiago el Embajador de Corea, Tong Yin Park. Viene procedente de Brasil ante cuyo Gobierno tiene también la representación diplomática de su país.

### Ministro de Relaciones Exteriores de España vendrá a transmisión

El Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, anunció que el Ministro de Relaciones de su patria, Fernando María Castiella, presidirá la delegación de España a la ceremonia de Transmisión del Mando. Con tal objeto, el señor Suñer visitó ayer al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza.

### Saludos a México en Día Nacional

Una nota de saludo envió el Departamento de Ceremonial de la Cancillería al Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán, con motivo de celebrarse el Día Nacional de ese país. En Ciudad de México, el Embajador Alberto Sepúlveda, presentó las congratulaciones oficiales al Presidente y al Ministro de Relaciones Exteriores de esa nación.

### A fines de octubre viene Canciller Zorrilla, de Uruguay

Para fines de octubre postergó su visita a Chile el Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay, Alejandro Zorrilla San Martín, a fin de encontrarse en Santiago para la ceremonia de transmisión del mando de la nación. El Canciller Zorrilla viajará especialmente invitado por el Gobierno. Sobre dicha visita conversó con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, el Embajador de Chile en Uruguay, Edmundo Fuenzalida, quien se encuentra en Chile en uso de licencia.

### Canciller Philippi inaugurará servicio telefónico a Tacna

El 26 viajará a Arica el Canciller Julio Philippi a fin de asistir a la inauguración del servicio telefónico entre esa ciudad y Tacna. La ceremonia se realizará el 29 a fin de dar la bienvenida al Presidente de Francia General Charles de Gaulle al pasar territorio chileno cuando llegue desde Bolivia por vía aérea para embarcarse en el crucero "Colbert", de la Armada francesa.

## S. E. NO DESEA REALIZACION DE DESFILE EN SU HONOR

**El Presidente de la República, junto con expresar su emocionado reconocimiento a las personas que han anunciado su propósito de realizar un desfile en su honor al término de la Parada Militar, les solicita en forma encarecida no llevar a la práctica esa iniciativa. En tal sentido, emitió ayer la siguiente declaración:**

"El Presidente de la República ha tomado conocimiento, por informaciones de prensa y de radio, que existiría el propósito de organizar un desfile en su homenaje después del desfile tradicional de las Fuerzas Armadas en el Parque Cousiño, el día 19 de septiembre.

De ser esto cierto, el Presidente de la República solicita de la manera más encarecida a quienes organizaron esta manifestación y a quienes tengan el propósito de participar en ella, que se abstengan de realizarla. No puede el Presidente de la República, sin romper las normas que ha impuesto desde el Gobierno en materia de manifestaciones públicas, aceptar la realización de tal desfile que incuestionablemente produciría aglomeraciones que perturbarían el éxodo de los asistentes a la tradicional Parada Militar, aparte de las dificultades que podría significar para las tropas que regresan a sus cuarteles.

Por otra parte, esto impondría un nuevo y mayor esfuerzo para el abnegado Cuerpo de Carabineros, que, con eficiencia y sacrificio ejemplares, ha cumplido durante estos últimos seis años las perentorias instrucciones del Gobierno acerca del resguardo del orden público.

El Presidente de la República no puede menos que manifestar su público y emocionado reconocimiento a quienes en forma tan generosa y espontánea desean expresarle su adhesión, pero les reitera su sincero deseo de que no se lleve a la práctica tal propósito."

### No habrá nuevas alzas de precios

El Gobierno no autorizará alzas en lo que resta del actual período presidencial declaró ayer la Secretaría General de Gobierno en forma categórica, en el siguiente desmentido al diario "Clarín", respecto a informaciones en tal sentido:

"La Secretaría General de Gobierno desmiente de manera categórica la información que publica el diario "Clarín" en su edición de hoy acerca de una supuesta cadena de alzas de precios que autorizaría el Gobierno después de los días de Fiestas Patrias.

Esta Secretaría General, por encargo del Presidente de la República, declara que el Gobierno no autorizará alzas en lo que resta del actual período presidencial."

### Síntesis Noticiosa

**CONFERENCIA DE PRENSA.—** Edmond C. Buckley, jefe de Rastreos e Información, y Harry Mckeehan, coordinador de Programas Internacionales de la NASA ofrecerán una conferencia de prensa el lunes, a las 18 horas, en la Casa Central de la Universidad de Chile.

**DIRIGENTES TEXTILES VISITAN USA.—** Las señoritas Yolanda Navarro, Lucía Rodríguez, Rosa Escobar y Ana Malebrán, directoras de los sindicatos de Burger, Yarur, Comandari e Hirmas, viajaron a Washington becadas para conocer sistemas de sindicalización en Estados Unidos.

**TELEVISION**
**Canal 9 - U. de Chile**

| | |
|---|---|
| 19.45 | Carta de ajuste |
| 20.00 | Presentación |
| 20.02 | Tribunal Infantil: Los niños y sus problemas Anima René Largo Farías |
| 20.22 | Vita italiana |
| 20.45 | Pantalla Noticiosa: Informativo |
| 21.00 | Carnaval en Panamá |
| 21.15 | Telecine: Romance con la Luna |
| 21.25 | Chile TV: Edición Fiestas Patrias: "Recordando con Jorge Inostrosa y Tito Mundt" y "El Gran Desfile de los Soldaditos de Plomo" |
| 21.55 | Pantalla en el mundo: Informativo |
| 22.05 | Nuestras Letras: El contrapunto entre el mulato Taguada y don Javier de la Rosa. Dirección: M. Littin |
| 22.45 | Despedida |



**TELEVISION**
**Canal 13 - U. Católica**

| | |
|---|---|
| 14.00 | Servicio informativo |
| 14.15 | Teledíscos |
| 14.30 | Mientras otros duermen siesta |
| 18.35 | Educación Rural |
| 19.05 | Tres lanceros de Bengala: El Peón |
| 19.30 | Títeres |
| 19.45 | Pantalla del Deporte |
| 20.00 | Dibujos animados |
| 20.10 | Canciones para la juventud: Con Miriam Luz |
| 20.25 | Cine: IANSA |
| 20.35 | Pequeño Concierto: Armando Moraga (piano). |
| 20.50 | En la Hora del Aperitivo |
| 21.00 | Papá lo sabe todo: Segunda luna de miel |
| 21.30 | Entre amigos |
| 21.50 | General De Gaulle |
| 22.00 | El Repórter Esso |
| 22.15 | El tiempo |
| 22.17 | Noches de gala |
| 22.32 | Ruta 66 |

"LA NACION" EN LOS ESTADOS UNIDOS:

# La elección presidencial norteamericana

**Aunque el ciudadano medio es refractario a cambios fundamentales, numerosos factores pueden hacerlo reaccionar de manera diferente.— La próxima elección: "La más importante en los últimos 50 años"**

por CARMEN MERINO

WASHINGTON, septiembre 14.— El inmenso poderío de los Estados Unidos y las amplias facultades que la Constitución concede a su Presidente, hacen que cada elección presidencial norteamericana tenga una trascendencia excepcional. El Presidente de los Estados Unidos tiene poderes tan grandes y exclusivos como para resolver por sí y ante sí el empleo de la bomba atómica, para iniciar y poner término a la guerra. De este modo, en el Asia suroriental, por ejemplo, ha podido buscar el camino de las negociaciones para finalizar la guerra o insistir en una victoria total. En lo interno, puede utilizar las tropas federales (gubernamentales) para reprimir desórdenes en los diferentes Estados que componen esta nación, o hacer que ellos se sometan por fuerza a cumplir las leyes emitidas por el Gobierno Federal.



Carmen Merino

"Considero esta elección como la más importante que hemos tenido en los últimos 50 años", declara una señora, de 38 años, de raza blanca, dueña de casa, que almuerza un sandiwch y un vaso de leche en una fuentes de soda, a mi lado. "Esta vez no se trata del cambio de un hombre que ocupe el puesto de Jefe de Estado. En noviembre elegiremos entre continuar la actual política nacional e internacional de mi patria, o experimentar un cambio fundamental."

Aunque las encuestas sobre el próximo resultado de las elecciones dan a Johnson un 60 por ciento de la votación, los expertos hacen notar que hay una serie de cambios radicales en la masa votante.

James Reston, del diario "The New York Time", ha explicado: "Existen actualmente una revolución científica y un revolución racial. El movimiento del pueblo norteamericano del campo hacia las ciudades y partes suburbanas desde la última Guerra Mundial, es de 27 millones, y el aumento de la población es de 50 millones —lo que equivale al número de habitantes de Francia, de Gran Bretaña—. Estos hechos son la realidad y pesarán en la próxima elección."

A la muerte de Kennedy, legalmente asumió el poder el Vicepresidente Lyndon Johnson, casi un año antes de la elección presidencial. Tres Vicepresidentes han sido elegidos a la Primera Magistratura en elecciones, en este siglo: Teddy Roosevelt, Coolidge y Truman. Fuera de Taft, en 1912, y Hoover, en 1932, a causa de la depresión, todos los otros Presidentes han sido reelegidos por uno o dos períodos más.

El Presidente electo en noviembre próximo permanecerá en el cargo hasta enero de 1969, y de ser reelegido, hasta enero de 1973.

A raíz de la muerte del Presidente Kennedy, asumió la Presidencia Johnson. Si éste fuera derrotado en la próxima elección, asumiría Goldwater. Esto significaría que los Estados Unidos tendrían tres Presidentes en el lapso de 14 meses, lo que a la mayoría de los norteamericanos no les agrada, pues éste es un país que ama la seguridad y la continuidad de sus tradiciones.

Para muchos, el recuerdo del ataque al corazón que afectó al Presidente Johnson en 1955, es un problema serio, pues temen que, tal vez, no termine su período. Sin embargo, el fuerte trabajo a que está sometido el actual Presidente, y su magnífica vitalidad, tranquilizan a sus partidarios.

Otros factores importantes que podrían variar la reacción del electorado norteamericano, y que hacen difícil la predicción de vaticinar los resultados de esta elección, han sido también analizados por el periodista ya mencionado.

"Los grandes grupos de emigrantes de primera generación en las grandes ciudades se han diseminado —dice Reston—. De allí que hayan desaparecido los grandes caciques políticos que manejaban numerosos grupos de electores con votaciones masivas. El éxodo del campo a las ciudades y suburbios también ha disminuido el grupo de electorado campesino."

El alza de los salarios, una mayor educación y una nueva clase media nacen aumentar la independencia del ciudadano norteamericano para decidir su voto en las elecciones presidenciales. A la vez, la posibilidad de que el candidato recorra el país en los aviones jets asistiendo a tres o cuatro manifestaciones diarias en los Estados más alejados, ponen al electorado más cerca del hombre que ellos desean como Presidente. Por ejemplo, el día 18 de septiembre, Goldwater recorrerá Texas, Missouri, Indiana y West Virginia, lo que equivaldría, en Chile, a visitar la zona comprendida entre Arica y La Serena en un día, asistiendo a reuniones en las ciudades principales de este trayecto.

# Una rareza de Quilpué



**La extraña figura del grabado no está hecha en piedra porosa, como parece a simple vista, ni se expondra en ninguna Galería de Arte Moderno, a pesar de su parecido con las obras que allí se exhiben. Se trata de un jugoso limón producido en la quinta de Guillermo Sánchez, en Quilpué. El capricho de la naturaleza terminó de todas maneras aliñando una ensalada.**

# Formulario de Concurso en Secundaria no ha llegado a liceos de provincias

**Esto ha impedido que algunos profesores que residen fuera de la capital participen en un concurso que finalizó ayer**

La Dirección de Educación Secundaria y el propio Ministerio de Educación, han establecido en los concursos para llenar diferentes vacantes en la enseñanza, que los interesados deben adjuntar a sus antecedentes y por vía de ensayo, un formulario llamado "Hoja Informativa".

Sin este requisito, los antecedentes para oponerse a las vacantes que se desee llenar no son recibidos en la oficina de partes del Ministerio de Educación.

Esta exigencia se puso en práctica con motivo del concurso a que llamó el Ministerio y que finalizó ayer miércoles 16 de septiembre. Se informó a los interesados que residen en provincias, que el formulario mencionado debían solicitarlo a los Rectores de los establecimientos fiscales de las ciudades donde residen.

Sobre el particular, se informó a LA NACION, que muchos profesores residentes en provincias quedaban al margen del concurso, por cuanto los mencionados formularios no han llegado a la mayoría de los Liceos del país.

Agregaron que sería conveniente que la Dirección de Educación Secundaria tomara las medidas del caso, para evitar que el profesorado que vive en provincias quede al margen de estos concursos, al que sólo pueden ahora oponerse los profesores que viven en la capital o en sus alrededores.

# OBRAS PUBLICAS

**ESCUELA INDUSTRIAL EN PUNTA ARENAS.—** La construcción de una Escuela de Técnicos Industriales, en Punta Arenas, solicitaron ayer, en entrevista con el Ministro de Obras Públicas, el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena, y el Visitador Técnico, René Ibáñez. Las autoridades universitarias se hicieron acompañar del senador Julio von Mühlenbrock y el diputado Jorge Cvitanic.

Las autoridades universitarias hicieron entrega de los planos, mediante los cuales se proyecta la construcción del plantel, que constituirá una verdadera transformación económica para la zona austral.

En el presente año se cuenta con 600.000 escudos del presupuesto para comenzar los trabajos, como primer aporte. La inversión total será de 1.200.000 escudos, para una edificación que alcanza a 4.400 metros cuadrados, de los cuales 2.582 metros cuadrados corresponden a construcción de concreto, y 1.806 metros cuadrados a pabellones de estructura metálica, que estarán reservados a talleres, laboratorios y patio de esparcimiento.

**ARREGLARAN CALLES DE IQUIQUE.—** Una inversión de 54.249,10 escudos efectuará la Dirección de Pavimentación en colocar asfalto a diversas calles de la comuna de Iquique, provincia de Tarapacá. Los trabajos estarán a cargo de la firma constructora César Conejeros, que presentó la propuesta más baja.

# Un nuevo Alto Horno para Chile



**En las oficinas de la Compañía de Aceros del Pacífico, se convocó ayer a la prensa metropolitana para dar cuenta de la iniciación de la construcción de un nuevo alto horno en Huachipato, que permitirá abastecer la reciente demanda interna de productos de acero y salir a competir al mercado latinoamericano a través de las condiciones y garantías establecidas por la ALALC. EN EL GRABADO, durante la reunión con la prensa, de izquierda a derecha, Danilo Vucetic, Gerente de Ventas de CAP; Flavián Levine, Gerente General, y Juan Zapata, Subgerente. Sobre esta conferencia de prensa informamos en la primera página de esta edición.**

## Empresa peruana inaugura viaje de turismo a Chile

Cuarenta turistas peruanos llegan esta tarde a la capital integrando el primer viaje que hace a nuestro país, por carretera, la empresa Turismo Expreso Pullman, la que dispone de modernas máquinas para este tipo de jiras.

Este grupo, cuya llegada está anunciada para las 16 horas, será recibido en el Hotel Ritz por el Embajador del Perú en Santiago, Armando Revoredo, y miembros de la colectividad peruana residente y autoridades.

Los turistas del país hermano hacen coincidir su viaje con la celebración del aniversario Patrio Chileno.

# EDUCACION

**CURSOS DE FORMACION CULTURAL EN LA U. DE CHILE. —** Con la charla del profesor Joaquín Barceló, sobre el tema "La Filosofía en la Era Técnica", prosigue esta tarde, en la Universidad de Chile, el ciclo de difusión cultural entre los alumnos de ese plantel superior, organizado por el Departamento de Extensión Cultural de la Corporación.

Asisten a este ciclo los alumnos de las diferentes escuelas profesionales, y el fin específico de él es que los estudiantes, a través de las charlas humanísticas y científicas, completen su formación cultural, sin tender a un exceso de especialización en determinada disciplina.

**PAGO DE SUBVENCION.—** La suma de E° 24.561,28 deberá cancelar la Tesorería Provincial de Concepción a la Escuela Particular N.o 19, "Santa María de las Minas", de la localidad de Coronel, por concepto de subvención fiscal por asistencia media de alumnos devengada durante el período escolar 1963.

# AMISTAD Y AFECTO BUSCA COREA DEL SUR EN CHILE, SEÑALO EMBAJADOR DE ESE PAIS

**Tong Jin Park arribó a Santiago para estár presente en los actos oficiales de Fiestas Patrias**

Llegó a Santiago el Embajador de Corea del Sur ante el Gobierno de la Moneda, Tong Jin Park, para estar presente en los actos oficiales con que nuestro país celebrara las Festividades Patrias.

Jin Park es representante de su país, para Brasil, Perú, Colombia, Ecuador, Paraguay y Uruguay, además de Chile. Es casado con Fidelidad Gracia-Coong Sook, quien arriba hoy a Santiago, para reunírsele. Tiene cuatro hijos, dos de los cuales nacieron en Corea, uno en Londres, y el otro en Saigón.

El Embajador coreano se desempeñó durante la guerra civil, que terminó con la división del paralelo 38, como secretario privado de Sygman Rhee, y posteriormente fue Viceministro de Relaciones Exteriores del Gobierno de Seúl. Ocupaba este cargo cuando fue enviado a Vietnam del Sur, como Embajador ante el Gobierno de Saigón, que en ese entonces dirigía el malogrado Ngo Ding Diem.

Es ésta la tercera visita que Jin Park realiza a Chile, y su interés en este país, como en los otros, en que ejerce funciones diplomáticas, es lograr un mayor acercamiento cultural y de amistad entre los pueblos.

Hablando de Corea del Sur, que vivió cientos de años bajo el dominio de diversos pueblos asiáticos y de Japón, por último, señaló que trataba por todos los medios de quebrar los moldes de su economía semifeudal y desarrollar sus riquezas en beneficio de sus pacíficos habitantes.

"Más que la fuerza del dinero y las relaciones comerciales —agregó— Corea del Sur busca en Latinoamérica el afecto y la comprensión, que mi pueblo ofrece a todos los pueblos que desean vivir en libertad".

Corea del sur es un país, cuya población en un 60 por ciento vive de la agricultura, el cultivo del arroz especialmente, y otro alto porcentaje de la pesca. Sin embargo, en los últimos años, expone el Embajador, se ha desarrollado la industria, especialmente la fabricación de automóviles, receptores de radios y otros rubros, que, además de abastecer el consumo interno, permiten un alto margen de exportación, que surte los mercados del sudoeste asiático, aún cuando también se envía una parte a Estados Unidos y Europa.

El Gobierno, apunta luego, realiza una política destinada a elevar el standard de vida del pueblo y su nivel cultural, preparando a las nuevas generaciones para ello, y el ejemplo más gráfico lo demostró con tres estudiantes coreanos que estudian en Santiago, y que le acompañaban en la entrevista, y, además, le sirven de secretarios voluntarios en esta capital.

Además de los rubros señalados, Corea del Sur ha desarrollado su industria de vidrios, porcelanas y maderas, prensadas especialmente, de gran calidad, que son altamente apeticidas en los mercados internacionales, y que permiten al Gobierno de Seúl equilibrar su balanza de pagos.

El Embajador permanecerá hasta el 22 del presente en Santiago y hoy visitará al Ministro Julio Philippi, a quien presentará los saludos de su Gobierno. Realizará una breve visita a Viña del Mar en los próximos días, para que sea conocida por su esposa, según explica, y el martes regresará a Brasil.



**ARRIBO AYER A SANTIAGO el Embajador de Corea del Sur para los países del cono sur de América Latina, Tong Jin Park, con el objeto de asistir a los actos oficiales con que nuestro país celebrará las Fiestas Patrias del presente año.** EN EL GRABADO **de izquierda a derecha, los estudiantes coreanos que son alumnos de las Universidades de Chile y Católica, Kuk Kwon, Jae Sung Lee y Yona Joo, y el Embajador Tong Jin Park.**

ACTIVIDAD POLICIAL:

## Seis incomunicados por el incendio del Juzgado de Letras de Talcahuano

Seis personas fueron incomunicadas en la mañana de ayer en la Cárcel de Talcahuano, con motivo del incendio que redujo a cenizas el inmueble donde funcionaba el Juzgado de Letras de esa ciudad.

Los afectados con la medida están siendo procesados por los delitos de contrabando y fraude aduaneros. Ellos son: Juan Sevec, representante de la firma importadora CISA —de Santiago—; Jorge Zahr, representante de la firma importadora "Zahr Cury" —de Valparaíso—; los vista-aduanas de Talcahuano, Rolando Manríquez, Sergio Avendaño y Raúl Gajardo, y el comerciante Ramón Devau.

La resolución la adoptó a las ocho de la mañana el Ministro de la Corte de Apelaciones de Concepción, Tomás Chávez Chávez.

El magistrado Chávez fue designado Ministro en Visita por un pleno ordinario que celebró la Corte penquista para que investigue las causales del incendio.

La Corte de Apelaciones tomó tal determinación en consideración a que existen serias dudas acerca del origen del siniestro.

Incluso, según un radiograma policial, ya estarían individualizadas dos personas que, según esta misma fuente, habrían sido pagadas para que incendiasen el Juzgado, en atención a que en su interior se guardaban los expedientes relacionados con los contrabandos y fraude aduaneros, delitos cometidos por las personas que ayer quedaron incomunicadas.

Tales delitos fueron descubiertos cuando se investigaban actos ilícitos similares cometidos por la firma "Rodríguez, Rivas y Compañía", cuyo representante legal y único socio es José Manuel Rodríguez, quien se encuentra recluido en la Cárcel Pública de la capital.

Cabe recordar que en el incendio ocurrido en la madrugada de ayer en el Juzgado de Letras de Talcahuano, justamente lo único que se salvó fueron los expedientes mencionados por encontrarse guardados en el interior de una caja de fondos.



COLEGIO DE ENFERMERAS DE CHILE

## El Colegio de Enfermeras de Chile A LA OPINION PUBLICA

El Servicio Nacional de Salud ha entregado a la prensa y radio el resultado del sumario administrativo instruido por el Subdepartamento Jurídico de la Dirección General, para establecer la verdad de los hechos ocurridos en el Hospital del Salvador, que motivaron un paro ilegal del personal afiliado a la Federación de Trabajadores de la Salud.

En esta declaración queda claramente establecido que los cargos que se hacían a la señora Alicia Pacheco Letelier, Enfermera-Jefe del Servicio de Medicina, carecen de fundamento, ya que la propia afectada ha declarado no tener ningún reclamo que formular.

El Colegio de Enfermeras desea dejar plenamente establecido que es incomprensible que, a pesar de esta evidencia, se continúe haciendo aparecer a la señora Pacheco como suspendida y trasladada de su cargo, lo que no ha ocurrido en ningún momento, puesto que ella misma solicitó la instrucción del sumario.

MARILIA FONSEA C., Presidenta Consejo General Colegio de Enfermeras; SONIA GARRIDO B., Presidenta Consejo Regional Santiago-O'Higgins.




—Cuidado con tu esquí.

# Tentaciones dispendiosas

La permanente preocupación del Gobierno para que nuestra población cuente con productos que, en condiciones de precio y calidad, sean suficientes y apropiados para el consumo general de la población, se ve intempestivamente perturbada por tendencias que tienen una extracción tradicional, simplemente costumbrista, que suele ser aprovechada por comerciantes inescrupulosos que hacen de la ley de la oferta y la demanda un simple arbitrio por el que se canalizan utilidades injustas e injustificadas.

El Gobierno ordena, las autoridades dependientes orientan o prestan vigilancia; pero sólo la colaboración popular la del propio interesado, es la que puede determinar que no se alteren los términos deseados por las autoridades para el buen orden económico de los hogares.

Chile presenta un cuadro general de productos alimenticios de deleitosa degustación, como muy pocos países en el mundo pueden exhibir.

Volcar la tendencia adquisitiva sobre uno solo de ellos produce, fatalmente, una desorganización integral sobre la capacidad calculada entre producción y consumo, lo que redunda en aumento de precio del artículo.

Un vaso de agua en el desierto aumenta de valor, como pareciera lógico, en la misma medida en que aumentan los beduinos y decae la capacidad de la fontana y decrece el verde del oasis.

Pero en Chile —gama abierta a todos los gustos y predilecciones del consumidor— poner el acento en un producto es errar sin razón y sin excusa.

La sonrisa amarilla del zapallo: la reconfortante redondez de la papa; el verde mensaje de la acelga y la lechuga; la roja oferta de la carne; el plateado y saltarín presente de los mares: una merluza, un lenguado, un congrio, no deben ser exclusivizados por los chilenos, tanto porque ello los perjudica económicamente cuanto... por vergüenza torera.

Estos desvaríos del consumidor, estos acontecimientos intempestivos, tienen una frecuencia coincidentemente ligada a los aniversarios o a las estaciones.

Cuando la frutilla es un primor, todos quieren frutillas; cuando los meses empiezan a perder la "r", todos exigen ostras; cuando los porotos granados empiezan a hervir en las ollas familiares, hay un asalto en contra del ají verde. Y todos van perdiendo consideración pública en la misma medida en que son más abundantes por prodigio de la tierra o del mar. Entonces, cara es la frutilla y dispendiosos la ostra y el ají, o se tornan —sin razón explicable— pobres y abandonadas exquisiteces.

El capricho del consumidor quiebra medidas y calidades.

O bien, por aquello de que "entre Junio y Julio" hay que comer pavo, esta ave toma una especial importancia en los meses en que se sabe personaje. Después, con el moco largo, apenas grita un poco en campos y gallineros y ni los más glotones piensan en él como algo que sabe muy apetitoso con chuchoca y chancho en pieza.

Para el 18, hay la costumbre del asado al palo, del bistec a caballo, del arrollado de malaya. Los buenos y sabrosos huéspedes que son los pescados andan "fríos de vergüenza", porque no se les quiere convocar a la gran cita del portento culinario.

Hay, ciertamente, una clara reacción popular en contra de estas costumbres. Ella permite ver la corvina al horno, la merluza frita, el escabeche de pescados o mariscos, en medio de la sonajera de espuelas y del taconear de cuecas.

Entonces, parece que estamos en camino del consumo racional de nuestra infinita gama de deleitosas soluciones para el buen pasar y el buen vivir.

VIDA Y PASION DE CHILE:

— I —

# La infancia

por TITO MUNDT

Un valle, un río y un peñón. Decorado: una cordillera. El valle es maravilloso, el río es flaco y triste, y el peñón tiene un rictus de amargura. Los indios lo llaman Huelén... Los que llegan traen unas banderas que vienen del otro lado del mar. Son soldados extremeños y castellanos a las órdenes de un joven capitán, con genio, que se llama Don Pedro... Los indios miran deslumbrados a esta gente que está forrada en metal y que trae unas extrañas máquinas que vomitan fuego y muerte por la boca. Además, llegan unos curiosos animales que están unidos al hombre y que se llaman caballos.

Don Pedro traza los planos de la futura ciudad al pie del cerro. Luego marcha al sur a combatir. No le gusta pelear, pero los aborígenes que viven entre selvas y volcanes y unas flores de sangre que llaman **copihues**, quieren seguir siendo dueños de su tierra. Los que llegan traen varias banderas. Una es la del lejano rey que vive en un país remoto, y la otra tiene la imagen de una virgen, y detrás de ellas marchan unos hombres pálidos, con barba cerrada y manos de cera, que se llaman sacerdotes. La lucha es feroz. De los indios surge un muchacho que sabe más estrategia militar que los más avezados generales. Se llama Lautaro y es un militar y un estratego nato. Don Pedro tiene victorias y derrotas. Estos indios no tienen la mansedumbre de la gente que vive más hacia el norte. Estos indios no están minados por la cultura. Son duros como la piedra, pelean como héroes y se dejan matar con los labios apretados, después de lanzar la última flecha. A un cacique prisionero no le importa sentarse en una pica y morir en medio de feroces suplicios. Su mujer le lanza despectivamente al pequeño hijo recién nacido y lo trata de "cobarde". Lautaro se demuestra como un genio de primera. Asaltan Santiago. Una española le hace frente a las tribus y comienza a surgir el perfil de lo que un día será la mujer chilena. Don Pedro muere combatiendo. Son gajes de oficio, para hacer, no una aldea, ni una tribu, sino una nación.

El niño está recién nacido. Se llama Chile, y ya ha visto correr un líquido que será su mejor amigo y su compañero de ruta a través de los siglos... Ese líquido es la sangre. Y para entender lo que es Chile, hay que usar la lupa, inclinarse respetuosamente sobre ella, mirar su brillo metálico, y tratar de buscar el rostro de una nación a través de los reflejos que surgen de ese océano color púrpura que comienza a correr y que empapa la fe de bautismo de la nación que nace.

Esta es la infancia de Chile.

**LA NACION** Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.

PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés Olivares. Domicilio: Agustinas 1269. — REPRESENTANTE LEGAL: Eilert Herud Meier. Domicilio: Agustinas 1269.

# El Embajador Cole

Es imposible ocultar la pesadumbre con que la opinión pública de nuestro país ha recibido la noticia del alejamiento de su cargo del Embajador de los Estados Unidos, Mr. Charles Cole.

Con igual pesar, en 1961, lo vieron alejarse los hombres de la Universidad de Columbia y de la Fundación Rockefeller —de la que era Vicepresidente—, para venir a colaborar con nosotros y mostrar el verdadero rostro de la gran nación hermana del norte.

Respetuoso, asequible, y dueño de una infatigable buena voluntad: así lo han conocido todos los hombres de esta tierra. Y así lo recordarán.

Su designación como Embajador de los Estados Unidos en Chile fue un acierto de Kennedy, como fue un acierto de Roosevelt la designación del inolvidable Mr. Bowers.

Ninguno de los problemas que nos afligen —¡y son tantos!— le fue ajeno. Y siempre dio la impresión de que podíamos esperar lo mejor de su país. Desde luego, una comprensión fraternal y solidaria.

Mr. Cole no es un diplomático de carrera. Con su intuición maravillosa, el Presidente Kennedy vio en el catedrático de Ciencias Económicas de la Universidad de Columbia, en el miembro de la Academia de Artes y Ciencias de los Estados Unidos, y en el dirigente de la Fundación Rockefeller, el nexo humano que necesitaba para la realización en nuestro país de sus ideales de solidaridad americana.

El Embajador Cole dio el aporte que de su formación esperaba el gran Mandatario desaparecido: el mejor.

# Carreras cortas docentes

Es un hecho innegable que faltan pedagogos en nuestro país. Una parte imponderable de la responsabilidad en los fracasos de Bachillerato debe atribuirse a las cátedras vacantes, a veces por espacio de meses, en los diversos liceos del país, sobre todo en provincias. Deben ser llenadas, entonces, en ausencia de profesores titulados, por personas que no han estudiado pedagogía o no han alcanzado a titularse. Es ya costumbre que profesionales de otras carreras hagan clases, personas que si bien cuentan con conocimientos especializados en determinadas disciplinas, no se han formado en el Instituto Pedagógico o no habían demostrado antes vocación por la docencia.

Una reciente nota del Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile al Ministro del ramo, alude a este problema. Pero, al mismo tiempo, da cuenta de las soluciones arbitradas a fin de remediarlo.

El Decano Julio Heisse explica las razones a las que cabe atribuir la insuficiencia de profesores de educación secundaria. La eclosión demográfica es una de ellas. Sus efectos se han visto multiplicados por la proporción siempre creciente de la juventud que aspira a cursar los liceos. El escaso aliciente pecuniario también es factor que influye en forma negativa, alejando al estudiantado de esta Facultad.

La Facultad se ha ocupado de la materia, como puede desprenderse del siguiente acápite que reproducimos: "Esta reforma implica una prudente transición entre el punto de vista tradicional, ya insuficiente, de que la docencia es una actividad eminentemente académica, y el punto de vista más moderno, pero también unilateral, de que es una actividad esencialmente pedagógica. La reforma pretende dar a los futuros maestros una amplia y generosa filosofía humanística, un ilustrado dominio de las disciplinas en que se especializan y un vivificante espíritu docente, atentos al desarrollo de la educación y a los cambios que ella experimenta."

La solución escogida es una mayor flexibilidad en los estudios a objeto de poder atender a la creación de carreras a distinto nivel.

Así, se ha establecido la de profesor de ciencias del Primer Ciclo de enseñanza secundaria, con tres años de estudio. Por otra parte, se contempla también la carrera de personal docente en el campo de la educación general, ofreciendo posibilidades de especialización para aquellos que se interesen en la supervisión y orientación de la enseñanza, esto es, el aspecto administrativo y directivo.

Otro camino escogido es la creación de nuevos cursos paralelos de carácter vespertino destinados a satisfacer las necesidades de postulantes que no han podido incorporarse a los cursos diurnos, o los que quieren proseguir los estudios a nivel superior, anteriormente aludidos.

En una publicación alemana, se alaba el método flexible para formar profesionales empleado en la Universidad Santa María, destacando el hecho de que una persona que no alcanza a recibirse en el último grado, saca provecho de sus estudios, quedando en el curso inferior o intermedio.

Las sumas cuantiosas que dispensa el Estado a la formación de un profesional se pierden casi totalmente, si el estudiante no obtiene su título de médico o de dentista, por ejemplo.

Pues bien, en Pedagogía se ha encontrado una solución semejante a las Universidades técnicas. Habrá una carrera de ciencias, en general, para el Primer Ciclo y otra administrativa pedagógica, ambas de duración menor, en tanto que los cursos vespertinos abren la puerta a un perfeccionamiento ulterior.

Se espera en esta forma atraer nuevos contingentes a la carrera del profesor secundario, abriendo expectativas que hasta ahora eran desconocidas. El beneficio es doble, al lograr encauzar nuevas generaciones de profesionales, y al servir, simultáneamente, las apremiantes necesidades de la población joven que requiere formación secundaria.

La iniciativa innovadora de la Facultad de Filosofía y Educación es digna del mayor elogio.

NEMROD

# El cura Hidalgo

Don Miguel Hidalgo, hijo segundo de los cuatro que hubo Cristóbal Hidalgo y Costilla en su esposa Ana María Gallaga, nace en el rancho viejo de San Vicente, en la llanura de Pénjamo, Estado de Guanajuato, el 8 de mayo de 1753.

De joven, y hasta el último momento de sus días, don Miguel se firma con los apellidos de su padre; porque hasta el siglo XIX fue costumbre elegir entre éstos y los maternos, **in integrum y a elección**. Don Miguel Hidalgo y Costilla, opta, pues, por los de su progenitor eludiendo los de doña Ana.

Ya en edad escolar, el muchacho es matriculado en el antiguo Colegio de San Nicolás, que funcionaba en Valladolid (hoy Morelia, capital del Estado de Michoacán), desde 1540. Aún en esos años de su adolescencia, el futuro precursor de la Independencia de México da muestras de una perspicacia y madurez extraordinarias. Muéstrase también astuto y de carácter particularmente sugestionador; sus compañeros de clase le apodan **el zorro**.

Años más tarde, completo el ciclo de sus estudios superiores, Miguel es nombrado Catedrático y luego Rector de este mismo colegio. Las órdenes sacerdotales las recibe mucho más tarde; y es posible que no por vocación, sino movido más bien por el deseo de salir de su estrechez económica; porque, de hablar con estricta honradez respecto a este grande hombre de la revolución americana de 1810, débese dejar en claro que nunca dio muestras de estar encendido por el fuego del verdadero espíritu sacerdotal. Antes que nada él era mexicano hasta la médula de los huesos; y antes de sacerdote, revolucionario irremisible. Hasta podría decirse que por sobre el propio Mesías su gran amor místico era la Virgen de Guadalupe, venerada —dicho sea de paso—, por los nietos cristianizados de Quetzalcoatl a lo largo y a lo ancho de los valles y montañas en donde reinó la Serpiente Emplumada.

A este cura fogoso como un centauro no le venían bien los hábitos talares. El era una protesta en galope de rebelión.

Sediciones en contra de la dominación española hubo en América desde los días mismos de la Conquista; pero un sacudimiento, unánime, extendido a todo el Hemisferio con el carácter de una sucesión de simultáneas ideologías nacionalistas, sólo se presenta, como hecho histórico indiscutible luego del apresamiento y cautiverio de los reyes hispanos, ordenado por Napoleón Bonaparte. Sin embargo, en México, puede decirse que el movimiento "sedicioso" comienza en 1800, aunque los hilos de la grave denuncia que sobre esa conspiración se hizo en aquel tiempo al Gobierno Virreinal de Nueva España, no lograran descubrirlos. Es por eso que el verdadero Grito de Independencia de la colonia más rica y extensa del Imperio español en Ultramar se sitúa —y él quedó significado para siempre— en la persona de don Miguel Hidalgo y Costilla.

La madeja que tejiera este cura patriota, ha podido conocerse en gran parte de su intrincada trama, gracias a la acuciosidad de Fray Gregorio de la Concepción, fraile carmelita, toluquense de nacimiento, veinte años menor que don Miguel, y al cual se debe una movida relación de lo que podría llamarse el "Gabinete secreto" de los sucesos de la Independencia mexicana.

De acuerdo con las informaciones de Fray Gregorio, el nudo de la intriga "anti-juntista" centrábase (además de Hidalgo) en tres figuras revolucionarias de distinta y varia sicología; son ellos: el capitán don Ignacio José de Allende, natural de Guanajuato, don Juan Aldama, nacido en San Miguel, ciudad del antedicho Estado y hoy rebautizada con el nombre de **San Miguel Allende, en recuerdo del héroe**; y don José Mariano Abasolo, caballero riquísimo pero un tanto opaco, que sólo entró en la conspiración arrastrado por su amigo y conterráneo el capitán Allende.

A pesar que el alzamiento habíase estado preparando con el mayor secreto, el hecho paradójico, sin embargo, es que en todo México, en los círculos oficiales, no se hablaba de otra cosa con varios días de anticipación. Puede afirmarse que ya en agosto, la Real Audiencia poseía hasta una lista, con nombres, apellidos y señales de la mayoría de los conspiradores. Aún más: el 9 de septiembre se indica como "inminente" la perpetración del golpe; y veinticuatro horas más tarde el Capitán Joaquín Arias, del Regimiento Celaya, hace denuncia formal al Alcalde Ochoa y al Sargento José Alonso del proyecto en cuestión; y decimos "denuncia formal", porque Arias era también uno de los conspiradores...

Según los informes recibidos por el Gobierno, las armas hallábanse ocultas en casa de Epigmenio González y un tal Sámano. Urgido por los denunciantes, el Corregidor D. Miguel Domínguez, de quien hay sospecha de ser adicto a los "revoltosos", se decide a firmar una orden de allanamiento a la casa de González. Previamente, no obstante, comunicó la resolución a su esposa, Doña Josefa Ortiz, la cual ni tarda ni lerda envía recado a los conspiradores para que se pongan a salvo.

Esto precipita los acontecimientos, pues los revolucionarios, antes de caer en la trampa, deciden jugarse el todo por el todo.

A las cinco de la mañana del 16 de septiembre de 1810, el Cura Hidalgo, a la cabeza de un grupo de patriotas, entra en el atrio de la Iglesia de Dolores y echa a vuelo las campanas de la Parroquia, señal convenida para iniciar la gran jornada de la patria nueva. Es día domingo y antes de mucho una multitud, venida de todos los puntos del pueblo y sus aledaños, precipítase en el interior de la iglesia, desbordándose los que no pueden entrar en torno a la parroquia. La arenga del cura enciende el ánimo a todos y al grito de: **¡Viva la Virgen de Guadalupe! ¡Viva Fernando VII! ¡Mueran los gachupines! ¡Abajo el mal Gobierno!**, la pequeña vorágine se pone en marcha.

Dos días después, en forma más protocolar, pero no menos revolucionaria, ocurre lo mismo en Chile.

Era la América toda, del Septentrión al Austro, que se pone de pie para entrar en la hermosa asamblea de los países libres.

Augusto Iglesias

# Las colocaciones del Banco del Estado

Ayer se destacaba, en estas mismas columnas, la condición de primera institución bancaria del país que tiene el Banco del Estado, después —por cierto— del Banco Central.

El movimiento de colocaciones de ese Banco, en otras palabras, los créditos que otorga, su magnitud y orientación, será el tema de hoy.

Sobre un total de 1.381,2 millones de escudos a que alcanzaron las colocaciones bancarias al finalizar el primer semestre del año, a la banca privada corresponden 942,7 millones (68,3%) y al Banco del Estado 438,5 millones (31,7%).

Habría, por consiguiente, una relación de uno a dos, entre los préstamos que cursa el Banco del Estado y aquellos que cursa la banca comercial privada del país. En otras palabras, que mientras la banca privada mantiene en cartera las dos terceras partes de los créditos bancarios —excluyendo, insistimos, al Banco Central y sus propias colocaciones—, el Banco del Estado mantiene en la suya, una tercera parte.



Luis Palacios Rossini, Gerente General.

Mirado así el problema, obviamente se destaca que la importancia del Banco del Estado, la de la banca privada; pero no debe olvidarse que cuando se habla de banca privada, se está haciendo referencia directa a un conjunto de veintiocho bancos —veinticuatro nacionales y cuatro extranjeros—, mientras que cuando se habla del Banco del Estado, se está haciendo referencia a un solo Banco.

Enfocado así el problema, el panorama cambia substancialmente.

En el cuadro siguiente, puede advertirse nítidamente la magnitud de los recursos que moviliza cada banco a través de sus colocaciones totales, es decir, los préstamos que otorga a su clientela, tanto en moneda nacional como extranjera:

COLOCACIONES TOTALES (Al 30 de Junio pasado)

| BANCOS | En escudos | En porcentaje del total |
|---|---|---|
| 1) Banco del Estado | 438.521.026,02 | 31,7% |
| 2) Banco de Chile | 339.070.498,81 | 24,5% |
| 3) Sud Americano | 91.353.602,94 | 6,6% |
| 4) Crédito e Inversiones | 87.456.205,71 | 6,3% |
| 5) Español-Chile | 57.118.285,13 | 4,1% |
| 6) Osorno y La Unión | 52.131.231,97 | 3,8% |
| 7) Edwards | 51.064.712,48 | 3,7% |
| 8) Francés e Italiano | 41.269.326,31 | 3,0% |
| 9) Nacional del Trabajo | 31.527.365,79 | 2,3% |
| 10) Israelita | 26.165.137,19 | 1,9% |
| 11) First National City | 25.605.929,42 | 1,9% |
| 12) Londres y América del Sud | 25.605.137,19 | 1,8% |
| 13) Italiano | 17.438.675,47 | 1,3% |
| 14) Concepción | 17.021.667,06 | 1,2% |
| 15) Panamericano | 13.993.490,79 | 1,0% |
| 16) Continental | 13.309.723,03 | 1,0% |
| 17) Talca | 9.598.456,93 | 0,7% |
| 18) Do Brasil | 7.741.302,02 | 0,6% |
| 19) Pacífico | 7.266.200,02 | 0,5% |
| 20) O'Higgins | 6.592.370,02 | 0,5% |
| 21) Arabe | 6.444.612,69 | 0,5% |
| 22) Sur de Chile | 3.158.964,17 | 0,2% |
| 23) Chileno-Yugoslavo | 2.471.007,06 | 0,2% |
| 24) Comercial de Curicó | 2.263.852,36 | 0,2% |
| 25) Llanquihue | 2.161.280.96 | 0,2% |
| 26) Chillán | 1.997.774,91 | 0,1% |
| 27) Valdivia | 1.713.903,57 | 0,1% |
| 28) Regional de Linares | 1.038.911,73 | 0,1% |
| 29) Constitución | 122.728,41 | 0,0% |
| Total colocaciones bancarias | 1.381.224.010,69 | 100,0% |

Muchas serían las conclusiones que pueden deducirse de este cuadro comparativo de las colocaciones bancarias; pero hay una que tiene interés excepcional: la que señala el Banco del Estado como motor dinamizador de la economía nacional, a través de sus créditos.

Ese carácter se advierte, mejor que en parte alguna, a través de las cifras que revela la distribución de las colocaciones del Banco por actividades económicas:

COLOCACIONES POR ACTIVIDAD (Al 30 de junio pasado)

| | Número de deudores | Colocaciones en miles de escudos | Colocaciones por porcentajes del total |
|---|---|---|---|
| **Sector Público:** | 732 | 36.483 | 8,3% |
| Fisco, Municipalidades y otras reparticiones | 732 | 36.483 | 8,3% |
| **Sector Privado:** | 134.921 | 402.038 | 91,7% |
| Agricultura | 61.330 | 197.838 | 45,1% |
| Industria | 26.125 | 133.673 | 30,5% |
| Comercio | 16.384 | 39.121 | 8,9% |
| Otras actividades | 31.082 | 31.406 | 7,2% |
| TOTAL COLOCACIONES | 135.653 | 438.521 | 100,0% |

Si se suman los créditos que se otorgaron a la agricultura y a la industria, hay que concluir que un 75,6% de las colocaciones totales del Banco fueron a beneficiar directamente a las actividades productivas del país, y si a ese 75,6% se agrega el 8,9% que fue al comercio —y que, en consecuencia, benefició también indirectamente a las actividades productoras—, la conclusión lógica es que el Banco del Estado, del total de sus colocaciones, ha desviado directa o indirectamente un 84,5% hacia las actividades productoras nacionales.

Todo esto, en cifras al 30 de Junio pasado, fecha del último balance bancario.

Ahora bien, esta realidad crediticia contrasta muy favorablemente con el panorama general que se advierte en la orientación de todo el crédito bancario disponible en Chile.

En cifras de la Superintendencia de Bancos, para igual fecha —30 de junio último—, la destinación que se dio al crédito bancario disponible en el país —entendiendo por tal el del Banco del Estado y de los bancos comerciales más las colocaciones del Banco Central con exclusión de las que beneficiaron al sector bancario mismo—, fue porcentualmente, la siguiente:

DISTRIBUCION DE LAS COLOCACIONES BANCARIAS TOTALES DEL PAIS

| | (En porcentajes) |
|---|---|
| Sector Público: | 49,2% |
| Fisco y reparticiones gubernamentales | 49,2% |
| Sector Privado: | 50,8% |
| Agricultura | 16,[illegible] |
| Industria | 19,[illegible] |
| Comercio | 10,[illegible] |
| Otras actividades | 3,[illegible] |
| Total colocaciones: | 100% |

Esto quiere decir que mientras el crédito bancario del país, en general, se destinó en un 46,9% a las actividades productoras (agricultura, industria y comercio), el crédito canalizado a través del Banco del Estado fue, en un 84,5% a beneficiar esas mismas actividades productoras.

Tal vez sea éste el mejor elogio que se pueda hacer a la política crediticia del Banco del Estado, porque refleja mejor que nada cómo el Banco, en el hecho, acata el espíritu y la letra de su Ley Orgánica, que, entre sus principales objetivos básicos, le señaló como el primero de ellos el de fomentar las actividades económicas del país.

Esa obligación legal, el Banco la cumple cabalmente.

# Centro de Profesores de Castellano

Se ha reestructurado recientemente el Centro de Profesores de Castellano de Santiago. Integran ahora esta institución los profesionales del ramo de diferentes colegios secundarios fiscales.

La resolución de ampliar al máximo posible esta entidad constituye promisorio auspicio para los fines que le son propios: intercambio en experiencia docente; afinamiento de técnicas pedagógicas; mejor precisión de objetivos; modernización de planes, métodos y sistemas; revisión de programas en vigencia. Con esto se contribuirá a un más amplio y general dominio de nuestra lengua patria, rica, flexible y dotada de una dinámica vital.

El castellano es el medio idiomático que usa nuestro hombre de la calle en su conversación diaria; el literato, en su obra de creación y el político en la exposición de sus principios y proyectos. Dentro de las aulas escolares es también lengua madre. En ella vierten sus enseñanzas todas las asignaturas. Incluso gramáticas y artes literarias extranjeras se apoyan en el idioma patrio.

De gran trascendencia es, pues, la responsabilidad que le cabe al maestro de castellano.

Amplia y fecunda será, sin duda, la labor que en estos ámbitos se realice por intermedio del nuevo centro.

En nuestra educación se han logrado tecnificar otras disciplinas y tras larga perspectiva se puede apreciar en la valorización misma de la lengua, cierto menoscabo. Estudiantes secundarios e incluso universitarios muchas veces hacen uso deficiente de ella.

Nuestro ámbito social menester también de núcleos que tiendan al cultivo idiomático, a la expansión de la riqueza lingüística, a la defensa de nuestra habla hispánica, tan seriamente amenazada por barbarismos, pobreza expresiva, extranjerismos o traducciones deficientes.

AMALIA RENDIC G.

# Las mujeres de San Marino

La pequeñísima República de San Marino, 64 kilómetros cuadrados y 17 mil habitantes, enclavada en el centro de Italia, es el Estado Soberano más pequeño que se conoce, después del Principado de Mónaco y del Estado Vaticano.

Allí se han realizado recientemente elecciones para renovar el Parlamento y este año votaron por primera vez las mujeres.

El voto femenino provocó una gran derrota para comunistas y socialistas sanmarinenses.

Este hecho, pequeño en apariencia, es enormemente sintomático, pues reafirma una vez más que las mujeres del mundo repudian el comunismo. Nada quieren saber de revoluciones, de sangre y de desorden.

La mujer es intuitiva, certera y práctica. Sabe muy bien lo que conviene al progreso de los pueblos, como sabe lo que conviene al mejoramiento de su hogar y a la preservación de sus hijos.

Si en la Cuba de hoy pudiesen llevarse a cabo elecciones tan libres como las realizadas en la democrática República de San Marino, dominada hasta hacía años por los sectores de la extrema izquierda, seguramente que sería proscrito un Gobierno que arrebata al niño del lado de su madre para entregarlo, a partir de los tres años, a la cierta tuición de un Estado policial y dictatorial.

San Marino, la república más pequeña, ha dado el ejemplo más grande: el del repudio mundial femenino al comunismo internacional.

# CONGRESO DESPACHO CREACION DE JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS

**Reestructuración del escalafón administrativo del Hospital Militar, y venta de inmuebles de la Caja de EE. PP.— Homenaje a México**

Presidido por los señores Vi-Lira y Torres, el Senado celebró en la tarde de ayer su última sesión correspondiente a la legislatura ordinaria que se clausura constitucionalmente el día 18 de septiembre en curso.

No insistió en sus modificaciones al proyecto que crea la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, que la Cámara de Diputados había rechazado, y de tal suerte, esta iniciativa quedó despachada por el Congreso Nacional. La Cámara donde tuvo su origen, lo comunicará al Ejecutivo para su promulgación o veto.

**OTROS PROYECTOS.** — Además, el Senado despachó los siguientes proyectos:

1) Reestructura el escalafón administrativo del Hospital Militar;

2) Denomina Emilio Bello Codesido a la actual calle Nueva Costanera, de la comuna de Las Condes. En este mismo proyecto, se acordó denominar Luis Emilio Recabarren —fundador del Partido Comunista, a quien en el informe se llama "notable luchador social"— a la calle Departamental de la comuna de San Miguel;

3) Autoriza la venta de inmuebles de la Caja de Previsión de Empleados Particulares;

4) Autoriza al Presidente de la República para aportar 300 mil escudos a la Municipalidad de San Clemente, con motivo del próximo centenario de esta comuna.

5) Autoriza el establecimiento de Bancos de Fomento. Al efecto, el Senado insistió en todas sus modificaciones, que la Cámara había rechazado;

6) Modifica la Ley 9.588, que creó el Registro Nacional de Viajantes;

7) Condona deudas por pavimentación de aceras contraídas por la Congregación Religiosas Franciscanas Misioneras de la Inmaculada Concepción, de Angol;

8) Concede el derecho a feriado legal de 30 días hábiles y de 15 en invierno, al personal médico y paramédico de los Servicios de Rayos X y Radioterapia. Junto con despacharse este proyecto, se aprobó el veto que desaprobaba el proyecto que abonaba un año por cada cinco a dichos funcionarios, y

9) Autorizan la contratación de empréstitos a las Municipalidades de Curanilahue, Coelemu, Quinta Normal y Talagante.

**SESION SECRETA.**— Constituída la Sala en sesión secreta, se pronunció sobre un asunto de gracia.

**HOMENAJE A MEXICO.**— Reanudada la sesión pública, los senadores Angel Faivovich, radical, y Carlos Contreras Labarca, a nombre del FRAP, rindieron homenaje a México, con motivo del 154.o aniversario de su Independencia.

Finalmente, se acordó, por unanimidad, a indicación del Dr. Torres, el envío del siguiente mensaje:

"Santiago, 16 de septiembre de 1964.

Señor
Presidente del Senado,
Ciudad de México,
México.

En nombre del Senado de Chile y en el mío propio hago llegar al Senado de Mexico nuestras congratulaciones más calurosas con motivo de la celebración del 154.o aniversario de la Independencia de vuestra Patria, a la que hemos rendido hoy homenaje en sesión pública de nuestra Corporación punto

**Isauro Torres Cereceda**, Presidente Accidental del Senado de Chile; **Pelagio Figueroa Toro**, Secretario."

## DIJO SENADOR FAIVOVICH: México, un país donde la función económica cumple una labor social

"El solo nombre de México evoca la maravillosa gesta del espíritu republicano, para consagrar en nuestro continente los valores de la cultura y los dictados de la justicia social", dijo ayer en la Cámara Alta el senador radical Angel Faivovich, durante el homenaje rendido a esa nación hermana.

A. Faivovich

Más adelante señaló que "las alternativas de la política mexicana nunca llegaron a desviarse del apego con que sus dirigentes se mantuvieron junto al pueblo", y que a ellos se debe, también, el hecho de que interpretaron el indigenismo en todo su contenido; en todas sus ansias de redención social; en todas sus posibilidades culturales".

Faivovich dijo después: "Es frecuente en la actualidad aludir al derecho de la autodeterminación de los pueblos; pero esta prerrogativa tiene un sentido mucho más profundo, en el que por lo general no se repara, y que va mucho más lejos de la simple expresión electoral. Se reconoce y respeta la autodeterminación de los pueblos, cuando de ellos se capta la idiosincrasia, se asimilan sus orientaciones y se les incorpora sin discriminaciones ni resabios a la vida civil, en el nivel de dignidad que les corresponde y otorgándoles constitucionalmente la justicia y la libertad.

"Tal ha sido a través de las generaciones, la obra admirable de México; donde el espíritu creador ha llegado a ser expresión de la raza, del elemento vernáculo; donde la obra de Gobierno ha traducido en sus determinaciones los genuinos anhelos de las clases populares; donde la función económica se ha puesto al servicio de una labor social."

El senador Faivovich concluyó destacando la "amistad solidaria", producto de "tantos y tan estrechos vínculos", existente entre Chile y México. Acotó que el 154.o aniversario de la Independencia del país hermano "no sólo representa un motivo de júbilo para nosotros, los chilenos, sino también un hecho de enorme significación en los anales de América".







## Medicina Curativa y Protección de Menores despachó anoche la Cámara

**Ambas iniciativas pasan ahora, en segundo trámite constitucional, a la consideración del Senado**

En su sesión ordinaria de ayer, que se inició a las 16 horas y se prolongó hasta la noche, la Cámara de Diputados despachó totalmente los proyectos que establecen la Medicina Curativa para los Empleados Particulares y legislan sobre Protección de Menores. Ambas iniciativas pasaron, en segundo trámite constitucional, a la consideración del Senado, que las tratará en la legislatura extraordinaria convocada por el Ejecutivo a partir del 19 del presente mes.

El proyecto de Medicina Curativa tiene por objeto prestar asistencia médica, "en la forma y condiciones que determine la presente ley", a los imponentes activos y jubilados de los organismos enumerados en el artículo 2.o del DFL N.o 286 de 1960. La atención se hace extensiva a las cargas por las cuales dichos imponentes reciban asignación familiar y a los beneficiarios de montepíos y de pensiones de viudez y orfandad de esos organismos. Los beneficios del proyecto llegarán a más de un millón y medio de personas.

El artículo 3.o del proyecto establece que los beneficios son los siguientes: a) atención médica; b) exámenes de laboratorio y otros exámenes auxiliares; c) hospitalización; d) intervenciones quirúrgicas; e) atención obstétrica, y f) atención de urgencia

Las disposiciones del proyecto de Protección de Menores establesen que la función de atender al cuidado y protección integral de los menores corresponde al Estado y que la ley se aplicará a los menores de 21 años de ambos sexos. Para este efecto se crean la Policía de Menores, Casas de Menores, establecimientos de rehabilitación, Jardines Infantiles y Centros de Recreación.

También se establecen diversas normas para la prevención de los delitos de los menores y fijan las condiciones bajo las cuales éstos pueden ser detenidos cuando infrinjan las disposiciones legales.

## CAMARA RECHAZO INHABILIDAD PEDIDA CONTRA RUBEN HURTADO

**Despachado el proyecto que crea el Instituto de Chile**

La Cámara de Diputados rechazó ayer, en sesión especial de 14.45 a 16 horas, la petición de inhabilidad presentada por el particular Zénit Gutiérrez Andaur contra el diputado por Valparaíso, Rubén Hurtado O'Ryan. La votación arrojó 43 votos por el rechazo y 33 por la aceptación.

La Comisión de Constitución, legislación y Justicia había desechado en todas sus partes la presentación, en atención a que en ella no se configuraban los hechos que hubieran permitido aplicar las tres causales de inhabilidad establecidas en el artículo 31 de la Constitución. Estas causales son: a) el que celebrare o caucionare contratos con el Estado; b) el que actuare como abogado o mandatario en cualquier clase de juicios pendientes contra el Fisco; y, c) el que actuare como procurador o agente en gestiones particulares de carácter administrativo.

Intervinieron en el debate los diputados Orlando Millas, Hernán Leigh, José Foncea, Florencio Galleguillos, Albino Barra Villalobes y Sergio Diez. Actuó como diputado informante el señor Hugo Rosende.

**INSTITUTO DE CHILE.**— En la misma sesión fue despachado el proyecto que crea el Instituto de Chile. Esta iniciativa quedó despachada por el Congreso y en condiciones de ser comunicada al Ejecutivo para su promulgación o veto.

El Instituto de Chile será un conjunto de Academias, destinado a fomento de las ciencas y las artes en un nivel superior.

## ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO LIBERAL**

**JUVENTUD DE SAN MIGUEL.**— Cita a todos sus miembros a la reunión que se efectuará el próximo domingo 20, a las 11 horas, en la sede ubicada en Gran Avenida N.o 5856. La Tabla contiene los siguientes puntos: 1.— Elección de candidatos a diputado por el Tercer Distrito; 2.— Varios, y 3.— Cóctel de celebración de elección presidencial.

## SYMPOSIUM SOBRE EL USO Y APLICACIONES DEL COBRE

El 23 de este mes se celebrará en el Royal Institute of British Architects, de Londres, un interesante Symposium organizado por The Copper Development Association que abarcará el uso y aplicación del cobre y sus aleaciones en la edificación moderna.

Los objetivos de este Symposium están destinados a presentar la forma en que se está utilizando este metal en la construcción en Gran Bretaña y demás países de ultramar, y tener la oportunidad de reunir a los más destacados arquitectos, ingenieros y contratistas para analizar la experiencia y conocimiento actual en este campo y las tendencias futuras. Se espera que los documentos y trabajos que se presentarán, así como las discusiones posteriores darán una imagen real de los usos presentes y futuros del cobre y señalarán el camino que deberán seguir las investigaciones necesarias para ampliar este mercado.

Los seis documentos que se leerán en el Symposium, son los siguientes:

"Gasfitería Prefabricada", por Donal E. Rudd.

"Progresos en Usos de Cobre en Calefacción Central", por el Dr. E. Carr.

"Revestimientos de Cobre y sus Aleaciones", por el Dr. N. Bharucha.

"El Cobre en la Arquitectura Europea Contemporánea", por el Dr. O. H. Messner.

"Tendencias en las Aplicaciones de Cobre y Bronces en Construcciones en Estados Unidos", por H. E. Voegeli.

"Puntos de vista Arquitectónicos del Cobre y sus Diseños" por Charles McNab.

Se ha invitado a todos los profesionales del ramo a participar en este evento y el valor de la inscripción es de £ 1.0.0, que dá derecho a recibir todos los trabajos que se presentarán, así como a concurrir a la comida inaugural el día 22, y a un almuerzo el día 23 de septiembre.

En Chile se transcribió esta invitación al Colegio de Arquitectos para que se inscribieran los profesionales chilenos que pudieran encontrarse en esa fecha en Londres. Se espera una gran concurrencia de arquitectos e ingenieros de todos los países europeos y de Estados Unidos.

## SAN BERNARDO: Nueva directiva de ferroviarios democristianos

Nueva mesa directiva eligió el Frente Ferroviario Demócratacristiano de la localidad de San Bernardo, en su última reunión.

La nueva mesa está presidida por Marcial Riquelme Sánchez, a quien acompañan Fernando Zúñiga Rodríguez, vicepresidente; Enrique Brocco Bobadilla, secretario; Juan Reyes Sandoval, tesorero; Angel Rodríguez Campos, Organización y Control, y José Segovia, Juan Huerta y Raúl Valdivia Morales, como consejeros. Director del periódico "El Crisol", fue designado Alberto Oyarce Carmona.

En la misma reunión se acordó dar un amplio apoyo al gobierno del Senador Eduardo Frei Montalva, y a las peticiones en pro del mejoramiento económico de los trabajadores, dentro de un régimen de justicia y libertad.

# Radicales y liberales anticipan sus candidatos a parlamentarios

**La elección del domingo 7 de marzo de 1965, preocupa a todos los partidos.— Senador Torres no postulará a su reelección.— En estudio los llamados Pactos de Compensación**

Anoche venció el plazo para la presentación de precandidatos a parlamentarios en el Partido Radical, y en el liberalismo se anunció para hoy la divulgación de su lista de candidatos a diputados.

Aunque estos dos partidos son, hasta ahora, los que aparecen más anticipados; la verdad es que la elección general parlamentarias a efectuarse el domingo 7 de marzo de 1965, los preocupa a todos. Lo único diferente es el procedimiento reglamentario interno de cada uno para la selección de sus candidatos.

**RADICALES.**— Reunido en sesión especial, al mediodía de ayer, el CEN Radical conoció de un plan para la campaña parlamentaria, elaborado por su mesa directiva, el que se afinará la próxima semana.

De sus seis senadores correspondientes a las agrupaciones provinciales pares, sólo dos postularán a su reelección: Angel Faivovich, en Santiago, y Julio Durán en Bío Bío, Malleco y Cautín, cuya presentación fue suscrita por más de mil asambleístas, el martes último. Sólo requería cien patrocinantes.

Hasta la mañana de ayer se sabía que no postularían los senadores Humberto Alvarez, en Atacama y Coquimbo; Roberto Wachholtz, en Santiago, y Ulises Correa, en Curicó, Talca, Linares y Maule; pero en la tarde, también anunció esta misma decisión el decano de los parlamentarios radicales y de todo el Congreso, Dr. Isauro Torres Cereceda, quien se inició como diputado por Atacama, en 1925, y en el Senado representa a las provincias de Atacama y Coquimbo desde 1941.

Esto significa que, en esa zona, el radicalismo sólo postularía al Senado a los diputados Julio Mercado y Hugo Miranda, pues el diputado atacameño, Manuel Magalhaes —que tenía la misma intención— habría optado por volver a postular a la Cámara.

Con todo, la lista de precandidatos radicales sólo se conocerá el lunes, pues —como ya se ha dicho—, el plazo de presentación venció anoche.

Según informó el vicepresidente del partido, diputado Federico Bucher, las presentaciones de precandidatos pasarán a conocimiento del Tribunal Supremo. Este es el organismo llamado a dar el pase a cada candidato, pero el CEN también se encuentra facultado para completar las listas respectivas, cuando los postulantes sean menos que el número de cargos por elegir. Bucher añadió que el Partido Radical proyecta presentar el mayor número de candidatos, en todas las circunscripciones del país.

**PARTIDO LIBERAL.**— En su sesión del martes último, la Junta Ejecutiva del Partido Liberal acordó postular, como senadores en Curicó, Talca, Linares y Maule, al actual senador Eduardo Alessandri; al ex Subsecretario del Interior, Jaime Silva, y al diputado por Linares, Ignacio Urrutia de la Sotta.

Ya tiene proclamados, en Atacama y Coquimbo, al actual senador Hugo Zepeda Barrios, y en Bío Bío, Malleco y Cautín, al actual senador Edgardo Barrueto, y al diputado Miguel Huerta Muñoz.

En Atacama y Coquimbo no postulará a su reelección don Hernán Videla Lira.

**DEMOCRATACRISTIANOS.** — El PDC no ha proclamado todavía a ningún candidato, pues sus técnicos estudian las posibilidades del partido, de acuerdo con lo que se estima fue su aporte al triunfo de la candidatura presidencial del senador Eduardo Frei.

Según se ha informado, la Junta Provincial Demócrata Cristiana del Primer Distrito proclamará a sus candidatos a senadores y diputado, el martes 22 de septiembre en curso.

**PARTIDO CONSERVADOR.** — Analizará el problema parlamentario en su Junta Ampliada de los días 26 y 27 de septiembre, en Las Rocas de Santo Domingo.

**PARTIDO COMUNISTA Y FRAP.**— Se estima que el Partido Comunista se preocupará de este mismo asunto, proclamando a sus candidatos, en el Pleno del 24 del presente.

No hay noticias por el momento, del Partido Socialista ni del PADENA.

**PACTOS DE COMPENSACION.**- Liberales y conservadores tiene en estudio Pactos de Compensación, en vista de que la Ley prohibe los pactos o alianzas electorales.

Lo mismo ocurre entre los partidos del FRAP.

En virtud de los Pactos de Compensación, que ya se han practicado en otras elecciones, determinados partidos afines reconocen el mejor derecho, en determinadas provincias, al partido con más opción de acuerdo con los últimos resultados electorales. Reconocido ese derecho, sólo el partido con más opción presenta candidatos, en la zona aludida, y todos los partidos afines se comprometen a apoyarlos.

Así, por ejemplo, ocurriría en Curicó, Talca, Linares y Maule con el senador socialista, Rafael Tarud, cuya reelección apoyarían los demás partidos del FRAP.

**PLAZO PARA LA INSCRIPCION**— El plazo legal para la inscripción de los candidatos que acudirán a las urnas, el domingo 7 de marzo de 1965, vence el sábado 7 de noviembre próximo.

## Diputados aprobaron en Comisión previsión para los suplementeros

Diversos proyectos de ley fueron considerados en la mañana de ayer por las Comisiones de la Cámara de Diputados.

La Comisión de Trabajo y Legislación Social despachó el proyecto que establece la previsión para el gremio de suplementeros. En el informe se establece que dichos trabajadores quedarán afiliados obligatoriamente al Servicio de Seguro Social, que recibirá un respaldo fiscal o asignación de impuesto especial de financiamiento, a fin de reducir el porcentaje de las imposiciones que los asegurados independientes no estarían en condiciones de solventar. Los imponentes deben declarar una renta imponible a base de un régimen de rentas declaradas, con un mínimo obligatorio. La población asegurada será controlada mediante un mecanismo de contrato de trabajo o registro especial. El número de suplementeros beneficiados por la iniciativa alcanza a 8.500, de ambos sexos, en todo el país.

La misma Comisión despachó el proyecto que establece que los obreros de la Gran Minería del cobre serán incorporados a la Caja de Empleados Particulares.

# Feria de los Agricultores

Establecimiento de Talca.

Transacciones verificadas en remate del 14 de septiembre de 1964.

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | NOVILLOS |
| 2 | 1.251 | 1,390 | San Clemente, S. V. |
| 2 | 1.272 | 1,380 | San Clemente, S. V. |
| 2 | 1.235 | 1,380 | San Clemente, S. V. |
| 2 | 1.421 | 1,355 | Maule, P. D. |
| 2 | 1.292 | 1,340 | Talca, D. F. |
| 2 | 1.292 | 1,340 | Talca, D. F. |
| 2 | 1.221 | 1,325 | San Clemente, D. T. |
| 5 | 1.681 | 1,325 | San Javier, F. L. |
| 2 | 1.237 | 1,310 | San Clemente, P. T. |
| 5 | 1.681 | 1,325 | San Javier, F. L. |
| 2 | 1.237 | 1,310 | San Clemente, P. T. |
| 2 | 1.433 | 1,305 | San Clemente, A. G. de L. |
| 2 | 1.237 | 1,300 | Talca, D. P. |
| 2 | 1.195 | 1,300 | Linares, R. V. |
| 2 | 1.180 | 1,300 | San Clemente, P. T. |
| 1 | 680 | 1,290 | San Clemente, M. S. |
| 2 | 1.199 | 1,290 | San Clemente, S. V. |
| 1 | 581 | 1,290 | Perquín, E. V. |
| 2 | 1.146 | 1,290 | San Clemente, P. T. |
| 7 | 2.957 | 1,260 | Talca, H. B. |
| 5 | 1.772 | 1,260 | San Javier, F. L. |
| 2 | 1.076 | 1,255 | San Javier, F. R. |
| 2 | 1.343 | 1,250 | San Clemente, A. G. de L. |
| 2 | 1.037 | 1,250 | Perquín, E. V. |
| 2 | 978 | 1,250 | Panguilemo, C. R. |
| 2 | 985 | 1,230 | Duao, M. U. |
| 2 | 984 | 1,230 | Colbún, O. D. |
| 3 | 1.151 | 1,230 | V. Alegre, J. A. |
| 2 | 1.076 | 1,225 | San Vicente, J. E. |
| 2 | 965 | 1,220 | Colbún, O. D. |
| 2 | 952 | 1,220 | Colbún, O. D. |
| 3 | 1.188 | 1,220 | Talca, J. B. |
| 2 | 1.126 | 1,215 | San Vicente, J. E. |
| 3 | 1.716 | 1,215 | Perquín, N. R. |
| 2 | 972 | 1,215 | Colbún, O. D. |
| 6 | 2.214 | 1,215 | Linares, J. C. |
| 2 | 1.255 | 1,210 | Talca, D. F. |
| 2 | 1.221 | 1,210 | Perquín, N. R. |
| 2 | 1.010 | 1,210 | Pencahue, G. A. |
| 2 | 993 | 1,210 | Talca, J. B. |
| 2 | 972 | 1,210 | Perquín, E. U. |
| 1 | 470 | 1,210 | Linares, J. C. |
| 2 | 1.169 | 1,205 | Perquín, N. R. |
| 2 | 1.069 | 1,205 | San Javier, F. L. |
| 2 | 1.050 | 1,205 | Colín, O. F. de C. |
| 2 | 1.032 | 1,205 | Perquín, E. V. |
| 2 | 1.356 | 1,200 | San Clemente, A. G. de L. |
| 2 | 1.290 | 1,200 | San Clemente, A. G. de L. |
| 2 | 1.237 | 1,200 | San Clemente, A. G. de L. |
| 1 | 601 | 1,200 | Colín, A. C. |
| 2 | 1.191 | 1,200 | Talca, E. R. |
| 3 | 1.743 | 1,200 | Pencahue, G. A. |
| 2 | 1.141 | 1,200 | San Vicente, J. G. |
| 3 | 1.585 | 1,200 | Duao, M. U. |
| 2 | 1.125 | 1,200 | Perquín, E. V. |
| 2 | 1.078 | 1,200 | San Vicente, J. E. |
| 1 | 423 | 1,200 | Talca, J. S. |
| 2 | 757 | 1,200 | Talca, E. G. |
| 2 | 1.215 | 1,195 | Linares, R. V. |
| 2 | 932 | 1,190 | Talca, J. B. |
| 1 | 472 | 1,190 | Pelarco, J. B. |
| 2 | 931 | 1,185 | Colbún, O. D. |
| 2 | 1.032 | 1,180 | Colín, O. F. de C. |
| 1 | 499 | 1,170 | San Clemente, M. S. |
| 2 | 980 | 1,170 | Colín, O. F. de C. |
| 1 | 490 | 1,165 | Talca, J. B. |
| 3 | 1.718 | 1,150 | San Javier, F. R. |
| 1 | 421 | 1,145 | Panguilemo, E. V. |
| 8 | 2.758 | 1,145 | Chequén, J. P. |
| 1 | 449 | 1,135 | Panguilemo, E. V. |
| 2 | 1.030 | 1,125 | Colín, O. F. de C. |
| 2 | 1.057 | 1,100 | San Javier, R. S. |
| 1 | 445 | 1,090 | Panguilemo, E. V. |
| 1 | 433 | 1,020 | Talca, H. D. |
| | | | BUEYES |
| 2 | 1.804 | 1,285 | San Clemente, R. A. |
| 2 | 1.412 | 1,250 | San Clemente, R. A. |
| 2 | 1.764 | 1,230 | Talca, R. Y. |
| 1 | 870 | 1,215 | Perquín, E. V. |
| 2 | 1.198 | 1,205 | Talca, E. R. |
| 2 | 1.195 | 1,185 | San Clemente, R. R. |
| 1 | 674 | 1,180 | Pencahue, G. A. |
| 1 | 658 | 1,160 | Maule, P. P. |
| 1 | 649 | 1,155 | Talca, O. P. |
| 1 | 489 | 1,150 | Pencahue, I. A. |
| 1 | 680 | 1,115 | Linares, S. C. |
| 3 | 1.754 | 1,100 | San Javier, F. R. |
| 2 | 1.202 | 1,075 | Talca, H. V. |
| 1 | 676 | 0,970 | Talca, A. C. |
| 1 | 703 | 0,910 | San Javier, R. L. |
| | | | VACAS |
| 2 | 1.136 | 1,300 | Talca, A. O. |
| 1 | 502 | 1,210 | Talca, P. P. |
| 2 | 898 | 1,180 | Linares, R. V. |
| 1 | 509 | 1,150 | Talca, J. L. |
| 1 | 549 | 1,120 | Talca, A. C. |
| 2 | 737 | 1,107 | San Javier, V. U. |
| 1 | 489 | 1,080 | Talca, M. S. |
| 2 | 824 | 1,080 | San Javier, V. U. |
| 1 | 586 | 1,070 | Talca, O. P. |
| 1 | 489 | 1,070 | Talca, R. S. |
| 2 | 646 | 1,062 | San Javier, V. U. |
| 2 | 746 | 1,050 | San Javier, V. U. |
| 1 | 525 | 1,045 | Colín, E. G. |
| 2 | 826 | 1,045 | Talca, G. F. |
| 1 | 360 | 1,040 | Mercedes, S. P. |
| 2 | 1.015 | 1,020 | Talca, R. U. |
| 3 | 1.640 | 1,010 | Molina, M. G. |
| 2 | 985 | 1,000 | Talca, S. F. |
| 2 | 806 | 0,995 | P. Nevado, S. S. |
| 2 | 1.038 | 0,980 | Talca, H. V. |
| 2 | 960 | 0,970 | San Rafael, D. R. |
| 1 | 489 | 0,960 | San Clemente, S. P. |
| 2 | 734 | 0,950 | Mercedes, S. P. |
| 1 | 477 | 0,950 | Talca, J. L. |

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

a las firmas contratistas inscritas de Primera a Cuarta Categoría en la Especialidad de Pavimentos de Hormigón del Registro General de Contratistas del Ministerio de Obras Públicas, para la pavimentación con hormigón de la segunda calzada del camino de Santiago a San Antonio, en el sector de Padre Hurtado a Malloco, Km. 23,060 al Km. 24,060, ubicado en la provincia de Santiago.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra, asciende a Eº 145.815,69.

Las propuestas correspondientes se abrirán el día 6 de octubre próximo, a las 11 horas.

Los contratistas interesados podrán presentar antecedentes para esta propuesta, de acuerdo al Art. 26.o del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta el día 1.o de octubre, a las 12 horas, en la Oficina de Propuestas del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, del Ministerio de Obras Públicas, Morandé N.o 59, tercer piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

PROVINCIA DE CURICO

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para el mejoramiento del camino de TRINCAO al PARRON, desde el Km. 0 al Km. 13,250, con un presupuesto oficial Eº 19.998,32.

Estas propuestas se abrirán en la oficina del Constructor Civil Provincial de Curicó, en calle Carmen N.o 558, el día sábado 26 de septiembre de 1964, a las 11 horas.

Bases y demás antecedentes pueden consultarse en la Oficina de Vialidad de Curicó, de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas.

Podrán presentarse a esta propuesta los Contratistas inscritos en la especialidad de Movimiento de Tierra y obras de artes en cualquier Categoría del Registro General de Contratistas y en la Primera de Obras Menores y especialidades.

## DIRECCION DE ARQUITECTURA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción del EDIFICIO DE OFICINAS Y VIVIENDAS DEL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS, EN LA CIUDAD DE OSORNO.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas: Sala de Despacho del Arquitecto de la Provincia de Osorno y Oficina del Arquitecto-Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 14 de octubre, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la ampliación de las oficinas de la TESORERIA e Impuestos Internos y Garaje de la Intendencia. EDIFICIO DE LOS SERVICIOS PUBLICOS DE LA SERENA.

Contratistas de Quinta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura) o Registro de Obras Menores 1a. Categoría, especialidad a) y f).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Coquimbo y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 7 de octubre, a las 11.30 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de las instalaciones sanitarias, habilitación camarines y obras anexas en el ESTADIO LA PORTADA DE LA SERENA.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Coquimbo y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 7 de octubre, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas a los inscritos en el Registro General en las Categorías 1ra., Especialidad "i" (Obras de Arquitectura), para la construcción de la Escuela de Técnicos Industriales, dependientes de la Universidad Técnica del Estado, en la ciudad de PUNTA ARENAS.

(Monto aproximado de las obras: Eº 1.800.000.—)

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección de Arquitectura, hasta las 12 horas del día 30 del presente mes.

Antecedentes, en el Archivo Tecnico de la Dirección y en la Oficina Provincial de Punta Arenas.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.o 111

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS

por el suministro de cañería de acero de 700, 900 y 1.000 milímetros de diámetro, destinada a las nuevas impulsiones de MOCHITA-CERRO CHEPE del Agua Potable de Concepción; Proyecto N.o 5.338.

La propuesta se efectuará el día 25 de septiembre, a las 12 horas, en la oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relacionador.

Bases y antecedentes pueden solicitar los interesados, en Morandé 71, cuarto piso.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.o 112

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS

por el suministro de cañería de acero de 400, 700 y 750 milímetros de diámetro, destinada al Servicio de Agua Potable de VALPARAISO, Estanque Lyon; Proyecto número 4.350-B.

La propuesta se efectuará el día 25 de septiembre, a las 11.30 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relacionador.

Bases y antecedentes en Morandé 71, cuarto piso.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA N.o 113

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS

por el suministro de 2 Grupos moto-bombas de pozo profundo con motor sumergido, de entrega inmediata, destinado al Servicio de Agua Potable de CRISTOBAL COLON.

La propuesta se efectuará el día 29 de septiembre, a las 12 horas, en la Oficina del Ingeniero-Jefe del Departamento Relacionador.

Especificaciones y Bases en Morandé 71, cuarto piso.

# BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

| | Comprador | Vendedor |
|---|---|---|
| Dólar | Eº 2,346 | Eº 2,356 |
| Libra | " 6,588 | " 6,616 |
| Dólar a futuro | " 2,810 | " 2,825 |
| MERCADO DE CORREDORES | | |
| Dólar | Eº 3,20 | Eº 3,25 |
| Libra | " 8,986 | " 9,126 |

Santiago, 16 de Septiembre de 1964.

# Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

## MERCADO BURSATIL

Poco más activo se vio la plaza bursátil en el día de ayer, a su vez, que las cotizaciones se vieron también más favorecidas. En efecto, el volumen de operaciones tuvo un aumento satisfactorio, observándose el mercado con precios regularmente sostenidos, efectuándose operaciones de mención en acciones Banco de Chile, Cía. Industrial, Copec, Vapores, Caupolicán, Madeco, Elecmetal y Pesquera Iquique.

Los bonos hipotecarios, totalmente inactivos, no sufrieron variaciones en sus precios.

El volumen de operaciones ascendió a 736.522 acciones en Santiago, 97.135 acciones con Valparaíso y 600 escudos nominales en bonos.

El cierre acusó 21 alzas contra 14 bajas, tendencia sostenida.

FONDOS MUTUOS:

CRECINCO ... 2.731
CAPITALES UNIDOS ... 2.942

## PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO A LAS 13 HORAS.

BONOS NOM. Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 71 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 81, 60 n
B. Estado 6-3|4, 80 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Chile, 6-1, 74 n
Hip. Chile, 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central, 10.000 n
Concepción, 134 1|2 OCV
Continental, 11 n
Crédito, 130 e
Chile, 425 t
Edwards, 48 v
Español, 135 t
Hipotecario 100 c
Israelita, 105 1|2 n
Italiano, 14 1|2 t
Nac. del Trabajo, 15 n
Osorno, 191 e
Pacífico, 8 n
Panamericano, 100 c
S. Americano, 55 t
Talca, 275 e

MINERAS

Andacollo, 3 1|4 n
Aucanquilcha, 31 n
Chañaral, 12 n
Cerro Grande, 540 n
Del. Punitaqui, 7 3|8 n
Disputada, 66 c
Lota-Schwager, 4 1|2 n
Manganesos, 300 n
Merceditas 2 1|2 n
M. Fertilizantes, 39 n
Ocuri, 210 v
Oruro, 36 n
Presidenta, 7 n
Punta de Lobos, 22 1|2 t
Tamaya, 5 n
Tocopilla, 180 n
Totoral, 35 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Aysen, 800 e
Cisnes, 250 n
Colcura, 27 1|2 t
Copihue, 30 e
Gente Grande, 120 t
Laguna Blanca, 395 c
La R. Sofruco, 430 c
Rupanco, 170 n
Tierra del Fuego, 157 t
Valle Chacabuco, 11 e
Viña C. y Toro, 245 c
Wagner Stein, 19 t

SALITRERAS

Anglo Lautaro A, 2.430 t
Anglo Lautaro C, 215 n
Iquique Port., 57 t

TEXTILES

Caupolicán, 22 1|2 t
Chiteco, 16 5|8 n
FIAP, 60 t
Paños Bellavista, 155 n
Paños Concepción, 3 n
Paños de Tomé, 40 t
Rayonhil, 14 c
Sedylan A, 2 3|4 t
Sedyyan B, 2 t
Sumar 150 c
Tejidos El Salto, 1 1|4 n
Textil Progreso, 53 n
Textil Viña, 11 v
Vestex, 14 n
Victoria de P. Alto, 7 1|2 n
Yarur, 290 v

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA, 17 n
Bima, 11 1|2 c
Carozzi, 38 t
Cervecerías Unidas, 97 t
Club de Golf, 55.000 n
Club Hípico, 470.000 n
Club de Polo, 12.000 n
Codina, 340 n
Cola, 720 c
Colorantes, 69 v
Cía. Industrial 68 v
COPEC, 58 t
Cristalerías Ch., 21 n
Chilectra, 55 v
Distri. de Talca, 15 c
Electricidad Ind., 14 1|2 c
Electromat, 68 n
Embotell. Andina, 19 t
Eperva, 280 t
Farmo Química, 6 c
Fósforos, 56 n
Gas de Santiago, 30 t
Hucke Hermanos, 96 v
Implatex, 12 e
Industr. Bellavista, 12 c
Industrias Varias, 10 1|2 n
Inmob. Esmeralda, 66 c
Inmob. Huelén 320 n
Insa, 360 t
Interamericana, 6 1|4 n
Interoceánica, 70 v
La Rural, 28 t
Loza de Penco, 40 t
Lucchetti, 14 v
Mac Kay, 112 n
Maderas Cholguán, 9 3|4 c
Melón, 302 t
Molinera Koster, 11 n
Muelles P. Vergara, 4 3|4 n
Naviera Arauco, 26 1|2 c
Papeles y Cartones, 148 t
Pesquera Iquique, 4 5|8 v
Pizarreño, 147 t
Polpaico, 215 t
Quimifarm 180 n
Refractarios Lota, 3 1|2 c
Refinería de Viña, 103 v
Renta Urbana, 77 c
Saavedra Benard, 15 n
Sanitas, 8 1|2 n
Soprole A, 150 t
Soprole B, 1.400 n
Tabacos, 258 n
Tattersall, 95 t
Teléfonos, 21 1|4 t
Vapores, 148 t
Volcán, 45 n
Vidrios Planos, 15 1|4 t

METALURGICAS

Ast. Habas, 30 c
CAP, 213 c
CAP D, 310 e
CIC 28 c
Cobre Cerrillos, 56 c
Elecmetal, 195 v
Fensa, 7 n
Ferriloza, 10 n
Indac, 12 t
Indura, 13 n
Madeco, 41 1|2 t
Mademsa, 33 3|4 t
Mecánica Ind., 13 n
Socometal, 20 n

SEGUROS

Ch. Cons. Grles., 50 n
Lloyd de Chile, 70 c
Marítima, 31 e
Nacional, 38 n

INDICE GENERAL DE PRECIOS DE ACCIONES, 2.265,8.

TRANSACCIONES

| | |
|---|---|
| BONOS NOM. Eº | 600 |
| TRANS. EN STGO. | 736.522 |
| OPER. CON VALPSO. | 97.135 |

£ POR TON. — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — TON. LARG.

| PRIMERA RUEDA | | SEGUNDA RUEDA |
|---|---|---|
| DISPONIBLE | £ 407.0.0 Comp. | £ 410.0.0 Comp. |
| | " 409.0.0 Vend. | " 415.0.0 Vend. |
| | " 9.0.0 ALZA | " 3.0.0 ALZA |
| FLUCTUACION A 90 DIAS | " 373.0.0 Comp. | " 372.0.0 Comp. |
| | " 374.0.0 Vend. | " 373.0.0 Vend. |
| FLUCTUACION | " 13.0.0 ALZA | " 1.0.0 BAJA |
| TENDENCIA | FIRME | " SOSTENIDA |
| VENTAS | 850 TON. LARG. | 700 TON. LARG. |



# Cotizaciones de Acciones

OPERACIONES DEL 16 DE SEPTIEMBRE DE 10.30 A 11.45 HORAS.

600 Bco. Estado 10-6 75
2.020 Bco. Chile 430
400 Bco. Chile OD. 430
2.610 Bco. Chile 430
100 Bco. Chile OD. 430
100 Bco. Español OD. 175
8.000 Bco. Italiano 14 1|2
597 Bco. Osorno 190
5.321 Bco. Sud Americano 54
3.000 Disputada OD. 67
3.000 P. de Lobos 21
8.000 Colcura 27 1|2
724 Gente Grande 120
1.500 Laguna Blanca 390
4.124 T. del Fuego 157
1.500 T. del Fuego 156
2.812 C. y Toro 245
300 Lautaro A. 2.420
1.100 Lautaro A. 2.430
800 Iquique Port. 57
10.000 Caupolicán 23
5.075 Fiap 60
2.100 P. Tomé 40
1.000 P. Tomé OD. 40
500 P. Tomé 40
4.722 Rayonhil B. 2
1.000 Yarur 295
20.990 Bima 11 1|2
1.300 Cervezas 98
3.100 Cervezas 97
500 Cervezas OD. 97
1.000 Cía. Industrial 71 1|2
350 Cía. Industrial 70
1.000 Cía. Industrial OD. 70
1.000 Cía. Industrial 69 1|2
2.500 Copec 58
286 Copec OD. 58
2.200 Copec 58
100 Copec 59
20.300 Copec 58 1|2
100 Eperva 290
4.500 Gas Stgo. 29 1|2
500 Hucke 96
100 Insa 360
100 La Rural 28
8.756 Mad. Cholguán 9 3|4
500 Melón 290
200 Melón OD. 290
400 Melón 290
100 Melón OD. 290
600 Pap. y Cartones 150
1.500 Pap. y Cartones OD. 150
5.300 Pap. y Cartones 149 1|2
500 Pap. y Cartones 150
1.500 Pap. y Cartones 149 1|2
2.200 Pap. y Cartones 149
176 Pesquera 4 5|8
1.000 Pizarreño 147
200 Polpaico 215
93 Soprole A" 150
460 Teléfonos OD. 21
3.164 Vapores 148
2.225 Vapores 149
200 Vapores 150
2.217 Vapores 149
1.000 Vapores 149 1|2
2.300 Vapores 149
2.000 Vidrios 15
2.350 Cap 215
1.800 Cic 27 1|2
32 Cic OD. 27 1|2
12.250 Elecmetal 180
200 Elecmetal OD. 180
2.700 Elecmetal 180
500 Elecmetal 183
1.000 Elecmetal 184
1.000 Elecmetal 185
588 Fensa 6 3|4
6.300 Madeco 41
1.000 Mademsa 33 3|4

OPERACIONES DEL 16 DE SEPTIEMBRE DE 12 A 13 HORAS.

20.000 La Rural 28
1.800 La Rural OD. 28
13.316 Loza de Penco 40
1.000 Melón 295
220 Melón 297
200 Melón 300
3.050 Melón 302
500 Pap. y Cartones OD 149
12.301 Pap. y Cartones 149
500 Pap. y Cartones OD. 148
10.000 Pesquera 4 5|8
4.200 Pizarreño 147
3.200 Renta 77
500 Tattersall 95
500 Tattersall OD. 95
258 Tattersall 95
100 Tattersall OD. 95
1.794 Tattersall 95
204 Teléfonos 21 1|4
500 Vapores OD. 149
400 Vapores OD. 148
2.800 Vapores 148 1|2
7.000 Vapores 148
6.900 Vidrios 15 1|4
3.100 Vidrios OD. 15 1|4
14.500 Vidrios 15 1|4
500 Cap 212
5.000 Cap 213
23.229 Cic 28
1.875 Elecmetal 190
2.050 Elecmetal 195
13 Elecmetal OD. 195
3.700 Elecmetal 195
1.000 Indac 12
2.500 Indac OD. 12
2.000 Indac OD. 12
6.000 Madeco 41
9.400 Madeco 41 1|2
7.500 Mademsa 33 3|4
220 Bco. Chile 429
300 Bco. Chile 427
200 Bco. Chile 425
1.000 Bco. Sud Am. 54
1.000 Bco. Sud Am. 54 1|2
3.500 Bco. Sud Am. 55
1.000 Disputada 67
1.000 Disputada 66
13.000 P. de Lobos 22 1|2
700 Laguna Blanca 390
1.000 T. del Fuego 156
2.100 T. del Fuego 155
100 T. del Fuego, lotes 156
600 T. del Fuego 157
500 T. del Fuego OD. 157
2.000 Wagner Stein OD. 19
45.500 Caupolicán 23

REMATE A EFECTUARSE EL 17 DE SEPTIEMBRE DE 1964.

700 Tamaya, 4
165 Minas y Fert., 40
20 Cap, 205
9 Vapores, 135
17 Electr. Ind., 13
49 Papeles y Cartones, 135
14 Copec, 55
61 T. del Fuefo, 150
100 Tattersall, 100
66 Tattersall, 100
75 Bima, 11
79 Caupolicán, 21
2 Renta, 74
1 Codina, 335
7 T. del Fuego, 150
4 Lucchetti, 11
14 Pap. y Cartones, 145
89 T. del Fuego, 154
152 Electr. Ind., 14
12 Indac, 11
55 Cervezas, 96
133 T. del Fuego, 154
1 Vapores, 143
5 Cía. Industrial, 68
75 Renta, 73
21 Rupanco, 168
76 Gas Stgo., 27
48 Sanitas, 7
78 Loza Penco, 35
20 Gente Grande, 118
37 Bco. Sud Am., 51
217 Pap. y Cartones, 147
127 Copec, 57
18 Cervezas, 98
34 Bco. Sud Am., 50
6 Teléfonos, 19
36 Interamericana, 4 1|2
9 Cic, 22
45 Interoceánica, 65
78 Copec, 57
80 Mademsa, 30
26 Colcura, 26
42 Cristales, 18
9.000 Sonavela, 0,5
85 Copec, 58
83 Teléfonos, 20
33 Ref. de Viña, 100
9 Pap. y Cartones, 140
25 Totoral, 40
36 Cristales, 18
63 Volcán, 37
6 Cía. Industrial, 67
23 Cervezas, 94
4 Loza Penco, 35
27 T. del Fuego, 150
26 Copec, 58
79 Tattersall, 110
22 Cap, 214
14 Vapores, 140
8.000 Emarca, 4
700 Astilleros Habas, 30
13 Pesquera, 4 1|2
100 Pizarreño, 140
72 Pizarreño, 140
1 Hipot. Valpso. 6-1, 45
4 Melón, 280
12 Copec, 57
30 Cap, 210
1 Club de Polo, 11.000
4 Copec, 58
11 Melón, 280
83 La Rural, 26
15.000 Indesa, 2 1|2
12.000 Bco. Arabe, 80
431 Bco. O'Higgins, 6 1|2
11.170 Bco. Sur de Chile, 9 1|2
449 Capitanac Ind., y Financ., 100
446 Celulosas Cholguán, 60
249 Celulosas Cholguán, 65
1.222,30 Celulosas Cholguán, 7[illegible]
104 Celulosas Cholguán, 7[illegible]
100 Celulosas Cholguán, 7[illegible]
200 Celulosas Cholguán, 7[illegible]
2 Colegio The Grange, [illegible]
10 Country Club, 5.500
10 Country Club, 7.000
1 ountry Club, 9.000
4 Estadio Español, 1.800
585 Finanpro, 29
50 Fomina, 200
10 Fomina, 500
20 Fomina, 500
4.500 Ind. Forestales, 9
17.520 Ind. Forestales, 9
3.000 Ind. Forestales, 9 1|4
1 Inmob. Arrayán, 7.000
5 Inmob. Italiana, 2.500
100 Mad. Parío, 170
1.400 Mad. Parío, 200
300 Mad. Pinihue, 73
416 Mad. Pinihue, 100
1.000 Minera Eliana, 0,1
571 Pesq. Austral, 60
300 Pesq. Austral, 65
600 Pesq. Austral, 70
1.283 Pesq. Austral, 75
655 Pesq. Austral, 75
127 Pesq. Austral, 90
2.308 Philco, 0,3
2 Segs. Previsión Patria 5.000
2 Termas Puyehue, 1.000

# AVISO

LLAMASE A

CONCURSO MEDICO

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica:

Un "MEDICO RADIOLOGO" para el Regional Santiago, con dos horas de jornada diaria, grado 5.o, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, hasta el día 30 de septiembre de 1964, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



# COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Dividendo Provisorio

Se avisa a los señores accionistas que el Consejo Directivo ha acordado distribuir, a partir del 19 de octubre de 1964, un dividendo provisorio de Eº 0,020 por acción, con cargo a las utilidades del actual ejercicio.

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de determinar el derecho al dividendo señalado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 26 al 30 del presente mes de Septiembre, ambas fechas inclusive.

Santiago, 14 de septiembre de 1964.

EL GERENTE



# INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS S. A. "INSA"

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS PARA LOS EFECTOS DE LA JUNTA ORDINARIA Y PAGO DEL DIVIDENDO PROVISORIO NUMERO 4[illegible]

Se cita a Junta General Ordinaria de accionistas que se verificará el jueves 8 de octubre, a las 11 A. M., en el local de la Fábrica de Maipú, Km. 16, del Camino a Melipilla, a fin de que se pronuncien sobre la Memoria y el Balance, de acuerdo con lo establecido en los artículos 22 (N.os 7, 8 y 9), y 25 de los Estatutos Sociales, y que designen a los Inspectores de Cuenta que corresponde elegir (Art. 34).

Se pagará, asimismo, a partir del viernes [illegible] de octubre, el Dividendo Provisorio N.o 40, de Eº 0,04 por acción, en las oficinas de calle Paraguay N.o 8, segundo piso, oficina 21.

Para los efectos de la Junta General y del pago de este Dividendo, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 25 del presente mes de septiembre hasta el 8 de octubre próximo, ambas fechas inclusive.

EL DIRECTORIO

## Un refugio se construyó en el muelle de Corral

CORRAL.— Utiles servicios está prestando el refugio para pasajeros construído en este puerto por la Dirección de Obras Portuarias, por intermedio de la Inspección Fiscal del Puerto de Valdivia.

El refugio viene a complementar el magnífico muelle reconstruído por Obras Portuarias para reemplazar al destruído por el maremoto del año 1960.

PLAZUELA L. COCHRANE

Debido a las pésimas condiciones del tiempo, debieron paralizarse los trabajos de relleno de la plazuela Lord Cochrane, obra que estaba casi por terminarse.

Se tiene programado para el mes de octubre reanudar el relleno, en la esperanza que mediante aportes de Obras Portuarias sea posible entregar totalmente este paseo de los corralinos, ubicado a la orilla del océano.

## CON UN HOMENAJE A O'HIGGINS SE INICIA PROGRAMA DE HOY

VALPARAISO.— Hoy continúa la celebración de las Fiestas Patrias en Valparaíso con los actos preparados por la comisión que preside el regidor Juan Rodríguez.

A las 11 de la mañana se inicia el recorrido que hará la "caravana folklórica" y en la tarde se inauguran las fondas.

La caravana folklórica empezará su recorrido en la Plaza Echaurren y luego llegará hasta la Intendencia, y diarios locales, finalizando sus "esquinazos" en el salón de actos de la Municipalidad de Valparaíso, donde se ofrecerá una recepción a las autoridades.

Estarán presentes el Alcalde Guillermo Winter y la totalidad de los regidores.

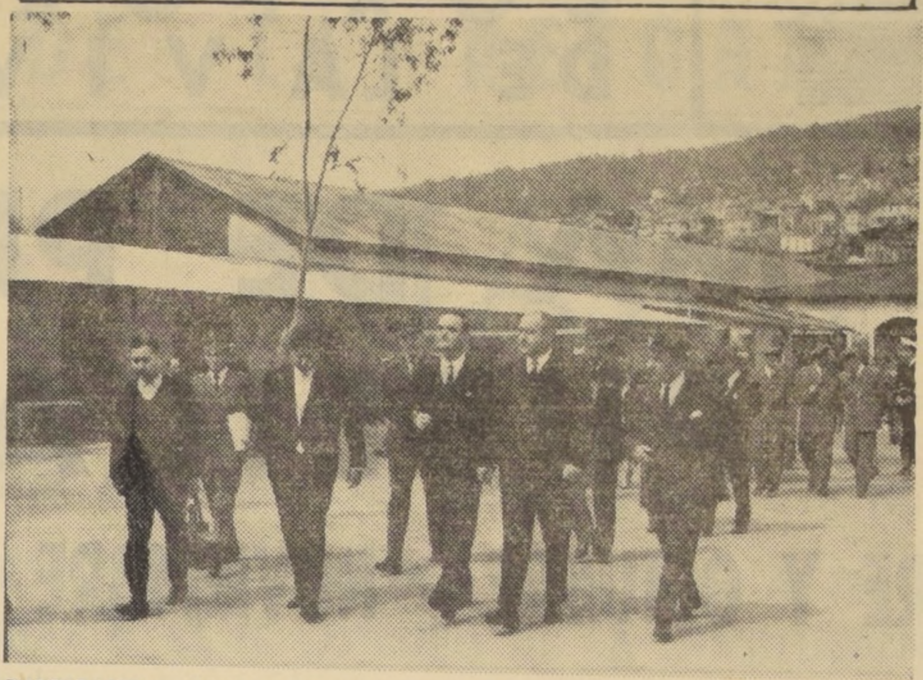
INAUGURACION DE FONDAS.— Las fondas serán inauguradas también hoy, a las 18.30 en Playa Ancha con asistencia de la Comisión de Fiestas Patrias, y con la actuación de conjuntos artísticos.

Las fondas permanecerán abiertas hasta el próximo domingo.

EN LOS BARRIOS.— El "18" también será celebrado en los barrios. Ayer durante todo el día la Comisión de Fiestas Patrias entregó subvenciones a más de 90 juntas vecinales de la parte alta, con el objeto de cooperar en los programas que han sido preparados para esta fecha.

HOMENAJE A O'HIGGINS. — Los actos de hoy se inician con el homenaje a Bernardo O'Higgins que se efectuará, a las 10 de la mañana, en la Plaza que lleva el nombre del héroe. Hablará el regidor Juan Rodríguez y asistirán los cónsules y otros invitados.

# VALPARAISO



VALPARAISO — VISITA SEMESTRAL DE CARCELES — Ayer se efectuó la visita semestral de cárceles, en la cual el Intendente de la Provincia recorrió, acompañado de otras autoridades, la Cárcel de Valparaíso, Sección de Detenidos y Casa del Buen Pastor. En el grabado, el Intendente en el presidio porteño, con el Alcaide del mismo, Carlos Muñoz, Ministros de la Corte y periodistas. Los reos formularon diversas quejas. La visita se prolongó por más de una hora.

CONFERENCIA DE PRENSA SOBRE:

## Incorporación del lisiado a la comunidad y fin que debe lograrse

**La ofreció la Comisión Organizadora de las Primeras Jornadas Regionales de Rehabilitación que se efectuarán el 22 del presente en Viña del Mar**

VALPARAISO.— Ayer se ofreció una conferencia de prensa en el Servicio Nacional de Salud, por la Comisión Organizadora de las Jornadas Regionales de Rehabilitación, que preside el doctor Alberto Róbinson. En la reunión con los periodistas, el doctor Róbinson expuso la importancia de estas Jornadas Regionales que se ejecutan por primera vez en Chile y que tienen el objetivo de despertar en la sociedad el interés humano hacia los seres lisiados o afectados por taras o accidentes que los dejan al margen de las actividades normales. En este rubro están incluidos los alcohólicos, epilépticos, sordomudos, mutilados, etcétera. La idea de estas Jornadas nació del propósito de vincular a estos seres marginados de la vida diaria y útil a la colectividad, a esta misma colectividad a la que se pretende sensibilizar mediante este movimiento. La comunidad rechaza al ser que más necesita, como en este caso, el apoyo de ella para superar sus deficiencias y éste es el fin que se han propuesto estas Jornadas.

Se expuso la forma en que se ha estado trabajando hasta el momento de parte de médicos y enfermeras ante el problema sin contar con un presupuesto para ello y sólo a base de la buena voluntad y el entusiasmo. Los medios hospitalarios, de por sí escasos para los enfermos comunes, son más escasos aún tratándose de este tipo de enfermos que no encuentran ubicación en ninguna parte.

Se destacó la importancia de la rehabilitación en el niño, con impedimentos en su aparato locomotor, los que deben ser encauzados desde pequeños en un programa rehabilitador que los acondicione para la vida.

"Estas Jornadas tienen el propósito de llevar el problema a nivel estatal, motivar a la comunidad, obtener una legislación adecuada al respecto", expresó el doctor Grove, que asistía a la entrevista. "Hasta ahora sólo se fomenta la incapacidad de estos seres, las leyes no favorecen como es debido a los que sufren accidentes del trabajo, pérdida de una mano, una pierna, etcétera."

Refiriéndose al interés que ha despertado el torneo regional, la Asistente Social y Asesora Zonal María Jiménez, expresó: "Tenemos ya ciento cuarenta y una personas inscritas como delegados de diversas instituciones que asistirán de diversos puntos del país. Nuestro proyecto es que esta idea abarque después a todo Chile. Este es sólo el primer paso que se da en este sentido". La señora Jiménez dio lectura enseguida a una carta, de gran contenido humano, que la Comisión acaba de recibir de una industria de Quilpué, Fumagali Hermanos, en la cual dicha industria manifiesta su deseo de ocupar a lisiados sordomudos, como una forma de contribuir de manera efectiva a esta vinculación práctica del lisiado con la sociedad, a través de un trabajo que él pueda realizar. "El gesto de esta industria es para nosotros un enorme estímulo, ya que significa un reconocimiento de la labor en que estamos empeñados y nos ayuda a seguir trabajando", dijo la asesora zonal, señora Jiménez, con emoción, después de dar fin a la lectura de la carta.

Las Primeras Jornadas Regionales se efectuarán en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, donde funcionará una secretaría permanente para atender toda clase de informaciones. Estará a cargo de distinguidos profesionales. Los temas de las jornadas estarán enfocados hacia tres puntos: Evaluación del estado actual de la Rehabilitación en las provincias de Valparaíso, Aconcagua y Coquimbo; teoría y práctica de la rehabilitación en los servicios de salud, educación, trabajo, justicia y organización futura de la rehabilitación; participación de la comunidad; rehabilitación y relaciones interprofesionales, teoría y práctica del trabajo en equipo.

Las jornadas se efectuarán entre el 22 y el 26 del presente.

## Clima de alegría dieciochera hay en Valparaíso

VALPARAISO.— Reina un clima de alegría dieciochera y primaveral en las calles porteñas, atestadas de vendedores de banderitas y otros adornos que salen a relucir por estos días de efemérides nacional. El ánimo de la gente parece haberse aclarado en espera de estos días de esparcimiento y festejos de un nuevo aniversario de nuestra Independencia y lo mismo puede decirse de las calles viñamarinas en que los vendedores pasean con sus grandes ramos de banderas que parecen enormes carrouseles. La feria de la Avenida Argentina, de ayer miércoles, lucía también con ambiente de fiesta, adornada de globos, remolinos y banderas, y los automóviles y otros vehículos ya han colocado sus banderitas chilenas como un símbolo del significado de estos días.

## Turno de Farmacias de hoy y mañana

**EN VALPARAISO**

**HOY:** Francesa, en Cochrane esquina Márquez; El Sol, en Independencia 1896, y Merced, en Colón 2699.

**MAÑANA:** Knop, en Bustamante 198; Moderna, en Independencia 1919, y Vienesa, en Colón 2763.

**EN VIÑA DEL MAR**

**HOY:** Prat, en Valparaíso 213, y Aguila, en 5 Oriente 909.

**MAÑANA:** Cordero, en Plaza Parroquia 339, y Libertad, 4 Norte 496.

# AQUI... EL PUERTO

**EL "OXFORD" REGRESO A EE. UU.— En la mañana de ayer emprendió su viaje de regreso a Estados Unidos el buque científico "Oxford", de la Armada de ese país, que permaneció algunos días en Valparaíso. El barco posee uno de los más modernos equipos para detectar satélites artificiales y se ha especializado en comunicaciones con la Luna.**

DIFERENCIA EN PRECIO DE BANDERAS.— El tema de las banderas y banderitas es uno de los preferentes en estos días. Ayer, una señora del Cerro El Litre, Romualda González, lectora nuestra, manifestó a LA NACION: "Es el colmo que en estos días de patriotismo se especule con el bolsillo de los clientes, como lo hacen algunos locales comerciales. En un negocio del centro vi una bandera de 1 metro por 1,50 por 43 escudos. Y en un negocio de la Plaza O'Higgins la misma bandera vale solamente 14 escudos. ¿Le parece justo? Y son exactamente iguales. Claro que en ese último negocio todo es más barato; pero yo creo que, por lo menos con las banderas, los comerciantes no debieran hacer este abuso, siquiera por respeto a la fecha.". Eso opinó doña Romualda.

**PRESENTES PARA EL GOBERNADOR MARITIMO.— El Senado del puerto de Hamburgo, por intermedio del capitán de dicho puerto, Edgar Endelhard, hizo llegar en la mañana de ayer al Gobernador Marítimo de Valparaíso, capitán de navío Luis Mansilla, una comunicación muy conceptuosa acompañada de un artístico presente, en conmemoración a los 775 años de actividad cumplidos por aquel puerto hanseático. En su parte pertinente, la nota dice que Hamburgo desea así expresar sus agradecimientos por las excelentes relaciones económicas que han conectado ambos puertos desde hace tantos años. El objeto consiste en un plato de plata, en cuyo centro está grabado el escudo de la ciudad, que representa un castillo y un ancla.**

AUTOBUSES UNIRAN, POR PARTE ALTA, VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR.— Hoy jueves, a las 11 de la mañana, el Intendente, Luis Guevara, en compañía de autoridades de Viña del Mar y vecinales, inaugurará en la plaza de Recreo un nuevo servicio de locomoción colectiva, que unirá Valparaíso y Viña del Mar por la parte alta. Este nuevo servicio será atendido por veinte máquinas y tendrá el siguiente recorrido: Aduana-Esperanza-Recreo Alto. El regreso se hará siguiendo la misma ruta, es decir, pasando de Recreo a Valparaíso por el Camino Real de la parte alta del Cerro Esperanza. Este servicio, que se estaba gestando desde el año pasado, no se había realizado por falta de pavimentación y de máquinas.

# POR EL GRAN SANTIAGO

SAN BERNARDO:

## 44º aniversario conmemora hoy Maestranza Central de FF. CC.



Guillermo del Pozo Santander, Ingeniero Jefe de la Maestranza de San Bernardo.

SAN BERNARDO.— El cuadragésimocuarto aniversario de la Maestranza Central de los Ferrocarriles del Estado se conmemora hoy, jueves 17 de septiembre, en esta localidad.

Este plantel industrial inició sus actividades modestamente, el año 1920, siendo su primer Ingeniero-Jefe, don José Aldea, y con el correr de los años se ha ido transformando en una usina de primer orden, hasta convertirse en la industria más importante de la zona.

Actualmente laboran en esta Maestranza unas 1.600 personas aproximadamente, distribuidas en los siguientes talleres: Maquinarias, Mecánica de Locomotoras, Herramientas Frenos de Aire, Armaduría, Calderería, Soldadores, Eléctrico, Fundición, Diesel, Ténder, Terminación y Prueba de Locomotoras, Herrería, Resortes y Pernos, Repuestos Elaborados, Cobrería Modelos, Albañilería, Carpintería y Pinturas, Desarme, Pañol, Servicio de Vigilancia y Movilización y Patios. Existe un capacitado cuerpo de ingenieros, técnicos, y administrativos que trabajan en perfecta coordinación con el personal de talleres.

Para conmemorar este aniversario se permite por única vez en el año la entrada de visitas a los diferentes talleres y habrá un sencillo acto en el cual hará uso de la palabra el Ingeniero-Jefe de esta repartición, Guillermo del Pozo Santander.

El actual Ingeniero-Jefe, señor Guillermo del Pozo Santander, activo y meritorio profesional, ha sabido impulsar la ruta de progreso que se inició el año 1920 y ha mantenido una ejemplar armonía con el personal bajo sus órdenes.— (**Rubén Albarrán B.**, corresponsal.)

PUENTE ALTO:

## CONJUNTO FOLKLORICO DE ESCUELA NORMAL DE VALDIVIA ACTUA HOY

PUENTE ALTO.— Hoy, a las 19 horas, en función enteramente gratuita, actuará, en el Teatro Municipal de Puente Alto, el Conjunto Folklórico de la Escuela Normal Superior de Valdivia.

La función ha sido posible gracias a la intervención del Ministerio del Interior, por intermedio del Gobernador del Departamento de Puente Alto.

Los folkloristas valdivianos pondrán en escena las dos obras de su repertorio: "NANKIAN", basada en una leyenda Mehuín, con música folklórica indígena, y "EL CUMPLEAÑOS DE ON CHUMINGO", historia campesina, con danzas, bailes y canciones tradicionales chilenas.

La población de Puente Alto espera con expectación la presentación de los artistas sureños, y premiarán su aporte a la celebración de la semana de la Patria.

QUINTA NORMAL:

## AMPLIA LABOR DESARROLLA LA DIRECTIVA DE EE. MUNICIPALES

QUINTA NORMAL.— Fue integrada la mesa directiva de los Empleados Municipales de Quinta Normal, por los siguientes funcionarios: presidente, Fernando Olmos Valenzuela; vicepresidente, Hernán Aravena Vallejos; tesorero, José Avila González; protesorero, Juan Arredondo Morales; secretario, Ernesto Moreno Pastor; prosecretario, Juan de la Lastra Martínez, y directores, Nelson Méndez Ureta, Joaquín Dauden Aguilar y Jaime Ibarra Espinoza. Estas personas ejercerán sus cargos por el bienio 1964-65.

Entre las múltiples actividades que han desarrollado desde la recepción de sus puestos, puede mencionarse: la atención médica para sus asociados y familiares, en forma gratuita; adquisición de un terreno para construir casas para los asociados, favoreciendo a quienes no contaban con bien raíz; adquisición de terrenos en la costa, cerca de Cartagena, con el objeto de habilitarlo para campo de veraneo, de los socios y sus familiares; se ha gestionado con bastante rápidez la tramitación de la personería jurídica, encontrándose los antecedentes para la dictación del Decreto correspondiente en el Ministerio de Justicia.

Los integrantes de este directorio han solicitado a LA NACION, dar sus agradecimientos a las autoridades municipales, las que han estado en todo momento preocupadas de las inquietudes que tienen sus colaboradores dentro y fuera de sus propias actividades, siendo así cómo el Alcalde, Luis Leiva Sáez, y los regidores Alfredo Hormazábal, Rogelio Muñoz, Gilberto García y Berta Fuentes Carrasco, han contribuído eficientemente a la solución de sus problemas, lo que redunda además, en beneficio de sus familias. (ADOLFO SILVA VERA, corresponsal.)

QUINTA NORMAL:

## Circuito Ciclista Gran Santiago se correrá mañana

QUINTA NORMAL.— Para las 9.30 horas de mañana 18 del presente está anunciada la pasada por esta comuna de los participantes en el "Circuito Gran Santiago", que organiza la Federación Ciclista de Chile, recorriendo calle Mapocho hacia Sergio Valdovinos, para continuar hacia Las Rejas. En esta oportunidad se ha acordado que la primera autoridad local con los regidores premien al mejor calificado hasta el sitio de Mapocho esquina de General Velásquez (Plaza Tropezón), haciéndole entrega de un valioso artístico presente, después de lo cual se continuará el desarrollo de la prueba. (Adolfo Silva Vera, corresponsal.)

## Gob. de Leones de Distrito H Centro visitó Barrancas

LAS BARRRANCAS.— En reciente reunión general que efectuó el Club de Leones de esta localidad que preside el León Manual Martínez Anglás, y que ha desarrollado un amplio plan de ayuda social a los pobladores de escasos recursos del sector, a la Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos, e instituciones diversas del deporte local, se contó con la asistencia del Gobernador del Distrito M. de Chile Centro, León Oscar Storma, y del Jefe de la 2a. Zona, León Juan Lepe. Ambos dirigentes al constituirse en este Club, se impusieron del movimiento de la Tesorería y Secretaría, felicitando a los directivos por el buen manejo que se dá a los fondos y la acuciosidad que presenta el movimiento en documentación.

Se agazajó a los visitantes con una comida, a la que concurrieron las Damas Leonas de Las Barrancas, haciendo en esta oportunidad uso de la palabra el León-Presidente, Manuel Martínez Anglás, quién presentó a los ilustres huéspedes, y agradeció la invitación que le hizo el León-Gobernador Oscar Storme, para participar en el cóctel que se ofrecerá hoy 17, en el Palacio Cousiño al Presidente Internacional que llegará en visita oficial a nuestro país, para enseguida visitar todos los clubes de Leones de Chile. (DIGNA SILVA CABRERA, corresponsal).

MAIPU:

## En sesión-comida el Rotary rendirá homenaje patriótico

MAIPU.— El Rotary Club de Maipú rendirá un homenaje patriótico con ocasión de conmemorarse el aniversario patrio. El acto se realizará hoy, a las 21.30 horas, en una sesión comida en los salones del Restaurante Carrera, de Los Cerrillos.

Presidirá la sesión el titular Leonardo Tronquis, y los discursos patrióticos estarán a cargo del vicepresidente Bernardo Díaz, y del socio Armando Pallamar.

Los rotarios de Maipú, se asociarán al programa oficial de festividades patrias de la comuna asistiendo una delegación a los actos oficiales programados por la Municipalidad y otras instituciones beneméritas comunales. (Enrique Bustos Cubillos, corresponsal).







ARICA:

## CON BANDERAS Y RAMADAS SE INICIAN LAS FIESTAS PATRIAS

ARICA.— Con el embanderamiento general de la población y las tradicionales ramadas, que se levantarán a un costado de la Avenida Santa María, Arica inicia hoy la celebración de las Fiestas Patrias. El programa elaborado ha despertado gran interés, sobresaliendo, entre otros actos, el desfile del Regimiento "Rancagua", unidad por la cual los ariqueños sienten gran cariño. A la ciudad han llegado numerosos turistas a presenciar estas festividades y a pasar una temporada de descanso.

PRESIDENTE MUNDIAL DEL LEONISMO.— Se anuncia que para el 23 del presente mes arribará a Arica el presidente mundial del Leonismo, Claude M. de Verss, quien será recibido en el aeródromo de Chacalluta, por ejecutivos y socios leonísticos locales. En la noche de ese día, se les ofrecerá un gran banquete, en los salones del Hotel Azapa, y continuará al día siguiente viaje al Perú.

ANIVERSARIO DE POLICIA PERUANA.— Una delegación de policías chilenos viajó a Tacna a presentar sus saludos a sus colegas peruanos, con motivo de encontrarse anteayer de aniversario la policía del país hermano. Hicieron entrega de un obsequio al jefe policial de Tacna, Víctor Montegazza, en nombre de los detectives chilenos.

GUARDIA PARA PRESIDENTE DE GAULLE.— En los próximos días llegarán desde Antofagasta 30 carabineros, los que vienen a reforzar la guardia de seguridad del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, quien arribará al aeropuerto internacional de Chacalluta, el 29 del presente, procedente de Bolivia.

MURIO CABALLO RECIEN REMATADO.— Al día siguiente de haber sido rematado en subasta pública, en el mismo hipódromo de Arica, murió el caballo santiaguino Lomaso, el que debía participar el 27 del presente mes en la inauguración de ese hipódromo. Se cree que la muerte se debió a consecuencias de un cólico.

SERVICIO DE BUSES DE LIMA A CHILE.— Con la llegada, ayer, de dos enormes y modernos buses, procedentes de Lima, ha quedado establecido un importante servicio de transporte internacional, por carretera, entre el Perú y Chile. Uno de estos vehículos, con 33 turistas peruanos, viaja a Santiago, y el otro, con una delegación de jugadores de béisbol, va a Tocopilla. (**Crosa**, corresponsal.)

## Notas Sociales de Quinta Normal

QUINTA NORMAL.— MATRIMONIO.— El sábado último se bendijo el matrimonio de la señorita Eliana Reyes Godoy, con el señor Eduardo González Leyton, en la Parroquia Nuestra Señora de los Dolores, Carrascal esquina de Santa Fe. Fueron padrinos por parte de la novia, Oscar Reyes Reyes y señora Sara Serrano Moya, y por el novio, Jorge González y Fresia Carreño de González. Ambos contrayentes, hijos de antiguos y prestigiosos comerciantes del sector norte de esta comuna, ofrecieron enseguida una recepción en su residencia de calle Jorge Walls 4566.

VIAJERO.— Se encuentra pasando las vacaciones de Fiestas Patrias en esta comuna, el joven sureño Nelson Hernández Faúndez, quien se un agricultor destacado de la zona de Gorbea.

ENFERMOS.— Fue sometida a una ligera operación la presidenta del Club de Leones, rama femenina, de esta comuna, señora Blanca Chaparro de Lehuedé esposa del diputado Héctor Lehuedé. Su estado es satisfactorio y guarda reposo en su casa habitación.

—Fue internado en el Hospital José Joaquín Aguirre, el Subdelegado de la Comuna, don Javier Navarrete, por haber sufrido una recaída de la enfermedad que lo aquejó hace algún tiempo. Actualmente se encuentra fuera de peligro. Ha sido visitado por numerosos amigos, dirigentes de Juntas de Vecinos y autoridades. Se encuentra en la pieza 423, 4.o piso, Sector A, de ese hospital. (Adolfo Silva

## Til-Til, Renca y Villa Las Flores han preparado un gran Dieciocho

TIL-TIL.— Las Fiestas Patrias en esta comuna serán celebradas este año con animación, presididas por el Alcalde, José Ovalle Lecaros. El programa oficial preparado por la Municipalidad, que se inicia hoy, es el siguiente:

JUEVES 17: Embanderamiento general de la población.

VIERNES 18: 7 horas: Salvas. 9 horas: Ofrenda floral al Padre de la Patria coronel Manuel Rodríguez en el monolito recordatorio de su memoria. 9.45, Estadio Municipal: Izamiento del Pabellón Nacional, rindiéndose los honores de Ordenanza. 10 horas: Misa de Campaña oficiada por el señor cura párroco don Arturo Arellano R. 10.40 hrs.: Alocución patriótica por el Jefe de la Tenencia de Carabineros de Til-Til, Tte. Celso Corral E. 10.50 horas: Actas alusivos por el alumnado de la Escuela N.o 529, "La Merced". 11.30 horas: Lectura por su autor, del trabajo literario sobre las Festividades Patrias que obtuvo el primer premio en el certamen organizado por el Liceo Manuel Rodríguez, de Til-Til. 11.40 horas: Desfile de las instituciones participantes. 12.15 horas: Obsequio de golosinas a los escolares asistentes. Hará la distribución la Cruz Roja Comunal. 12.40 horas: Inauguración oficial de fondas y ramadas. 13 horas: Coctel ofrecido por la I. Municipalidad en la ramada oficial en honor de las autoridades locales y visitantes. 16 horas: Partido de fútbol entre las Selecciones de Til-Til y Cerro Blanco. Se disputarán premios otorgados por la I. Municipalidad. 20 horas: Fuegos artificiales en el recinto del Estadio Municipal. 21 horas: Gran baile popular auspiciado por la I. Municipalidad en la ramada oficial del estadio.

SABADO 19: 10 horas.: Inauguración de la Plaza de Pueblo Viejo. Hará entrega de ella el regidor señor Segundo Contreras R. 10.30 horas, Estadio Municipal: Juegos populares y entretenimientos públicos con premios a los vencedores. 14 horas: Competencia de volantines, con premios a los vencedores. 15 horas: Carreras a la chilenna, en disputa de premios municipales. 17 horas: Concurso de cuecas, con premios para las mejores parejas. 18 horas: Entrega de premios a las fondas de mejor presentación, otorgados por la I. Municipalidad. 20 horas: Fuegos artificiales.

Los premios a las fondas mejor presentadas y a los vencedores del concurso de cuecas serán discernidos por un Jurado designado por la Comisión de Fiestas.

EMBANDERAMIENTO DE RENCA

RENCA.— En el ejercicio de las atribuciones y deberes señalados en las comunas, a los Subdelegados de Gobierno, el jefe administrativo de Renca, Samuel Flórez Fernández ha dictado un decreto encomendando a Carabineros, el cumplimiento estricto por los vecinos, de las disposiciones sobre izamiento de la bandera nacional durante los días de Fiestas Patrias.

Por otra parte, los cinco inspectores de Distrito de esta Subdelegación colaborarán para que la comuna de Renca exhiba en todas partes el emblema patrio.

RAMADAS A CASINO OFICIAL

Con motivo de las Fiestas Patrias la Cruz Roja y el Club de Leones de Renca, que presiden la señora Carmen Artigas de Delgado y el señor Ramon Seguel Osses, junto con sus directores, socios y damas leonas, estan trabajando intensamente con el fin de que sea un exito el beneficio de la Ramada Casino Oficial, cedida por la Ilustre Municipalidad de Renca, cuyo Alcalde subrogante don Luis Florido Maturana coopera con ambas instituciones, a objeto reunan los fondos necesarios para sus multiples obras sociales.

La Ramada Casino Oficial está ubicada en el Estadio La Marquesita.

VILLA LAS FLORES DE SAN MIGUEL

SAN MIGUEL.— La Junta de Vecinos de la Villa Las Flores de esta comuna, ha preparado un interesante programa que se desarrollará mañana 18 en la plazoleta, calle Mozart, entre las calles Haydn y Gluk, frente a los números 235 al 243.

Este programa es el que sigue:

8 horas: Salvas de saludos; 9 horas: Izamiento de Banderas; 9.30 horas: Misa de Campaña; 10.30 horas: Acto patriótico y festival artístico. Discurso del presidente de la Junta de Vecinos. Discurso patriótico. Actuación de los conjuntos: 'Los Bagualeros", "Adams y sus Boys", "Los Diablitos del Ritmo", artistas de diferentes radios de la capital. 15 horas: Competencias deportivas: Carreras 50, 100 y 200 metros planos; carreras en bicicletas (niños-niñas); carreras en patines; carreras cómicas; partidos de baby-fútbol. 18 horas: Se efectúa la Gran Rifa. 19 horas: Exhibición de películas; y 20 horas: Festival de fuegos artificiales.

## Cámara de Comercio eligió su directiva

ANCUD.— Recientemente llevó a efecto cambio de Directorio la Cámara de Comercio Ancuditana, en una sesión comida. Resultaron elegidos los siguientes miembros: presidente, Sergio Garrido (reelegido); vicepresidente, Ricardo Ortloff; secretario, Egon Wolff; tesorero, Kampe Heeren; Director Comité Importadores, Julio Kompatzki H.; Director Comité de Abarrotes, Leif Pedersen; Director Comité de Tiendas, Francisco Loustau; Director Comité de Hoteles, Restaurantes, Fuentes de Soda y Ramos Similares, Luis Aspée; Director Comité de Abasteros, Daniel Marín; Director Comité de Industrias, Günther Ortloff M.; Director del Comité de Comercio de Frutas y Verduras, José María de la Fuente; Junta Revisora de Cuentas, Arnoldo Canobra y José Raase.

Según fue informado nuestro servicio de prensa, los directivos se han puesto de inmediato a trabajar en diferentes asuntos en beneficio de su institución. (**Martínez Vilches**, corresponsal.)

# TALCA

AGENCIA Y CORRESPONSALIA DEL DIARIO "LA NACION", UBICADA EN 2 ORIENTE N.o 1032 — FONO 31614 — AGENTE Y CORRESPONSAL: RAUL LARA SEPULVEDA

## Con variado programa la ciudad de Talca celebrará Fiestas Patrias

La Banda del Regimiento "Chorrillos" ofrecerá retretas en los barrios populares.— A las 19.30 horas de hoy se inauguran las ramadas en el sector de la Alameda Bernardo O'Higgins.— Mañana se realizará el desfile de las tropas de la guarnición

TALCA.— Hoy se iniciarán las Fiestas Patrias en la ciudad de Talca.

A las 17 horas, la Banda Instrumental del Regimiento de Artillería Chorrillos, que cubre guarnición en esta ciudad recorrerá los barrios populares ofreciendo retretas a los habitantes de las Poblaciones Nueva Abate Molina, Arturo Prat, Las Heras y Seminario.

Por otra parte, a las 19,30 horas, serán inauguradas en forma oficial las ramadas populares en el sector de la Alameda Bernardo O'Higgins frente al Estadio Fiscal.

La delegación de autoridades será presidida por el Intendente de la provincia, don José Escobar, y el Alcalde de la comuna, don José Fernández.

El trabajo de instalación de las ramadas populares se inició en el día de ayer y abarca una amplia extensión.

La Comisión de Fiestas Patrias que preside el primer regidor, don Guillermo Urzúa Cortés Monroy, tiene preparado para el día de mañana juegos especiales con premios donados por la Corporación edilicia.

### DESFILE DE LAS TROPAS

Mañana, a las 10,30 horas, se realizará en la Plaza de Armas de esta ciudad el tradicional desfile de las Fuerzas Armadas de Talca.

La alocución patriótica estará a cargo del Capitán de Ejército, señor Ulises Altamirano.

Después del desfile el Intendente de la provincia don José Escobar, ofrecerá un coctel a las autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

### FESTIVAL DE LA CHILENIDAD

Esta tarde, a las 18,30 horas, comenzará el Festival Nacional de la Chilenidad que organiza Radio Minería. El desfile de los más consagrados artistas nacionales, se realizará en el Estrado Monumental de la Alameda.

Las delegaciones del norte, centro y sur del país comenzarán a llegar en las primeras horas del día de hoy.

## Bailará la primera cueca el "18"



TALCA.— Participará activamente en el buen desarrollo de la programación de las Fiestas Patrias, el Alcalde José Fernández Ll., prueba de ello, es que bailará la primera cueca en las ramadas.

## Autoridades en la Penitenciaría de Talca



TALCA.— El Intendente de la Provincia, don José Escobar, aparece en el grabado, junto al Presidente de la Corte de Apelaciones y otros funcionarios, durante la visita Semestral de Cárcel, realizada en el día de ayer. El representante del Ejecutivo escucha la reclamación de un reo.

## VIDA SOCIAL

PASAJEROS EN EL HOTEL CLARIS.— Maruja de Farriol, Rafael Bello, Eugenio de la Maza, Herbert Bennison, Eugenio Díaz y señora; Enrique de la Rosa, Francisco Torres, Carlos González, Laudelin Torres, Luis Regle y señora; Adolfo Burotto, Germán Recasen, José Martínez, Armando Quezada, Orlando del Río, Rodolfo Puelma, Braulio Deb, Osvaldo Opazo, Víctor Rodríguez, Miguel L. Figueroa, Guillermo Herrera, Carlos Olivares, Sergio Oyarzún, Renato Arancibia, Arturo Eugenin, Luis Contreras y familia; Guillermo Tapia, Guillermo Pizarro, Esteban Barros y familia, Guillermo Cañas, Luz Elena Foster, Heriberto Bello, Raúl Méndez y familia; Santiago Traverso, Hugo Lira, Mario Guiloff y Genaro Gajardo.

## CARTELERA TEATRAL

CINET PALET.— Rotativo de 15 a 24 horas: David y Betsabé. Barrabás.

## AYER SE REALIZO LA VISITA SEMESTRAL A LA CARCEL LOCAL

TALCA.— En la mañana de ayer se realizó en esta ciudad la Visita Semestral de Cárceles.

La delegación encabezada por el Intendente de la provincia, don José Escobar Puccio, e integrada por ministros de la Corte de Apelaciones, jueces, abogados y funcionarios del Poder Judicial, llegó a la Cárcel local alrededor de las 11 horas, siendo recibida por el jefe del penal, señor Armando Castillo Letelier.

Las autoridades administrativas y judiciales recorrieron las diversas dependencias de la Cárcel, donde escucharon algunas reclamaciones de los reos, sobre todo, lo relacionado con la tramitación de los procesos que se ventilan en la Corte de Apelaciones.

Los penados no reclamaron sobre mal trato y la mala calidad de las comidas.

El Intendente y los Ministros se trasladaron después al Servicio de Investigaciones y finalmente al Buen Pastor, donde fueron atendidos obsequiosamente por las religiosas a cargo del establecimiento.

## Programa oficial de Fiestas Patrias

TALCA.— Programa oficial de Fiestas Patrias confeccionado por la Municipalidad de Talca:

### JUEVES 17

Izamiento del pabellón nacional con la participación de la banda instrumental del Regimiento "Chorrillos", en las poblaciones:

17 horas: Población Oriente, Plaza Arturo Prat.
17.15 horas: Población Abate Molina.
17.30 horas: Barrio Norte, Plaza Las Heras.
17.45 horas: Barrio Seminario, Centro de Vecinos.
19 horas en adelante: Presentación de los conjuntos artísticos en el Escenario Monumental de Radio Minería, ubicado en Alameda, 3 y 4 Poniente.
19.30 horas: Inauguración de las ramadas en el sector poniente de a Alameda Bernardo O'Higgins, con asistencia de las autoridades y amenizado por la banda instrumental del Regimiento "Chorrillos".
20 horas: Presentación de los conjuntos artísticos en las ramadas atendidas por instituciones, ubicadas en Alameda, entre 6 y 7 Poniente.

### VIERNES 18

8 horas: Izamiento del pabellón nacional y salva de 19 cañonazos, en Guardia del Cuartel del Regimiento "Chorrillos".
11 horas: Tedéum de Acción de Gracias por nuestra Independencia Nacional, en la Catedral.
11.30 horas: Acto cívico militar en Plaza de Armas.
12.30 horas: Cóctel ofrecido por el Intendente de la Provincia.
16 horas: Carreras a la Chilena, cancha del Club Ecuestre.
17 horas: Premio a las dos mejores ramadas.

### DIA 19

8 horas: Salva de 19 cañonazos e izamiento del pabellón nacional
10.30 horas: Juego del palo encebado y de la tómbola, con premios a los ganadores, en Alameda, entre 5 y 6 Poniente.
11 horas: Cóctel a los Centros de Vecinos, en la Municipalidad, amenizado por el Conjunto Folklórico "Pehuenche".
12 horas: Actuación del Conjunto "Los Constantinos", de la Penitenciaría local, en el quiosco de la Plaza de Armas.
15.30 horas: Presentación de botes en el Río Claro. Premios a os mejores botes presentados. Se advierte que no se permitirá trabajar al bote que no esté debidamente adornado.
16 horas: Retreta de la banda del Regimiento en el bosque Municipal.
16 horas: Presentación artística del Conjunto Folklórico "Pehuenche", en el sector del Río Claro, lado oriente.
17 horas: Campeonato de volantines.
24 horas: Clausura de las ramadas.

Además, como programación oficial de la Municipalidad, durante los das 18 y 19 se llevará áa efecto el Rodeo Chico, en la medialuna del Club Ecuestre.

Se advierte que únicamente se permitirá en las ramadas la ejecución de música folklórica nacional.



## Programa de las Fiestas Patrias en pueblo Cumpeo

TALCA.— La localidad de Cumpeo confeccionó el siguiente programa para celebrar las Fiestas Patrias:

### DIA 18

Horas
Embanderamiento general del pueblo.
Inauguración de las ramadas en la Alameda, con un valioso premio a la mejor presentada.

### DIA 17

Horas
9 Continuación de las ramadas.
10 Tedéum en la Iglesia Parroquial, con asistencia de autoridades.
11 Repartición de golosinas y empanadas a todos los niños de la población.
12 Vino de honor ofrecido por la I. Municipalidad a las autoridades y vecinos, en la Sala Municipal.
15 Gran partido de futbol entre el seleccionado de Cumpeo y reserva del Rangers.
17 Grandes carreras de bicicleta para adultos y niños. Se disputarán valiosos premios donados por la I. Municipalidad.
18 Juegos populares en la Alameda, con numerosos premios.

### DIA 19

Horas
9 Continuación de las ramadas.
10 Partido de básquetbol en la cancha de Cumpeo.
15 Juegos populares en la Alameda.
17 Gran carrera de resistencia, con premios.
18 Gran concurso de cuecas. Se disputará un valioso premio.

## CUADRO ACROBATICO "LOS CASACAS NEGRAS" SE PRESENTARA: TALCA

TALCA.— El cuadro acrobático "Los Casacas Negras", del club Green Cross, de Santiago, se presentarán en Talca el día 20 de septiembre. Dicho elenco mecánico viene integrado por 20 motos alemanas B.M.W., de 500 cc., piloteadas por veinte corredores acróbatas, y 20 damas, también, que practican la acrobacia mayor.

Este elenco deportista recién viene llegando de Buenos Aires, después de haber hecho varias presentaciones en Argentina, donde tuvieron grandes elogios por la prensa bonaerense.

Este espectáculo será presentado por el Centro de Padres y Apoderados del Instituto Comercial Nocturno de Talca, a beneficio de este plantel educacional.

## TURNO DE FARMACIAS

ROYO: 5 Oriente esquina 1 Norte.
LA UNION: 1 Sur esquina 11 Oriente.

## Tijerales en la Guardería Infantil

**TALCA.— En una significativa ceremonia que contó con la asistencia de las principales autoridades locales, se procedió en el día de ayer a la inauguración de los tijerales del nuevo edificio del Restaurante y Guardería Infantil del Centro Femenino de Acción Social, que preside la señora Inés de Artozón.**

**Enseñe a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde al frente. Coopere con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.**

## Panguilemo inicia hoy programa patrio

TALCA.— El Comité de Fiestas Patrias de la localidad de Panguilemo ha procedido a la programación de las fiestas dieciocheras, lo cual ha quedado de la siguiente manera:

**Día 17 de septiembre**
18 horas: Inauguración de las ramadas, las cuales funcionarán hasta las 24 horas.

**Día 18 de septiembre**
8 horas: Izamiento de la bandera.
10 horas: Misa de campaña y acto patrio en la Escuela N.o 37.
11 horas: Reparto de caramelos al alumnado del colegio.
11.30 horas: Carreras de ciclistas.
12 horas: Sorteo de la gran rifa a beneficio de la Escuela N.o 37.

**Día 19 de septiembre**
14 horas: Carreras de ensacados y maratón.
15 horas Carreras de obstáculos.
16 horas: Gran concurso de cuecas con premios donados por el Centro de Vecinos.









## POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS

Patrocinada por diario LA NACION y Radio Minería, de Talca, y auspiciada por "Materiales para Construcción TIGERO"

La "Polla del Fútbol de Rangers" es patrocinada por el diario LA NACION y por RADIO MINERIA, de Talca, y auspiciada por MATERIALES PARA CONSTRUCCION TIGERO, y se realizará para todos los partidos que juegue RANGERS, en el Estadio Fiscal de Talca y en cualquiera otra cancha del país, por la competencia oficial de la Asociación Central de Fútbol, año 1964.

### BASES

1.—El lector debe llenar los espacios en blanco o línea de puntos del CUPON que publica LA NACION, los días martes, miércoles, viernes y sábado de cada semana;

2.—El lector debe concursar dando respuesta a las siguientes alternativas:
a) ¿Qué equipo ganará el partido?
b) ¿Cuál será el resultado del encuentro, expresado en goles?
c) ¿Qué jugador marcará el primer gol?

(En el mismo CUPON deberá indicar el lector, su nombre y su domicilio.-

3.—Los CUPONES se reciben hasta las 12 del día, los sábados, en las Agencias del diario LA NACION, en Talca, 2 Oriente N.o 1032, y en RADIO MINERIA, 1 Norte N.o 1075;

4.—Los premios serán tres:
a) Primer Premio, al concursante que acierte las tres alternativas, la suma de E° 50;
b) Segundo Premio, al concursante que acierte dos alternativas, la suma de E° 25;
c) Tercer Premio, al concursante que acierte una alternativa, cuatro entradas numeradas a tribuna para los encuentros que juegue el Club de Deportes Rangers.

En caso que algún participante obtenga el PRIMER PREMIO, no habrá segundo ni tercero.

En caso de que el participante obtenga el SEGUNDO PREMIO (desierto el PRIMERO), no habrá tercer premio.

En caso de que uno o más concursantes obtengan el mismo premio, el Jurado hará el sorteo correspondiente, para determinar el ganador definitivo.

Los premios no son acumulativos y terminan su vigencia en la semana, para recobrarla en la siguiente.

Los premios serán entregados en la Agencia Periodística LA NACION, los lunes, a las 13 horas, previa acta que levantara el Jurado del Concurso. Los resultados de la POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS se publicarán en LA NACION los días martes.

El Jurado está formado por un representante de LA NACION; por un representante del Club de Deportes Rangers; por un representante de Radio Portales, de Talca; por un representante de la firma "Materiales para Construcción Tigero" y por un presidente de un Sindicato Obrero de nuestra ciudad. Todas estas personas deberán ser debidamente acreditadas ante la Gerencia de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

El Jurado deberá constituirse todos los lunes, a las 9 horas, en la Agencia de LA NACION, para computar los cupones de los concursantes, dar su fallo y otorgar el premio correspondiente.

### POLLA DEL FUTBOL DE RANGERS

PATROCINADA POR EL DIARIO LA NACION
RADIO MINERIA DE TALCA

Partido clave:
Rangers
Vs.
Colo Colo

¿Qué equipo ganará el partido?
R.: ..............................
¿Cuál será el resultado, expresado en goles?
R.: Rangers .... goles Colo Colo .... goles
¿Qué jugador pasará el primer gol?
R.: ..............................
Nombre: ..............................
..............................
Domicilio ..............................
..............................



## GUIA PROFESIONAL

### MEDICOS

DOCTORA M. ELIANA FRIAS PASTORELLI
Especialista en niños. Consultas de 12 a 13 horas y de 17.30 a 18.30 horas. Dos Oriente 1049. Fono 32097 — 33441. Llamados a domicilio.

DOCTOR SIMON CONTRERAS NADAL
Cirugía general. Várices, proctología. Estudio: Uno Norte 965.

DOCTOR R. CAPOMASSI
Medico Jefe Cirugía y Servicio de Urgencia Hospital Regional Talca. Cirugía general y ginecología. Tórax, abdomen, vascular. Consultas: Dos Oriente 1150, oficina 5. Fono 33098. De 15.30 a 17.30 horas. Domicilio: Cuatro Oriente 985. Fono 32630, urgencias.

DOCTOR ENRIQUE MERCADAL PACCAUD
Medicina interna. Rayos X. Electrocardiogramas a horas solicitadas. Consultas: 14.30 a 16.30 horas (excepto sábados). Domicilio: Dos Sur esquina Tres Oriente. Fono consultorio: 31164. Fono casa habitación: 31242.

DOCTOR JUAN ENRIQUE MEYER
Especialista en niños. Consultas de 12 a 13, 15.30 a 18.30 horas. Uno Poniente N.o 925, entre Dos y Tres Sur. Llamados a domicilio y nocturnos fono 31336.

DOCTOR SIMON LAM ROJAS
Enfermedades de niños. Estudio: Dos Oriente 1150. Oficina 2. Atención: Mañana, 11.30 a 12.30 horas. Tarde, 15.30 a 17.30 horas. Fonos: 33035 y 31371.

DOCTOR MIGUEL MIRANDA G.
Cirugía general. Consultas: 14 horas. Caja Accidentes del Trabajo. Dos Sur, Diez Oriente. Teléfono 31484.

DOCTOR OSCAR BARROS V.
Enfermedades de niños. Oficina: Uno Oriente 1058, oficina 3. Atención: De 11 a 13 y de 17 a 18.30 horas. Fono 33393. Llamados a domicilio: 31905.

DR. OSCAR MORALES VARELA
Médico de Niños. Horario de 14.30 a 17 horas. 2 Sur 3 y 4 Oriente N.o 1061. Fono 31279.

DR. VICENTE MONTAUBAN NOVOA.— Partos, Enfermedades de señoras. Consultas: 14.30 a 17 horas. 2 Oriente esquina 4 Sur. Fono 31468, Talca.

DR. MOLINA YAÑEZ. Jefe de Maternidad Hospital Regional Talca, Partos, Enfermedades de señora. Consultas de 14 a 16.30 horas. 2 Oriente 831. Fono 32318.

DR. EFREN COBOS G.— Médico de Niños, Rayos ultravioleta y Rayos X. Consultas: de 11 a 12.30 horas y de 6 a 8 P. M. 1 Poniente 865. Fono 33371.

DR. HERNAN VILLALOBOS R. Medicina Interna. Reumatología. Rehabilitación. Consultas de 16 a 18 horas. 1 Oriente 1058. Oficina 10. Fono 32811. Domicilio Fono 32190.

DR. ENRIQUE MORALES G.— Especialista en Niños. Consultas de 12 a 13 horas y de 16 a 18 horas. 3 Norte 919. Fono 33426. Llamados a domicilio, diurnos y nocturnos.

DR. JORGE BRAÑES BARRERA. — Médico del Servicio de Urgencia del Hospital Regional de Talca. Partos, Ginecología, Enfermedades de señoras. Consultas, de 14 a 17.30 horas, diarias. Urgencias a toda hora. Consultorio y domicilio: 1 Oriente 990, esquina 2 Sur. Teléfono 31757.

Dr. BERNASCONI SPAGGIARI. Eclusivamente: Ojos, Oídos, Nariz y garganta. Consultas de 14.30 a 16 horas. 1 Oriente 1266. Fono 31125.

DR. CARLOS VOLANTE BARFALUCCI.— Especialista en Niños. 4 Oriente 1470, entre 3 y 4 Norte Consultas: 12 a 13 y 3 a 6 P. M. Fono 31972. Llamados a domicilio y nocturnos.

DR. MOENA CACERES.— Cirugía, Vías Biliares, Cuello, Tumores. Consultas de 14 a 16 horas. 2 Oriente 1150, Oficina 5. Fono 33098. Llamados a domicilio diurnos y nocturnos. Fono 31493.

DR. SERGIO DE LA FUENTE MARTINEZ.— Médico residente de la Maternidad Hospital Regional. Enfermedades y Cirugía de señoras. Partos. Domicilio. 1 Oriente 1058, Depto. B. Fono 32007. Consultas 14 a 16.30 horas. 1 Oriente 1058. Oficina 1. Fono 32135.

Dr. SERGIO ACCHIARDO M.— Medicina interna. Riñón, Hipertesión. 1 Oriente 1058, Oficina 10. Fono 32811. Consultas de 2 a 4 P. M., de lunes a sábado. Atención a domicilio y nocturna: 31386.

DR. EDUARDO VALDES ROJAS Partos y enfermedades de señoras. Horario: 10 a 12, 16 a 18 y 19 a 21 horas. Pedir horas al fono 31829. Domicilio y consulta: 1 Oriente 1601. Atención URGENCIAS.

### DENTISTAS

MIRIAM TORRALBO DE CERDA. Cirujano dentista, 1 Oriente 1319. Fono 31160. Atención de 3 a 6 P. M.

Doctor HERNAN FLORES U. Cirujano Dentista, Odontología general. Radiografías. Atención únicamente en las tardes de 14.30 a 19.30 horas. 2 Oriente 1245.

Doctor LEONEL BETANZO .Ortodoncia, 2 Sur 750, Fono 32882.

### ABOGADOS

JORGE ALBORNOZ SEPULVEDA. 1 Oriente 1058. Oficina 11 Atiende de 9 a 12.30 y de 3 a 7

[illegible] RES BRAVO
Abogado, 2 Oriente 1150, Oficina 3. Casilla 575. Teléfono 31334 Atención de 10 a 12 y de 15.30 a 13.30 horas.

# PROGRAMA DE PROPUESTAS PUBLICAS

## SEPTIEMBRE Y OCTUBRE - NOVIEMBRE - DICIEMBRE - 1964

## SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

| Localidad | Obra | Viv. o Edific. | Entrega anteceden. | Fecha hoja declarac. | Fecha Apertura Propuesta |
|---|---|---|---|---|---|
| CAUQUENES | Cauquenes | 70 Viviendas<br>4 Locales | 11. 8.64 | 24. 8.64 | 16. 9.64<br>16 horas |
| VALPARAISO | Edificio Brasil<br>Caja Previsión<br>Defensa Nacional | 190 Deptos. | 27. 7.64 | 17. 8.64 | 17. 9.64<br>16 horas |
| VALPARAISO | Playa Ancha<br>Ampliación<br>Caja EE. Part. | 344 Viviendas | 7. 8.64 | 24. 8.64 | 21. 9.64<br>16 horas |
| VICTORIA<br>VILLARRICA | Transformación pabellones<br>Transformación pabellones | 61 Pabell. (122 Viv.)<br>10 Pabell. (20 Viv.) | 28. 8.64 | 9. 9.64 | 22. 9.64<br>16 horas |
| TEMUCO | Millaray | 1 Centro Social | 14. 8.64 | 7. 9.64 | 29. 9.64<br>16 horas |
| TOME<br>PENCO | 1.er Sector<br>1.er Sector | 22 Viviendas<br>42 Viviendas<br>4 Locales | 11. 9.64 | 21. 9.64 | 5.10.64<br>16 horas |
| LEBU | Local S. S. S.<br>Pobl. Caja EE. Part. CORVI | 1 Local SSS<br>80 Viviendas | 17. 9.64 | 28. 9.64 | 13.10.64<br>16 horas |
| LOS ANDES | J. J. Aguirre<br>Los Andes | 138 Viviendas<br>22 Viviendas | 21. 9.64 | 2.10.64 | 14.10.64<br>16 horas |
| SANTIAGO | Terminaciones Lo Valdivieso Norte Sector 3 S. S. S. | Terminación 381 Viv. y Deptos. | 28. 9.64 | 8.10.64 | 23.10.64<br>16 horas |
| CABILDO | Cabildo | 16 Viviendas | 1.10.64 | 13.10.64 | 26.10.64<br>16 horas |
| MELIPILLA | Melipilla | 96 Viviendas<br>4 Locales | 30. 9.64 | 13.10.64 | 26.10.64<br>16.30 hrs. |
| OVALLE | José Tomás Ovalle | 512 Viviendas | 28. 9.64 | 13.10.64 | 27.10.64<br>16 horas |
| PUNTA ARENAS | Fitz Roy | 7 Viviendas<br>7 Locales | 24. 9.64 | 9.10.64 | 27.10.64<br>16.30 hrs. |
| PUNTA ARENAS | Sucursal Caja EE. Particulares | 1 Sucursal Caja | 28. 9.64 | 13.10.64 | 28.10.64<br>16 horas |
| PAILLACO | Paillaco | 24 Viviendas | 2.10.64 | 13.10.64 | 28.10.64<br>16.30 hrs. |
| SANTIAGO | Eneas Gonel<br>2.a Etapa | 424 Viviendas<br>5 Locales | 1.10.64 | 14.10.64 | 29.10.64<br>16 horas |

**TOTAL SEPTIEMBRE Y OCTUBRE:**

2.129 Viviendas
381 Viviendas - Terminaciones
24 Locales comerciales
1 Centro social
1 Local para S. S. S.
1 Sucursal para Caja EE. Part.

## NOVIEMBRE

| Localidad | Obra | Viv. o Edific. | Entrega anteceden. | Fecha hoja declarac. | Fecha Apertura Propuesta |
|---|---|---|---|---|---|
| LOS ANGELES | Local pago pensionados S. S. S. | 1 Local S. S. S. | 6.10.64 | 16.10.64 | 2.11.64<br>16 horas |
| CORONEL | Villa San Pedro<br>3.er Sector | 500 Viviendas<br>12 Locales | 7.10.64 | 20.10.64 | 4.11.64<br>16 horas |
| PARRAL | Local pago pensionados S. S. S. | 1 Local S. S. S. | 13.10.64 | 23.10.64 | 9.11.64<br>16 horas |
| TALCA | Terminaciones Teatro S. S. S. | Terminación Teatro S. S. S. | 14.10.64 | 26.10.64 | 10.11.64<br>16 horas |
| PUNTA ARENAS | Ampliación Pobl. Caja EE. Part. | 66 Viviendas | 13.10.64 | 26.10.64 | 11.11.64<br>16 horas |
| SANTIAGO | Terminaciones J. A. Ríos 2-C | Terminación 112 Deptos | 20.10.64 | 2.11.64 | 16.11.64<br>15.30 hrs. |
| LA CALERA | Las Compuertas Caja EE. Part. | 133 Viviendas<br>5 Locales | 20.10.64 | 30.10.64 | 16.11.64<br>16 horas |
| SANTIAGO | Edif. Carabineros Marchant Pereira | 16 Deptos. | 20.10.64 | 30.10.64 | 16.11.64<br>16.30 hrs. |
| LA CISTERNA | Toesca | 206 Viviendas<br>4 Locales | 20.10.64 | 2.11.64 | 17.11.64<br>16 horas |
| CARAHUE | Carahue | 64 Viviendas<br>4 Locales | 19.10.64 | 2.11.64 | 17.11.64<br>16.30 hrs. |
| SANTIAGO | Chacra Valparaíso Caja EE. Part. | 500 Viviendas | 23.10.64 | 4.11.64 | 20.11.64<br>16 horas |
| VIÑA DEL MAR | Gómez Carreño Unid. Vec. 5 | 872 Viviendas | 2.11.64 | 13.11.64 | 26.11.64<br>16 horas |
| MELIPILLA | Pobl. Control Carabineros<br>Local S. S. S. | 14 Viviendas<br>1 Local S. S. S. | 30.10.64 | 10.11.64 | 26.11.64<br>16.30 hrs. |
| MAIPU | Benito Rebolledo | 132 Viviendas<br>2 Locales | 2.11.64 | 13.11.64 | 27.11.64<br>16 horas |
| CHILLAN | Presidente Kennedy<br>2.a Etapa | 158 Viviendas<br>4 Locales | 2.11.64 | 16.11.64 | 27.11.64<br>16.30 hrs. |
| CORONEL | Villa San Pedro<br>4.a Etapa | 500 Viviendas<br>13 Locales | 2.11.64 | 16.11.64 | 30.11.64<br>16 horas |
| PUNTA ARENAS | Caja Previsión Marina Mercante | 56 Viviendas<br>5 Locales | 28.10.64 | 13.11.64 | 30.11.64<br>16.30 hrs. |

**TOTAL NOVIEMBRE:**

3.217 Viviendas.
112 Viviendas - Terminaciones.
49 Locales Comerciales
3 Locales para el S. S. S.
1 Teatro S. S. S. - Terminaciones.

## DICIEMBRE

| Localidad | Obra | Viv. o Edific. | Entrega anteceden. | Fecha hoja declarac. | Fecha Apertura Propuesta |
|---|---|---|---|---|---|
| SANTIAGO | La Palma Norte Caja EE. Part. | 192 Viviendas | 6.11.64 | 16.11.64 | 2.12.64<br>16 horas |
| CONSTITUCION | Local S. S. S. | 1 Local S. S. S. | 10.11.64 | 20.11.64 | 9.12.64<br>16 horas |
| LOTA | Santa María de Guadalupe | 230 Viviendas | 13.11.64 | 26.11.64 | 10.12.64<br>16 horas |
| LOS LAGOS | Caja EE. Part. | 30 Viviendas | 16.11.64 | 27.11.64 | 14.12.64<br>16 horas |
| LINARES | Villa Presidente Ibáñez | 80 Viviendas | 16.11.64 | 30.11.64 | 14.12.64<br>16.30 hrs. |
| COPIAPO | Población Ferroviarios | 52 Viviendas | 23.11.64 | 4.12.64 | 21.12.64<br>16 horas |
| PEUMO | Caja EE. Particulares | 30 Viviendas | 23.11.64 | 4.12.64 | 22.12.64<br>16 horas |
| CONCEPCION | Remodelación | 242 Viviendas | 30.11.64 | 11.12.64 | 23.12.64<br>16 horas |
| SANTIAGO | 5 de Abril | 1.000 Viviendas | 30.11.64 | 9.12.64 | 23.12.64<br>16.30 hrs. |
| ILLAPEL | Caja EE. Particulares | 40 Viviendas | 30.11.64 | 11.12.64 | 28.12.64<br>16.30 hrs. |
| CALAMA | Calama | 50 Viviendas | 4.12.64 | 14.12.64 | 29.12.64<br>16 horas |
| TALCA | Carlos Spano Ampliación 1.a Etapa | 376 Viviendas | 1.12.64 | 11.12.64 | 29.12.64<br>16.30 hrs. |
| SANTIAGO | Exequiel González Cortés 4.o Sector S. S. S. | 288 Deptos. | 30.11.64 | 11.12.64 | 30.12.64<br>15.30 hrs. |
| QUINTERO | Empresa Nacional de Minería | 46 Viviendas | 2.12.64 | 14.12.64 | 30.12.64<br>16 horas |
| RIO BLANCO | Población Escuela Alta Montaña Ejército de Chile | 26 Viviendas | 3.12.64 | 15.12.64 | 30.12.64<br>16.30 hrs. |

**TOTAL DICIEMBRE:**

2.682 Viviendas.
1 Local para el S. S. S.

**RESUMEN TOTAL:**

8.028 Viviendas.
493 Viviendas (Terminaciones).
73 Locales Comerciales.
5 Locales para el S. S. S.
1 Sucursal Caja EE. Particulares.
1 Centro Social
1 Teatro S. S. S. - Terminaciones.

*EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO*

# CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA

# COLONIA "MARIPOSAS"

NUMERO DE PARCELAS, 342

(PARCELAS ASIGNADAS A LOS VIVIENTES: 283; PARCELAS ASIGNADAS A LOS NO VIVIENTES: 59)

**EN CONFORMIDAD CON LO DISPUESTO EN EL ARTICULO 82 DEL R. R. A. 11, ESTATUTO ORGANICO DE LA CORPORACION DE LA REFORMA AGRARIA, EL H. CONSEJO DE LA INSTITUCION, EN SESION Nº 39ª DE 9 DE SEPTIEMBRE DE 1964, ACORDO ASIGNAR LAS PARCELAS DE LA COLONIA "MARIPOSAS", A LOS SIGUIENTES POSTULANTES:**

| N.o | NOMBRE DEL ASIGNATARIO | PUNTAJE | CALIDAD | NUMERO PARCELA |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Henríquez Amaro, Francisco | 74 | Viviente | 223 |
| 2 | Henríquez Amaro, José Emilio | 73 | Viviente | 83 |
| 3 | Sepúlveda Vilches, Roberto | 72 | Viviente | 297 |
| 4 | Henríquez Amaro, Federico | 68 | Viviente | 224 |
| 5 | Vilches Monsalve, Bernardo | 68 | Viviente | 193 |
| 6 | Amaro Salas, Antonio | 67 | Viviente | 7 |
| 7 | Agurto Arenas, Angel | 67 | Viviente | 334 |
| 8 | Herrera Canales, Pedro | 66 | Viviente | 88 |
| 9 | Herrera Castro, Moisés | 66 | Viviente | 34 |
| 10 | Henríquez Amaro, Arturo | 66 | Viviente | 249 |
| 11 | Hernández Hernández, Pedro N. | 63 | Viviente | 41 |
| 12 | Valenzuela Rivera, Andrés | 61 | Viviente | 148 |
| 13 | Monje Flores, Luis | 60 | Viviente | 17 |
| 14 | Ayala, Francisco Antonio | 59 | Viviente | 333 |
| 15 | Martínez Muños, Herminio | 59 | Viviente | 105 |
| 16 | Herrera Canales, Eleodoro | 58 | Viviente | 38 |
| 17 | Monsalves Martínez, Gustavo | 58 | Viviente | 36 |
| 18 | Contreras Muñoz, Alfredo | 57 | Viviente | 205 |
| 19 | Cofré Fuentes, Manuel | 57 | Viviente | 15 |
| 20 | Santander Chávez, Juan Bta. | 57 | Viviente | 246 |
| 21 | Amaro Verdugo, Armando | 56 | Viviente | 233 |
| 22 | Astudillo Gajardo, Eudoro | 55 | Viviente | 14 |
| 23 | Amaro Verdugo, Ruperto | 55 | Viviente | 316 |
| 24 | Bravo González, Luis | 55 | Viviente | 197 |
| 25 | Moya Cabrera, José | 55 | Viviente | 13 |
| 26 | Molina Castillo, Fernando | 55 | Viviente | 225 |
| 27 | Valenzuela Rivera, Ernesto | 55 | Viviente | 157 |
| 28 | Amaro Muñoz, José S. | 54 | Viviente | 62 |
| 29 | Mondaca Rojas, Segundo | 54 | Viviente | 42 |
| 30 | Mondaca Rojas, Luis A. | 54 | Viviente | 39 |
| 31 | Norambuena Parada, Manuel J. | 54 | Viviente | 156 |
| 32 | Soto, Arturo | 54 | Viviente | 31 |
| 33 | Castillo Vilches, Juan | 53 | Viviente | 202 |
| 34 | González González, Ramón | 53 | Viviente | 1 |
| 35 | Monsalves Lara, Luis R. | 53 | Viviente | 230 |
| 36 | Monsalves Martínez, Exequiel | 53 | Viviente | 254 |
| 37 | Vásquez, José Alamiro | 53 | Viviente | 10 |
| 38 | Adasme, Luis | 52 | Viviente | 37 |
| 39 | Canales Canales, Doraliso | 52 | Viviente | 201 |
| 40 | Canales Gallardo, Luis A. | 52 | Viviente | 245 |
| 41 | Norambuena Zúñiga, Osvaldo | 52 | Viviente | 22 |
| 42 | Rojas Rebolledo, Horacio | 52 | Viviente | 32 |
| 43 | Valenzuela Rivera, Heriberto | 52 | Viviente | 29 |
| 44 | Avila Cáceres, Gervacio | 51 | Viviente | 311 |
| 45 | Amaro Rosales, Juan I. | 51 | Viviente | 317 |
| 46 | Bravo Bravo, Roberto | 51 | Viviente | 27 |
| 47 | González Miqueles, Manuel | 51 | Viviente | 194 |
| 48 | Letelier Pinto, Carlos | 51 | Viviente | 2 |
| 49 | Moya Cabrera, Daniel | 51 | Viviente | 58 |
| 50 | Oróstica Oróstica, Leopoldo | 51 | Viviente | 40 |
| 51 | Rivera Moreno, Osvaldo | 51 | Viviente | 258 |
| 52 | Sepúlveda Basoalto, Rafael | 51 | Viviente | 87 |
| 53 | Amaro Gajardo, Manuel A. | 50 | Viviente | 234 |
| 54 | Adasme Adasme, Eufrosino | 50 | Viviente | 51 |
| 55 | Espinoza Coffre, Saturnino | 50 | Viviente | 21 |
| 56 | Hernández Aravena, Eleazar A. | 50 | Viviente | 227 |
| 57 | Zúñiga González, Luis R. | 50 | Viviente | 228 |
| 58 | Avila González, Ramón | 49 | Viviente | 61 |
| 59 | Bravo Guzmán, Oscar | 49 | Viviente | 206 |
| 60 | Concha Correa, Julio | 49 | Viviente | 255 |
| 61 | Ferrada Aguilera, Ramón | 49 | Viviente | 195 |
| 62 | Monsalves Sepúlveda, Arsenio | 49 | Viviente | 238 |
| 63 | Parrà Moreno, Eusebio | 49 | Viviente | 60 |
| 64 | Valenzuela Rivera, Alcibíades | 49 | Viviente | 150 |
| 65 | Amaro González, José M. | 48 | Viviente | 109 |
| 66 | Moya Cabrera, Samuel | 48 | Viviente | 3 |
| 67 | Miranda Miranda, José R. | 48 | Viviente | 237 |
| 68 | Norambuena Méndez, Emiliano | 48 | Viviente | 250 |
| 69 | Andrade Villegas, José | 47 | Viviente | 57 |
| 70 | Amaro Reyes, Armando | 47 | Viviente | 216 |
| 71 | Castro Maturana, Luis | 47 | Viviente | 260 |
| 72 | Cerda Chávez, Modesto | 47 | Viviente | 77 |
| 73 | Moya Adasme, Orlando S. | 47 | Viviente | 151 |
| 74 | Rebolledo Torres, Galvarino | 47 | Viviente | 209 |
| 75 | Suazo Gómez, José A. | 47 | Viviente | 4 |
| 76 | Basoalto Soto, Angel C. | 46 | Viviente | 110 |
| 77 | Gajardo Ayala, Manuel I. | 46 | Viviente | 256 |
| 78 | Jofré Fuentes, Segundo B. | 46 | Viviente | 85 |
| 79 | Monsalve Farías, Eliseo | 46 | Viviente | 326 |
| 80 | Morales Ramírez, Pedro | 46 | Viviente | 309 |
| 81 | Pérez Leal, Mardoqueo | 46 | Viviente | 247 |
| 82 | Rojas Valenzuela, Luis | 46 | Viviente | 299 |
| 83 | Roa Mondaca, Ramón A. | 46 | Viviente | 341 |
| 84 | Reyes Moreno, Juan J. | 46 | Viviente | 203 |
| 85 | Rivas Valdebenito, José | 46 | Viviente | 5 |
| 86 | Rojas Valenzuela, José Z. | 46 | Viviente | 63 |
| 87 | Sazo Poblete, Abraham | 46 | Viviente | 16 |
| 88 | Urzúa Urzúa, Luis | 46 | Viviente | 253 |
| 89 | Valenzuela Rivera, Manuel | 46 | Viviente | 93 |
| 90 | González Miqueles, José | 45 | Viviente | 296 |
| 91 | Sepúlveda Alegría, Germán | 45 | Viviente | 262 |
| 92 | Villagra Sazo, José A. | 45 | Viviente | 100 |
| 93 | Amaro Amaro, Manuel A. | 44 | Viviente | 243 |
| 94 | Briones Amaro, Arcadio | 44 | Viviente | 344 |
| 95 | González Quinteros, José | 44 | Viviente | 300 |
| 96 | Gajardo Roco, Emiliano J. | 44 | Viviente | 8 |
| 97 | Gómez Pinochet, Ernesto | 44 | Viviente | 226 |
| 98 | Henríquez Avila, Gabriel A. | 44 | Viviente | 308 |
| 99 | Roco Abaca, Joel M. | 44 | Viviente | 55 |
| 100 | Sepúlveda Amigo, Luis A. | 44 | Viviente | 310 |
| 101 | Contreras Orellana, Luis A. | 43 | Viviente | 6 |
| 102 | Lupayante Lupayante, Heriberto | 43 | Viviente | 271 |
| 103 | Ramírez Donoso, Raúl | 43 | Viviente | 35 |
| 104 | Rivera Moreno, Manuel J. | 43 | Viviente | 113 |
| 105 | Rojas Díaz, Belarmino | 43 | Viviente | 81 |
| 106 | Arenas Berríos, Francisco J. | 42 | Viviente | 298 |
| 107 | Cáceres Alvarez, Pedro L. | 42 | Viviente | 278 |
| 108 | Maraboli Maraboli, Nicanor | 42 | Viviente | 172 |
| 109 | Norambuena Parada, Luis | 42 | Viviente | 119 |
| 110 | Pérez Leal, Leopoldo | 42 | Viviente | 210 |
| 111 | Sazo Mancilla, Manuel | 42 | Viviente | 282 |
| 112 | Valdés Gajardo, Francisco | 42 | Viviente | 222 |
| 113 | Valdés Canales, Lorenzo O. | 42 | Viviente | 9 |
| 114 | Barrios Bravo, Avelino | 41 | Viviente | 106 |
| 115 | Díaz Díaz, Alfredo | 41 | Viviente | 294 |
| 116 | Fuentealba, José Amador | 41 | Viviente | 244 |
| 117 | Muñoz Henríquez, Manuel | 41 | Viviente | 86 |
| 118 | Núñez Rojas, José | 41 | Viviente | 18 |
| 119 | Sazo Adasme, Manuel J. | 41 | Viviente | 152 |
| 120 | Sepúlveda Muñoz, Misael | 41 | Viviente | 261 |
| 121 | Yáñez Yáñez, Manuel J. | 41 | Viviente | 59 |
| 122 | González Quinteros, Wenceslao | 40 | Viviente | 305 |
| 123 | Mella Méndez, José R. | 40 | Viviente | 242 |
| 124 | Núñez Núñez, Humberto A. | 40 | Viviente | 319 |
| 125 | Rodríguez Rosales, José S. | 40 | Viviente | 111 |
| 126 | Sazo Mancilla, Adolfo | 40 | Viviente | 295 |
| 127 | Urra Muñoz, Mario A. | 40 | Viviente | 114 |
| 128 | Blanco Ferrero, Sebastián | 39 | Viviente | 25 |
| 129 | Chávez Sazo, Pedro | 39 | Viviente | 327 |
| 130 | Fernández Flores, Carlos | 39 | Viviente | 131 |
| 131 | González Leyton, Pedro S. | 39 | Viviente | 208 |
| 132 | Muñoz Muñoz, Felipe | 39 | | 286 |
| 133 | Morales Miranda, Sergio M. | 39 | Viviente | 328 |
| 134 | Riquelme Castro, Manuel S. | 39 | Viviente | 47 |
| 135 | Torres Araya, Juan | 39 | Viviente | 198 |
| 136 | Barrueto Canto, Amador | 38 | Viviente | 33 |
| 137 | Lorca Bravo, Rafael | 38 | Viviente | 248 |
| 138 | Meza Vergara, Luis A. | 38 | Viviente | 315 |
| 139 | Mancilla Sandoval, Gumercindo | 38 | Viviente | 313 |
| 140 | Ponce Hernández, Manuel R. | 38 | Viviente | 251 |
| 141 | Díaz Leyton, José F. | 37 | Viviente | 257 |
| 142 | Lineros Torres, Manuel | 37 | Viviente | 199 |
| 143 | Morales Miranda, Floridor | 37 | Viviente | 332 |
| 144 | Rivera Moreno, Rudecindo | 37 | Viviente | 149 |
| 145 | Rodríguez Salas, Luis A. | 37 | Viviente | 121 |
| 146 | Valenzuela Rivera, Ismael J. | 37 | Viviente | 84 |
| 147 | Abaca Gajardo, Octavio J. | 36 | Viviente | 314 |
| 148 | Amaro Amaro, Anselmo | 36 | Viviente | 76 |
| 149 | Ferrada Muñoz, Luis A. | 36 | Viviente | 204 |
| 150 | González Miqueles, Froilán A. | 36 | Viviente | 252 |
| 151 | González Hormazábal, Alfonso | 36 | Viviente | 323 |
| 152 | Mondaca Rojas, Luis O. | 36 | Viviente | 231 |
| 153 | Ramírez Salas, José H. | 36 | Viviente | 211 |
| 154 | Rojas Barrientos, José del C. | 36 | Viviente | 306 |
| 155 | Sazo Mancilla, Luis | 36 | Viviente | 207 |
| 156 | Valenzuela Valenzuela, Gilberto | 36 | Viviente | 160 |
| 157 | Andrade Valdebenito, Bernardino | 35 | Viviente | 128 |
| 158 | Bravo Armijo, Jesús J. | 35 | Viviente | 263 |
| 159 | Cofré Cofré, Aurelio J. | 35 | Viviente | 264 |
| 160 | Moya Cabrera, Manuel A. | 35 | Viviente | 43 |
| 161 | Madariaga Godoy, Heriberto | 35 | Viviente | 192 |
| 162 | Moya Adasme, Luis H. | 35 | Viviente | 154 |
| 163 | Monsalve Rodríguez, Ramiro | 35 | Viviente | 279 |
| 164 | Cabrera Cabrera, Joselín | 34 | Viviente | 283 |
| 165 | Espinoza Cofré, Adrián | 34 | Viviente | 23 |
| 166 | Faúndez Muñoz, Ismael S. | 34 | Viviente | 182 |
| 167 | Farías Castro, Luis H. | 34 | Viviente | 212 |
| 168 | Gajardo Farías, Estervina | 34 | Viviente | 293 |
| 169 | Gómez Vilches, Luis | 34 | Viviente | 64 |
| 170 | Herrera Bravo, José E. | 34 | Viviente | 229 |
| 171 | Henríquez Barrios, Jovino | 34 | Viviente | 102 |
| 172 | Lorca Bravo, Pascual | 34 | Viviente | 44 |
| 173 | Loyola Muñoz, Ramón A. | 34 | Viviente | 329 |
| 174 | Mancilla Mancilla, Eduardo | 34 | Viviente | 259 |
| 175 | Orellana Valdés, José A. | 34 | Viviente | 19 |
| 176 | Zúñiga Zúñiga, Humberto A. | 34 | Viviente | 11 |
| 177 | Bravo Lineros, Luis | 33 | Viviente | 236 |
| 178 | Cofré Quero, Humberto | 33 | Viviente | 28 |
| 179 | Henríquez Figueroa, René | 33 | Viviente | 267 |
| 180 | Núñez Jiménez, Eleodoro | 33 | Viviente | 268 |
| 181 | Rebolledo Valdés, José | 33 | Viviente | 322 |
| 182 | Vilches Barrios, Luis O. | 33 | Viviente | 269 |
| 183 | Farías González, José D. | 32 | Viviente | 275 |
| 184 | González González, Carlos | 32 | Viviente | 232 |
| 185 | Rosales Verdugo, Delfín | 32 | Viviente | 342 |
| 186 | Tapia Molina, Francisco | 32 | Viviente | 307 |
| 187 | Adasme Hernández, Eugenio | 31 | Viviente | 12 |
| 188 | Cáceres Aravena, José A. | 31 | Viviente | 338 |
| 189 | Rey Gamonal, Carlos R. | 31 | Viviente | 26 |
| 190 | Henríquez Figueroa, Mario A. | 30 | Viviente | 270 |
| 191 | Moreira Salas, Luis E. | 30 | Viviente | 24 |
| 192 | Ramos Basoalto, Jose M. | 30 | Viviente | 220 |
| 193 | Sepúlveda Muñoz, Pacífico | 30 | Viviente | 340 |
| 194 | Yáñez Espinoza, Luis | 30 | Viviente | 114-A |
| 195 | Avila Gutiérrez, Alamiro | 29 | Viviente | 95 |
| 196 | Barrueto Canto, Julio | 29 | Viviente | 92 |
| 197 | Henríquez Figueroa, Luis | 29 | Viviente | 153 |
| 198 | Muñoz Sazo, Aurelio | 29 | Viviente | 68 |
| 199 | Briones Zúñiga, Francisco A. | 28 | Viviente | 335 |
| 200 | Espinoza Cofré, Sergio A. | 28 | Viviente | 89 |
| 201 | González Bravo, José M. | 28 | Viviente | 103 |
| 202 | González Henríquez, Camilo | 28 | Viviente | 221 |
| 203 | Marabolí Marabolí, Juan | 28 | Viviente | 104 |
| 204 | Pérez Pérez, José | 28 | Viviente | 241 |
| 205 | Sepúlveda Aravena, Jorge | 28 | Viviente | 272 |
| 206 | Vergara Pereira, Juan | 28 | Viviente | 115 |
| 207 | Carreño Sepúlveda, Jorge | 27 | | 196 |
| 208 | Espinoza Hernández, Eleazar A. | 28 | Viviente | 116 |
| 209 | Hernández Hernández, Rosalino | 27 | Viviente | 147 |
| 210 | Hernández Garrido, Pedro | 27 | Viviente | 117 |
| 211 | Herrera Bravo, Enrique | 27 | Viviente | 118 |
| 212 | Aravena Bravo, Gustavo | 26 | | 235 |
| 213 | Cortés Arancibia, Roberto | 26 | Viviente | 239 |
| 214 | Parraguez Matus, Gines | 26 | Viviente | 45 |
| 215 | Lorca Bravo, Segundo | 26 | Viviente | 120 |
| 216 | Retamales Flores, Abdón | 26 | | 146 |
| 217 | Ramos Suazo, Egidio | 26 | Viviente | 285 |
| 218 | Rojas Barrientos, Juan | 26 | Viviente | 274 |
| 219 | Ramírez Sepúlveda, Luis | 26 | Viviente | 122 |
| 220 | Ruiz González, Luis | 26 | Viviente | 20 |
| 221 | Salas Vilches, Luis | 26 | Viviente | 123 |
| 222 | Yáñez Pérez, José A. | 26 | Viviente | 48 |
| 223 | Gómez Morales, Juan G. | 25 | | 49 |
| 224 | Arenas Gajardo, Angel M. | 25 | Viviente | 30 |
| 225 | Barrientos Alcapio, Auristela | 25 | Viviente | 320 |
| 226 | Bravo González, Luis R. | 25 | Viviente | 200 |
| 227 | Casanueva Solo de Z., Enrique | 25 | Viviente | 155 |
| 228 | Inostroza Landaeta, Jorge L. | 25 | Viviente | 213 |
| 229 | Troncoso Salas, José S. | 25 | Viviente | 94 |
| 230 | Andrade Valdebenito, Juan | 24 | Viviente | 325 |
| 231 | Avila González, Juan | 24 | Viviente | 266 |
| 232 | Barros Barros, Pedro A. | 24 | Viviente | 171 |
| 233 | Bravo Ruiz, Carlos A. | 24 | Viviente | 158 |
| 234 | Becerra Moreno, Luis H. | 24 | Viviente | 159 |
| 235 | Contardo Hurtuya, Asterio | 24 | | 50 |
| 236 | Cruces Barriga, Alberto | 24 | Viviente | 265 |
| 237 | Monsalve Morales, Reinaldo | 24 | Viviente | 240 |
| 238 | Macías Macías, Cornelio | 24 | | 46 |
| 239 | Navarrete Díaz, Tiburcio | 24 | Viviente | 161 |
| 240 | Olguín Palma, Rigoberto | 24 | | 75 |
| 241 | Rey Gamonal, Ignacio | 24 | Viviente | 125 |
| 242 | Rivera Moreno, Ramiro A. | 24 | Viviente | 65 |
| 243 | Torres Espinoza, Elibaldo | 24 | Viviente | 277 |
| 244 | Bravo González, José M. | 23 | Viviente | 56 |
| 245 | Bravo Faúndez, Diómedes | 23 | Viviente | 66 |
| 246 | Espinoza Cautivo, Carlos | 23 | | 145 |
| 247 | González Contreras, Juan | 23 | Viviente | 52 |
| 248 | Henríquez Contreras, Luis | 23 | Viviente | 126 |
| 249 | Ortega Rubio, Jesús A. | 23 | | 53 |
| 250 | Roco Castillo, Joaquín | 23 | Viviente | 191 |
| 251 | Vásquez, Luis Amador | 23 | Viviente | 301 |
| 252 | Vásquez Ortiz, Domingo | 23 | Viviente | 140 |
| 253 | Reyes Quiroz, Salvador | 22½ | | 67 |
| 254 | Alvarez Salamanca Swart, Alejandro | 22 | Viviente | 101 |
| 255 | Briones López, Enrique | 22 | Viviente | 130 |
| 256 | Bustos Maldonado, Israel | 22 | | 170 |
| 257 | Donoso Ibarra, Juan M. | 22 | | 132 |
| 258 | Franz Miqueles, Carlos | 22 | Viviente | 54 |
| 259 | Figueroa Vásquez, Bernabé | 22 | | 133 |
| 260 | Galarce Martínez, José M. | 22 | | 284 |
| 261 | Inzulza Inzulza, Héctor M. | 22 | Viviente | 330 |
| 262 | Ibarra Maturana, Humberto | 22 | | 312 |
| 263 | Jofré Lizama, Heriberto | 22 | | 143 |
| 264 | Loyola Alegría, Guillermo | 22 | Viviente | 331 |
| 265 | López Flores, Benjamín | 22 | | 99 |
| 266 | Lastra Corvalán, Oscar | 22 | | 98 |
| 267 | Ortega Solís, Rogelio A. | 22 | | 70 |
| 268 | Quitral Lara, Hernán | 22 | | 136 |
| 269 | Quintana Torres, Germán | 22 | | 69 |
| 270 | Romero Ulloa, Ismael | 22 | | 142 |
| 271 | Rodríguez Salas, Víctor M. | 22 | Viviente | 134 |
| 272 | Saravia Concha, Justiniano | 22 | | 129 |
| 273 | Vergara González, Miguel A. | 22 | Viviente | 162 |
| 274 | Aravena Aravena, Hugo H. | 21 | Viviente | 165 |
| 275 | Adasme Ayala, Samuel | 21 | Viviente | 302 |
| 276 | Aravena Rebolledo, Guido | 21 | Viviente | 163 |
| 277 | Ayala Sepúlveda, José | 21 | Viviente | 164 |
| 278 | Albornoz Fuentes, Hugo | 21 | Viviente | 90 |
| 279 | Albornoz Urrutia, Eugenio | 21 | Viviente | 135 |
| 280 | Aravena Aravena, Miguel A. | 21 | Viviente | 137 |
| 281 | Astorga Barriga, Eduardo | 21 | | 339 |
| 282 | Astaburuaga Pirard, Osvaldo | 21 | | 71 |
| 283 | Bravo Ferrada, José R. | 21 | Viviente | 190 |
| 284 | Bravo Cifuentes, Nelson D. | 21 | Viviente | 166 |
| 285 | Bobadilla González, René | 21 | Viviente | 318 |
| 286 | Cerpa Muñoz, Eliecer | 21 | Viviente | 144 |
| 287 | Cabrera Soto, José | 21 | Viviente | 173 |
| 288 | Carvajal Jorquera, Julio | 21 | Viviente | 217 |
| 289 | Cuevas Manosalva, Pablo | 21 | | 112 |
| 290 | Cepeda González, César G. | 21 | Viviente | 97 |
| 291 | Díaz Flores, Ricardo | 21 | Viviente | 303 |
| 292 | Cáceres Fuentes, Julio del C. | 21 | | 139 |
| 293 | Chávez Soto, Francisco | 21 | | 185 |
| 294 | Duarte Duarte, Arturo A. | 21 | | 124 |
| 295 | Espinoza Moya, Luis | 21 | Viviente | 174 |
| 296 | Feliú Feliú, José H. | 21 | | 281 |
| 297 | Flores Henríquez, Rafael | 21 | | 180 |
| 298 | Fuentes Donoso, Luis A. | 21 | | 72 |
| 299 | Fernandoy Henríquez, Luis | 21 | | 219 |
| 300 | Gálvez Prado, Oscar | 21 | Viviente | 179 |
| 301 | Gutiérrez Rebolledo, Luis | 21 | | 91 |
| 302 | Hernández Mor, José | 21 | Viviente | 107 |
| 303 | Herrera Espinoza, Solamito | 21 | | 214 |
| 304 | Jara Rojas, José | 21 | Viviente | 167 |
| 305 | León León, José | 21 | Viviente | 108 |
| 306 | Lorca Pérez, Juan R. | 21 | | 321 |
| 307 | Lipán Figueroa, Pedro | 21 | | 280 |
| 308 | Morales Vilo, Luis A. | 21 | | 273 |
| 309 | Muñoz Bobadilla, José R. | 21 | | 138 |
| 310 | Montero Ortega, Ernesto | 21 | | 82 |
| 311 | Medina Leyton, Abraham | 21 | | 336 |
| 312 | Oyarce Ibarra, Heriberto | 21 | | 74 |
| 313 | Peñaloza Cofré, Humberto | 21 | Viviente | 141 |
| 314 | Pizarro Navarro, Humberto | 21 | | 168 |
| 315 | Parot Silva, Fernando | 21 | | 175 |
| 316 | Quintana Venegas, Arcadio | 21 | | 169 |
| 317 | Reyes Magaña, Manuel | 21 | | 176 |
| 318 | Rebolledo Ruiz, Julio | 21 | Viviente | 184 |
| 319 | Rebolledo Rebolledo, Humberto | 21 | Viviente | 304 |
| 320 | Rebolledo Jerez, Eduardo A. | 21 | Viviente | 181 |
| 321 | Rojas Farías, Félix | 21 | Viviente | 276 |
| 322 | Soto Santelices, Luis L. | 21 | | 177 |
| 323 | Toledo Vargas, Luis A. | 21 | | 186 |
| 324 | Valdés Canales, Vicente | 21 | Viviente | 178 |
| 325 | Valderrama Duarte, Bernardino | 21 | | 187 |
| 326 | Vásquez Vásquez, Emedin | 21 | | 127 |
| 327 | Viedma Bravo, Juan | 21 | | 215 |
| 328 | Vergara Bustos, Moisés | 21 | Viviente | 96 |
| 329 | Vásquez Troncoso, Carlos | 21 | | 343 |
| 330 | Burgos Burgos, Luis | 20 | Viviente | 188 |
| 331 | Díaz Hernández, Luis A. | 20 | Viviente | 324 |
| 332 | Gajardo López, Manuel | 20 | Viviente | 73 |
| 333 | Gómez Parra, Juan | 20 | Viviente | 189 |
| 334 | Gutiérrez Gutiérrez, Armengol | 20 | Viviente | 337 |
| 335 | Martínez Martínez, Orlando | 20 | Viviente | 218 |
| 336 | Villagra Ayala, Romildo | 20 | Viviente | 183 |
| 337 | Avendaño Bascuñán, Francisco J. | 20 | | 291 |
| 338 | Contreras Caamaño, Julio | 20 | | 287 |
| 339 | Flores Núñez, Rogelio | 20 | | 289 |
| 340 | Olmos Olivares, José S. | 20 | | 288 |
| 341 | Rojas Toro, Fernando | 20 | | 292 |
| 342 | Zwicky Needham, Erwin | 20 | | 290 |

Los aspirantes que estimen haber sido postergados en la asignación de las parcelas, podrán recurrir al Consejo de la Corporación, dentro del plazo de quince días, contados desde la fecha de la presente publicación.

**EDUARDO SILVA PIZARRO**
Vicepresidente Ejecutivo

**ENRIQUE CONCHA SILVA**
Jefe del Departamento
Registro de Colonos

SANTIAGO, 17 de septiembre de 1964.

## 4) Automóviles, garajes y vehículos.

**SE VENDE BICICLETA DE MU**jer en muy buen estado, marca Centenario, aro 26. Tratar: Huérfanos 1178, of. 223. Fono número 60831. Z. 9|23.

## 7) Arriendos buscados

**NECESITO BUNGALOW O CASA,** prefiero barrio alto. Optimas referencias bancarias. Fono 497288. A. 23|7.

## 8) Arriendos Ofrecidos

**HOTEL "ALBION" AHUMADA** esquina Moneda, lindas piezas, agua caliente y fría. Sin pensión, Eº 3. Con pensión, Eº 6. Grandes ... para familias. C. 31|8

**A CABALLERO SOLVENTE, UNI**co pensionista arriendo pieza. Manuel Prieto 0153, piso 3.o, mañanas. A 19|8

## 9) Compraventas varias.

**SOQUETES STRECH. LINDOS CO**lores. Una docena, $ 10.800. García Reyes 428. A. 5|9

## 14) Estatutos y legales.

**QUIEBRA: INDUSTRIA LANERA** Victoria S. A. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución fecha 10 de septiembre de 1964 se declaró la quiebra de la sociedad "Industria Lanera Victoria S. A.", sociedad comercial domiciliada en Santa Rosa N.o 6903, representada por don Max Thieme Brueggeman domiciliado en Ahumada 312, oficina 1015 y Santa Rosa 6903 y por los señores José A. Mery y Leopoldo Levy Guggenheim de mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlo dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser detenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". C 14, 15, 16, 17, 21 22|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva herencia Julia Palominos Palominos a Héctor Román, Delfa Marta Eugenia y Guillermo Augusto Palominos Palominos.— Secretario. A. 16, 17 y 21|14.

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva herencia María Deidamia Valdivia Ríos a heredera testamentaria Eliana Valdivia López.— Secretario. A. 16, 17 y 21|14.

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva herencia Carmela Zárate Concha a Gladys del Carmen y Mirko Felipe Bozanic Zárate, sin perjuicio derechos cónyuge Víctor Bozanic Kazole.— Secretario. A. 16, 17 y 21|14.

**QUINTO JUZGADO CIVIL CON**cedió posesión efectiva herencia Annunziata Favillini Carasi a Alejandro José Favillini Carasi.— Secretario. A. 16, 17 y 21|14.

**HABIENDOSE EXTRAVIADO EL** cheque Serie AZ-1 N.o 06306746, cuenta 1353-6, Banco del Trabajo-Central queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A. 18|14.

**NOTIFICACION.— ANTE PRIMER** Juzgado Civil Mayor Cuantía, presentóse Carlos Maurin Quiroga, técnico, Santa Rosa 869, exponiendo: Que por sentencia ejecutoriada dictada en juicio cobro rentas de arrendamiento seguido contra Fanny Parga Améstica, y la liquidación y tasación de costas asciende a escudos 311,95. Como dicha sentencia tiene mérito ejecutivo deduce demanda contra Fanny Parga Améstica, empleada, Ernesto Reed 819, población Juan Antonio Ríos. Solicita se despache mandamiento ejecución y embargo por escudos 311,95 intereses desde fecha requerimiento, con costas; se siga adelante ejecución hasta hacerse entero y cumplido pago obligaciones cobradas. Primer Otrosí: Señálase para embargar dinero retenido a demandada en cuaderno medidas precautorias, en Caja Previsión Estímulo Empleados Banco Estado más especies muebles retenidas. Segundo Otrosí: Patrocinio Poder. Juzgado Proveyó, Santiago, diecisiete diciembre 1960. A lo principal, despáchese; primero, segundo otrosíes, téngase presente. Claudina Acuña-Campos. Juez y Secretario Subrogantes. Despachóse mandamiento ejecución y embargo contra Fanny Parga Améstica por escudos 311,95, intereses y costas. Ordenóse trabar embargo en bienes designados, no designóse depositario. Pidióse notificación por avisos, ordenándose notificar por tres avisos en "La Nación", "El Diario Ilustrado" "Diario Oficial". En consecuencia, notifico demanda ejecutiva a Fanny Parga Améstica; con mandamiento inserto requiérolo de pago por cantidad escudos 311,95, intereses y costas. Hágole saber tiene ocho días hábiles para oponer excepciones.— Secretario. A. 16, 17 y 21|14.

**CONVENIO JUDICIAL SOCIE**dad Constructora Bulnes Ltda. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, por resolución fecha veintinueve de julio próximo pasado, tuvo por verificado crédito de don César Parada Baeza, contratista, domiciliado estos efectos en Morandé N.o 246, oficina 510 Santiago, ascendente a 7.200 escudos, proveniente saldo de instalaciones eléctricas, según detalle en minuta adjunta a verificación mencionada.— El secretario. A. 17|14.

**NOTIFICACION. CUARTO JUZ**gado Civil Mayor Cuantía Santiago. Expediente 170.246 a José Jorge Rosales Solís, ignora profesión, se notifica demanda Nicolás Montt Pinto, abogado, Ahumada 312, oficina 303, Santiago, cobrándole 2.350 escudos proveniente letras con intereses corrientes. Primer otrosí; domicilio urbano; segundo, reconocimiento letras. El Juzgado proveyó: Santiago, 22 mayo 1964. A lo principal, traslado; primer otrosí, estése lo dispuesto artículos 49 y 53 CPC.; segundo otrosí, como se pide y téngase por reconocidas si no fueren objetadas dentro de sexto día. Navas, Pérez. No pudiéndose determinar residencia demandado, se ordenó por resoluciones 14 y 21 agosto 1964, notificarlo por avisos en extracto diarios "La Nación", "El Diario Ilustrado" y "Diario Oficial".— El secretario. A. 17|14.

**TERCER JUZGADO CIVIL. SEN**tencia 31 agosto 1964, declaró nulo matrimonio de Oscar Fernando González Jiménez con María Valdramina Montecinos Montecinos. Inscripción 342 de 9 agosto 1928, Circunscripción Ñuñoa, basado incompetencia Oficial lo celebró. Ordenóse consulta I. Corte. Garrido Guez. Fernández Secretario. Notifico para efectos legales sentencia citada a doña María Valdramina Montecinos.— Secretario. A 17|14.

**JUZGADO LETRAS PUENTE AL**to, 12 septiembre 1964, causa 9117 concedió posesión efectiva, quedada fallecimiento Jorge Lahsen Lahsen a hijos legítimos Farideh, Name, Camilo, Seleman y Juan Lahsen Kabar. Z. 18|14

## 14) Estatutos y legales.

**SEGUNDO JUZGADO CIVIL MA**yor Cuantía. Concedió posesión efectiva de la herencia intestada dejada por Justa del Carmen Burgos Mella a sus hijos David, Carlos, Heriberto, Rubén y Jacobo Stewart Burgos, sin perjuicios derechos del cónyuge sobreviviente, don Jacobo Stewart Burgos.— El secretario. Z. 16, 17, 21|14

**POR AUTO DE FECHA 1.o SEP**tiembre de 1964, del Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, amplióse posesión efectiva herencia quedada al fallecimiento de Ana Rosa Peña Cariceo a sus hijos Justina Asunción y Roberto Eugenio Silva Peña.— El secretario. Z-17|14

**EL SINDICATO PROFESIONAL** de Choferes de Microbuses, paradero 17, Juan Antonio Ríos N.o 2. Con fecha 11 de septiembre de 1964, ante la presencia del señor Jorge Videla, Inspector del Trabajo del Departamento de San Miguel, se procedió a constituir el Sindicato antes mencionado, saliendo elegidos los siguientes compañeros: Humberto Gómez Avila, presidente; Lorenzo Calderón, secretario; José Ruiz Aburto, tesorero; Octavio Allende Allende, director; Humberto Veras Muñoz, director. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. Santiago, 14 de septiembre de 1964.— El secretario. A-17|14

**POR HABER SIDO SUSTRAIDO** cheques Serie K-4 315785 al 315800, del Banco de Chile, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A 17|14

**QUIEBRA. WEISBEIN ROSENBLUTH,** Benjamín. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, por resolución fecha dos de septiembre en curso tuvo por verificados créditos del Banco Continental, compareciendo su representación don Raúl Varela Morgan, abogado, ambos domiciliados en Agustinas 1127, esta ciudad, provenientes letras de cambio ascendentes a Eº 56.000 y pagarés ascendentes a Eº 29.103.76, según detalles en lo principal y primer otrosí de fojas 4, y teniéndose presente preferencia alegada.— El secretario. A 17|14

**LIBRETA EXTRAVIADA. HA**biéndose extraviado la libreta de ahorro del Banco del Estado de Chile, sucursal Independencia, cuenta N.o 45865 queda nula por haber dado el aviso correspondiente. A 17|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LI**breta S. S. S. perteneciente Andrés Campillay Campillay queda nula por aviso correspondiente. A 18|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL.— 22** actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Jorge Matta Gatica.— Secretario. A. 16, 17 y 21|14.

**POR PERDIDA CHEQUE SERIE O-**E 790176, Banco Español Chile, Sucursal 21 de Mayo, Cuenta N.o 18176-5. Valor Eº 400, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A 18|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE**que serie A. Z. N.o 6555045, valor, Eº 50, Banco Trabajo, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. A. 18|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE**ques serie 08120036 al 08120050, Cta. 224, Bco. Estado, Matadero, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 18|14.

**POR HABERSE EXTRAVIADO LOS** cheques Serie D, N.os 00944655 y 00944657, del Banco Arabe de Chile, de fecha 22 de septiembre 1964, por Eº 32 cada uno, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 18|14.

**TERCER JUZGADO CIVIL MA**yor Cuantía. Quiebra Claro, Celia.— Por resolución de 27 de abril del presente, se tuvo por verificado, extraordinariamente crédito de Eº 300 a favor de doña Carmen Poblete vda. de Fuentes. A. 16, 17, 21|14

**QUIEBRA SOC. HAMDORF Y** Cía., ante Quinto Juzgado Civil verificóse extraordinariamente crédito a favor de Banco Francés e Italiano para la América del Sud por Eº 10.036, proveniente nueve letras de cambio acompañadas.— Secretario. A-17-21-22|14

**SOCIEDAD MURILLO Y PLAZA.** — En el concurso de Acreedores, Quinto Juzgado Civil, Comisión Liquidadora amplió nómina créditos reconocidos: Sociedad Constructora Establecimientos Educacionales Eº 2.588,59, Andrés Bascopé Eº 590,40, Ruperto Murillo Eº 3.951,64 y Germán Segundo Weltzler Eº 7.969,91.— Secretario. A-17-21-22|14

**RESOLUCION PRIMER JUZGADO** Civil, once septiembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Hevia Pinto, a hijos: Gladys Olimpia, René Adolfo y Francisco Javier Hevia Urrutia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Olimpia Urrutia Rodríguez. Practicaré inventario solemne bienes causante, veintitrés septiembre, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. A 17, 21, 22|14

**RESOLUCION PRIMER JUZGADO** Civil catorce septiembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Escobar, a hija: Adriana de las Mercedes Escobar Esquivel, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Mercedes Esquivel López. Practicaré inventario solemne bienes causante veintitrés septiembre, quince horas, en mi oficina, Bandera 342.— Secretario. A 17, 21, 22|14

**RESOLUCION PRIMER JUZGADO** CIVIL, dieciocho diciembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Viena Elsa Valentini López, a hija: María de los Angeles Gentil Valentini. A 17, 21, 22|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCE**dió posesión efectiva herencia Francisco Canepa Pesce a Nora Marta, Mariana Ernestina y Juan Francisco Canepa Rudiger, sin perjuicio derechos cónyuge Ingeborg Rudiger Brey. Inventario solemne practicaré 23 actual 15 horas. — Secretario. A 17, 21, 22|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE**dió posesión efectiva herencia Arturo Humberto Palmarola Brignole a Luis Carlos, Manuel Antonio, Juan Eduardo y Amelia Palmarola Brignole.— Secretario. A 17, 21, 22|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE**dió posesión efectiva herencia Josefina Freire Bustos a Josefina del Carmen, Carlos Manuel, Luis Alfredo, Germán Emilio, Francisco y Emilia Vallejos Freire, por sí y por transmisión derechos Alejandro Vallejos Freire. Posesión efectiva este último concedióse también mismo herederos.— Secretario. A 17, 21, 22|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE**dió posesión efectiva herencia Rudecindo Guzmán Bornez a Jessica del Carmen Guzmán Quirante, sin perjuicio derechos cónyuge Josefa del Carmen Quirante Molina. Inventario solemne practicaré 23 actual, 15 horas.— Secretario. A 17, 21, 22|14

**QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE**dió posesión efectiva herencia Eduardo Méndez Méndez a Eduardo Olivio Méndez Alfonso y Lelia Guillermina Méndez Montero, sin perjuicio derechos cónyuge María Aída Albina Montero Monroy. — Secretario. A 17, 21, 22|14

**JUZGADO CIVIL MAYOR CUAN**tía, San Miguel, resolución 11 septiembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Osvaldo Jerez Silva, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Margarita Elvira Ruiz Concha, a hijos legítimos María Eliana, Margarita Isabel y Patricia de las Mercedes Jerez Ruiz.— Secretaria. A 17, 21, 22|14




CICUTA




# GUIA PROFESIONAL

## MEDICOS

**DR. ABRAHAM WAISSBLUTH**
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. GP. 3|12

**DR. ZOLTAN BERNATH**
Alergia, Asma. Pedro León Ugalde 96. Teléfono 86369. Atención desde las 16 horas. PG. 28|2

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828. H|O C. GP.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas. GP. C. H|O.

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consulta de 14 a 16 horas. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

**DR. JOSE FROIMOVICH**
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377, Departamento 605. Fono 67176. GP. 30|6

## PEDICURO

**AVILES**
Pedicuro, practicante. Catedral 1147, oficina 15, 9-21 horas. Fono 65842. Domicilios.

## TRADUCTORES

**BURLEIGH**
Traducciones corrientes y técnicas. Inglés, francés-castellano. Castellano, francés-inglés. Teléfono 495332. GP. 30 Sep.

## OPTICA

**LENTES DE CONTACTO BA**JO prescripción médica. Optica Andrés Hammersley, Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243. C. GP. 5-1-65

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Practicante
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 916, Fono 60828.

## MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114. H|O C. GP.

## ABOGADOS

**RAQUEL KOGAN B.**
Abogado
Toda clase asuntos ... pañía 1048, 9.o piso. ... tamento "A", Fono 8... Horas: 18 a 20

**EUGENIO PUGA**
Abogado, asuntos criminales y tránsito. Morandé 322, oficina 820. Teléfono 61070. GP. 7|31

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387 PG. 5|

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda N.o 1137. Oficina 78. Teléfono 80813. H|O C. GP.

## PSICOLOGOS

**JUANA ANGUITA G.**
Niños-adolescentes
Problemas de rendimiento y conducta. Orientación profesional. Exámenes de inteligencia y personalidad. Mosqueto 456, departamento 3. Pedir hora. Fono 35499. A 7|IX GP.

## DENTISTAS

**DR. DE LA CARRERA**
D. D. S. Pennsylvania. CIRUJANO-DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis. Jornada única: 9 a 17 horas. Huérfanos (Teatro Central).

**DRA. JUANA ARANDA M.**
Cirujano-Dentista.
Prótesis inmediata. Reparaciones, puentes, obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avda. Colón. GP. 31|12

**DENTISTA RODRIGUEZ**
Extracciones, prótesis inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103. Fono 85702. GP. 31|8

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas.

**CLINICA DENTAL CENTRAL**
Fono 85702, edificio Teatro Plaza. Compañía 1068, Oficina N.o 1103. GP. 31|8

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.

**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, Fono 67578. GP. 31|8

# La información que Ud. necesita

## ITINERARIO AVIONES

**LINEA AEREA NACIONAL**

**INTERNACIONALES**

**JUEVES**

**SALIDAS:**

915 horas: Vuelo 103, Jet Caravelle, con destino a Buenos Aires.

**LLEGADAS:**

14.10 horas: Vuelo 104, Jet Caravelle, rocedente de Buenos Aires.

**NACIONALES**

**SALIDAS:**

8.00 horas: Vuelo 800, DC-6B, con destino a P. Montt y Punta Arenas.
8.15 horas: Vuelo 900, DC-6B, con destino a Antofagasta y Arica.
9.00 horas: Vuelo 610, DC-3, con destino a Concepción, Temuco, Osorno y Puerto Montt.
9.00 horas: Vuelo 630, Convair, con destino a Concepción, Valdivia y P. Montt.
10.15 horas: Vuelo 550, Convair, con destino a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Taltal e Iquique.
10.30 horas: Vuelo 530, DC-3, con destino a La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta y Tocopilla.
15.30 horas: Vuelo 90, Jet Caravelle, directo a Arica.
18.00 horas: Vuelo 220, Convair, directo a Concepción.

**LLEGADAS:**

15.40 horas: Vuelo 551, Convair, procedente de Iquique, Calama, Antofagasta, Copiapó y La Serena.
15.40 horas: Vuelo 521, DC-3, procedente de Tocopilla, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.
17.20 horas: Vuelo 631, Convair, procedente de P. Montt, Valdivia y Concepción.
20.00 horas: Vuelo 611, DC-3, procedente de P. Montt, Osorno, Temuco y Concepción.
20.35 horas: Vuelo 801, DC-6B, directo de Punta Arenas.
21.00 horas: Vuelo 221, Convair, directo de Concepción.
21.25 horas: Vuelo 901, DC-6B, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.
22.20 horas: Vuelo 91, Jet Caravelle, procedente de Arica y Antofagasta.

**PANAGRA**

**JUEVES**

VUELO 81: No hace escala en Santiago, volando directamente de Lima a Buenos Aires.

VUELO 80: Llega a las 19.55 procedente de Buenos Aires y sale a las 20.40 con destino a Nueva York y escalas en Antofagasta, Lima Panamá y Miami.

**AEROLINEAS ARGENTINAS**

Lunes, miércoles, viernes y sábado, llega de Buenos Aires-Córdoba, a las 17.30. Sale a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires, a las 18.30 horas.
Martes, jueves y domingo, llega de Buenos Aires-Mendoza, a las 17.30. Sale a Mendoza y Buenos Aires, a las 18.15 horas.

## SANTORAL

Hoy: Narciso.
Mañana: Angel Custodio.

## SERVICIOS URGENCIA

**ASISTENCIA PUBLICA**

POSTA CENTRAL, San Francisco 75 — 882244 y 45000

POSTA N.o 2, Maule-Chiloé.

POSTA N.o 3, Compañía esquina Chacabuco — 91011

LA CISTERNA, Esperanza 0187, La Cisterna — 146

ASISTENCIA PUBLICA, ÑUÑOA, Irarrázaval - Villaseca — 43360

DE PROVIDENCIA, Avenida Salvador 864.

VACUNATORIO INTERNACIONAL, Monjitas 665 (anexo 278). — 897571

## INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos — 82211

Radiopatrullas Carabineros — 62261

**DENUNCIAS DEL PUBLICO**

El público debe denunciar todos los abusos de especulación, con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor, teléfono número 393789.

**DENUNCIAS DE ENFERMEDADES INFECCIOSAS.—** Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 59045. Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, teléfono 374303. Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11 de 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile Independencia N.o 309 policlínica para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábados, de 11.30 a 12.30 horas, y viernes, de 17 a 19 horas, radiografía del tórax, sábado de 12 a 13 horas.

## ITINERARIO TRENES

**A VALPARAISO:**

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 15.30 horas, los sábados, excepto festivos.
Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 19 horas, los días de trabajo, excepto sábados.

Automotor-Salón: Sale de Mapocho, a las 21.55 horas, los domingos y festivos.

Expresos: Salen de Mapocho diariamente, a las 7.45, 11.45, 17.45 y 20 horas.
Ordinarios: Salen de Mapocho diariamente, a las 8.30 y 14.10 horas.

**AL NORTE:**

Automotor a La Serena: Sale de Calera diariamente, a las 22.30 horas.
Expreso a Chañaral: Sale de Calera los jueves y domingos, a las 10 horas.
Directo a Iquique: Sale de Calera los domingos, a las 10.30 horas.
Ordinario a Iquique: Sale de Calera los jueves, a las 10.30 horas.
Ordinario a Toco: Sale de Calera los martes, a las 10.30 horas.
Mixto a La Serena: Sale de Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

**AL SUR:**

"Flecha del Sur" a Puerto Montt: Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.
Expreso a Linares: Sale de Mapocho diariamente, a las 7.40 horas.
Ordinario a San Rosendo: Sale de Alameda diariamente, a las 8 horas; combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario a Pichilemu: Sale de Almeda diariamente, a las 8.30 horas.
Expreso a Concepción: Sale de Alameda los lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas; combinación a Temuco.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 13.45 horas.
Ordinario a Talca: Sale de Alameda diariamente, a las 14.15 horas.
Ordinario a Curicó: Sale de Alameda diariamente, a las 16.30 hosas.
Expreso a Talca: Sale de Mapocho diariamente, a las 19.30 horas.
"Flecha Nocturno" a Puerto Montt: Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.15 horas.
Expreso a Valdivia: Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas; combinación hasta Puerto Montt.
"El Nocturno" a Concepción: Sale de Alameda diariamente, a las 22 horas; combinación hasta Osorno.

## BOMBEROS

| | |
|---|---|
| Santiago | 61171 |
| Cisterna | 591123 |
| Maipú | 571212 |
| Ñuñoa | 40052 |
| Quinta Normal | 90114 |
| San Miguel | 53020 |

## AUTOS A MENDOZA

Salidas diarias a Mendoza, San Juan, Córdoba, Buenos Aires y Mar del Plata, incluso, domingos y festivos. Nueva O'Higgins, San Martín, San Francisco 24. Fono 34578.

## FARMACIAS DE TURNO

**FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 12 AL 19 DE SEPTIEMBRE DE 1964.**

INDIO N.o 2, Bandera 6; MIRAFLORES, Avenida Bernardo O'Higgins 488; VENECIA, Catedral 2201; YUNGAY, Matucana 769; SANTA ANA, Vergara 16; UNION, Alameda Bernardo O'Higgins 3998; SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745; JACOBSEN, Mapocho 5704; MENDOZA, Carrascal, 4220; RUIZ, Bascuñán 1971; BRUSELAS, San Diego 551; SCOTT, Avda. Matta 1399; ARGENTINA, San Diego 1505; ATENAS, Portugal 1053; SIERRA BELLA, Sierra Bella, 2352; MATADERO, Franklin 709; SUBERCASEAUX, Gran Avenida 3806; VENDOME, Los Molles 3206; MONACO, Gran Avenida 7529; DON BOSCO, Covarrubias 8441; CONTADOR, Independencia 2896; SEVILLA, Vivaceta 1202; GONZALEZ, Pinto 1700; DOMINICA, Recoleta 483; CENTENARIO, Recoleta 2298; SALVADOR, Salvador 9; LEGUIA, Avda. Augusto Leguía 210; TOBALABA, Tobalaba 1191; IRARRAZAVAL, Irrarázaval 1864; PEÑALOLEN, Avenida Egaña 523; VILLA MACUL, J. P. Alessandri 4239; DE URGENCIA (turno permanente), San Francisco 72.

**FARMACIA DE TURNO**
**Permanente hasta la UNA de la madrugada**
**Andrade**
**Fonos: 90862 - 92340**

## 14) Judiciales y legales

**H A B I E N D O S E EXTRA**viado cheques número 2502788 al 2502800, cuenta 210817-8, Banco Crédito e Inversiones, Principal, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 19|14

**ELECCION COMPLEMENTARIA.—** Con fecha 16 del septiembre de 1964, de 13 a 15 horas, ante la presencia del señor Inspector del Trabajo, don Jorge Cavada, se llevó a efecto la elección complementaria para elegir un director el Sindicato Profesional de Choferes de la Línea Plaza Egaña-Avenida España, quedando formada la directiva de la siguiente manera: Presidente, Carlos Olivares Saavedra; secretario, Luis Moris Molina; tesorero, Amelio Fernández Contreras; director, Luis Gola Arrieta; director, Miguel Fuentes Marchant. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario. A. 19|14

**JUZGADO CIVIL MAYOR CUAN**tía San Miguel, resolución 16 septiembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de José Custodio Fuentes Jara a hermana legítima, Clemira Fuentes Jara, y a María Magdalena Baeza González, sin perjuicio derechos esta última en calidad cónyuge sobreviviente.— Secretaria. A. 17, 21, 22|14

**JUZGADO CIVIL MAYOR CUAN**tía, San Miguel, resolución 11 septiembre 1964, concedió posesión efectiva herencia intestada de Ramón Arancibia, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Laura Cruzat, a hijos legítimos Orlando y Fernando Segundo Arancibia Cruzat.— Secretaria. A. 17, 21, 22|14

**JUZGADO CIVIL MAYOR CUAN**tía, San Miguel, resolución 2 septiembre 1964, concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Abel de la Hoz Fernández, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Julia Escobar Araya, a hijos legítimos Abel Segundo, Guillermo, Manuel Alfredo y Juana María de la Hoz Escobar. Tramítase con arreglo artículo 40 a 44, Ley 5.427. Secretaria. A. 17, 21|14

**JUZGADO CIVIL MAYOR CUAN**tía San Miguel, resolución 16 septiembre 1964, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada de Ester Vitalia Zapata Guerra a Ana Rosa Rebeca Pérez Mancilla, quien la hereda por transmisión los derechos su hermano legítimo, Santiago Pérez Mancilla, cónyuge sobreviviente de causante.— Secretaria. A. 17, 21, 22|14

**POSESION EFECTIVA.— RESOLU**ción del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, de 11 de septiembre de 1964, concedió posesión efectiva de herencia de Aída Levton Lantadilla, a su madre legítima, Josefina Lantadilla Lantadilla.— El secretario. Z. 17, 21, 22|14

**CONSTITUCION DE SINDICATO.** — Con fecha 11 de septiembre de 1964, de 11 a 15 horas, ante la presencia del señor Jorge Videla Inspector del Trabajo del Departamento Pedro Aguirre Cerda, se procedió a constituir el Sindicato Profesional de Chóferes de Microbuses de la Línea Buses Fiat, Paradero 17, Gran Avenida, Población Juan A. Ríos N.o 2, quedando la directiva formada de la siguiente manera: Presidente, Humberto Gómez Avila; secretario, Lorenzo Calderón; tesorero, José Ruiz Aburto, directores, Octavio Allendes Allendes, Humberto Varas Núñez. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378, del Código del Trabajo.— El secretario. A-18|14

## 15) Fábricas diversas.

**NOVIOS, COMPREN SUS ARGO**llas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin, Nueva York 66. C Indef.|15

## 18) Instrucción y educación.

**INICIAMOS CURSOS INTENSIVOS** de Dactilografía, Taquigrafía, Contabilidad. Aproveche segundo semestre del año Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. A. 17|18

**INICIANSE CURSOS PELUQUE**ría para señoras, caballeros. Solicite informes, Catedral 1257. A. 17|18

**ALTA COSTURA, MODAS, SAS**trería, camisería, sistema fácil y práctico. Catedral 1257. A. 17|18

**ESCUELA POLITECNICA PROFE**sional "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte-confección), peluquería completa señora, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimiento reconocido Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C. 26|18

## 33). Negocios venden

**5 MILLONES VENDO NEGOCIO,** varias patentes. Buena ubicación. Ver y tratar, Gran Avenida 2536. A. 16|33.

**VENDO FABRICA DE CAJAS DE** Cartón. Fonos 465220, 398043. Z 20|33

**Eº 12.000 AL CONTADO, Eº 6.000** facilidades, vendo casa con local, incluye depósito licores, toda existencia. Ricardo Cumming 1299. A. 18|33.

**VENDO LIBRERIA, PUESTO RE**vista, entretenimientos por no poder atender. Muy barato. Buenas ventas. Moneda 2599. A 17|33

## 36) Ocupaciones buscan.

**JOVEN DE 16 AÑOS SE OFRECE** como ayudante de cocina, copero o hacer aseo en oficinas, recién llegado de Valdivia. Tratar, Pérez Cotapos 1699. Z. 20|36.

**OFREZCOME PARA TRABAJAR** en mi domicilio. Tengo máquina tejedora industrial N.o 8. Esperanza 1450. Z. 11|36.

**BODEGUERO SE OFRECE, ESCRI**bir a Orfelino Landeros F., Correo N.o 2, Santiago. Z. 10|36

**PELUQUERO COMPETENTE SE** ofrece para colegios, instituciones, internados. Ofertas Eduardo Vera V. Los Naranjos 5549. Población Victoria, Conchalí. Z. 30|36

**SE OFRECE JEFE DE OBRA PA**ra construcciones en Santiago, o fuera de la ciudad. Amplios conocimientos en todo tipo de construcción y administración. Buenas recomendaciones. Castro 43, 5.1 piso, interior. A. E. C. U. Z-30|36

## 37) Ocupaciones ofrecen

**NECESITO EMPLEADA** (puertas adentro), para ayudar en quehaceres de casa. Tratar, calle Fernando Rioja 280 (paradero ... Gran Avda.).

## 39) Propiedades compran

**COMPRO BUNGALOW,** preferible barrio alto. Llamar teléfono 497288.

## 42) Prendas de vestir.

**BARATISIMOS VESTIDOS,** blusas faldas, chaquetones, abrigos, ternos poco uso. Portal Fernández Concha 960. Dpto. 230.

## 48) Remates y citaciones

**REMATE JUDICIAL DE MICRO**bús. El día jueves 17 de septiembre a las 11 horas, en calle Catedral 1450, el martillero público don Sergio Ravanal, procederá a ...

**REMATE SEMANAL**

**AVISO DE REMATE**

**SINDICATO**

**REMATE.—**

## 53) Varios no clasificados

**REFRIGERA**...

**ROBERTO N**...

## 55) Citaciones Compañías de Bomberos.

## ...LIZA CURSO DE "SERVICEMAN-VENDEDOR" EN GENERAL INSA



...l Insa realiza periódicamente, para mejor atención del público y con afán de ofrecer no sólo los mejores productos de su línea, sino también el personal más capacitado, Cursos de Entrenamiento en su propia Fábrica ... A ellos asisten, sin ningún pago especial, vendedores y vendedores de los diferentes Concesionarios **GENERAL INSA** en todo el país. Al término de sus clases, prácticas y teóricas, reciben un Diploma que los acredita como SERVICEMAN-VENDEDOR, quedando así capacitados para un eficaz desempeño de su trabajo. En el grabado, aparecen, durante la reunión final: sentados de izquierda a derecha, Patricio Pizarro, de Igenar Ltda; Santiago; J. Purcell, de Fábrica INSA; J. Diego Dávila, de S. A. C. Santander, San Bernardo; Paul E. Gregg, Gerente de Ventas de GENERAL INSA, Eleazar Gómez T., de Lyon, Ramírez Cía., Valparaíso; Jorge Wilson P., Jefe de Baterías INSA; Rudy Friderup, de Picasso y Cía., Temuco; Juan Mahuzier, Jefe de Servicio de INSA.— De pie, de izquierda a derecha: Mario Gray A., de Sali Hoshchild Vallenar, Jaime Fuenzalida, Depto. Servicio INSA; Roberto Zedán, de Quillota; Fernando Rodríguez, de Alfonso Suárez, de Melipilla; Reinaldo Díaz B., de Prosem, Valdivia; Aldo Lingua, de Copiapó; Luis A. Valcárcel, de A. Suárez, Melipilla; Manuel A. Monroy, de Tomic Hnos. Antofagasta; Marcial Soto, de Depto. Servicio INSA; Roberto Harris C., de Sali Hochschild, Vallenar; y Sergio Barayón, Jefe de Zona de INSA.

La entrega de Diplomas se efectuó durante un almuerzo de camaradería en la Hostería Providencia.







Señor Hans Joachim Schlange-Schoeningen, Director y Gerente General de Ventas de Poliester DIOLEN, quien viajó por SAS procedente de Montevideo, el 16 de septiembre.

### Distinción será entregada al Sr. Ramón Alarcón

La Organización Publicitaria Internacional, que instituyó los galardones "Bernardo O'Higgins" para distinguir a las personas que han expresado estímulo a las actividades artísticas, acordó otorgarlo el regidor por Santiago, Ramón Alarcón.

Con tal motivo le envió una nota en la cual le señalan que la distinción le será entregada en un acto público que se efectuará en el Estadio Sabino Awad, en calle Nataniel, hoy a las 20 horas.











## 160 ferroviarios recibieron casas de Población "Hugo Gálvez": San Bernardo

### La CORVI hizo entrega, primeramente, de la población al Vicepresidente de la Caja de FF. CC.

**En una ceremonia realizada ayer al mediodía en la localidad de San Bernardo, la Corporación de la Vivienda procedió a efectuar la entrega oficial a la Caja de Retiros, Previsión y Estímulo de los Ferrocarriles del Estado, de 160 casas construidas en calle San Martín esquina de Colón, para los imponentes de ese instituto de previsión que trabajan para la Empresa de Ferrocarriles en esa ciudad.**

**La entrega la hizo el Vicepresidente de la CORVI, Javier Vidal González, al Vicepresidente de la Caja de Ferrocarriles, Alfredo Alcaíno, quienes pronunciaron discursos relativos a la labor que han desarrollado ambas instituciones, en colaboración con el actual Gobierno para dar viviendas a los trabajadores de ferrocarriles. Igualmente hicieron uso de la palabra en este acto el ex Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, y el presidente del Comité de Pobladores, Eduardo Berríos, el primero agradeciendo que se hubiese dado su nombre a dicha población, y el segundo expresando su reconocimiento, a nombre de los pobladores, a las autoridades que llevaron a cabo esta obra.**

**Al acto asistieron el Subsecretario de Previsión del Ministerio del Trabajo, Reinaldo Villarroel, en representación del Ministro Miguel Schweitzer; el Comandante de la Escuela de Infantería, coronel Fernando Olea; el Alcalde de San Bernardo, Raúl Cuevas Palma; el Presbítero Ignacio Ortúzar, que bendijo las nuevas viviendas, jefes de la CORVI y de la Caja de Ferrocarriles, periodistas y público. Al iniciarse el acto se izó el Pabellón Patrio y se procedió al descubrimiento de la placa que da el nombre de "Hugo Gálvez Gajardo" a la población.**

### CONFLICTOS DEL TRABAJO SOLUCIONADOS

En la primera quincena del presente mes han quedado solucionado 84 conflictos que afectaban a 13.022 obreros y 1.450 empleados, mediante reajustes entre el 30 al 50% de las rentas.

Estos conflictos eran de las industrias textiles, construcción, metalúrgicas, panaderos, cemento y otras.

### ENTREGA DE DISTINCIONES EN RCA VICTOR

**En el recinto de la Fábrica RCA Victor, Corporación de Radio de Chile S. A., se procederá hoy, a las 17.30 horas a la entrega de insignias al personal que ha cumplido diez, 15, 20 y 25 años de servicios en la industria.**

**Para la entrega de estas distinciones, la Gerencia de la industria ha preparado un programa especial, al cual han sido invitados el Ministro del Trabajo y Previsión Social, autoridades del Trabajo y representantes de la prensa y de la radio.**

### NUEVA DIRECTIVA DE AUTOBUSEROS

La Asociación de Empresarios de Buses de la Línea Cerrillos-Villa Olímpica, procedió, recientemente, a la designación de la Directiva para el período 1964-1965, la que ha quedado integrada en la siguiente forma: Gilberto Pulgar, presidente; Víctor Piña, secretario; Eduardo Turen, tesorero, y directores, Juan Jeria y Juan Pérez.

Al término de la elección, los asociados ofrecieron a la nueva Directiva una comida.

### NUEVO SERVICIO EN LA COOPEMPART

**Ayer entró en vigencia el Convenio suscrito por la Cooperativa de Consumos de Empleados Particulares y la UNICOOP, por el cual la segunda de estas instituciones prestará atención a los socios de la COOPEMPART en el abastecimiento de mercaderías que vende a través de sus súper-mercados, incluso productos como carne, frutas, verduras, etc.**

**Este nuevo servicio atenderá, incluso, los días domingos y festivos a los socios de la COOPEMPART, y su iniciativa, como la de los nuevos beneficios que se darán a los socios de la Cooperativa, ha merecido el aplauso de los dirigentes de la Federación de Empleados de Comercio, Inés del Canto Bustos, y de la Confederación de Empleados de Industria y Comercio, Héctor Castillo, quienes han destacado la labor de la COOPEMPART.**

### ALMUERZO EN CIRCULO "LUIS A. SOTO"

Para celebrar el Aniversario de la Independencia de Chile, el Círculo de Suboficiales en Retiro "Luis A. Soto", realizará hoy, a las 11.45 horas, en su sede de Serrano 232, un programa alusivo, el que finalizará con un almuerzo, a las 13 horas, en el mismo local.

Las adhesiones para el almuerzo tienen un valor de E° 3,50 por persona, y se pueden solicitar en la Tesorería de la institución.

### ESCUADRON SIMBOLICO DE CABALLERIA

**El Escuadrón Simbólico de Caballería cita a sus componentes y demás suboficiales del Arma de Caballería en retiro, para mañana, a las 9.30 horas, con el objeto de presentar sus saludos al Regimiento de Caballería N.o 2 "Cazadores", con motivo de celebrarse su aniversario.**

**El punto de reunión para esta citación es Manuel Montt esquina de Clemente Fabres.**

### PROSIGUEN CONVERSACIONES EN EL COBRE

**En el Ministerio del Trabajo y Previsión Social continuaron ayer las conversaciones en torno al conflicto del Mineral "El Teniente" para dar solución al pliego de peticiones presentado por los trabajadores. El personal cuenta con plazo hasta el 22 del presente para proceder a la votación de la huelga legal, en caso de no llegarse a un acuerdo entre las partes.**







En medio de los señores Arturo Barsay R., Enrique Garrido Vargas, que ingresó a la Ford cuando tenía 21 años, en 1929; Alfredo Dueñas Zorrilla, ingresó el mismo año, a los 24 años de edad, y Arturo Acuña Rubio, que entró a Ford, también a los 24 años de edad, en 1928 (ya cumplió los 60); el Gerente General de Ford Motor Company, Sr. Royal Kelly, disfruta de la alegría común que reinó en quienes, también, lo rodean y que recibieron el caluroso reconocimiento de Ford por 35, 30 y 25 años de servicios a la Compañía.

## Ford Motor Company hizo público reconocimiento a 335 años de trabajo en doce de sus servidores

### Fueron premiados antiguos colaboradores por 25, 30 y 35 años de trabajo en la Ford.— Hace 40 años, la primera planta de armaduría de autos en Chile la estableció la Ford Motor Company.— Detalles del emotivo acto de antenoche en los salones del Círculo Español, de la capital

A una grata reunión de hondo contenido laboral, dio lugar el martes último el reconocimiento de años de servicios a 12 empleados y obreros de Ford Motor Company, durante la comida ofrecida en los salones del Círculo Español, con la concurrencia de representantes de la Gerencia, empleados y operarios, cumpliéndose así una vez más, la tradicional actitud de Ford Motor Company hacia sus colaboradores. En esta oportunidad, se trataba de agradecer la cooperación activa de personal chileno que ha cumplido 25, 30 y 35 años de servicios en la Ford, bajo cuya tutela, además, se han preparado centenares de elementos técnicos que han ido aportando la experiencia en FORD, al desarrollo de la industria automovilística en nuestro país.

**FORD MOTOR EN CHILE**

El señor Royal Kelly, Gerente General de Ford Motor Company ,al momento de ofrecer la manifestación en honor de los 12 servidores agraciados con este público reconocimiento, destacó en cordiales términos la ejemplar tenacidad en el trabajo demostrada por ellos a lo largo de tantos años, el espíritu de colaboración exhibido por cada uno y el señalado ejemplo de laboriosidad que representa casi una vida al servicio de una misma industria, elogiando, finalmente, la mundial reputación de que goza el trabajador chileno.

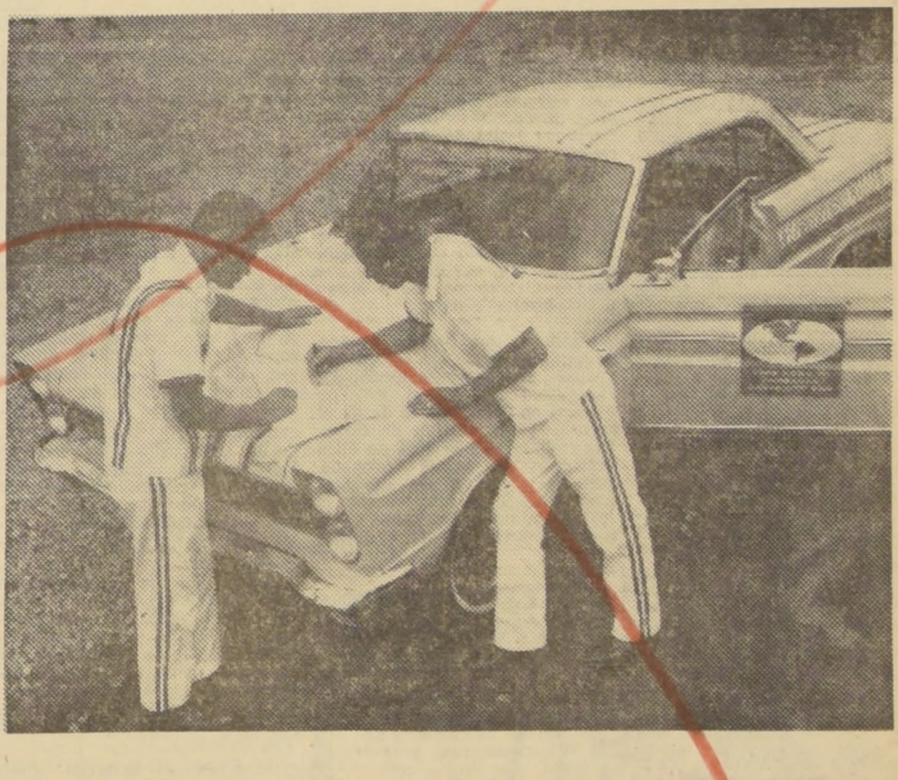
Recordó el señor Kelly el hecho de que Ford Motor Company se enorgullece de estar contribuyendo a la industria automovilística chilena a través de 40 años, ya que en 1924 estableció en el país la primera planta de armaduría de automóviles, desde la cual han salido cientos de miles de vehículos FORD al servicio de la ciudadanía, la agricultura y diversas manifestaciones del desarrollo económico de nuestro país. Tan importante lapso se ha posibilitado con la efectiva contribución de empleados y obreros chilenos, el que se presenta, en la actualidad, con promisorias perspectivas futuras para la Ford en Chile.

Acto seguido, el señor Royal Kelly fue imponiendo un valioso distintivo recordatorio a cada uno de los agasajados y relojes de oro con grabación alusiva a los más antiguos, en medio de cariñosas felicitaciones de jefes y compañeros de trabajo.

**RECIBEN EL RECONOCIMIENTO**

Las siguientes personas fueron objeto de este homenaje de la Ford Motor Company: Por 35 años de servicios, señores Enrique Garrido Vargas, Alfredo Dueñas Zorrilla y Arturo Acuña. Por 30 años: señor Arturo Barsby Román. Por 25 años: señores Jorge Espinoza Tobar, Ramón Gomila Caldentey, Segundo Godoy Neira, José Aliste Santander, Benito Ríos Carmona, Manuel Yusta Rojas, Pablo Silva Ubilla y Heriberto Mate Luque.

## TRES AUTOS COMET 1965 CORREN DESDE PUNTA ARENAS RUMBO A FAIRBANKS



Estos tres Comet 1965 vienen conducidos por volantes de jerarquía mundial que han figurado en grandes competencias, especialmente, Indianápolis. Su paso por las ciudades del norte del país, en particular, La Serena, Antofagasta y Arica, es esperado con verdadero interés. EN EL GRABADO, Max Powell y Louis Unser, dos de los conductores de los Comet, revisan el mapa del gigantesco recorrido transamericano.

A las cuatro de la mañana del lunes último, partieron desde Punta Arenas los tres autos Comet 1965 que la Ford Motor Company envió a Usuhaia en fecha reciente, por vía aérea, para iniciar desde dicha localidad argentina el raid probatorio "Cabo de Hornos a Fairbanks, Alaska". Dichos autos llegaron a Punta Arenas desde Porvenir, luego de recorrer Tierra del Fuego y desembarcaron en Bahía Catalina, usando un derruido muelle para el atraque de la barcaza que los hizo cruzar el Estrecho de Magallanes.

Este es el primer recorrido conocido entre el extremo más austral del mundo a Fairbanks, Alaska, por un automóvil de pasajeros. Los Comet son modelos corrientes y equipados con tanque de bencina auxiliar y radio de dos ondas. Viajando día y noche, partieron desde Punta Arenas a Río Gallegos, República Argentina, y cubrirán la ruta en menos de dos meses. El único otro recorrido con éxito que se hizo, tardó cinco meses para completarse.

Los tres Comet 1965 cruzarán y atravesarán los Andes por Mendoza, desde donde llegarán a Santiago, después de Fiestas Patrias, para proseguir por la Carretera Panamericana en su dramático destino. Estos Comet 1965 están construidos en una sola pieza, sin chassis; están provistos de motor de 100 HP, seis cilindros y pueden obtenerse, también, en V-8; lubrican cada 50.000 Kms. y cambian aceite cada 10.000 Kms.

## Turcos se niegan a recibir alimentos griegos en Chipre

KOKKINA, Chipre, 16 (UPI).— (Por Ray J. Moloney).— Los líderes chipriotas turcos volvieron a negarse hoy a recibir alimentos, enviados por el Presidente chipriota griego, Arzobispo Makarios, a los aldeanos hambrientos. Señalaron que el bloqueo económico continúa, a pesar de las promesas del Gobierno, de que será levantado.

Las Naciones Unidas informaron que nueve toneladas de alimentos, enviadas anoche a esta aldea costera, continúan en la zona portuaria, bajo vigilancia de guardias de la Organización Internacional.

Los líderes chipriotas turcos locales se negaron a permitir que los soldados fineses llevaran los alimentos a la aldea, a pesar de que habían denunciado que la población estaba hambrienta.

"Preferimos morir de hambre y no aceptar alimentos de quienes tratan de convertirnos en esclavos", dijo un soldado chipriota turco, al jefe del convoy de las Naciones Unidas.

Agregó: "Además, no tenemos seguridades de que los chipriotas griegos no hayan envenenado los alimentos".

El Presidente Makarios informó a las Naciones Unidas que había ordenado el levantamiento del bloqueo económico contra las comunidades chipriotas turcas, en virtud de un plan de paz de cinco puntos.

Funcionarios de la Organización Internacional indicaron que es premautro decir si el levantamiento del bloqueo ha sido efectivo.

## REFUERZO POLICIAL POR ACTOS QUE RECUERDAN CAIDA DE PERON

BUENOS AIRES, 16 (UPI).— La policía envió refuerzos esta noche a una concentración al aire libre organizada por los adversarios del desterrado dictador Juan Domingo Perón, para celebrar el noveno aniversario del derrocamiento de éste.

Los agentes del orden se apostaron calladamente en las calles que desembocan en la Plaza Libertad, para impedir cualquier violencia posible entre los peronistas y los organizadores del mitin.

Con la ceremonia en la Plaza Libertad culminaron los diversos actos civiles y militares que se celebraron durante el día, con el propósito de manifestar oposición al anunciado deseo de Perón de regresar a la Argentina en el curso de este año.

Los más altos jefes militares también expresaron su repudio al régimen peronista.

En el principal acto del Ejército, celebrado en la provincia de Córdoba, donde comenzó el movimiento contra Perón hace nueve años, el Secretario de Guerra, general Ignacio Avalos, afirmó: "Ese sistema ha terminado para siempre en el país."

En otra formación militar, el Secretario de Aeronáutica, brigadier Mario Romanelli, declaró: "Todo eso ha terminado y no volverá."

La policía, entretanto, desalojó hoy a mediodía a 17 estudiantes que habían ocupado la Facultad de Filosofía, en el centro de Buenos Aires, en protesta por las ceremonias antiperonistas. La ocupación sólo duró algunas horas y los estudiantes colgaron algunos cartelones atacando a la revolución de 1955.

### Johnson en Cabo Kennedy



CABO KENNEDY, Florida.— El Presidente Lyndon Johnson provisto de traje especial blanco, usado en la base de proyectiles y en compañía de un técnico de la NASA, visita las dependencias de esta base, el 15. (Radiofoto UPI.)

# Sólo el Presidente de EE. UU. tend[...] responsabilidad sobre armas atómi[...]

### CATEGORICA RESPUESTA DE JOHNSON AL SENADOR BARRY GOLDWATER

SEATTLE, Washington, 16 (UPI).— El Presidente Lyndon Johnson declaró hoy aquí, ante un grupo cívico, que el Jefe del Ejecutivo estadounidense no puede compartir con nadie la responsabilidad de desencadenar una guerra nuclear que podría matar por lo menos a 300.000.000 de personas y amenazar "toda criatura viviente en esta tierra de Dios".

El Mandatario, y candidato presidencial del Partido Demócrata, rechazó el argumento de su rival republicano, el senador Barry Goldwater, para poner bajo el control del Supremo Comandante de las Fuerzas aliadas, pequeñas armas atómicas de uso táctico.

"El empleo de armas nucleares", aseveró Johnson, "se produciría sólo en virtud de una decisión presidencial.

"El pueblo estadounidense, y el mundo entero, pueden estar seguros de que hemos tomado cuanta medida ha logrado idear el hombre, para garantizar que ni un loco, ni un mal funcionamiento puedan desatar la guerra nuclear".

Señaló que para los Estados Unidos, la era nuclear significa que "las grandes potencias no podrán volver a engañarse, en cuanto a que la guerra será indolora o la victoria fácil. De modo que el poderío atómico crea urgentes presiones en pro de soluciones pacíficas, y en pro de un robustecimiento de las Naciones Unidas".

Johnson habló al cabo de un día en el que realizó su primer viaje al extranjero, desde que asumió la presidencia. Estuvo en Canadá, en compañía del Primer Ministro de ese país, Lester Pearson, con quien proclamó el Tratado de Río Columbia, entre las dos naciones, por el cual se aprovecharán conjuntamente las aguas y energía de la corriente para promover un mayor desarrollo del suroeste canadiense y el noroeste de Estados Unidos.

Johnson se reunió con Pearson en la base aérea de Malmstrom, cerca de Great Falls, Estado de Montana. Luego, en un avión canadiense, ambos volaron sobre Montana, el Estado de Washington y la provincia canadiense de Columbia británica, territorios todos que se beneficiarán con el empleo común de las aguas del Columbia.

El viaje aéreo terminó en Vancouver, Canadá. De allí ambos Jefes de Gobierno se trasladaron en automóvil a la ciudad fronteriza de Blaine, Estado de Washington, donde se efectuaron las ceremonias de proclamación del Tratado.

En los actos a propósito del convenio, Johnson encareció la amistad entre Canadá y Estados Unidos aseverando en una ocasión que "los pueblos libres de todas partes gozan de mayor seguridad a causa de nuestra cooperación en la OTAN" (Organización del Tratado del Atlántico del Norte), "en el "CNDA" (Comando Norteamericano de Defensa Aérea) "y en las Naciones Unidas".

El Presidente de[...] de Seattle a otra[...] costa del Pacífico[...] toral.

## Nguyen Khanh tiene plazo fijo para formar Gobierno civil en Vietnam

### Militares que lo apoyan volvieron a sus funciones profesionales

SAIGON, 16 (UPI).— Los jóvenes generales reformistas que aplastaron la revuelta militar del fin de semana pasada contra el Primer Ministro, Nguyen Khanh, declararon hoy aquí que su obra ha concluido, y que corresponde ahora al Jefe del Gobierno destituir a los oficiales políticamente ambiciosos, y encauzar a la nación hacia el régimen civil.

El Jefe de la Aviación, Nguyen Cao Ky, habló en nombre del grupo después de que se rindiera el último comandante rebelde. Los ocho "generales jóvenes" que salvaron el Gobierno de Khanh se han manifestado ansiosos por regresar a sus puestos puramente militares. Agregaron que esperaban que Khanh se desembarazara de los oficiales que se mostraban más interesados en la política que en combatir las guerrillas comunistas del Viet Cong.

Al día siguiente al del fallido golpe, dicha sociedad ordenó a sus fuerzas que lanzaran "repetidos ataques" contra las tropas gubernamentales, aprovechando sus debilitadoras disensiones.

Ahora Khanh deberá librar una intensa campaña contra el Viet Cong y, además, cumplir su promesa de convocar a elecciones para la Asamblea Nacional, de disponer la redacción de una Constitución, y de establecer un Gobierno civil.

Los estudiantes oposicionistas y los altos jefes budistas han dado al Primer Ministro un plazo de dos meses de ausencia de motines, a partir del primero de septiembre, para que instituya un régimen civil.

El último rebelde en entregarse fue el coronel Huyn Van Ton, comandante de la Séptima División, llamada "la división golpista".

Ton y el general Lam Van Phat, jefe del movimiento frustrado el domingo, estaban ocultos en el comando del primero, en My Tho, unos 60 kilómetros al sur de Saigón, dando pábulo a los temores de que se proclamara una "zona libre" en el radio de operaciones de la Séptima División. La entrega de Ton, sin embargo, significa que los ex rebeldes no tienen tropas a sus órdenes.

Los cabecillas del golpe anulado por Ky y sus colaboradores fueron, además de Ton y Phat, el general Duong Van Duc, comandante del IV Cuerpo del Ejército, que se entregó inmediatamente después de reprimida la rebelión; el coronel Duong Hieu Nghia, comandante de un Cuerpo Acorazado, y el General Duong Ngoc Lam, ex alcalde de Saigón.

Todos ellos podrían ser condenados a prisión y hasta a la pena de muerte si se les declara responsables del delito de traición a la patria.

## La seguridad de De Gaulle en Ca[...] estará a cargo de Fuerzas Arma[...]

### El Jefe del Estado francés llegará a Venezuela el próximo [...]

CARACAS, 16 (UPI).— La seguridad personal del Presidente de Francia, Charles de Gaulle, durante su visita a esta capital, el lunes y martes próximos, será responsabilidad de las Fuerzas Armadas venezolanas, según lo decidió hoy el Ministro de Defensa, general de brigada Ramón Florencio Gómez.

Un grupo de ayudantes de campo venezolanos, encabezado por el general de brigada Martín García Villasmil, estará a disposición de De Gaulle, durante su visita.

En los círculos oficiales se confía en que la visita del Jefe de Estado francés intensificará considerablemente las relaciones comerciales y técnicas entre los dos países.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Ignacio Iribarren Borges, indicó ayer que el estrechamiento de vínculos con Fra[...] vará ulteriormente al establecimi[...] laciones más íntimas con el Merc[...] mún Europeo.

Agregó: "Francia iniciará un p[...] de intercambio económico, comerci[...] nico con Venezuela, y confiamos [...] ello alentará las inversiones fran[...] gran escala en nuestro país."

Iribarren Borges señaló que él [...] lega francés, Maurice Couve de [...] no tendrán tiempo para departir [...] damente, durante la visita de 30 ho[...] General De Gaulle, pero indicó que [...] tratarán de establecer las bases para [...] grama de intercambio, antes de que [...] datario francés reanude su jira.

## LA REVISTA PREPARATORIA... (De la 1a. [...])

artillería pesada. Se calcula que se presentaron más de 250 nuevas unidades motorizadas.

La Revista Preparatoria, presenciada por el Ministro de Defensa Nacional, Carlos Vial Infante, se inició a las 15.40 y finalizó a las 17.15 horas. Estaban presentes, además, los Comandantes del Ejército, General Oscar Izurieta Molina; de la Armada, Almirante Hernán Cubillos Leiva, y de la Fuerza Aérea, General Eduardo Iensen. El Sub Escalón Aéreo desfiló en block, con excepción de los efectivos de la Escuela de Aviación, y mientras pasaba ante las tribunas, cruzaron sobre la Elipse formaciones de 16 aviones Mentor, de instrucción; ocho aparatos de propulsión a chorro, también de instrucción avanzada y 16 F-80 a[...] de combate.

**HABLA IZURIETA.**— Al termin[...] vista, el General Izurieta formul[...] breves declaraciones y, mostrándos[...] mente satisfecho por la actuación [...] tropas —que desfilaron al mando [...] neral Alfredo Hoyos—, precisó que [...] material bélico del Ejército llegó [...] procedente de países tales como [...] Unidos, Alemania Occidental, Gran B[...] Italia, España, etcétera. Después de [...] años, manifestó, hemos podido [...] nuestros efectivos. Ayer no desfil[...] fuerzas navales, pero lo harán el [...] día "19". Mañana lo harán en el [...] Alejo Barrios, de Playa Ancha.

## Chipre afirmó que turcos usaron armas de la OTAN en sus ataques

### La denuncia fue formulada ante el Consejo de Seguridad de la NU

NACIONES UNIDAS, 16 (UPI).— Por Bruce W. Munn. — Chipre acusó hoy a Turquía de haber utilizado aviones, bombas y cohetes de fabricación norteamericana, proporcionados dentro de la Alianza del Atlántico, para atacar las instalaciones de esa isla.

El Ministro de Relaciones Exteriores chipriota, Spyros Kyprianou, que compareció hoy ante el Consejo de Seguridad, dio a entender en su exposición que el Comando de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) estuvo de acuerdo con la decisión turca de bombardear Chipre el mes último.

El Consejo celebró hoy una sesión especial para considerar el pedido del Secretario General del organismo mundial, U Thant, para que se amplíe por un plazo de tres meses el mandato de la fuerza internacional enviada a Chipre a fin de mantener la paz.

El representante chipriota se quejó de que "algunos miembros" del Alto Cuerpo no condenaron los ataques turcos contra su país, pese a que tuvieron el carácter de una "agresión gravísima, sin precedentes en la historia reciente de la humanidad".

"Tenemos derecho a saber —agregó— si Turquía, que ha recibido centenares de aviones y millares de cohetes y bombas de Estados Unidos, puede utilizarlos con la finalidad que han sido empleados."

Kyprianou sostuvo que su Gobierno está preparado para ofrecer protección a los chipriotas turcos que deseen abandonar sus actuales residencias y otorgar asistencia financiera a los que deseen establecerse en otra parte.

## Cardenal dice que es muy caro y lento lograr una canonización

### Estadísticas señalan que la mayoría de los Santos son europeos

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (UPI).— El destacado prelado liberal Cardenal Leo Jozef Suenens, uno de los cuatro moderadores del Concilio Ecuménico y Primado de Bélgica, se quejó hoy a los padres conciliares de que la práctica de la santificación es demasiado lenta, costosa y restringida a un grupo religioso europeo favorecido.

El prelado sugirió una revisión del proceso de canonización para que los santos católicos puedan ser "de todas las naciones y todas las clases sociales".

El Cardenal Suenens habló en la sesión de hoy antes de que los conciliares entraran en el debate sobre la función de la Virgen María en la Iglesia, cuestión que dividió a los reunidos el año pasado y sigue dividiéndolos ahora.

Suenens, que el año pasado propuso la inclusión de mujeres en las deliberaciones del Concilio, dijo que el 85% de los santos canonizados desde el siglo XIII procedían de órdenes religiosas, y el 90% de ellos eran de 13 países europeos. Además se quejó de que frecuentemente es muy costoso y laboriosísimo hacer santo a un seglar porque no tiene detrás ninguna organización religiosa que haga los trabajos necesarios y sufrague los gastos.

En los primeros tiempos de la iglesia cristiana se proclamaba los santos de acuerdo con las costumbres, el prestigio local y el consenso de sus auspiciadores. Muchos llegaron a la santidad por su historial de mártires.

En la Edad Media, los Papas se reservaban el derecho de otorgarse a sí mismos la santidad, y hasta el siglo XVI no se instituyó una congregación especial del Vaticano encargada de todos los procesos formales de canonización.

El especialista en derecho canónico Freefrick McManus, de la Universidad Católica de los Estados Unidos, declaró que los procedimientos de santificación envuelven "procesos complicadísimos y larguísimos", y a veces duran siglos.

Antes de la canonización hay una investigación local, un proceso apostólico en nombre del Papa, y audiencias y ceremonias de beatificación. Después de ésta se repite todo el proceso antes de otorgar la santidad al beato al cual debe reconocerse entretanto nuevos milagros.

El Cardenal Suenens pidió la revisión del derecho canónico para simplificar y acelerar el proceso, hacer a los santos representativos de toda la Iglesia y permitir a las jerarquías nacionales crear sus propios beatos, y reservar la santidad para figuras de fama internacional digna de ella.

## SENADOR DEMOCRATA DESERTO PARA APOYAR A B. GOLDWATER

MEMPHIS, Tennessee, 16 (UPI).— El candidato republicano a la Presidencia, senador Barry Goldwater, llevó hoy su campaña electoral a este Estado y acogió complacido la decisión del senador Strom Thurmond de desertar del Partido Demócrata y pasarse al Republicano.

También criticó al Gobierno "por no hablar clara y honestamente acerca de la situación cubana".

Refiriéndose a Thurmond, Goldwater dijo: 'Confío en que esa acción constituirá un ejemplo para los demócratas del sur del país".

Al hablar luego en otro acto, dijo que estaba preocupado por la manera cómo el Gobierno "maneja las noticias acerca de la situación cubana".

En un discurso que había pronunciado en Knoxville, Goldwater se alejó del texto y no leyó la parte en que criticaba al Presidente Johnson por haber eliminado ciertas frases sobre la situación cubana del discurso que pronunció ayer ante una convención sindical.

Hoy, el candidato republicano admitió qne en Knoxville se abstuvo de criticar a Johnson en relación con ese hecho, pero agregó: "A pesar de ello, mantengo mi posición y mi pregunta: ¿Por qué el Presidente de los Estados Unidos no habla clara y honestamente cobre la situación cubana?"

## Galo Plaza será mediador en Chipre

NACIONES UNIDAS, 16 (UPI).— El Secretario General, U Thant, anunció hoy el nombramiento del ex Presidente del Ecuador Galo Plaza Lasso, como mediador de las Naciones Unidas en la cuestión de Chipre.

Plaza sucederá al finlandés Sakari Tuomioja, fallecido recientemente mientras desempeñaba la misión en Chipre.

El ex Presidente ecuatoriano ha servido en Chipre como representante personal de Thant y desempeñado un papel importante en el levantamiento de las restricciones económicas del Gobierno chipriota contra la comunidad turco-chipriota de la isla.

Thant dijo que anunciara en breve plazo la fecha en que Plaza asumirá oficialmente sus funciones de mediador.

## DUPLICARAN PRODUCCION... (De la 1a. [...])

esta información es, además, muy necesaria, ya que existe en muchos sectores una idea que no se ajusta a la realidad del problema.

CAP ha procurado permanentemente traspasar al usuario el máximo posible de las rebajas de costos logrados con sus sucesivos planes de expansión. Esta política se ha traducido en un paulatino descenso del precio real del acero como lo muestra el cuadro en que los precios se expresan en dólares para su debida comparación con el precio del producto importado equivalente. Conviene recalcar que los precios del producto importado no incluyen los derechos de aduana.

| Año | Precios CAP FOB Huachipato (US$/t) | Precios norteamericanos CIF Valparaíso (US$/t) | Relación precios CAP. precios norteamericanos (Indice) |
|---|---|---|---|
| 1958 | 236,88 | 193,49 | 100 |
| 1959 | 252,85 | 196,51 | 106 |
| 1960 | 252,85 | 196,51 | 106 |
| 1961 | 232,39 | 196,85 | 97 |
| 1962 | 225,81 | 196,35 | 94 |
| 1963 | 211,49 | 206,76 | 84 |
| 1964 | 173,33 | 207,03 | 69 |

Las cifras anteriores demuestran que el precio del acero en el mercado interno ha disminuido considerablemente en los últimos 6 años. El porcentaje de disminuición alcanza a 27 %.

**EXPORTACION DE HIERRO.**— Paralelamente al desarrollo de la industria siderúrgica, CAP también se ha preocupado de desarrollar la minería del hierro en el país.

Es así como en el año 1959, y después de los estudios correspondientes, CAP [...] el mineral de hier[...] garrobo", ubicado e[...] vincia de Atacama. [...] miento tiene una [...] de mineral de alta le[...] de 70.000.000 de tone[...] Compañía invirtió en [...] talaciones de la mina [...] de Huasco y ferrocarri[...] ma de US$ 45.000.00[...] mo de producción [...] 3.500.000 tonelada[...] exportándose la pr[...] Estados Unidos y [...] algunos tonelajes [...] tales a Europa. [...] taciones representa[...] de US$ 26.000.000 [...] para el país.

En el primer se[...] próximo año, esta [...] alcanzará a 4.500.[...] das métricas anua[...] presentará un ingre[...] divisas de US$ 34.[...]

Cabe destacar qu[...] exportaciones, má[...] productos de Hua[...] CAP tiene suficie[...] bilidades de dólare[...] der pagar todos s[...] misos financieros [...] rior, e, incluso, [...] excedente de consi[...]

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable, tía, doña
DELFINA ARAVENA BUSTAMANTE
(Q. E. P. D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Basílica del Corazón de María. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia, a las 11.15 horas.
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, señora
DELMIRA DEL CARMEN CELEDON
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Av. Brasil 1743, (La Granja), hacia el Cementerio General, por Recoleta.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
SAMUEL RODENA BRAVO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, puerta Recoleta. El cortejo partirá desde su casa habitación, Lira 1007, a las 10.30 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don
SERGIO MANUEL CASTRO MORALES
Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, en el Cementerio General, puerta principal.
Sus padres.

† Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don
PEDRO MARTINEZ IBAÑEZ
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, (puerta principal). El cortejo saldrá a las 17 horas, desde su casa habitación, calle Otelo N.o 3742, Vicuña Mackenna, paradero 5.
La familia.





LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 17 DE SEPTIEMBRE DE 1964
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# Mereciendo Ganar el Combinado Universitario Empató a 1 con Racing

**Sendas oportunidades desperdiciadas, impidieron que el cuadro nacional obtuviera el triunfo que se mereció.— De cualquier modo, la actuación del equipo local no satisfizo, por su poca producción ofensiva.— El elenco argentino tampoco gustó plenamente. — Dorval, para Racing, y Betta para el Combinado, marcaron los goles.— Fueron expulsados Pastoriza y Villanueva**

Comentario de Manuel Emilio Cossa

**CANCHA:** Estadio Nacional.

**PAGARON:** 15.785 personas.

**RECAUDACION:** 23.459 escudos.

**ARBITRO:** Mario Gasc; más que regular.

**COMBINADO UNIVERSITARIO (1):** Astorga; Eyzaguirre, Villarroel y Navarro; Contreras y Sepúlveda; Betta, Fouilloux, Tobar, Marcos y O. Ramírez. Entrenador: Luis Alamos.

**RACING (1):** Carrizo; Martin, Anido y Mesías; Pastoriza y Perfumo; Dorval, Maidana, Cárdenas, Menotti y Babtista. Entrenador: José Della Torre.

**CAMBIOS (primer tiempo):** En Racing, a los 21 minutos, Pentrelli por Maidana; (segundo tiempo): en el Combinado, al iniciarse la etapa, Donoso por Villarroel; Villanueva por Navarro, y Prieto por O. Ramírez. En Racing, a los 23 minutos, Oleniack por Cárdenas.

**EXPULSADOS (segundo tiempo):** 23', Pastoriza por foul descalificador a Prieto; 32', Villanueva, por foul sin pelota a Dorval.

**GOLES (primer tiempo):** 42 minutos, **DORVAL** se fue por la banda derecha llevando a su siga a Navarro. Entró al área sin que el zaguero nacional alcanzara a trabarlo. Y estando a tiro de gol —antes de que Astorga intentara siquiera una salida— disparó fuerte chut cruzado que lo venció netamente. (Segundo tiempo): 4 minutos, **BETTA**. Envió un centro Fouilloux, lo empalmó Marcos con fuerte chut que rebasó la defensa del arquero Carrizo, pero desde la raya rechazó la pelota Martin. Tomó el rechazo Betta y envió la pelota a las mallas.

No reflejó el 1-1 entre el Combinado Universitario y Racing lo que aconteció en la cancha. Hubo un elenco que predominó y que debió vencer, y por cifras categóricas. Y ése no fue otro que el equipo nacional. En la primera media hora de juego, el Combinado jugó con buen fútbol en campo rival. Dominó sin contrapeso. Llegó repetidamente hasta la valla argentina. Pero sus delanteros —especialmente O. Ramírez— se perdieron sendas oportunidades de goles cantados. En cambio, luego de equilibrar las acciones, con un clásico andar estilizado —y ahora veloz—, en una corrida individual de Dorval, Racing sacó ventaja, con la que terminó el primer tiempo.

A poco de iniciado el segundo lapso, la escuadra chilena logró el empate por intermedio de Betta. Y de allí para adelante presionó. Pero nuevamente fallaron sus forwards, perdiéndose varias oportunidades clarísimas de gol. Junto a los yerros de algunos delanteros nacionales, afloró el arquero argentino con atajadas de gran categoría, y con la diosa fortuna a sus espaldas. Hubo —cinco minutos antes que finalizara el match— sendos disparos consecutivos de cuatro jugadores chilenos que rebotaron en el arquero, dieron en los defensas, o pegaron en cualquier parte. Pero el asunto fue que la pelota no quiso entrar, y el gol del triunfo no salió.

De cualquier modo, y aunque la victoria debió haber pertenecido al Combinado, lo cierto fue que la actuación del equipo chileno no estuvo a la altura de lo que la afición esperaba. Un representativo formado en casi su totalidad por seleccionados nacionales podía haber producido una performance superior, especialmente en lo que a individualidades y eficiencia se refiere. Y tenía que haber vencido categóricamente a Racing. Con mayor razón a un Racing que no está al nivel del que asombrara en épocas pasadas. Este, un elenco con algunas figuras individuales y con una defensa firme, pero dura. Jugó el equipo local —lo dijimos— buen fútbol, pero le faltó poder ofensivo.

El asunto fue que el Combinado no pudo alzarse con una victoria que, con errores y todo, le debió pertenecer. Y ante las cifras, las excusas no valen. Pero las acusaciones sí. Y de establecer bajas en el terreno individual, habría que anotar las de Navarro y O. Ramírez, en el primer tiempo. El zaguero, falto de velocidad, no pudo parar al veloz y hábil Dorval. Y el delantero, falto de fútbol, sin reflejos e impreciso, no finiquito, como correspondía, las ocasiones de gol que tuvo en sus pies. Al ser reemplazados ambos, en el segundo tiempo, y con el ingreso de Donoso, la defensa del Combinado se afirmó, al paso que la delantera ganó en potencial, aun cuando hubo de improvisarse un puntero izquierdo. Entonces, el cuadro nacional rindió más acorde a lo que individualmente sus hombres son capaces. Y en el orden colectivo también produjeron una labor más coordinada. Pero, lamentablenente, en la finiquitación de las jugadas no hubo eficiencia, ni fortuna. Fue éste, pues, el gran pecado del Combinado. En todo caso, establezcase como mérito que jugó buen fútbol ante un equipo argentino. (Y ésto es siempre difícil para los elencos nacionales.) Los universitarios se movieron con armonía y hasta con galanura ante rivales de técnica superior. En este sentido, su labor fue muy convincente.

Racing —lo anotamos— mostró una defensa compacta, aunque fuerte y demasiado recia. Pero en su línea de fútbol armónico. La figura del cuarteto posterior fue indudablemente el arquero Carrizo, quién paró mucho más de lo posible para un guardarredes. Adelante, los punteros brasileños, Dorval y Babtista, destacaron con sus veloces y punzantes filtradas. Junto a ellos lució la técnica de Menotti, y luego —cuando ingresó al campo— la movilidad y habilidad de Oleniack. De cualquier momo, cuando se suplió la falla que en el costado izquierdo tuvo la zaga del combinado, lo cierto fue que el confronte favoreció a la retaguardia nacional. En cambio, en el otro duelo, los delanteros chilenos superaron repetidamente a los zagueros argentinos. Ello muy especialmente en la primera etapa. En el segundo lapso, la marcación de Racing fue más estricta y severa. Los transandinos jugaron a que la pelota pasara pero el rival no. Afloró entonces la "leña gruesa", la que felizmente Gasc reprimió a tiempo. Sin embargo, lo duro de la zaga argentina impidió que el cuadro nacional pudiera con habilidad entrar al área y concretar su mejor juego en el marcador.

El match fue vivaz. A ratos gustó mucho, en otros decayó. Y muy especialmente al público no le satisfizo totalmente el rendimiento del elenco nacional. Se hizo la comparación de lo que debían rendir los mismos hombres en la Selección, y el saldo no fue muy favorable. Y si se toma en cuenta que muy próximo está un confronte entre las Selecciones de Chile y Argentina —y en Buenos Aires— lógico es que los aficionados se hayan puesto —quizás— demasiado exigentes. (Lo que más les molestó fue la falta de goles.) Para nosotros, esta confrontación del Combinado con Racing sólo fugazmente podrá haber servido de prueba para los jugadores de la Selección. Es posible que la defensa, que alistaron Astorga, Eyzaguirre, Donoso y Villanueva, sea casi la titular del equipo chileno. Pues bien, ellos en el segundo tiempo cumplieron una faena casi sin fallas. En cuanto a la pareja Contreras - Sepúlveda, no creemos que estuvo mal, menos aún si se toma en cuenta que el primero viene recién reapareciendo, y el segundo no está actuando en su team.

En cambio, lo que no convenció —en poder ofensivo— fue el trío central, integrado por Fouilloux, Tobar y Marcos, aunque coordinaron bien. Si se considera que están dentro de la fórmula del entrenador de la Selección, indudablemente que hay que pensarlo dos veces para considerar que pueden tener éxito en Buenos Aires. Y el problema serio que se plantea es el de alero izquierdo, ya que Orlando Ramírez se vio mal y Leonel Sánchez está lesionado. ¿Quién jugará frente a los argentinos? (En todo caso, insistimos que todos llevaron bien la pelota, con técnica y coordinación.)

Nos salimos un poco del encuentro mismo, porque así lo exige el hecho de que hayan integrado el Combinado muchos hombres de la Selección. Y justamente desde este punto de vista es que a la afición no le gustó totalmente la labor del cuadro nacional. Para el Combinado, pues, un resultado poco halagador. Para Racing, un empate que premió con creces su labor.

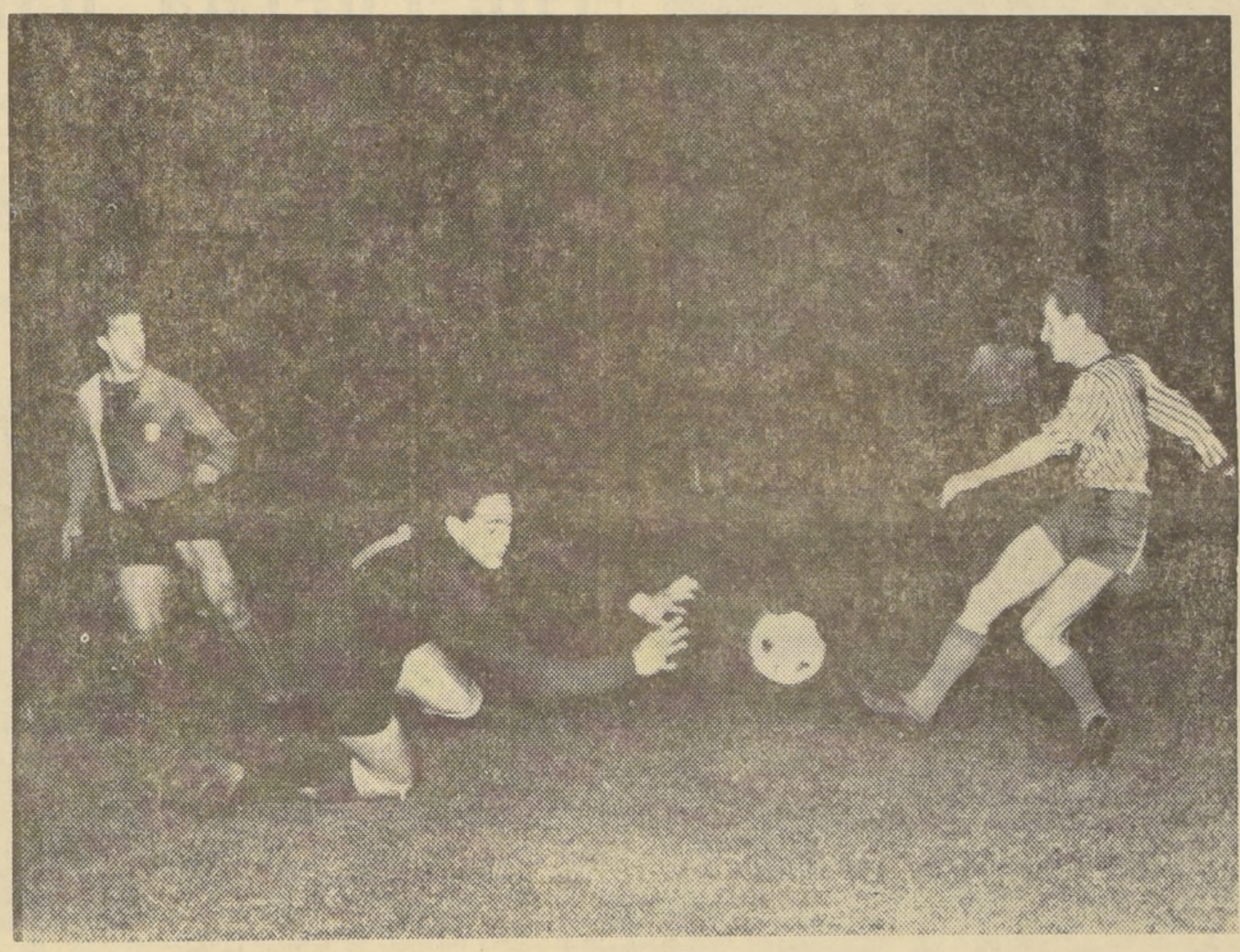
**Manuel Emilio Cossa**



EL ARQUERO CARRIZO fue punto alto de su equipo. Y ello demuestra que el Combinado lo exigió a fondo. En la acción que muestra el grabado, aleja con golpe de puños un peligro para su valla. Se anticipa a la intervención de Tobar, mientras Marcos está a la expectativa. Acción coordinada, pero de finiquitación irregular mostró el Combinado, en un match frente a Racing, que tuvo altibajos. A ratos fue muy bueno, y en otros, decayó.



UNA DE LAS TANTAS oportunidades de gol que se perdió el Combinado. O. Ramírez, que estuvo en una noche negra, marró inmejorables ocasiones, como la que muestra la escena. Por reacción tardía, no concreta en las mallas una pelota que tuvo en sus pies. Situaciones difíciles como ésta vivió muchas el eficiente arquero Carrizo.



EL GOL DEL COMBINADO lo marcó Betta a los 4 minutos del segundo tiempo. En la escena, Justo está listo para vencer a Carrizo. El equipo chileno, jugando buen fútbol, se mereció mucho más que el empate ante Racing. Pero le faltó fuerza de ataque.



EL ARBITRO Mario Gasc, de buena labor, como lo ha venido haciendo últimamente, señala con gesto enérgico la expulsión de Pastoriza, por foul peligroso contra Prieto. Poco después tomaría idéntica actitud con Villanueva, el zaguero izquierdo del combinado universitario. Fue un buen empate para un match que pudo ganar el equipo chileno.

## Más allá de la Crónica
### por RAÚL HERNÁN LEPPÉ

■ **IMPROVISADO** y todo, como fue este Combinado Universitario, dejó abierta una buena posibilidad hacia el futuro. Verdad es que no supo ganar el partido, como que debió liquidarlo rotundamente en los primeros 20 minutos de juego, pero su labor no fue decepcionante ni mucho menos, desde el momento que jugó buen fútbol. Y esto vale, atendido lo difícil que es para cualquier equipo en el mundo, enfrentar a los argentinos, cuya habilidad y talento está fielmente expresada en este equipo de Racing que nos trajo "Pechito" Delatorre. El público se quejó, no quedó conforme, pero esta disconformidad, nos parece, nació del hecho de que el cuadro de Luis Alamos no haya ganado, en caso alguno, porque haya jugado mal. Lo que hizo el Combinado, sin resultar deslumbrante, es prometedor y aconseja que habrá que persistir en la idea. Al fin de cuentas en esta mixtura de la defensa de Universidad de Chile y la delantera de Universidad Católica, comprende a un fuerte núcleo de los mejores valores con que cuenta nuestro fútbol. Recordando que en otro tiempo el Combinado Universitario se constituyó en un baluarte del fútbol criollo, en el campo internacional, no hay razón valedera que no haga creer que el de ahora sea capaz de reeditar aquellas páginas y hasta de superarlas, luego de que entonces acá el deporte popular progresó a pasos agigantados en nuestro país. Hay progreso indiscutible y una cantidad de buenos jugadores, de valores auténticos, como no los tuvimos nunca antes. Y las "UES" tienen la fortuna —cierto que por trabajo y dedicación seria— en proporción mayoritaria. Este es, pues el saldo más importante que arrojó el encuentro de anoche en Ñuñoa, lo que justifica la realización del encuentro.

■ **SI EL** Combinado Universitario hace en los 20 primeros minutos los goles que mereció por las oportunidades que fue capaz de crearse, habríamos asistido a una derrota abultada de Racing, así como a una de las actuaciones más brillantes cumplidas por una formación chilena frente a elencos trasandinos. Fue lamentable, en realidad, que se dilapidara la ocasión, cuanto que en ese lapso señalado el dominio de los locales fue rotundo. Dominio que se tradujo en un trabajo sin pausa de la defensa argentina con intervenciones a veces excelentes del arquero Carrizo, bien que en otras lo ayudó la Providencia. Pero el perfil más saliente fue la falta de aplomo del ataque colegial para terminar las jugadas. Hasta el área, hasta las mismas barbas del guardavallas racinguista, llegó con un fútbol fácil, muy bien armado, con toques de elegancia. De calidad vistosa. Y allí, desde ese reducido espacio de terreno que hay entre el área chica y el arco, fracasó.

■ **ORLANDO RAMIREZ** estuvo en una noche negra, en esto de liquidar jugadas que eran goles cantados. En el medio campo luchó, por lo común acertó, pero al llegar arriba, quedando tres o cuatro veces sobre la boca misma del arco, careció de visión. Vaciló dando margen a que Carrizo se le lanzara a los pies, desvió el remate o hizo una jugada de más. Lo dijo bien Oleniak, después del partido: "Si el equipo chileno hace los goles que se le presentaron en los comienzos del partido, nos ganan".

■ **PAULATINAMENTE** Racing se fue asentando y ya al terminar el período inicial, el juego era equilibrado. La defensa se afirmó mucho al ubicarse mejor Anido, permitiendo que Pastoriza y Perfumo adelantaran su línea de juego buscando conexión con Menotti. Este hombre fue el que unificó a los dos scorers del cuadro de Avellaneda, cosa que se advirtió de manera más clara en el segundo tiempo. En esta epata Menotti jugó mucho. Su figura maciza, por físico y atributos de técnica, se recortó nítidamente. Pero aquí también quedó en evidencia que Racing no tenía mucho poder de área. Se redujo a lo que podía hacer el propio Menotti o a lo que proyectaban desde atrás los dos volantes. Como también, y en un papel muy sobresaliente, el brasileño Dorval, un puntero con velocidad de sprinter, de clara mentalidad ofensiva, con un remate potente, siempre peligroso. Con uno de ellos había sacado ventaja para su cuadro poco antes de que expiraran los 45 minutos iniciales. El moreno brasileño estuvo favorecido por el hecho de que Sergio Navarro, inactivo largo tiempo, se vio fuera de fútbol y no lo marcó de cerca o no pudo hacerlo, empero, aún así, no es lícito desconocer la calidad del hombre que llevó peligrosamente el N.o 7 en la punta derecha de la delantera racinguista.

■ **LA DEFENSA** universitaria estuvo bien, con la excepción de Navarro, recalcando la justificación que tiene el zaguero de la "U". Como bloque estuvo firme, cuidó la pelota, la trató con respeto, disponiendo de la garantía sostenida que dio Astorga en el arco. El ataque, en cambio, no siempre se completó. Al infortunio de Ramírez para ponerle el sello a aquellas ocasiones reiteradas de gol, sumóse el hecho de que en algunos pasajes la mentalidad futbolística de Tobar y Marcos produjo un choque con la muy distinta de Fouilloux y Betta, lo mismo que con la de Prieto, cuando ingresó en el segundo tiempo. Betta y Fouilloux fueron los dos valores más altos. El puntero derecho estuvo veloz, expeditivo y tiró con intención o dio pases con ese mismo objeto. Fouilloux probó una vez más que está en plena recuperación. Futbolística y físicamente se va acercando al gran delantero de otras temporadas. Es difícil jugar bien al fútbol en velocidad y él lo hizo habitualmente, de manera remarcable en esa jugada en la que gestó el gol de Betta, con participación de Marcos.

■ **APUNTAMOS**, finalmente, que si en algunos pasajes —los menos—, el Combinado Universitario vióse desmadejado, se debió al estilo del rival que tenía enfrente. Siempre el fútbol argentino le ha desacomodado al fútbol chileno, Y Racing, siendo un cuadro todavía en formación y joven, no escapó a esa regla. Tuvo atisbos de la Academia que hicieran inmortal Ochoíta, el "Chueco" García, Zito y Rubén Bravo.



EL "LUNGO" Menotti muestra su notable estatura parándose junto a Fouilloux, que es uno de los "gigantes" entre los forwards chilenos. Los dos insiders fueron piezas valiosas de sus respectivos equipos. Fouilloux está en plena recuperación. El argentino es un artista del fútbol por su gran técnica.

**FUTBOL EN EL MUNDO**

# Italia marginó su equipo de la final de los Juegos Olímpicos

ROMA, 16 (UPI).— Italia no enviará su equipo de fútbol a los Juegos Olímpicos de Tokio.

El Comité Olímpico Italiano anunció hoy que el preparativo nacional no competirá en las Olimpiadas del Japón, a pesar de que se calificó para ello en los partidos eliminatorios.

La decisión es resultado de la controversia surgida al dudar el Canciller del Comité Olímpico Internacional, Otto Mayer, que los jugadoreres italianos pertenecían a la categoría amateur.

La Federación Italiana de Fútbol sugirió que Italia se retirará del torneo de fútbol y la iniciativa fue aceptada por el Comité.

### MAÑANA PARTE INDEPENDIENTE

■ BUENOS AIRES, 16 (UPI). — Independiente de Buenos Aires, con una victoria en el Campeonato Mundial de Clubes de Fútbol, sale el viernes para Italia, donde disputará el segundo partido al Internazionale de Milán.

El equipo argentino derrotó aquí al Inter la semana pasada por uno a cero, en un encuentro, cuyas dos últimas terceras partes jugó con diez hombres solamente.

El entrenador de Independiente, Manuel Giudice, que ha dado a sus jugadores unos días de descanso, los reunió hoy en el estadio del Club para hacer algunos ejercicios ligeros, y mañana los someterá nuevamente a más práctica ligera.

Giudice dijo que a su llegada a Roma, el equipo marchará directamente al lago Como, donde se alojará en el Hotel Lago di Como hasta poco antes del comienzo del partido, que tendrá lugar el día 23.

El entrenador anunció que leva a Italia a los arqueros Santoro, Toriani y Trucchia; los defensas y medios Guzmán, Decaria, Acevedo, Mori, Maldonado, Paflik y Ferreiro; el medio centro De la Mata, y los delanteros Bernao, Mura, Santiago, Prospitti, Suárez, D'Ascenzo, Rodríguez y Savoy.



TRABAJANDO EN EQUIPO, los dirigentes de la FEDACHI, completan los preparativos del Quinto Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo, que se realiza en Santiago, los días 25, 26 y 27 de este mes. De izquierda a derecha, René Jacob, Gonzalo de la Maza, Misael López y Kresimir Marasovic.

ATLETISMO CHILENO QUIERE HACER

# "EL MEJOR DE TODOS LOS TORNEOS JUVENILES"

**Una visita a la sede de la FEDACHI y una conversación con el equipo directivo que encabeza Misael López, nuevo presidente.— Poderosos equipos envían Argentina, Brasil y Venezuela.— También estarán Uruguay, Ecuador y Perú.— El equipo nacional.— Otros detalles**

Intenso trabajo se está desplegando en la sede de la Federación Atlética, en San Francisco 259, para acelerar los preparativos del 5.o Campeonato Sudamericano Juvenil de Atletismo, que se realizará los días 25, 26 y 27 del mes en curso en el Estadio Nacional.

El equipo de dirigentes, que encabeza el flamante nuevo presidente de la FEDACHI, Misael López, se encuentra ultimando todos los aspectos del certamen que, por la concurrencia de países participantes y por la organización que le dará nuestra Federación y, finalmente, en consideración a las marcas que pueden registrarse, debe ser uno de los mejores que se hayan realizado.

Comprendiendo la importancia del torneo y el esfuerzo que está desplegando la FEDACHI, concurrimos hasta el local de esa institución, y conversamos con Misael López, Gonzalo de la Maza, Kresimir Marasovic, René Jacob, Caupolicán González, Wenceslao Alvarado y otros directivos que cumplían sus labores a todo vapor.

¿Qué países han confirmado su participación?, preguntamos.

Misael López responde: "Argentina, Brasil y Uruguay por el Atlántico; Perú, Ecuador, Venezuela y Chile, por el Pacífico. Ya tenemos en nuestras manos las nóminas y marcas de los atletas de Ecuador, Uruguay y Venezuela. Con respecto a este último equipo, le debo informar que trae figuras que poseen antecedentes extraordinarios. Por ejemplo, el atleta Planchart, velocista, posee registros de 10"6|10 en 100 metros, y 20"8|10 en 200; Cedeño, otro velocista, tiene 10"4|10 en 100 metros, y Castillo, en 400 metros, anota 48"8|10, y 21"1|10 en 200 metros; y así otros casos que confirman los notables progresos del atletismo venezolano".

"Claro —anota Gonzalo de la Maza—, cómo no va a progresar un deporte cuando, según informes que poseo, tiene una asignación estatal de un millón de dólares para su desarrollo y fomento! Ojalá nosotros contáramos siquiera con la décima parte de esa suma", termina esperanzado el dirigente.

¿Va a haber algún congreso paralelo al torneo?

"Efectivamente —nos dice el presidente de la Federación—. El próximo martes, a las 15 horas, tiene anunciada su llegada a Santiago el almirante Gálvez, del Perú, que es el Director de la Oficina Permanente de la Confederación Sudamericana, ya que tendremos un Congreso sobre los Torneos Juveniles, en el cual Chile presentará algunas nociones. Entre otras, las siguientes: Que se extienda a categoría damas los Campeonatos Juveniles Sudamericanos; Rol de los Torneos, es decir, orden en que corresponderá la sede a cada uno de los países, y considerar un Subdirector en la Sede de los Torneos Juveniles. Actualmente tenemos a René Izquierdo".

¿Cómo se han organizado Uds. para preparar este campeonato?

"Tenemos 2 comisiones funcionando. Una administrativa, integrada por: Humberto Marezco, Santiago Murphy, Abel Gazitúa, Jorge Kelly, Gonzalo de la Maza, Wenceslao Alvarado, Kresimir Marasovic y la señora Luchow. La otra es técnica, y la componen: Misael López, Víctor Daniels, Jorge Ehlers, Marcelo Sepúlveda, Renato Lorca, Guillermo Saltnas y Oscar Soriano".

"Esta comisión —prosigue Misael López—, está asesorada por los entrenadores Pedro Huerta, Luis Venegas, Walter Fritsch y Luis Carmona, entre otros, los que trabajarán en conjunto con el seleccionado nacional".

¿Cuáles serán los precios de las localidades durante el torneo.

"Bueno, al respecto le podemos informar que serán los siguientes: Tribunas Numeradas de Preferencia, E° 3; Tribuna de Segunda, E° 1,50, y Galería, E° 1. Los estudiantes secundarios pagarán 500 pesos, y los primarios entrarán gratis, siempre que personas responsables se pongan en contacto con nosotros y se comprometan a acompañar a esos pequeños al Estadio Nacional, para cumplir realmente con el objetivo de esta franquicia".

Y con respecto al equipo chileno, ¿qué nos pueden adelantar?

"A este respecto le hacemos entrega de la nómina completa de este plantel, todos los seleccionados, sin especificar titulares o reservas, ya que a todos los hemos considerado. Inscribiremos 4 atletas por cada prueba, ya que de acuerdo a las bases del certamen, si bien pueden actuar dos atletas por país en cada prueba, los restantes inscritos son considerados reservas, y pueden suplir a los titulares en cualquier momento".

La nómina es la siguiente: (Por alfabeto) H. Arce, R. Baronti, J. Bascur, P. Barrientos, S. Blümell, E. Boestch, F. Carrasco, S. Caldera, E. Cembrano, M. Contreras, C. Cifuentes, I. Droguett, R. Díaz, C. Errázuriz, J. Esquivel, A. Farías, G. Fuentes, A. Gallardo, J. Grosser, O. Guaita, S. Gutiérrez, W. Hauessler, R. Hoppe, P. Junge, W. Klotzer, F. Klein, S. Larraguibel, A. Lagies, A. Larraín, B. Lagunas, P. Labán, E. San Martín, F. Moreno, M. Moreno, R. Montero, W. Miranda, A. Maturana, R. Olivares, P. Olguín, M. Orrego, E. Orellana, J. Parra, J. Pérez, C. Proto, A. Reyes, B. Rojas, J. C. Ruz, A. Radatz, E. Saxton, H. Soto, N. Stanger, L. H. Silva, M. Tapia y H. Vidaurre.

Dejamos a los atareados directivos de la FEDACHI y nos vamos de la sede social del atletismo criollo, en la certeza de que una vez más Chile se lucirá con una competencia internacional.

JUAN CARLOS FRANCO



MISAEL LOPEZ, es el nuevo presidente de la Federación Atlética y debuta con la difícil responsabilidad de organizar un Torneo Sudamericano en casa.

EN EL TRIANGULAR DE PUNTA ARENAS:

# Se vieron dos Escuelas de básquetbol

**La sorpresa fue el cuadro local, que impuso su básquetbol veloz, penetrante y de gran conversión, que fue la antítesis de lo que mostraron la selección metropolitana y de Buenos Aires.— Figuras del torneo**

PUNTA ARENAS. Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial de LA NACION.— Ya estamos llegando al final de nuestra estada en esta ciudad que nos ha recibido en forma cordial y amable. Son las últimas horas que pasamos en Punta Arenas, siempre rodeados de la atención exquisita de los dirigentes de la Asociación austral. Hace pocos instantes que terminó el último partido de esta verdadera "suite" afiebrada y emotiva que se desarrolló en cinco días, con la actuación de las selecciones de Buenos Aires, la metropolitana y la selección local.

Aún guardamos en nuestras retinas de viajero, venido desde tan lejos, la impresión más optimista del básquetbol puntarenense. Tienen todo para triunfar. Todo para llegar a un plano nacional en el cual sean considerados, ya no una plaza atractiva e interesante, sino también un representativo digno, capaz y a lo mejor de todo, con condiciones de poder disputar palmo a palmo en cualquier confrontación con lo más selecto y mejor que hay en nuestro país en este deporte.

Quisiéramos exponer en estas notas postreras, todo lo bueno y positivo que encontramos en Punta Arenas. Pero es indispensable respetar el espacio y la importancia de cada una de las facetas más destacadas que tuvimos oportunidad de ver y conocer. La verdad que se agolpan en nuestra máquina, todos y cada uno de los actos en que estuvimos presentes. Y para ser justos y sinceros, ordenaremos nuestro itinerario periodístico iniciando esta serie de crónica, que queremos que sean muchas, enfocado lo que fue el triangular internacional de básquetbol.

Lo dijimos a nuestra llegada, y es necesario repetirlo ahora. Un triangular en el que actúan dos selecciones como la de Buenos Aires y la metropolitana, que dicho en un sentido más justo, es prácticamente la selección chilena, no se realiza todos los días. Y vamos más lejos. Luego de su vuelta a las prácticas, luego de una relache de más de dos meses, el plantel capitalino es la primera vez que actúa frente a equipos formados de otras federaciones. Y ello, lógicamente, realza y levanta la jerarquía de este certamen.

**ESCUELAS DIFERENTES.**— Por la premura del tiempo para entrenar o por mil razones, el cuadro de Santiago jugó en esta ciudad un básquetbol que no es fiel reflejo de su verdadera capacidad. Básquetbol estático, de posiciones, donde primó la individualidad a despecho del juego de conjunto. Y no podía ser de otra manera. Pletikosic, Barrera, Thompson, Sibilla y Jaime Figueroa, individualmente todos, son buenos jugadores, pero cada uno en lo suyo. Esto por nombrar al conjunto titular. No hay ensamble. No hay una idea de juego determinado. Por lo menos así lo dejó establecido en los cuatro partidos en que actuó. Si triunfó y terminó su campaña en forma invicta, se debió única y exclusivamente a que en cada noche hubo un hombre que se empinó por sobre el resto.

Las dos primeras noches, Jaime Figueroa fue un valor de excepción. No habíamos visto al defensor de Municipal con tanto vigor y clase. Jugador de gran fibra, encestador insigne, le dio al cuadro velocidad en sus mejores momentos. Roberto Barrera confirmó y reafirmó sus aptitudes mostradas con algunos vacíos en su escuadra, Unión Española. Thompson falto de básquetbol, fue el conductor y un reboteador de nota mientras actuó en plenitud física. Sibilla, con el básquetbol acostumbrado. Sin brillar tanto como en Unión, tuvo momentos de gran calidad, lo mismo que Pletikosic. Aravena, el sexto hombre, una pieza importante.

**VELOCIDAD Y GARRA.**— En cambio Punta Arenas nos sorprendió con un básquetbol veloz, de gran conversión y de excelente factura técnica. Ivo Radic, su entrenador, ha logrado una mixtura de ataque y defensa perfectas. Tiene cuatro hombres veloces y de gran sentido cestero. Cabrera, Lagos, Araya y Rodríguez, dejando la labor de rebote repartida entre Kusanovic, Gómez, Maillard y Coro. Sin a lo mejor ni soñarlo, Punta Arenas está jugando el básquetbol de esta época. Todo ataque, quiebres, velocidad en las maniobras, escasa contención del balón, sin dribling, ni rotación de la pelota en forma inútil. Así ganó a la selección porteña por un marcador poco usual 99-81, cumpliendo su mejor actuación, y, de paso, regalando a su afición el mejor encuentro del torneo. Creemos no pecar de exagerados en señalar que nos vamos con la impresión más absoluta que Punta Arenas tiene mucho que hacer en el próximo Torneo Nacional de Valparaíso, siempre y cuando sus jugadores, sus defensores, entiendan en forma seria y responsable, las posibilidades de extender y proyectar su figuración a un plano nacional.

**SELECCION DE BUENOS AIRES.**— Los argentinos se hicieron representar por un cuadro joven, donde sus mejores valores fueron Denatale y Ross, los mismos que integran el conjunto de Villa del Parque, que es a la sazón el campeón del básquetbol de Buenos Aires. El cuadro trasandino ganó un sólo encuentro y mostró por ello ser el más bajo de los tres. Conspiró con una mejor actuación la mala dirección técnica que en forma casi normal realizó cambios siempre al revés, que perjudicaron notoriamente el rendimiento colectivo, justamente cuando el equipo lograba tomar la onda.

**FIGURAS.**— Sin duda que los "cuatro mosqueteros sureños" Cabrera, Lagos, Araya y Rodríguez, tienen un lugar de preferencia en el ranking apretado y nervioso. Luego vienen con luz propia Jaime Figueroa y Roberto Barrera, por su condición de sorpresa; sin desconocer el aporte siempre valioso y eficaz de Thompson, Sibilla y Pletikosic. El juvenil Morales, cuando entró, se vio falto de seguridad y mucho nervio. Lo mismo que Espinoza.

Una reseña estricta de lo que fue este triangular internacional de Punta Arenas. En otras crónicas nos referiremos a la proyección y vasta repercusión que tendrá que tener esta política de roce permanente que se ha trazado la directiva sureña que preside el doctor Jorge Amarales, muy bien secundado por Carlos Valladares.



DEBE RENDIR MAS.—Quinteto nacional que en Punta Arenas sólo mostró individualidades, faltándole en forma notoria un sentido de básquetbol colectivo y útil. EN EL GRABADO: Pletikosic, Barrera, Thompson, Sibilla y Figueroa. Este último resultó toda una revelación.



SELECCION DE BUENOS AIRES.—Representando a la Asociación porteña, actuó en el triangular internacional de Punta Arenas, un cuadro formado por jugadores jóvenes. Sus mejores valores resultaron Denatale y Ross. EN EL GRABADO, de pié, Denatale, Sujero, Frigeiro, Gaggero, Ibáñez y Ross. AGACHADOS: Kalbermatter, Bembibre, Moyano, Rezzonico, Pietracuppa y Thiery.



# Polla del Futbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964, y cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

**BASES**

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si además acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes al lector, anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y tres por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago, en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acierta el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre, con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERA ABIERTO.

5.—El cupon que obtenga el más alto puntaje (sobre un mínimo de 30 puntos) ganará un premio de CIEN ESCUDOS (E° 100,—). En caso de que haya varios cupones con igual puntaje, los ganadores reunidos podrán optar por repartir en partes iguales los CIEN ESCUDOS, o sortearlos entre ellos. El sorteo se realizará inmediatamente que los acertantes lo resuelvan, y en su presencia.

En caso de que nadie obtenga los 30 puntos fijados como mínimo, el premio se acumulará para la semana siguiente, en la que será de DOSCIENTOS ESCUDOS (E° 200,—). Si el caso volviera a repetirse, se acumulará nuevamente, hasta que alguien obtenga el mínimo de puntaje fijado, de 30 puntos.

6.—Los cupones que obtengan 30 puntos o más, aunque no ganen los CIEN ESCUDOS, participarán en un sorteo final que se realizará al término del campeonato. Los premios a sortear al término del campeonato, se avisarán oportunamente.

7.—LOS CUPONES DE LA "POLLA DEL FUTBOL" SE PUBLICARAN EN EL DIARIO "LA NACION", EXCLUSIVAMENTE LOS DIAS LUNES, MARTES Y MIERCOLES DE CADA SEMANA.

8.—La lista de los acertantes con 30 puntos o más, se publicará todos los días sábado.

**SE RECIBEN CUPONES EN:**

SANTIAGO, hasta el sábado, a las 14 horas: LA NACION, Agustinas N.o 1269. Casilla 81-D.

VALPARAISO, hasta el sábado, a las 11 horas: Corresponsalía de LA NACION. Avenida Blanco N.o 1161.

TALCA, hasta el viernes, a las 20 horas: Corresponsalía de LA NACION, 2 Oriente N.o 1032.

OSVALDO PESCE:

# 13 años en primera y con cuerda para rato

**Comenzó en Audax, estuvo en U. Católica, y ahora defiende a Coquimbo. —Es un enamorado del fútbol, y para cuando deba retirarse ya tiene su proyecto: será entrenador**

OSVALDO PESCE debe ser uno de los jugadores profesionales de fútbol de más dilatada actividad en la primera división.

Y ésto, aunque parezca difícil, porque en el equipo de Coquimbo se le ve derrochar más energía que cualquier joven.

Pero es el caso que lleva 13 años jugando en serie de honor. Y tiene nada menos que 18 de fútbol. Porque comenzó el año 1946, en las series cadetes de Audax Italiano.

¿Pero qué edad tiene Osvaldo Pesce?

—32 años, ni uno más ni uno menos.

¿Esto quiere decir que jugó en primera a los 19?

—Exactamente.

Lo cierto es que Pesce no refleja ni su edad ni el trajín que ha tenido en el fútbol. Y aunque no resulte lógico preguntarle —porque desde la distancia le advertimos cuerda para mucho rato—, le hacemos la consulta.

¿Ha pensado en su retiro de las canchas?

—Sinceramente, que nó. Porque me siento con las mismas energías que cuando comencé. Es más, usted debe recordar que me inicié como puntero. Pues bien, el coach Paco Molina, de Coquimbo, me cambió de ubicación al trío central, porque tengo velocidad y fuelle para desempeñarme en un puesto en el que hay que bajar, venir y llegar...

¿En cuántos equipos ha jugado?

—Partí el 51 en primera división, en Audax Italiano. Y el 58 fui transferido a U. Católica. En el club cruzado estuve hasta 1962, para posteriormente pasar a Coquimbo.

¿Satisfacciones deportivas?

—Muchas. Por lo pronto en 1951 fui vicecampeón con Audax. Y en U. Católica estuve en el equipo que obtuvo dos títulos. Es decir, he vivido excelentes temporadas.

Y en lo económico y moral, ¿qué le ha dado el fútbol?

—Vivo en forma cómoda. He construido un hogar decente. He viajado, conocido muchos países. Tengo excelentes amistades, gracias al fútbol. En fin, el fútbol lo ha sido y lo es todo para mí.

(Lo cierto es que Osvaldo Pesce se ve como un muchacho triunfador en la vida. Lo trasunta en su rostro. Está feliz con lo que es.)

¿Qué hará cuando deba alejarse del fútbol?

—Seguir en el fútbol.

¿Cómo es esto? Aclaremos su respuesta.

—Bueno, cuando me retire de las canchas, espero seguir a la orilla de ellas, como entrenador. Ya poseo el título de monitor. Seguí un curso dictado por don Fernando Riera. Puedo ya entrenar equipos cadetes. Es decir, que próximamente obtendré el título de entrenador. Es un gran anhelo mío, para guardarlo para cuando ya no tenga cuerda... Entonces comenzaré a entrenar.

La verdad es que espero no alejarme nunca del fútbol, porque sin este deporte cambiaría todo el sentido de mi vida.

¿Es casado, Pesce?

—Y muy feliz. Con mi esposa vivo en Coquimbo, club al que quiero de verdad por lo mucho que me ha brindado. Y porque será quizás este instituto el que vea terminar mi paso por las canchas.

¿Fue alguna vez seleccionado?

—Sólo preseleccionado en 1956. Pero siendo importante, a mí no me ha afectado no haber vestido la camiseta con el tricolor en el pecho. Porque yo con el fútbol me siento feliz así como lo vivo. Derrochando energías en cada partido. Tratando de hacerlo cada vez mejor. Este es mi norte y mi meta. Y estoy satisfecho. Cómo no habría de estarlo si el fútbol hasta parientes me ha dado. Usted sabe que Raúl Aguila, mi gran compañero de los comienzos en serie de honor en Audax, es casado con una prima hermana. Bueno, mi vida —como le digo— ha girado sobre el fútbol.

Un caso notable el de Osvaldo Pesce. Como jugador es posible que no haya escalado grandes peldaños. Pero siempre lo hemos visto como profesional honrado ciento por ciento. Dejando hasta las últimas de sus energías en una cancha. Es que como él mismo lo ha dicho, vive enamorado del fútbol. Lo quiere y le apasiona. Es por ello que a los 32 años corre como un muchacho, y no piensa en su retiro después de 13, en primera división.

Y si tiene que alejarse, seguirá con la F. en el pecho. Un ejemplo, pues, de fervor deportivo, digno de destacarse.

MANUEL EMILIO COSSA



U. CATOLICA lo tuvo en sus aulas desde 1958. Su aporte como puntero fue valioso para la conquista de títulos.



AUDAX ITALIANO fue el equipo en que se inició. Y defendiendo su divisa, llegó a primera división, en 1951.



EN COQUIMBO, a los 32 años, derrocha más energías que cualquier joven. Y en una función agotadora, como es la del trío central.



RENE VARAS, en Llanero; Guido Larrondo, en Goloso, ambos de la Escuela de Carabineros, y Heinz Loewe, en Rih, del S. P. C., ganaron la Tercera Categoría, en duelo emotivo y espectacular. Debieron correr muy rápido para superar a 41 binomios antagonistas. El Agregado Militar de Brasil, coronel Demócrito R. Cunha, acompañado de un dirigente de Club de Campo, felicita a los ganadores.

EN EL CLUB DE CAMPO:

# Superación extraordinaria fue la nota saliente del Torneo Ecuestre

**En una pista con trazados exigentes y obstáculos sólidos, jinetes y caballos se superaron para alcanzar meritorios resultados.— Las amplias graderías del Jardín de Saltos de Club de Campo estuvieron colmadas de público durante el desarrollo del torneo**

Lucidos contornos adquirió el Concurso Hípico Oficial organizado por Club de Campo, la última semana para entregar al servicio de este deporte su moderna y monumental pista de saltos. Al margen de las consideraciones que pueda merecer el resultado técnico del torneo en cuestión, es preciso consignar algunos aspectos relacionados con la moderna pista de la institución de Las Condes.

**ESTIMULO DEL PUBLICO, UN FACTOR FUNDAMENTAL.—** Nada más evidente que el factor estímulo del público es de capital importancia para el desarrollo del deporte. Todas las especialidades cual más cual menos, prosperan bajo el alero estimulante del aplauso del aficionado.

Chile, pese a ser un país de larga y brillante trayectoria ecuestre, no cuenta sino con un reducido número de seguidores de este deporte que reúne sin duda, todos los atributos para llegar a interesar a grandes masas de público. Hasta hoy faltaron los escenarios adecuados para cobijar gran número de aficionados.

Es por ello que merece el aplauso de las autoridades de la equitación, la iniciativa del Club de Campo de levantar tan magnífico y extraordinario recinto como el que tuvimos la ocasión de apreciar en el reciente torneo. Se ha empleado allí importante suma de dinero e ingentes esfuerzos para dar cima a tan ambicioso proyecto, cuyas proyecciones alcanzan a toda la equitación nacional. Aquellas tribunas colmadas con 4.000 espectadores confirman plenamente lo que estamos aseverando.

**RESULTADOS TECNICOS.—** Quienes siguen de cerca la trayectoria de la equitación, mantienen reservas para expresar sus opiniones en relación con el standard actual de nuestros binomios, especialmente en lo que se refiere a cabalgaduras. Tales reservas porque es evidente que en Chile no se cuenta con un grupo de caballos de reales condiciones como para mirar con optimismo nuestras futuras confrontaciones internacionales. Se dice también que es poco lo que se hace para remediar esta situación.

De ahí que los resultados técnicos alcanzados en el Torneo de Club de Campo puedan considerarse como muy satisfactorios. En efecto, los recorridos trazados por el general Eduardo Yáñez Z. llevaron a jinetes y caballos a rendir al máximo. Por otra parte, todos los obstáculos de la cancha eran de construcción muy sólida y las varas y tablones no cedieron jamás, a no mediar la evidente y decidida acción del caballo al pasar en mala forma.

A pesar de estos factores, fueron muchos los jinetes que en todas las categorías y pruebas hicieron sus recorridos con cero faltas y posteriormente en los desempates, repitieron las cero, pero con tiempos extraordinarios. Los caballos al topar un salto encontraron fuerte resistencia de los maderos y éstos, en lugar de caer golpearon rudamente manos o patas de las cabalgaduras. Fue entonces que los propios animales instintivamente en su afán de protegerse, rindieron más de lo que acostumbran.

**FIGURAS INDIVIDUALES.—** Hubo varias figuras individuales que destacaron nítidamente y que dieron categoría al Torneo. Desde luego, hay que mencionar a Mario Fuentes, del Regimiento Coraceros. El capitán Fuentes es un jinete de dilatada trayectoria y experiencia, que en el presente año está alcanzando notables rendimientos. En el último concurso figuró casi en todas las pruebas en que tomó parte y en primera categoría, en notable faena de conducción, llevó a Rescoldo con cero faltas hasta el punto de llegada.

Hay que destacar también la buena impresión que dejó Américo Simonetti, a escasos días de partir rumbo a Tokio con la pesada responsabilidad de representar a la equitación nacional en los Juegos Olímpicos. Simonetti, si bien no se adjudicó ninguna prueba —salvo las de equipos en que fue pieza fundamental para el cuarteto de la U. C.— mostró encontrarse en óptimo estado físico y ratificó sus celebrados atributos con varios recorridos estupendos de cero faltas, que sólo fueron superados por el margen de tiempo menor que emplearon los que se llevaron las escarapelas. Américo no corrió sus caballos y se preocupó solamente de hacer recorridos sin faltas y sin pretensiones de figurar.

Cecilia Rozas, amazona de la U. C. que ha venido sosteniendo un favorable tren de progreso se adjudicó la prueba reservada a las damas, que en número de 24 se inscribieron para tomar parte.

Gratísimo fue también el alarde de calidad brindado por la tercera categoría, en la que de 41 participantes, 21 de ellos debieron entrar a una rueda de desempate para dilucidar el pleito. El triunfo fue para los jinetes de carabineros René Varas y Guido Larrondo. Si la actuación de ambos fue extraordinaria por la conducción segura y veloz que imprimieron a Llanero y Goloso, respectivamente, no se puede menos que ponderar el rendimiento de las cabalgaduras. Ambos animales se proyectan con francas posibilidades hacia el futuro. Es también el caso de Rih que hábilmente montado por Heinz Loewe, ocupó el tercer lugar en la misma prueba.

En cuarta categoría 99 inscritos alistaron en la pista. Prueba agobiante por las largas horas de competencia, se animó en la rueda de desempate, en la que casi 40 binomios se lanzaron en loca carrera contra el cronómetro y obstáculos enaltados de los 1.10 metro a 1.20 metro, para conseguir los honores del triunfo. Nuevamente René Varas, esta vez en Escabroso se llevó la escarapela azul del triunfo. Lo escoltaron Manuel Rodríguez, en Bossa Nova, Fernando Mena en Oro Fino y Horacio Toro, en Mar Cruel. Del grupo de escoltas del ganador, hay que mencionar especialmente al teniente Fernando Mena, de Cazadores. Se trata de una figura nueva de muchas condiciones y voluntad que guiado por la mano de Luis Santos, Maestro de ese Club, puede alcanzar muy pronto el primer plano.

Finalmente, cabe hacer notar el precioso trabajo que están realizando los clubes civiles, especialmente, en la preparación de jinetes juveniles. Sesenta y un muchachos y muchachas disputaron la prueba reservada a ellos y todos, cual más cual menos lucieron buen estilo, serenidad y un entusiasmo realmente conmovedor. Gerardo Zegers, Ana María Cavin, Cristinne de Beauffort, Juan de Dios Ortúzar, Patricia Lüeje y Rodolfo Astaburuaga ocuparon los lugares de preferencia.

En síntesis, el Torneo de Club de Campo constituyó una grata jornada, plena de colorido y calidad. La equitación conquistó un nuevo escenario y miles de adeptos que con seguridad desde ya son seguros seguidores de este emocionante y hermoso deporte.

ONIX

HORACIO RAYMUNDO:

# ¡Y LO QUERIAN DEVOLVER!

"¡Y pensar que de tanto pifiarlo casi conseguimos que terminaran con su contrato y se volviera a Ecuador!", exclamaban el domingo en el Estadio Nacional los hinchas de Santiago Morning, refiriéndose a Raymundo, el discutido entreala bohemio, que en ese encuentro se transformó en la mejor figura de la cancha. "Menos mal que no se fue —contestaban otros—, ya que así pudo hacer este partido y le ganamos a Colo Colo".

Es que, indudablemente, el player argentino estaba debiéndole una actuación de ese tipo a los seguidores del cuadro de la V negra.

Pero volvamos al comienzo, como dicen en las películas cuando se inicia un "raconto".

HORACIO RAYMUNDO GALIANO, argentino, 30 años, casado con Esther Sierra, también argentina, profesora, un hijo. Esos son los datos personales de este jugador, que parece tener un camino difícil para alcanzar el triunfo en el fútbol.

—¿Dónde empezó a jugar? —preguntamos.

—Me inicié en Gimnasia y Esgrima, en 1953. A fines de 1954 actué un par de veces en primera división, como centro half, pero en la línea media de mi club había tres muchachos de calidad y que no se lesionaban nunca —dice sonriendo Raymundo—, así que tenté suerte en el Ascenso. Estuve todo el año 1956 en Quilmes y parece que anduve bien, porque mi ex club Gimnasia y Esgrima volvió a contratarme. Ahora fui titular durante 1957 (ahí conocí a Rodenack, que ahora está en Audax). Luego pasé a Estudiantes de la Plata, donde estuve 1960-61, para volver a Primera B (Ascenso), a jugar ahora en All Boys (otro compañero tuve ahí con el que me he vuelto a encontrar: Bracamonte) durante todo el año 1962. Al terminar la temporada fui a Ecuador y me contrató Emelec, que tenía y tiene de entrenador a un gran ex jugador argentino, Juan Paternoster.

Sabemos que en Ecuador empezó regularcito en sus primeras actuaciones y se afirmó, luego de un tiempo actuando en la reserva, —le decimos.

—Es cierto —responde Raymundo—, me costó adaptarme al juego de Emelec. También hubo un período en que estuve a punto de "mandar todo al diablo...", pero me aguanté; entrené y conseguí mi objetivo, ya que posteriormente mis actuaciones fueron muy bien calificadas.

Y así fue. A nosotros nos consta, por lo que nos contó un colega ecuatoriano, que estuvo en Santiago, con Barcelona.

Y a propósito de esto que nos cuenta, ¿cómo fue que se vino a Chile?

—Bueno yo ya había estado por aquí el 63, de paso a Ecuador. Más tarde, en ese país, me habló muy bien del fútbol chileno un compatriota de ustedes, que estaba allá de entrenador, Román Soto. Santiago Morning me envió los pasajes. Audax Italiano también me había mandado una nota. Al llegar a Santiago le expliqué a don Gino Rosetti que me consideraba ligado al equipo "bohemio" y me quedé en este club.

—¿Y qué pasó al comienzo? ¿A qué atribuye usted sus bajas actuaciones?

—Mire, creo que de todo hubo un poco. Aquí se juega con más rapidez y se marca más. Luego, que tuve mala suerte; se realizó un cuadrangular en Santa Laura, me lesioné de la rodilla, nos tocó desde el comienzo del campeonato una serie de encuentros muy difíciles y, para colmo, me correspondió actuar contra Colo Colo resentido, y estuve francamente desastrozo, no agarré una. Estuve un tiempo fuera del equipo y la lesión que temía fueran meniscos, se arregló solita —concluye Raymundo.

—Mire, Raymundo, le decimos francamente: dos son los defectos que más se le señalan a su juego: 1.o, que no marca; y 2.o, que no tira al arco. ¿Qué hay en torno a esas "acusaciones" —le preguntamos.

—Bueno, voy a contestarle con toda franqueza. Pienso que ahora como 8 estoy marcando mejor, que antes como 6. Además era cosa de esperarme un poco. Creo que iré mejorando poco a poco en eso. En cuanto a lo segundo, efectivamente no disparo al arco. Pero no por miedo a hacerlo mal, sino porque no me gusta. Prefiero entregar la pelota, "pasarla" al compañero mejor ubicado. Me gusta crear juego, más que liquidarlo; soy hombre de medio campo más que de área. Creo haber respondido con franqueza, a sus dos francas preguntas.

—¿Es cierto que es muy nervioso? Eso nos ha contado Donato Hernández.

—Totalmente cierto. Me dan verdaderos ataques cuando perdemos un partido o alguien hace mal las cosas. Pero no se asuste, casi siempre me insulto a mí mismo. A veces también reto a algún compañero, pero es sin mala intención. Mis nervios me juegan malas pasadas, me cuesta mucho "soltarme" en un partido. Bueno, a nadie le gusta perder, pero a mí me afecta extraordinariamente. Por ejemplo, el domingo, cuando Colo Colo nos empató a 3, hubiera oído las cosas que me dije, —señala con buen humor el cordial jugador—. Pero ya está mejorando todo. En Santiago hay compañerismo y saldremos bien parados en esta competencia. Le ganamos al más pintado y perdemos con cualquiera, pero siempre jugando fútbol.

Raymundo parte y en nuestra sección queda flotando su charla cordial, sin aspavientos, sencilla, de hombre que sabe que es difícil triunfar y que no pierde sus esperanzas.

JUAN CARLOS FRANCO



HORACIO RAYMUNDO.— "Espero mejorar aún más" dice el número 8 de Santiago Morning. Así lo esperan sus hinchas.

# EL MEDALLON DE LA SEMANA




Una vez más, como ha sucedido a través de todo el campeonato, Leonel Ramírez se levantó como un baluarte formidable en la victoria de Santiago Morning sobre Colo Colo. Hecho para los grandes clásicos, para las jornadas de trascendencia, el mediozaguero bohemio brindó otra de sus actuaciones que nos dicen que estamos en presencia de un valor notable del fútbol chileno, quizá si el mejor de todos en esa función de cuarto hombre de la defensa. Lo decimos, porque Ramírez, por imperio de su enjundia, de su espíritu vibrante, de su propia calidad, desborda esa función que muchos otros limitan para realizar un juego dúctil, de movilidad y eficacia permanentes, en un derroche generoso de energías, de una vitalidad que es tan inagotable como su capacidad futbolística.

Este Medallón no se lo otorgamos a Leonel Ramírez tan sólo por esa performance hazañosa que cumplió en el clásico encuentro de albos y bohemios, sino que pretende conjugar una exteriorización de admiración a lo mucho y bien que viene jugando el defensor de Santiago Morning, expresión genuina de lo que son los valores criollos. Cuando se escriba la historia de este torneo de fútbol profesional chileno de 1964 habrá que consignar una página saliente para señalar la consagración de Leonel Ramírez ubicado definitivamente entre sus figuras más auténticas y completas.

R. H. L.

Fútbol Autobusero:

# San Eugenio juega con Pila Recoleta

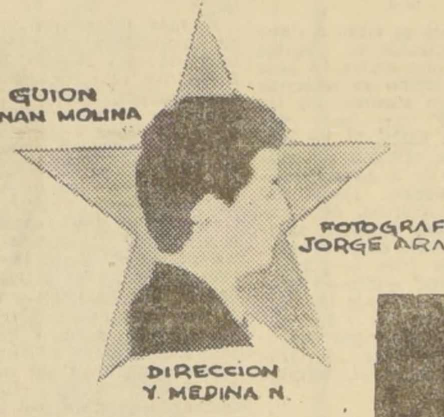
Hoy a las 15 horas se dará comienzo a la disputa de los partidos correspondientes a la 2a. fecha de la segunda rueda del torneo oficial de fútbol de la Asociación Deportiva Autobusera. Los clubes se miden con sus dos divisiones y lo hacen en los siguientes escenarios: Cancha Rodighiero N.o 2, Pila-Recoleta con San Eugenio; turno, Juan Antonio Ríos. Cancha La Palmilla, Matadero-Palma con Funicular-San Ramón; turno, Enrique Segovia. Cancha Defensor Escolar, Carrascal-Villa Olímpica con Tropezón; turno, Juan Ruiz. Cancha Estadio La Reina, San Pablo con Plaza Egaña; turno, Héctor Flores. Cancha Estadio San Ramón, Avenida Matta con San Bernardo; turno, Luis Vargas.

Puntea el torneo el club representativo de la Línea Matadero-Palma, con 22 puntos, en primera división, y en segunda, el de Tropezón.

PERFIL DE ESTRELLA

BIOGRAFIA FOTONOVELADA de Leonel Sanchez

Productora RUMBOS




## REPARTO

Leonel . . . . . René Molina
Profesor . . . . Sr. Müller
Leonel . . . Hernán Sánchez
Entrenador . . . Luis Tirado

**RESUMEN:**

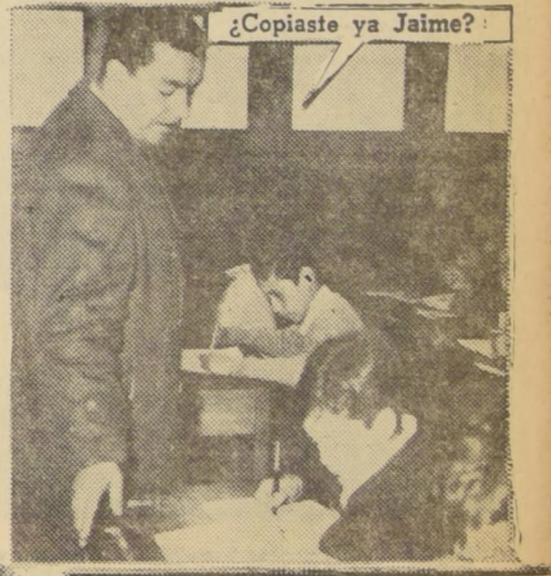
Leonel Sánchez, el astro consagrado de nuestro fútbol, hace en su propio hogar recuerdos de su infancia, cuando jugaba bajo la dirección de Javier Bustamante sus primeros partidos por el "Propa", de la Población Chile, como lo hacen hoy, todos los niños chilenos, en cualquiera canchita improvisada

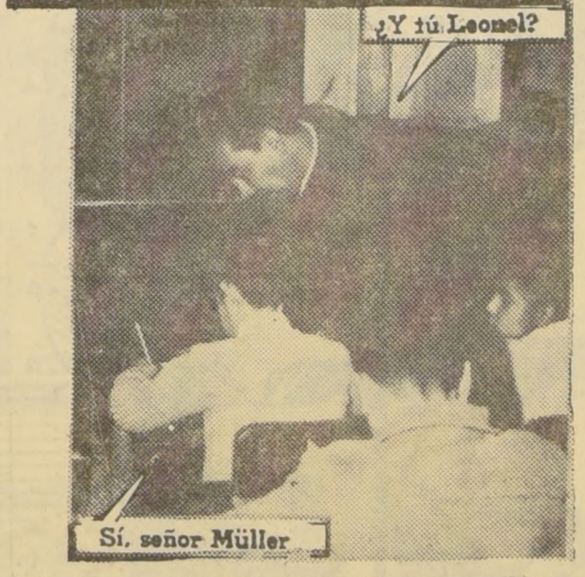
Asistía por esos años a la Escuela "República Argentina"











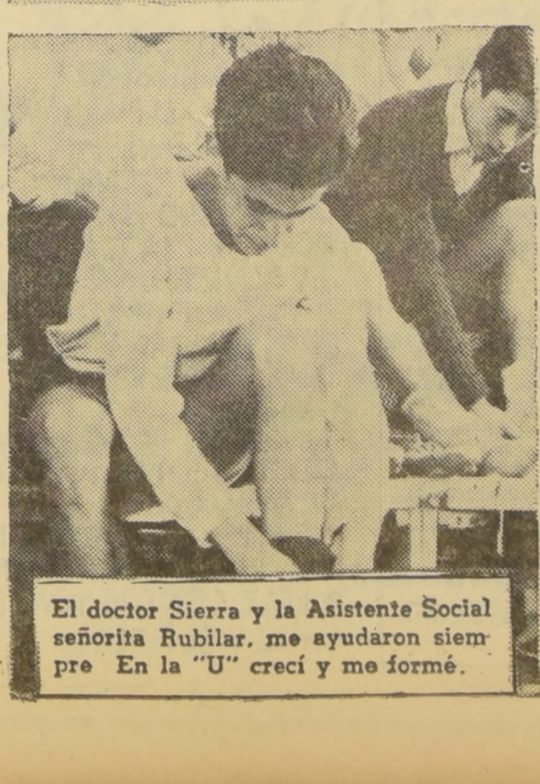

















García, Rodríguez, Gil, Antezana, Cerenave, Olpina, eran los muchachos que ahora recibían el infaltable pan de azúcar y la naranja que para ellos tenía siempre don Juan.

(CONTINUARA)

# HISTORIA DE LOS JUEGOS OLIMPICOS

DECIMOCTAVA PARTE

**La gimnasia femenina se incluyó en el programa olímpico, en Amsterdam, en 1928.— Desde entonces han dominado las europeas.— En esgrima, que partió con los Juegos de la era moderna, las medallas también quedaron en poder de los deportistas de la Vieja Europa**

La gimnasia femenina fue incluida en el programa olímpico en los Juegos de Amsterdam, en 1928, con una prueba por equipos, pero hoy consulta seis competencias oficiales, en las que han dominado prácticamente los países europeos, dueños absolutos de las medallas de oro.

La esgrima comenzó con las especialidades de florete y sable en la Olimpíada de Atenas, en 1896, incorporándose la espada en los Juegos siguientes, en París, en 1900. Los franceses, italianos, griegos, húngaros y belgas han estado siempre en los primeros lugares, pero en 1904, en Saint Louis, muchas medallas quedaron en poder de los cubanos.

## GIMNASIA FEMENINA: POR EQUIPOS

1928, Amsterdam: 1.o Holanda, 316,75 puntos, con 10 atletas; 2.o Italia, 289; 3.o Gran Bretaña, 268,25.

1936, Berlín: 1.o Alemania, 506,50; con 8 atletas; 2.o Checoslovaquia, 503,60; 3.o Hungría, 499.

1948, Londres: 1.o Checoslovaquia, 445,45; 2.o Hungría, 440,55; 3.o Estados Unidos, 422,63.

1952, Helsinki: 1.o Unión Soviética, 527,03; 2.o Hungría, 520,96; 3.o Checoslovaquia, 503,32.

1956, Melbourne: 1.o Unión Soviética, 444,80; 2.o Hungría, 443,50; 3.o Rumania, 438,20.

1960, Roma: 1.o Unión Soviética, 382,32; 2.o Checoslovaquia, 373,323; 3.o Rumania, 372,053

## GIMNASIA FEMENINA: INDIVIDUAL

1952, Helsinki: 1.o Gorokhovskaja (URSS), 76,78 ptos.; 2a Botsrarova (URSS), 75,94; 3a. Korondi (Hungría), 75,82.

1956, Melbourne: 1a. Latynina (URSS), 74,93; 2a. Keleti (Hungría), 74,63; 3a. Muratova (URSS), 74,46.

1960, Roma: 1a. L. Latynina (URSS), 77,031; 2a. S. Muratova (URSS), 76,696; 2a. P. Astakhova (URSS), 76,164.

## GIMNASIA FEMENINA: PARALELAS

1952, Helsinki: 1a. Korondi (Hungría), 19,40; 2a. Gorokhovskaja (URSS), 19,26; 3.a Korondi (Hungría), 19,.. 1956, Melbourne: 1.as Keleti (Hungría), y Latynina (URSS) 18.732; 3.a Leusteanu (Rumania), 18,699. 1960, Roma: 1.a L. Latynina (URSS), 19,583; 2.a P. Astakhova (URSS), 19,583; 2.a P. Astakhova (URSS), 19.532; 3.a F. Liukhina (URSS), 19.449.

## GIMNASIA FEMENINA, VOLTEO

1952, Helsinki: 1.a Kalinchuk (URSS), 19.20; 2.a Gorokhovskaja (URSS), 19.19; 3a., Keleti (Hungría), 19.16.

1956, Melbourne: 1a. Keleti (Hungría), 18,966; 2a. Latynina (URSS), 18,833; 3a., Muratova (URSS), 18,800.

1960, Roma: 1a. P. Astakhova (URSS), 19,616; 2a. L. Latynina (URSS), 19,416; 3a. T. Ljukina (URSS), 19,399.

## GIMNASIA FEMENINA: CUERPO LIBRE

1952, Helsinki: 1a. Keleti (Hungría), 19,36; 2a. Gorokhovskaja (URSS), 19,20; 3a. Minaicheva (URSS), 19,16.

1956, Melbourne: 1a. Latynina (URSS), 18,833; 2a Manina (URSS), 18,80; 3as. Colling (Suecia) y Tass (Hungría), 18,73.

1960, Roma: 1a. M. Nikolaeva (URSS), 19,316; 2a. S. Muratova (URSS), 19 049; 3a. Latynina (URSS), 19,016.

## GIMNASIA FEMENINA TRAVESAÑO

1952, Helsinki: 1a. Botsharova (URSS), 19,72; 2a. Gorokhovskaja (URSS), 19,13; 3a. Korondi (Hungría), 19,02.

1956, Melbourne: 1a., Keleti (Hungría), 18,800; 2.as Bosakova (Checoslovaquia), y Manina (URSS), 18,033.

1960, Roma: 1a. E. Bosakova (Checoslovaquia), 19,283; 2a. L. Latynina (URSS), 19,233; 3a. S. Muratova (URSS), 19,232.

## GIMNASIA FEMENINA: EJERCICIO COLECTIVO

1952, Helsinki: 1.o Suecia, 74,20; 2.o Unión Soviética, 73; 3.o Hungría, 71,60.

1956, Melbourne: 1.o Hungría, 75,20; 2.o Suecia, 74,20; 3 o. Polonia y Unión Soviética, 74

1960, Roma: No se realizó.

## ESGRIMA: FLORETE INDIVIDUAL, VARONES

1896, Atenas: 1 o Gravelotte (Francia); 2.o Callott (Francia); 3.o Pierrakos (Grecia).

1900, París: 1.o Coste (Francia); 2.o Masson (Francia); 3.o Boulenger (Francia).

1904, Saint Louis: 1.o Fonst (Cuba); 2.o Post (Cuba); 3.o Tatham (Cuba).

1912, Estocolmo: 1.o Nadi (Italia); 2.o Speciale (Italia); 3.o Verderber (Austria).

1920, Amberes: 1.o Nadi (Italia); 2.o Cattiau (Francia); 3.o Ducret (Francia).

1924, París: 1.o Ducret (Francia); 2.o Cattiau (Francia); 3.o Van Damme (Bélgica).

1928, Amsterdam: 1.o Gaudin (Francia); 2.o Casmit (Alemania); 3.o Gaudini (Italia).

1932, Los Angeles: 1.o Merzi (Italia); 2.o Levis (USA); 3.o Gaudini (Italia).

1936, Berlín: 1.o Gaudini (Italia); 2.o Gardére (Francia); 3.o Bocchino (Italia).

1948, Londres: 1.o Buhan (Francia); 2.o D'Oriola (Francia); 3.o Mazlay (Hungría).

1952, Helsinki: 1.o D'Oriola (Francia); 2.o Mangiarotti (Italia); 3.o Di Rosa (Italia).

1956, Melbourne: 1.o D'Oriola (Francia); 2.o Bergamini (Italia); 3.o Spallino (Italia).

1960 Roma: 1.o V. Zhoanovich (URSS); 2.o Y. Sisikin (URSS); 3.o A. Axelrod (USA).



GUNTHER LYSH, arriba; Kestola, a la izquierda y Philipp Fürst, abajo, el primero y el último de Alemania y el segundo de Finlandia, probaron en reciente cotejo que tienen mucha chance para hacer suya más de una medalla de oro, en la gimnasia olímpica de Tokio.






## ESGRIMA: FLORETE, POR EQUIPOS, VARONES

1904, Saint Louis: 1.o Cuba; 2.o combinado Estados Unidos-Cuba.

1920, Amberes: 1.o Italia; 2.o Francia; 3.o Estados Unidos.

1924, París: 1.o Francia; 2.o Bélgica; 3.o Hungría.

1928, Amsterdam: 1.o Italia; 2.o Francia; 3.o Argentina.

1932, Los Angeles: 1.o Francia; 2.o Italia; 3.o Estados Unidos.

1936, Berlín: 1.o Italia; 2.o Francia; 3.o Alemania.

1948, Londres: 1.o Francia; 2.o Italia; 3.o Bélgica.

1952, Helsinki: 1.o Francia; 2.o Italia; 3.o Hungría.

1956, Melbourne: 1.o Italia; 2.o Francia; 3.o Hungría.

1960, Roma: 1.o Unión Soviética; 2.o Italia; 3.o Alemania.

## ESGRIMA: ESPADA, INDIVIDUAL, VARONES

1900, París: 1.o Fonst (Cuba); 2.o Perrée (Francia); 3.o See (Francia).

1904, Saint Louis: 1.o Fonst (Cuba); 2.o Post (Cuba); 3.o Tatham (Cuba).

1908, Londres: 1.o Alibert (Francia); 2.o Lippmann (Francia); 3.o Olivier (Francia).

1912, Estocolmo: 1.o Anspach (Bélgica); 2.o Osilier (Dinamarca); 3.o De Beaulieu (Bélgica).

1920, Amberes: 1.o, Massard (Francia); 2.o, Lippmann (Francia); 3.o, Buchard (Francia).

1924, París: 1.o, Delporta (Bélgica); 2.o, Ducret (Francia); 3.o, Hellsten (Suecia).

1928, Amsterdam: 1.o, Gaudin (Francia); 2.o, Buchard (Francia); 3.o, Calnan (USA).

1932, Los Angeles: 1.o, Cornaggia-Médici (Italia); 2.o, Buchard (Francia); 3.o, Agostini (Italia).

1936, Berlín: 1.o, Riccardi (Italia); 2.o, Ragno (Italia); 3.o, Cornaggia-Médici (Italia).

1948, Londres: 1.o, Centone (Italia); 2.o, Zappelli (Suiza); 3.o, E. Mangiarotti (Italia).

1952 Helsinki: 1.o, E. Mangiarotti (Italia); 2.o, D. Mangiarotti (Italia); 3.o, Sappelli (Suiza).

1956, Melbourne: 1.o, Pavesi (Italia); 2.o, Delfino (Italia); 3.o, E. Mangiarotti (Italia).

1960, Roma: 1.o, C. Delfino (Italia); 2.o, A. Jay (Gran Bretaña); 3.o, B. Khaberov (URSS).

## ESGRIMA: ESPADA, POR EQUIPOS, VARONES

1908, Londres: 1.o, Francia; 2.o, Inglaterra; 3.o, Bélgica.

1912, Estocolmo: 1.o, Bélgica; 2.o, Inglaterra; 3.o, Holanda.

1920, Amberes: 1.o, Italia; 2.o, Bélgica; 3.o, Francia.

1924, París: 1.o, Francia; 2.o, Bélgica; 3.o, Italia.

1928, Amsterdam: 1.o, Italia; 2.o, Francia; 3.o, Portugal.

1932, Los Angeles: 1.o, Francia; 2.o, Italia; 3.o, Estados Unidos.

1936, Berlín: 1.o, Italia; 2.o, Suecia; 3.o, Francia.

1948, Londres: 1.o, Francia; 2.o, Italia; 3.o, Suecia.

1952, Helsinki: 1.o, Italia; 2.o, Suecia; 3.o, Suiza.

1956, Melbourne: 1.o, Italia; 2.o, Hungría; 3.o, Francia.

1960, Roma: 1.o, Italia; 2.o, Gran Bretaña; 3.o, Unión Soviética.

## ESGRIMA: SABLE, INDIVIDUAL, VARONES

1896, Atenas: 1.o Gerogiadi (Grecia); 2.o Karakolos (Grecia); 3.o Nielsen (Dinamarca).

1900, París: 1.o De La Falaise (Francia); 2.o Thiébaut (Francia); 3.o Flesch (Austria).

1904, Saint Louis: 1.o Días (Cuba); 2.o Grebe (USA); 3.o Post (Cuba).

1908, Londres: 1.o Fuchs (Hungría); 2.o Zulavsky (Hungría); 3.o Von Lobsdorf (Austria).

1912, Estocolmo: 1.o Fuchs (Hungría); 2.o Bekéssy (Hungría); 3.o Mészaros (Hungría).

1920, Amberes: 1.o N. Nadi (Italia); 2.o A. Nadi (Italia); 3.o De Jong (Holanda).

1924 París: 1.o Posta (Hungría); 2.o Ducret (Francia); 3.o Garai (Hungría).

1928, Amsterdam: 1.o Tereztyansky (Hungría); 2.o Petschauer (Hungría); 3.o Bini (Italia).

1932, Los Angeles: 1.o Piller (Hungría); 2.o Gaudini (Italia); 3.o Kabos (Hungría).

1936, Berlín: 1.o Kabos (Hungría); 2.o Marzi (Italia); 3.o Gerevich (Hungría).

1948, Londres: 1.o Gerevich (Hungría); 2.o Pinton (Italia); 3.o Kovacs (Hungría).

1952, Helsinki: 1.o Kovacs (Hungría); 2.o Gerevich (Hungría); 3.o Berczelly (Hungría).

1956, Melbourne: 1.o Karpati (Hungría); 2.o Pawlovski (Polonia); 3.o Koznetsov (URSS).

1960, Roma: 1.o R. Karpati (Hungría); 2.o Z. Horvath (Hungría); 3.o W. Calarese (Italia).

## ESGRIMA: SABLE, POR EQUIPOS, VARONES

1904, Saint Louis: 1.o, Cuba.

1908, Londres: 1.o, Hungría; 2.o, Italia; 3.o, Austria.

1912, Estocolmo: 1.o, Hungría; 2.o, Austria; 3.o, Holanda.

1920, Amberes: 1.o, Italia; 2.o, Francia; 3.o, Holanda.

1934, París: 1.o, Italia; 2.o, Hungría; 3.o, Holanda.

1928, Amsterdam: 1.o, Hungría; 2.o, Italia; 3.o, Polonia.

1932, Los Angeles: 1.o, Hungría; 2.o, Italia; 3.o, Polonia.

1936, Berlín: 1.o, Hungría; 2.o, Italia; 3.o, Alemania.

1948, Londres: 1.o, Hungría; 2.o, Italia; 3.o, Estados Unidos.

1952, Helsinki: 1.o, Hungría; 2.o, Italia; 3.o, Francia.

1956, Melbourne: 1.o, Hungría; 2.o, Polonia; 3.o, Unión Soviética.

1960, Roma: 1.o, Hungría; 2.o, Polonia; 3.o, Italia.

## ESGRIMA: FLORETE, INDIVIDUAL, DAMAS

1924, París: 1a., Osiir (Dinamarca); 2a., Davis (Gran Bretaña); 3a., Heckscher (Dinamarca).

1928, Amsterdam: 1a., Mayer (Alemania); 2a., Freeman (Gran Bretaña); 3a., Oelckers (Alemania).

1932, Los Angeles: 1a. ,Preis (Austria); 2a., Guinness (Gran Bretaña; 3a., Bogen (Hungría).

1936, Berlín: 1a., Elek-Schacherer (Hungría); 2a., Mayer (Alemania); 3a., Preis (Austria).

1948, Londres: 1a., Elek-Schacherer (Hungría); 2a., Lachmann (Dinamarca); 3a., Müller-Preis (Austria).

1952, Helsinki: 1a., Camber (Italia); 2a., Elek-Schacherer (Hungría); 3a., Lachmann (Dinamarca).

1956, Melbourne: 1a., Scheen (Gran Bretaña); 2a., Orban (Rumania); 3a., Garihle (Francia).

1960, Roma: 1a., A. Schmid (Alemania); 2a., V. Rastvorova (URSS); 3a., M. Vicol (Rumania).

## ESGRIMA: FLORETE, POR EQUIPOS, DAMAS

1960, Roma: 1.o, Unión Soviética; 2.o, Hungría; 3.o, Italia.



EL MISMO impacto artístico que sacudió a los asistentes con ocasión del clásico diurno universitario en la capital, provocó en el hermoso Estadio Sausalito de Viña del Mar, la presentación de la obra de Rodolfo Soto, "Patria Mía". Sin embargo, el público de la provincia, no supo valorizar el esfuerzo económico que significó hacer posible tal escenificación. Al escenario viñamarino asistieron quince mil personas y se esperaba que fueran treinta mil. EN EL GRABADO, una escena que representa a las nativas de la isla Rapa Nui. Es necesario recalcar que el personal que intervino en esta oportunidad, pertenece a los establecimientos educacionales de Valparaíso y Viña del Mar.

"PATRIA MIA" EN SAUSALITO:

# Evocación de la Maratón Olímpica de Amsterdam hizo llorar a Plaza

**15 mil personas brindaron emotivo homenaje al inolvidable atleta chileno.— Rodolfo Soto cuenta algunas intimidades de su maravilloso espectáculo**

VIÑA DEL MAR.— (Por Armando Jorquera Márquez).— La presentación de la obra "Patria Mía", del genial y talentoso Rodolfo Soto provocó en el hermoso Estadio Sausalito de esta ciudad, el mismo impacto artístico que sacudió a los asistentes, con ocasión del clásico diurno universitario en la capital. Aunque esta vez, el fútbol fue reemplazado por un emotivo homenaje a una de las más grandes glorias del deporte chileno, Manuel Plaza. Fueron momentos sin precedentes. Quince mil espectadores sacudieron sus blancos pañuelos al aire para saludar al ahora anciano fondista nacional, mientras éste con su mano en alto daba una vuelta completa al campo de juego.



UN DRAMATICO homenaje a Manuel Plaza brindó el público porteño y viñamarino, en el Estadio Sausalito.

:—:

Pocas veces se viven instantes tan dramáticos. Manuel Plaza, que luce ahora 64 años de edad, terminó su recorrido con el rostro surcado por las lágrimas. Y con paso vacilante, fue subiendo los peldaños de la tribuna colocada en el centro de la cancha hasta llegar arriba. Desde allí con voz temblorosa, denotando una visible emoción agradeció con frases entrecortadas, el gesto que tuvo el público. "Nunca antes —dijo— había recibido un homenaje tan significativo para mí... No tengo palabras incluso para agradecerles... ¡Gracias...! ¡Gracias...! ¡Gracias...!, terminó diciendo.

:—:

Enseguida, recibió un hermoso trofeo y levantándolo en alto, fue mostrándolo a los presentes, siguiendo sin desfallecer a la banda de Carabineros que interpretaba una marcha. De esta forma, se despidió del público, que supo testimoniarlo con una cerrada ovación, hasta el momento en que desapareció por el túnel.

:—:

Pasó bastante tiempo después, antes de volver todo a la normalidad. Y las razones de ello, es lo que hace grande a Chile. Sus deportistas, si bien en circunstancias escasas, en muchas oportunidades han dejado bien en alto el prestigio nuestro. Por eso, ese segundo puesto logrado por Manuel Plaza en la histórica maratón olímpica, en Amsterdan en 1929, pasará a incorporarse para siempre en el recuerdo de todos los chilenos.

Es más, representa una etapa inolvidable del fondismo nacional. En la que Manuel Plaza, fue el campeón de todos. Incluso, mucho antes de participar en los Juegos Olímpicos ya había dado muestras de su capacidad en las pruebas de largo aliento. Especialmente, cuando se disputaban las tradicionales carreras entre Santiago y Valparaíso. Se corrían 160 kilómetros y de las escasas ediciones, la actuación de Plaza fue la más impresionante de todas.

Días atrás, se nos relataba que en esa ocasión a que nos referíamos, una multitud de atletas esperaban en el Alto del Puerto la aparición del destacado fondista, con el sólo ánimo de alentarlo a terminar un recorrido tan extenso. La partila se había dado al anochecer y se esperaba que los participantes hicieran su aparición en ese tramo en las horas de la tarde del día siguiente. Sin embargo, poco antes del mediodía sintieron las bocinas de los vehículos y más atrás con tranco firme y seguro, Manuel Plaza. Se fueron corriendo junto a él para acompañarlo hasta la meta. Pero, no llegaron a cumplir este deseo, por cuano al saber Plaza que le faltaban unas diez cuadras, "se largó" solo en dirección a la meta, alejándose del grupo. Lo trascendental, es que ya a los participantes de la prueba misma, les llevaba una ventaja de cerca de 2 hrs. Y al llegar al término de la carrera, en vez de descansar, preguntó en qué dirección quedaba el mar y siguió corriendo hasta la Costanera. Afirmó que nunca antes había visto el mar, y no quería perder tan magnífica ocasión de hacerlo. A los pocos años cruzaba casi el mundo en una nave, para competir en la Olimpíada de Amsterdan.

:—:

Luego del homenaje a Manuel Plaza, se dio comienzo a la obra "Patria Mía" que tuvo el mismo valor artístico que el logrado en el Estadio Nacional. Manteniéndose la música grabada y los vestuarios de aquella ocasión, pero, con personal de Valparaíso y Viña del Mar. La mayor parte, estudiantes de los establecimientos fiscales. Así, con la misma magnificencia que en la capital se revivió "Patria Mía" en el hermoso escenario viñamarino.

:—:

Sobre la belleza de este grandioso espectáculo, ya se ha dicho todo. No obstante, es poco lo que se ha expresado la manera en que las obras de los clásicos se forman, y la manera en que nacen a la vida, ya listos para ser presentados en público.

:—:

Refiriéndose a ello, su creador, Rodolofo Soto, declaró: "Es un trabajo que demanda los doce meses del año... Primero, está la idea. Hay que idear lo que se va a presentar, y dar vueltas a esto hasta tenerlo claro. Entonces se presenta la idea a los clubes que deben dar su aprobación. Obtenida ésta se comienza a trabajar, primero con dibujos y enseguida con modelos. Al mismo tiempo se trabaja en la música el texto y en los vestuarios".

"El trabajo es largo. Cada figura es construida en miniatura. Se monta todo en modelos del estadio, que se utiliza para ver los efectos de masas y de individuos. Luego el montaje de las grandes piezas, y los ensayos con gente".

:—:

"Se trabaja en ocasiones hasta con cinco mil personas en escena. Y naturalmente los problemas son distintos según sea el clásico diurno o nocturno. En el día, todo el estadio está a la vista, y para hacer desaparecer los personajes se tiene un problema grave. En musicales se los puede hacer bailar hasta que salen de la pista. En la noche es más sencillo, la iluminación permite juegos de mayor envergadura".

:—:

Al referirse a sus mayores éxitos, afirma sin titubear que "en los nocturnos "Pillín"; en los diurnos, "Patria Mía". Son los más logrados y los que presentan las figuras más populares".

:—:

Se explica entonces que sea una proyección de tanto costo. Aunque sí resulta inexplicable que esto no lo comprenda el público. Ni tampoco respaldo de un esfuerzo económico que como en el caso presente, permitió traer hasta Viña del Mar esta hermosa obra. La presentación en la ciudad jardín, representó una pérdida, aunque de poca monta, pero por lo menos muy expresiva como para que en el futuro se eviten la traída de estos espectáculos, de tanto valor artístico. En Viña del Mar, "Patria Mía" la vieron alrededor de quince mil personas, cuando todos imaginaban que asistirían treinta mil.

## FIGURAS DEL DEPORTE



# CON LA MIRADA PUESTA EN TOKIO

**Admirable unidad de conjunto se advierte en el grupo de olímpicos, actualmente concentrados en el Stade Francais**

ROSTROS diferentes a los habituales parecen haberle dado una fisonomía distinta al tranquilo vivir del Stade Francais. El ritmo de competencias internas y de constante ebullición deportiva que es razón de existir del aristocrático campo de los galos, no ha sufrido un cambio fundamental. Se mantiene en este aspecto más o menos igual al de todos los días. Pero, sin embargo, por la presencia de un grupo de muchachos, su añoso caminar, parece haber cobrado nueva vida.

Es que allí, están haciendo "su mundo", los integrantes del grupo olímpico que muy luego partirán a dialogar con los mejores exponentes que tiene el deporte de todos los países del orbe. Un mundo que tiene sueños, esperanzas y cuyo punto de mira es Tokio, la vieja capital japonesa. Están todos, y como clara expresión de lo que es el deporte, no hay en ellos diferencias sociales o de fortunas. Son simplemente exponentes del deporte chileno, compañeros de una misma causa, que por encima de todo, solo piensan responder dignamente a las esperanzas que en ellos se han depositado.

Son todos jóvenes, aúnque algunos como Lira, Vergara y Navarro, hayan doblado ya el codo de los 35 años. Es la experiencia de estos, el claro contraste con la novel inquietud y ambiciosa esperanza de Mario Molina y de Iván Moreno, los más jóvenes del grupo.

Lira, con el antecedente valioso de habér intervenido en la anterior cita de Roma, mide sus posibilidades". Con 192 platillos perfectamente se puede conseguir un tercer lugar. Pero hay que hacer los 192, por lo menos, pues de otro modo, el asunto se puede complicar mucho. Llano Rossini, agrega, es el primer candidato a la medalla de oro. Sin embargo, en una competencia olímpica juegan muchos factores y no siempre los resultados corresponden a los cáculos previos. En todo caso, tanto Navarro como yo, tenemos confianza en que si no ocurre algo anormal, podemos cumplir una buena actuación.

Mientras Lira habla, el resto lo escucha con atención. Mario Molina, el peso pluma, tímidamente balbucea" yo creo que es cuestión de ponerle empeño y que en las primeras peleas no me toque uno muy tieso". Como siempre a su lado, Iván Moreno, de notable parecido con el cómico Jerry Lewis, no parece preocupado por la importancia del compromiso. Es la primera vez que participa en una Olimpíada y su esperanza es bajar de los 10.4. "Si lo consigo —dice— algo puedo hacer".

En un rincón silencioso, como de costumbre, el maratonista Ricardo Vidal, menciona al fabuloso etíope Bourgib Abebe, quien en Roma deslumbro al mundo atlético con su tranco devorador de kilómetros. Sergio Jiménez, uno de los dos esgrimistas, acorde con su mentalidad de oficial de Carabineros, mira con respeto pero sin temor a sus futuros rivales. En Tokio, dice, se reunirán los mejores maestros de la esgrima mundial, y aun cuando no se puede hablar de un ganador seguro, es indiscutible que la primera chance la tienen los italianos y los húngaros. Nosotros —y se refiere también a Sergio Vergara— estamos bien preparados y confiamos en no defraudar".

Pero no sólo de conversaciones y de esperanzas está hecha la vida de los olímpicos. Más importante que esto es la interesante idea que tuvo el Comité Olímpico de reunirlos y hacerlos llevar una vida en común. Ello ha permitido que se conozcan y que tras ese conocimiento se respeten mutuamente.

El propósito se ha logrado, ya que en estos momentos puede hablarse de un equipo con una inquietud común: representar dignamente al deporte chileno. Lira, haciendo referencia a esto, dice: "Es muy importante que en estos viajes se forme un espíritu de cuerpo. No ocurrió esto con la anterior Olimpiada, donde prácticamente nos vimos por primera vez en el aeropuerto. Ahora, agrega, ha sido distinto, ya que diariamente convivimos y algo aprendemos de los deportes restantes. Sin ir más lejos, ayer todos fueron a conocer lo que es el tiro al vuelo. No todos mostraron condiciones, ya que así como Molina, sólo acertó un platillo en diez, Zúñiga y Vilugrón hicieron 4 en 10. Son estos detalles, pero que pueden servir para formar una unidad que más tarde en Tokio, nos servirá a todos.

Así, entre bromas, competencias y un trabajo diario de intensa actividad, se preparan los representantes del deporte chileno para la cita de Tokio, donde, ganadores o no dejarán en evidencia cual es el espíritu y el sentido deportivo que tiene nuestra gente.



A LA HORA DE ALMUERZO.—Cumpliendo órdenes ya establecidas, todos los seleccionados se reúnen diariamente a la hora de almuerzo y comida. Están en el grabado, de izquierda a derecha, Alberto Labra (presidente del Comité Olímpico); Misael Vilugrón, Gilberto Navarro, Ricardo Huber, Juan Enrique Lira y Américo Simonetti.



EN PLENA SESION DE GIMNASIA.—Bajo la dirección de Orlando Guayta, cumplen los seleccionados, diarias sesiones de gimnasia, tal como lo expresa la nota gráfica, en la que se ven, de izquierda a derecha, a Mario Molina, Guillermo Salinas y Juan Enrique Lira.



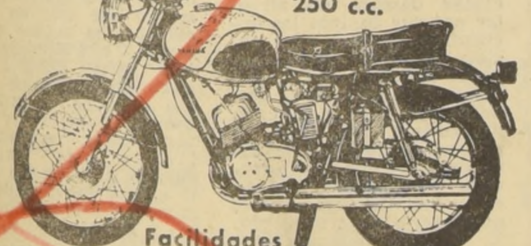
POCO AMIGO DEL BULLICIO.—Tranquilo, como es el maratonista Ricardo Vidal, ocupa la mayor parte del tiempo libre en leer... y en soñar un poco en lo que puede hacer en Tokio.



LOS MAS JOVENES.—Debutantes en un evento olímpico, son el velocista Iván Moreno y el peso pluma Mario Molina, los dos más jóvenes del grupo.















DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

# PROPIEDAD INDUSTRIAL

**MARCAS** SOLICITADAS DESDE EL 25 DE AGOSTO AL 9 DE SEPTIEMBRE, INCLUSIVE.

Clase 1.—Sustancias minerales en bruto.— "BIC".
Clase 2.—Briquetas, breas, alquitrán de hulla. — "BIC".
Clase 3.—Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "BIC".
Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "BIC". "BIPRACT". "BILUX". "47". "VIRUPLAS". "FLEXITALLIC".—
Clase 5.—Substancias minerales elaboradas.— "BIC".
Clase 6.—Residuos de elaboración de minerales.— "BIC".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "BIC". "PIMAR". "PIMARTEC". "INDUCRET".
Clase 8.—Arboles y vegetales, sus productos en bruto.— "BIC".
Clase 9.—Productos textiles vegetales preparados.— "BIC".
Clase 10.—Maderas en bruto, trozadas, canteadas.— "BIC".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "BIC". "TORAY".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho. — "BIC". "TORAY".
Clase 13.—Productos sacarinos no refinados.— "BIC".
Clase 14.—Pieles y cueros sin curtir.— "BIC".
Clase 15.—Pieles y cueros curtidos, sedas, lanas, crines.— "BIC". "KANGUEE".
Clase 16.—Materias animales óseas, córneas y calcáreas.— "BIC".
Clase 17.—Carbones y cales animales.— "BIC".
Clase 18.—Productos vegetales y animales, abonos vegetales y animales.— "BIC".
Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes para pinturas.— "BIC".
Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices, pastas.— "LOOK". "BIC". "PROTEXA". "VIGOPREN". "VIGOPLAST". "BONNE". "NOVOFIL". "BRIGITTE 2 etqs". "BACOLOR". "BACOLAC". "BACOPLAST". "COHESIN".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "BIC".
Clase 22.—Vidrios para construcciones.— "BIC".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados.— "BIC". "TORAY".
Clase 24.—Papeles decorativos.— "BIC".
Clase 25.—Cestería, cedazos, esteras.— "BIC"
Clase 26.—Escobas, plumeros, brochas y pinceles.— "BIC". "AGUILA". "HOGAR CIEGOS SANTA LUCIA". "LAS MEXICANAS".
Clase 27.—Efectos de materias diversas no comprendidas en otras clases.— "BIC".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "BIC".
Clase 29.—Máquinas de coser, tejer, hilar. "BIC".
Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas. "BIC"; "BIPRACT"; "BILUX"; "47".
Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar. "BIC".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación. "BIC"; "PICNIC"; "47"; "LUMA"; "TOV"; "GASILUZ".
Clase 33.—Crisoles, retortas y aparatos para operaciones químicas. "BIC".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio. "BIC"; "ALPEC".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para cuidado de animales. "BIC".
Clase 36.—Máquinas y vehículos. "BIC"; "FLEXITALLIC"; "BF"; "REGINA"; "47"; "ALPEC"; "R. D. C"; "P POWERS CONTROL"; "B. V. I".
Clase 37.—Telégrafos, teléfonos, radio y señales. "BIC"; "47"; "N-NATIONAL".
Clase 38.—Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato. "BIC".
Clase 39.—Receptáculos metálicos, fierro enlozado. "BIC".
Clase 40.—Recipientes de maderas, cartón, papel. "BIC".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza. "BIC"; "PICNIC".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera "BIC"; "PLEGA-PORT".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles. "BIC"; "DISEÑO COLMENA"; "BEBETEX"; "CORESPUN".
Clase 44.—Hilazas, filástica, estopas. "BIC".
Clase 45.—Telas y tejidos. "BIC"; "LADY"; "PROTEXA".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas. "BIC".
Clase 47.—Ropa de vestir. "BIC"; "SHETLAND"; "BANCRAFT"; "ALUMINIUM"; "BELMONT"; "STATICS"; "BEBETEX" "MAVERICK"; "ADOREE"; "KENA"; "SCHAPIRA"; "CHICHE"; "SENATOR"; "GOLDCLIFT"; "ASTARTE"; "RAYMOR'S"; "JOURLEN"; "SCHARK"; "MISS BEAUTY"; "DASOR"; "DOUILLET".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería. "BIC"; "Y K K".
Clase 49.—Plumas de adorno, plantas y flores artificiales. "BIC".
Clase 50.—Calzado. "BIC"; "CHECO"; "NUGGET"; "CARICIA BATA"; "BATA PROFESIONAL"; "TOBI".
Clase 51.—Sombreros. "BIC".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras. "BIC".
Clase 53.—Papel de fumar y artículos para fumadores, menos tabacos y enciende fuegos. "BIC"; "CONDOR".
Clase 54.—Piedras y metales preciosos, joyas. "BIC".
Clase 55.—Grabados en materias y piedras no preciosos. "BIC".
Clase 56.—Instrumentos de tocador. "BIC"; "SILHOUETTE"; "SIMPLEX"; "IBERIA".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador. "BIC"; "CALIBRE 12"; "CABOCHARD"; "MENNEN M calidad etq"; "CUERO DE RUSIA"; "VIS a VIS"; "TRISTESSE"; "DESSIN BLEU"; "ENIGME"; "ALLURE"; "ALLEGORIE"; "ARTIC"; "ROI D'ATOUT"; "CHAMPAGNE"; "COGÑAC"; "LINE-AWAY"; "AUGUSTA"; "ALOHA".
Clase 58.—Animales vivos; mariscos, carnes frescas, viandas, huevos. "BIC".
Clase 59.—Grasas comestibles. "BIC"; "MIGLYOL".
Clase 60.—Leche y productos de lechería. "BIC".
Clase 61.—Aliños y condimentos. "BIC"; "MIGLYOL"; "PIN PIN"; "SUPEROMA"; "VANILOL"; "PEPITA".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles frescos y secos. "BIC".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan. "BIC"; "CENA".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces. "BIC"; "CENA"; "33"; "44"; "55"; "66"; "88"; "99"; "RUCACEL".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares. "BIC"; "IGUAZU"; "OBERAS"; "CEYLON ROSE TEA"; "HUCKE"; "CAMALEON"; "ARABESCA"; "TWIST"; "MORENAS"; "TRUFFEL"; "CAPRICHO"; "HUCKE etq"; "SEVEN"; "GOLF".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes. "BIC"; EJIDAL"; "JANSA 2 etqs"; "HUCKE" "CAMALEON"; "ARABESCA"; "TWIST"; "MORENAS"; "HOWARD JOHNSON'S"; "CONDE"; "TRUFFEL"; "CAPRICHO"; "HUCKE etq".
Clase 67.—Alimentos especiales para niños y enfermos. "BIC".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados. "BIC"; "VALDIVIESO"; "PILSEN"; "BITTER LEMON", "HOWARD JOHNSON'S".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas. "BIC"; "PILSEN"; "ST. - RAPHAEL"; "LAS ONCES"; "D. V".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves. "BIC".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos. "BIC"; "JOSE DOMINGUEZ B"; "VAINILLAS"; "SELECCION DOMINGUEZ"; "FLAMENCO"; "CARRERAS"; "VAUTIER".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. "BIC"; "47"; "MODERN PLAY"; "HAGA-GOOL"; "THE PETER POTAMUS SHOW"; "ROSSIGNOL"; "DYNAMIC"; "HEAD"; "FISCHER"; "MARKER"; "TYROLIA"; "BLIZZARD"; "BIPEDAL TAO-TAO"; "CHAMPION".
Clase 73.—Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza. "BIC".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma. "BIC".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. "BIC"; "ARGOBYL"; "POMOVAC"; "FERTIBAC"; "MATALGAN"; "DIAPERSOL"; "MENNEN M. Calidad etq"; "ROERIG"; "TANTIZON"; "DEXON"; "GA 69"; "HARLECO"; "STRIPTEASE"; "ACAREX"; "OIDIOCID"; "DILABRON"; "NEMACTIL"; "APISATE"; "S/B"; "LAGEPRO"; "VENTUSSIN"; "READY"; "KENATAB"; "REVIVE"; "SUPRACID"; "TRITISAN"; "NIRIT".
Clase 76.—Abonos artificiales y químicos. "BIC".
Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos. "BIC"; "MANON"; "RITTER"; "R (caballero a caballo)".
Clase 78.—Relojes y cronómetros. "BIC".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos. "BIC"; "CASTEX".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales. "47"; "BIC".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "QUIMICAL"; "ALUMINIUM LA FIBRA ESPACIAL"; "LA BARRA DE LA VICTORIA"; "STELA"; "ADOLIT"; "NUESTRO MUNDO"; "47"; "R. D.C."; "HOLIDAY INN"; "THE PETER POTAMUS SHOW"; "BOBAVER"; "BAMBI"; "VOYER'S INTERNATIONAL".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "BIC"; "THE PETER POTAMUS SHOW"; "WEEK END"; "GUITARRAS Y CANTARES"; "WIKEN"; "EL PANORAMA"; "LA SEMANA ZIGZAG".
Clase 83.—Armas de fuego, explosivos, pirotecnia.— "BIC".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "BIC"; "COMET".

**NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES**

**"LA CASCADE"**, restaurante y similares en la provincia de Santiago; **"QUIMICAL"**, estab. industrial para la fabricación de productos textiles sintéticos; **"PROVENT"**, una oficina de promoción de ventas, contactos y servicios comerciales en la provincia de Santiago; **"ONACO"**, oficina de consultas generales, trámites, corretajes y comisiones en la provincia de Santiago; **"SHETLAND"**; **"BANCRAFT"**; **"ALUMINIUM"**, tienda de artículos de la clase 47 en la provincia de Santiago y fábrica de ropa de vestir; **"STELA"**, librería en la provincia de Santiago; **"GOODWAY JAZZBAND**, un conjunto orquestal de jazz; **"EL HORNO"**, establecimiento de cervecerías y sandwich en la provincia de Santiago; **"CASTEX"**, establecimiento comercial para venta de radios, televisores y artículos generales eléctricos en la provincia de Santiago; estab. de talabartería, suelería, artículos deportivos y juguetería en la provincia de Santiago; **"CHIQUITIN"**, estab. comercial de venta de ropa de niños en la provincia de Santiago y Valparaíso; **"N.A.S.S."**, estab. comercial de venta de abarrotes, productos alimenticios en general y de menaje en la provincia de Llanquihue; **"BAKELUK"**, estab. comercial de reparaciones de artículos plásticos en la provincia de Santiago; fábrica de artículos plásticos, gabinetes de radios; **"LOS MACHIS"**, conjunto musical y vocal; **"LA FRONTERA"**, empresa de transporte de carga en las provincias de Santiago, Concepción, Bío-Bío, Malleco, Cautín y Valdivia; **"MAGALLANES"**, empresa industrial pesquera; **"CASA MUÑOZ"**, estab. comercial de toda clase de artículos en la provincia de Santiago; **"DAVOS"**, hoteles residenciales y similares en la provincia de Valparaíso; **"KENA"**, fábrica de artículos de la clase 47; **"ALPEC"**, fábrica de artículos de las clases 34 y 36; **"R.D.C."**, estab. comercial de venta de artículos de la clase 36 en la provincia de Santiago; **"FONOGRAFIA"**, estab. comercial de venta y distribución de toda clase de artículos en la provincia de Santiago; **"FLASH"**, estab. comercial de reparadora de calzado en la provincia de Santiago; **"EL RINCON DE LAS BALANZAS"**, estab. comercial de venta de balanzas en la provincia de Santiago; **"DEPROVET"**, estab. comercial de venta de productos veterinarios en la provincia de Valdivia; **"CASA ROCA"**, estab. comercial de instalaciones, reparaciones de radios en general y artículos eléctricos en la provincia de Santiago; **"VIOLETA"**, salón de belleza en la provincia de Santiago; **"RUCACEL"**, matadero avícola en la provincia de Santiago; **REUNION MUSICAL"**, empresa de programas hablado, radiado y televisado; **"ANIBAL GAJARDO MALTES"**, oficina de relaciones comerciales en la provincia de Santiago; **"CARLITOS"**, estab. comercial de confecciones infantiles en la provincia de Valparaíso; **"SOBERANIA"**, empresa periodística e impresores en todas las provincias del país; **"SCHAPIRA"**, estab. comercial de venta de artículos de la clase 47 en la provincia de Santiago; **"AMBASSADOR"**, hostería en la provincia de Santiago; **"MAYCA"**, rotisería y fuente de soda en la provincia de Santiago; **ENTRECERROS"**, editorial, imprenta en la provincia de Santiago; **VERGELIO"**, zapatería en las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Valparaíso, Santiago, Concepción, Valdivia, Osorno y Magallanes; **"JURMAR"**, industria metalúrgica; **"JUAN JACOBO ROUSSEAU"**, instituto psico-pedagógico en la provincia de Santiago; **"DIPLASCO"**, estab. comercial de distribución de artículos plásticos en la provincia de Santiago; **"EXIMPORT"**, oficina de exportaciones e importaciones en la provincia de Santiago; **"CENTRAL AUTOS"**, establecimiento comercial de importación, distribución y venta de repuestos y accesorios de automóviles; compraventa en las provincias de Santiago, Valparaíso y Talca; **"INDUCRET"**, estab. industrial de fabricación de artículos de la clase 7; **"SANTANDER"**, **"SANTANDERINA"**, carnicería y rotisería en la provincia de Valparaíso; **"BAMBI"**, un pseudónimo; **"SANTA LUCIA"**, una empresa de ambulancias en las provincias de Santiago y Valparaíso; empresa de transporte en las provincias de Santiago y Valparaíso; **"SEGURIT"**, fábrica de productos de la clase 12; **"DASOR"**, **"DOUILLET"**, tienda de artículos de la clase 47 en la provincia de Santiago; **"CIVES CERUS"**, un pseudónimo.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

**JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS**

Santiago, 15 - 16 y 17 septiembre de 1964.

CARRERA SANTIAGO-ARICA:

# ORTIZ FIRME EN LA RUTA DEL GRAN PREMIO

**El crack del Santiago Morning hizo suya ayer también, la segunda etapa Copiapó-Iquique, cubriendo la distancia de 1.067 kilómetros, en 6 horas 44 minutos 52 segundos.— El líder de la prueba ganó el subtramo Copiapó-Antofagasta y entró segundo en el subtramo Antofagasta-Iquique, pero sin ceder el primer puesto en el camino a Hugo Tagle, que fue el vencedor.— Espectacular llegada protagonizaron ambos.— Volcó el argentino Perrota, gran rival de Ortiz, y también, como el anterior, sin consecuencias, Enrique Haggemann.— Hoy, día de descanso en Iquique**

Nuevamente Bartolomé Ortiz volvió a lucir sus colores al frente, en la segunda etapa del Gran Premio Mobiloil Santiago-Arica 1964 corrida ayer entre Copiapó e Iquique sobre la distancia de 1.067 kilómetros y con una sub-etapa especial de neutralización en Antofagasta.

El veterano gran volante internacional chileno hizo suya la sub-etapa Copiapó-Antofagasta con el tiempo de 3 horas 39 minutos y 7 segundos, y luego cedió prácticamente el triunfo a Hugo Tagle en la sub-etapa Antofagasta-Iquique, pero sin dejar que éste entrara primero a la ciudad nortina. El tiempo de Tagle en este tramo fue de 3 horas, 4 minutos 46 segundos y el de Ortiz 3 horas 5 minutos 45 segundos. En llegada de película, Ortiz cruzó primero la meta en Iquique con una máquina y media de ventaja sobre Tagle, pero en los cómputos, por haber largado un minuto después que Ortiz, en Antofagasta, y haber llegado a un escaso segundo de éste a Iquique, el triunfo correspondió a Tagle por 59 segundos de diferencia para el tramo. Sin embargo, en la clasificación general de la etapa Copiapó-Iquique, la victoria fue para Bartolomé Ortiz, el que empleó 6 horas 44 minutos 51 segundos totales para los 1.067 kilómetros de la segunda etapa, contra 6 horas 48 minutos 19 segundos de Tagle.



J. ARMANDO BAND: Entró nuevamente en competencia, y, realizando una notable performance en la segunda etapa, surgió ahora 3.o en la clasificación general de la carrera Santiago-Arica.

Tercero en la clasificación general Copiapó-Iquique, cumpliendo una gran actuación, remató Juan Armando Band, con 7 horas 01.16 y más atrás, Boris Garafulic y Alfredo Rebollar, estos tres últimos corriendo máquinas "Volvo" de serie.

En la Clasificación General de la carrera hasta Iquique, Ortiz también mantuvo el liderato con 11 horas 21 minutos 25 segundos, seguido de Tagle, con 11 horas 49 minutos 50 segundos, y de Band, con 12 horas 19 minutos 49 segundos.

**LA SEGUNDA ETAPA.—** Se inició ayer, a las 7 de la mañana, en Copiapó, tomando la salida hacia Antofagasta los siguientes corredores, con los números de coches y orden que se indica: 7, Alfredo Perrotta; 1, Bartolomé Ortiz; 15, Sergio Santander; 3, Hugo Tagle; 5, José D. Moreno; 11, J. Armando Band; 25, Carlos Martínez; 55, Alfredo Rebollar; 56, Jorge Royo; 50, Fernando Correa; 18, Juan Gac; 60, Oscar Muñoz; 19, Manuel Podestá; 29, Gerardo Fuentes; 45, Alberto Schwartzmann; 6, Carlos Niemayer; 40, Alejandro Délano; 2, Raúl Jaras —que reanudó carrera—; 51, Francisco Azar; 35, Eduardo Kovacs; 46, Julio J. Tello; 36, Alvaro Durán; 10, Boris Garafulic, y 58, Enrique Haggemann, que también entró de nuevo en contienda. Partieron, en total, 24 máquinas.

**SE ACCIDENTAN PERROTTA Y ENRIQUE HAGGEMANN.—** Violentísimo tren imprimieron desde un comienzo los corredores a la prueba. Vigilado estrechamente por Ortiz, que había largado un minuto después desde Copiapó, el argentino Perrotta, con máquina evidentemente más veloz que la del chileno, quiso descontar a éste la escasa ventaja que le traía en la Clasificación General de la carrera, y esto le fue fatal. Siempre con Ortiz pegado casi a sus talones, Perrotta volcó espectacularmente a 150 kilómetros de Antofagasta y prácticamente quedó fuera de competencia, con su máquina seriamente dañada. Afortunadamente ni él ni su acompañante sufrieron lesiones graves. Momentos después, Enrique Haggemann, que venía realizando una gran carrera, había mejorado 17 puestos en la ruta, volcó en Alto de La Negra, a kilómetro y medio de la meta en Antofagasta y también sin consecuencias.

**COMODO TRIUNFO DE ORTIZ.—** La llegada del subtramo Copiapó - Antofagasta, acusó los siguientes resultados: 1º Ortiz, con 3 horas 39.57; 2º Tagle, con 3 horas 44.33; 3º Band, con 3 horas 46.25; 4º Garafulic, con 3 horas 49.32; 5º Martínez, con 4 horas 05.33; 6º Rebollar, con 4 horas 10.41; 7º Gac, con 4 horas 10.11 y 8º. Royo, con 4 horas 30.39. A continuación se clasificaron en Antofagasta Correa, Muñoz, Moreno, Niemayer, Podestá, Fuentes Schwartzmann, Délano y Jaras.

Sin que se produjeran alteraciones en el orden de los cuatro primeros en la ruta: Ortiz, Tagle, Band y Garafulic, siguió la prueba en la segunda subetapa Antofagasta-Iquique. Ortiz, con su triunfo asegurado, corrió prudentemente, permitiendo que se le acercaran Tagle y Band. Incluso, este último llegó a pasarlo unos momentos, pero, a poco, el crédito del Santiago Morning volvió a dejarlo atrás. A continuación, quiso hacer lo mismo Tagle, pero nuevamente Ortiz no le cedió el primer lugar en el camino, y, a la vista de la meta, cuando Tagle había avanzado espectacularmente, exigió a fondo a su "Ford", y cruzó la meta en Iquique, con máquina y media de ventaja sobre Tagle. Esta llegada electrizó a los iquiqueños, siendo ambos corredores muy aplaudidos.

Hoy, los corredores descansarán en Iquique, para reanudar mañana la carrera. La última etapa será Iquique-Arica.

FUTBOLERIAS

# Aravena incorporado a la Selección

Orlando Aravena, capacitado mediovolante de La Serena, fue incorporado ayer a la Selección Chilena. Al efecto, al llamado del entrenador Francisco Hormabázal, el jugador nortino se hizo presente en el entrenamiento del representativo nacional que enfrentará el jueves 24, en Buenos Aires, a la Selección Argentina, por la Copa "Carlos Dittborn".

■ Sólo hubo un inasistente a la práctica que la Selección tuvo en a mañana de ayer en la Escuela "Juan Pinto". Por sufrir de un desgarro leve, no asistió el back centro de Wanderers, Raúl Sánchez. Concurrieron los 29 seleccionados, pero sólo entrenaron 12, ya que la mayoría debió integrar el Combinado Universitario que enfrentó a Racing, y otros sufren de lesiones. No pudieron practicar, **Valdés**, **Contreras**, Astorga, Eyzaguirre, Donoso, González, L. Ramírez, Marcos, Sepúlveda, Araya, Villanueva, Fouilloux, Tobar, O. Ramírez, Ampuero y Yávar. Estos dos últimos, porque tenían que entrenar con su equipo, ya que Magallanes enfrenta mañana a Ferrobádminton.

■ Lesionados están Valdés, González, Araya y L. Ramírez. Justamente debido a que los mediozagueros retrasados están resentidos, y a que Contreras recién se recupera, se recurrió de urgencia a Orlando Aravena, que se desempeña en forma tan eficiente de 5 como de 6.

■ Luego de una sesión de preparación física dictada por José S. Arias, los cracks que entrenaron enfrentaron en un match corto de práctica al equipo juvenil de U. Católica, terminando la cuenta a su favor por 3 a 1. La escuadra seleccionada estuvo integrada por: Godoy (Aguilar); Montalva, Figueroa y Valentini; Cruz y Aravena; Moreno, Verdejo, H. Landa, Liberona y Méndez.

Terminado el encuentro, y como es tradicional, los cracks y visitas recibieron su refrigerio. Y los entrenadores se quedaron ensayando a los arqueros. La trabajo sólo a entrenar. Habría sido preferible, indudablemente, que la escuadra hubiese afrontado otros compromisos previos. Es más, existía el proyecto de que enfrentará a Estudiantes de la Plata, el próximo domingo, en el caso que la competencia oficial se hubiese suspendido. Asimismo, se buscó pactar partidos con otras representaciones del continente. Lamentablemente, todo falló. Y antes que el cuadro chileno siguiera sin jugar, se aceptó el compromiso con Argentina. Pero indudablemente que la confrontación con los trasandinos hay que tomarla tal cual es la realidad actual de la selección. No engañarse por un traspiés o un triunfo que pueda obtener. Se trata de un plan con miras a afrontar los encuentros con Ecuador y Colombia, por las eliminatorias del Campeonato Mundial. Lo que precisa el elenco chileno es jugar. Ahora se parte con Argentina, y se espera que lo haga en forma continuada hasta antes de los encuentros con ecuatorianos y colombianos, cuyos resultados sí que tendrán enorme importancia. Así, pues, establece su opinión previa el entrenador nacional, Francisco Hormazábal, la que compartimos ampliamente.



FRENTE A JUVENILES DE LA "UC" practicaron 12 integrantes de la Selección Nacional. En la escena, un pasaje del match. Moreno intenta un dribling, y lo observan, H. Landa, Aravena y Liberona (13). El representativo chileno viajará el próximo martes a Buenos Aires para enfrentar el jueves 24 a la Selección Argentina.

práctica terminó alrededor de mediodía.

**LA SELECCION VIAJA EL MARTES A B. AIRES**

■ Poco después del mediodía del próximo martes, viajará a Buenos Aires la Selección Nacional. Se reunirán sus integrantes el lunes, a las 19 horas, en la Asociación Central. Es el deseo del entrenador Hormazábal que la formen 22 jugadores. La nómina oficial quedará fijada el domingo por la noche, ya que tendrá que observarse el estado en que queden los cracks después de afrontar con sus equipos los encuentros por el torneo oficial. De todos modos, se puede anticipar que Leonel Sánchez no será de la partida. Esto, porque se halla ligeramente lesionado, y porque U. de Chile le dio un descanso que recién termina la próxima semana, en razón del agotamiento que habría experimentado. Y, por estar enyesado, tampoco podrá ir el colocolino José González.

**RIESGO QUE HAY QUE CORRER**

■ El entrenador Hormazábal expresó que, indudablemente, la confrontación con Argentina constituye, en cierto modo, un riesgo, ya que bajo sus órdenes la Selección ha limitado su

**LESIONADOS Y RECUPERADOS EN COLO COLO**

■ En la próxima semana le será sacado el yeso de una rodilla al zaguero José González. Se espera que pueda reaparecer dentro de 15 días. Walter Jiménez lamenta un desgarro, y no es seguro que esté en condiciones de actuar en el match con Rangers. Por otra parte, Roberto sigue resentido. Y Francisco Valdés sufre de un tirón. En cambio, Lepe, Ortiz y Alvarez están recuperados y listos para reaparecer cuando la dirección técnica lo estime conveniente. Asimismo, entrenan Hormazábal y Escuti.

**ISELLA LESIONADO**

■ Lo cierto en cuanto a la ausencia de Néstor Isella del elenco de U. Católica es que ha estado lesionado. Asimismo, Olivares sufría de lesión. Y en el match con La Serena no pudieron actuar Galdames e Ibáñez, por no encontrarse en buenas condiciones.

BASQUETBOL:

# VIAJA A LIMA SELECCION NACIONAL

Vía APSA viaja hoy en la mañana, con destino a Lima, el seleccionado chileno de básquetbol masculino, que actuará en esa ciudad, en dos confrontaciones, frente al cuadro representativo de Perú, en disputa de la Copa Pacífico, en su cuarta edición. El primer encuentro que jugará el cuadro nacional se realizará mañana en la noche, y la revancha, el domingo 20. En caso de haber un tercer encuentro, éste se jugará el lunes 21.

**TODO LISTO.—** Ayer quedó todo solucionado para que el equipo realice el viaje anunciado. Preside la delegación el dirigente Guido Ossandón; delegado, José Peraldi; árbitro, Heriberto Ferrer; entrenador, L. Valenzuela, y los jugadores Gastón Aravena, Juan Guillermo Thompson, José Pletikosic, Roberto Barrera, Juan Lichnovsky, Domingo Sibilla, Luis Espinoza, Enrique Morales, Manuel Torres, Jaime Figueroa y Humberto Vásquez.

**SELECCION PERUANA.—** El rival del conjunto nacional, según informan desde Lima, hace tres meses que está sometido a un intenso entrenamiento, preparándose para actuar en las próximas olimpiadas de Tokio y estos encuentros ante la selección chilena les servirá de severos exámenes antes de embarcarse al país oriental.

**CHARLAS DEL ENTRENADOR M. BARAHONA.—** Una intensa y destacada actividad desarrolló el árbitro de Universidad de Chile, Manuel Barahona, que acompañó al equipo chileno de básquetbol en su última jira a Punta Arenas. El viernes, fecha de su llegada a la ciudad austral, dictó una charla en el auditórium de la Radio Austral, para dirigentes, entrenadores y periodistas, desde las 19 horas hasta las 20.30.

El sábado, nuevamente, una charla teórica en el mismo gimnasio, desde las 15 hasta las 18 horas. El domingo, charla práctica en el mismo escenario, desde las 10 horas hasta las 13.15. En la tarde, control de los árbitros que dirigieron los encuentros juveniles, antes del cotejo de revancha entre la selección de Buenos Aires y la metropolitana.

Aparte de desplegar toda esta actividad, el juez Manuel Barahona, dirigió todos los encuentros que se jugaron entre los días viernes y lunes, en la mañana.

## Torneo de ajedrez entre Chile y Perú

Para hoy está anunciado el arribo hasta nuestro país de los integrantes de la Delegación peruana de ajedrez, que vienen a competir con los nacionales, a 10 tableros. Este certamen que se realiza ya por quinta vez, se efectuará a dos vueltas, en el Club de Ajedrez Chile, ubicado en calle Pasaje Matte 319, entrepiso. Los días que están fijados para su competición son, 18 y 20 de septiembre, a las 15 horas.

Con el propósito de cumplir exitosamente estos encuentros con los ajedrecistas peruanos, la Federación de Ajedrez de Chile, cita para los días anteriormente indicados, a los siguientes jugadores nacionales: Alejandro Vergara, Walter Ader, Rodrigo Flores, David Godoy, José Luis Carmona, Carlos Manasevich, Julio Salas Romo, Pedro Donoso, Alejandro Espinoza, Carlos Jáuregui, Eugenio Larraín, Héctor Jiménez, Juvenal Canobra, José Melhuish, Roberto Cosulich, Bernardo Gordon, Moisés Stekel, Berna Carrasco y Gabriel Araya.

## LOS ARBITROS

Conforme al sorteo efectuado ayer a mediodía en la sede de la Asociación Central, los siguientes árbitros controlarán los encuentros que por los torneos profesionales de futbol de primera y segunda divisiones se disputarán mañana y el domingo:

**DIVISION DE HONOR. —** Magallanes - Ferrobádminton, Rafael Hormazábal; U. Española-Audax Italiano, José Luis Silva; U. de Chile-Palestino, Carlos Robles; Colo Colo-Rangers, Domingo Massaro; Universidad Católica - Santiago Morning, Hernán Silva; Coquimbo-San Luis, Mario Gasc; San Felipe-Green Cross, Luis San Martín; U. Calera-La Serena, Hugo Arredondo; Everton-Wanderers, Jorge Cruzat.

**SEGUNDA DIVISION. —** U. Técnica-Colchagua, Walter Krauss; Iberia-San Antonio, Héctor Palma; San Bernardo-Municipal, Carlos Valdés; Ñublense-Lister Rossel, Domingo Santos; Luis Cruz-Ovalle, Pablo Zarkadis; O'Higgins-Temuco, Hugo Gálvez.



EJERCITO DE CHILE
DIRECCION GRAL. SERVICIOS
DIRECCION DE SANIDAD

# CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES PARA PROVEER LAS SIGUIENTES VACANTES DE TENIENTE DE SANIDAD Y MEDICO CIVIL EN LAS UNIDADES QUE SE INDICAN:

— Una de Teniente en el Regimiento de Ingenieros Mot. N.o 1 "Atacama", en Copiapó.
— Una de Teniente en la Escuela de Montaña (Río Blanco) con residencia en Los Andes.
— Una de Teniente en el Regimiento de Artillería N.o 4 "Miraflores", en Traiguén.
— Una de Teniente en el Regimiento de Infantería N.o 12 "Sangra", en Puerto Montt.
— Una de médico pediatra 4.o Grado en el Cuartel General de la VI División de Ejército, en Iquique.

EL PRESENTE CONCURSO SE CERRARA EL SABADO 3 DE OCTUBRE DE 1964, A LAS 12.00 HORAS. LA NOMINA DE DOCUMENTOS QUE DEBEN PRESENTAR LOS INTERESADOS Y LOS ANTECEDENTES QUE DESEEN CONOCER AL RESPECTO PUEDEN SOLICITARSE CUALQUIER DIA HABIL EN LA DIRECCION DE SANIDAD MILITAR, UBICADA EN CALLE SAN IGNACIO N.o 242 (SANTIAGO).

DIRECTOR DE SANIDAD MILITAR

# Futbol...siempre Futbol

**...rés económico primó sobre el deportivo en reciente gestión de la Asociación Central.— Fuertes ...as para los clubes italianos a quienes se sorprenda haciendo uso de drogas.— Sede del Mundial del 70: ¿Argentina o México?**

...res delegados que fueron contrarios a la sus... de las próximas fechas oficiales de fútbol de ...era División, impidieron que la selección de la Asociación Central, rindiera un examen en serio antes de cumplir sus presentaciones frente a Argentina y Paraguay, con aquél, el 24 de este mes, y con el último el martes 29, en canchas de Buenos Aires y Asunción, respectivamente.

Con el acuerdo en cuestión, quedó en franca incógnita la capacidad del conjunto, detalle que poco interesaba a algunos clubes, que antepusieron su interés económico al aspecto netamente deportivo. Insistió el directorio en parar el campeonato, e insinuó que se aprovecharía la fecha de este fin de semana para hacer actuar a la selección frente a un cuadro transandino, Estudiantes, que serviría de examinador y para corregir enseguida los vacíos que observara en la selección, el técnico Francisco Hormazabal. Pero no hubo caso. Y al no producirse la unanimidad, todo quedó en una buena iniciativa de las autoridades de la Asociación.

■ Es cierto que el cuadro de la Asociación estará integrado por nuestros mejores cracks, pero no es menos verdad que muchas veces no bastan los pergaminos ni los nombres para que surjan las bondades y la capacidad del equipo. Prácticamente, se afrontarán los compromisos sin una preparación acabada, completa, lo que trae aparejada una verdadera incógnita en cuanto se refiere a su rendimiento frente a tan difíciles rivales como son argentinos y paraguayos, aquellos que con su triunfo en la Copa de Naciones disputada en canchas de Río de Janeiro y Sao Paulo, aparecen, en el momento, como los de más jerarquía del fútbol sudamericano.

■ OJALA, y así lo esperamos, que la selección de la Asociación ofrezca en Buenos Aires y Asunción, un buen espectáculo, que no lo distancie de los prestigios alcanzados en los últimos años y que se proyectaron con firmes rasgos antes, durante y después del Mundial de 1962. Si ocurre lo contrario, lo que no esperamos, muy arrepentidos quedarán de su decisión los que votaron en contra del proyecto del directorio, a quien, junto con el técnico, dejaron a obscuras en cuanto se relaciona al poderío del cuadro.

■ A fin de que no vuelva a suceder el tremendo escándalo provocado por el uso de drogas, que casi costó el título a Bologna, la Federación Italiana de Fútbol ha anunciado la vigencia de un rígido código de sanciones para los clubes y jugadores a quienes se sorprenda empleándolas. Fija fabulosas multas, que van de 10 a 100 millones de liras para los equipos de serie A; de 5 a 50 millones para la serie B; de 2 a 20 millones para la C; y de 100 mil a 1 millón para los clubes amateurs.

El control lo hará un médico designado por la Federación, y sólo en el último instante se anunciará el equipo en quien recaerán los análisis. Después del partido, se tomará una muestra de orina a los jugadores, ante la presencia del médico y funcionarios de la Federación, de los del club y sus dirigentes y del árbitro.

■ Falta poquísimo para que termine de una vez por todas, el nerviosismo surgido entre los dirigentes del fútbol argentino y azteca, en su lucha por obtener la sede del Torneo Mundial de Fútbol de 1970, lo que quedará decidido en el Congreso de la FIFA, a realizarse en Tokio en los primeros días de octubre próximo.

En estos instantes, no se vislumbra el favoritismo por tal o cual país, pues uno y otro se asigna anticipadamente parecido número de votos. Los de Sudamérica están seguros para Argentina, pero los de América Central y del Caribe, tanto o más numerosos que aquellos, serán para México. Pesarán en el resultado los de la Unión Europea, subdividido en occidental y oriental, y los de los grupos afro-asiáticos que, por ahora, están poblando a la FIFA. Tanto los dirigentes argentinos como los mexicanos, han movilizado toda clase de influencias, y han hecho llegar a Buenos Aires y Ciudad de México a altos personeros del fútbol, cuya opinión se la han reservado como buenos políticos, sin alentar ninguna esperanza a sus anfitriones. En Tokio recién se sabrá su pensamiento. Entre tanto, los han mantenido en ascuas y en una vigilia que dura hace años.

ENRIQUE M. VERGARA



MUY POCOS CAMBIOS habrá en la selección argentina que ganó la Copa de Naciones y la que enfrentará a la selección de la Asociación Central, el jueves próximo, en Buenos Aires. EN LA FOTO, están, de pie, de izquierda a derecha: Rattin, Varacka, Carrizo, Vieitez, Ramos Delgado y Simeone. Agachados: Onega, Pando Prospitti, Rojas y Mesiano.

# ...n émulo de Roa, Barrera y Cortés

**...istoria de Luis Armando Reyes, el excelente "4" de Municipal.— Na...ció y fue seleccionado amateur como delantero, pero se consagra ahora ...mo defensa en el Ascenso.— El ojo clínico de Valentín Beperet, "coach" edil, hizo el "descubrimiento".—**

...SI SE HICIERA un "ranking" de los mejores defensas del Ascenso, incuestionablemente que entre ellos estaría ...porque ahora lo tenga ...mi cargo—, el "Guagua" ... ¡Hagan el favor de ...rio cuando juega...!" ...dijo esto, en confidencia ...poco de iniciarse el torneo de Segunda División, Valentín Beperet, director técnico de Municipal.

...desde entonces, obsesionados por lo que no había dicho Beperet, concentramos ...osamente la atención en ...hacia o dejaba de hacer ...eno back-wing del conjunto edil.

...la primera rueda de la competencia y ya teníamos una ...más o menos formada ...como jugador. Y ésta, a ...s que el certamen fue ...ndo, se hizo más sólida ...creta.

...egamos, por la fuerza de ...hechos, a una conclusión: ...tín Beperet había estado ...cierto.

..."Guagua" Reyes, Luis ...ando Reyes Valdebenito, ...Municipal, estaba entre los ...es "4" del Ascenso. ...so si no era el de mayor ...alidad de todos ellos por ...empre excepcional y parejo rendimiento.

:—:

...actuaciones más del ci...player terminaron por re...r aún más ese concepto. ...rimera, en la 19.a fecha, ...do jugó contra Ovalle. ...es marcador de wing en ...la izquierda, pero, aque...es, Beperet lo mandó a ...r a Azola, uno de los más ...osos delanteros del con...portino, al otro lado. Y "Guagua" se lució también ...e flanco. La segunda, ac...n de méritos de Reyes ...cretó el sábado pasado, ...do contra Universidad ...ca. No dejó hacer nada ...errera ni a "Malloco" Pé... ...e constituyó en la prin...l figura de su elenco. El ...con su notable faena en ...retaguardia, levantó la moral de Municipal para conseguir casi a última hora, el gol del triunfo.



Luis Armando Reyes cuando fue seleccionado amateur de Renca, como delantero. Después lo fue también en el mismo puesto de Paniahue. En el "Muni" empezó como "10", y fue "scorer" en 1961; pero Valentín Beperet lo "descubrió" como "4", y se ha consagrado como defensa en el Ascenso.

Entonces nos propusimos hablar con él y que nos diera a conocer detalles de su vida futbolística.

:—:

—Tengo 26 años, me inicié desde infantil, en 1958 en el Deportivo Bernardo O'Higgins de Renca. Llegué a ser dos años seleccionado de esa Asociación. Luego pasé al Flamengo de Quinta Normal y, de ahí al Club Paniahue de Santa Cruz. También fui seleccionado amateur de Paniahue. Estaba en este club cuando me fueron a ver Antonio Valjalo y Juan Fernandez, entrenador y kinesiólogo, respectivamente, de Municipal. Me tentaron ofreciéndome una "pega" (no sueldo), en la Municipalidad para jugar por el Seleccionado de la Liga y me vine a Santiago. También en esa misma fecha me llevó a probarme en Colo Colo el dirigente señor Marchant. Al parecer le gusté a Flavio Acosta que entonces entrenaba a los albos. Me ofrecieron dejarme en la reserva, pero, como tenía mi buena ocupación en la Municipalidad de Santiago y, desde un comienzo me gustó este club, no quise quedarme. Después cuando Municipal formó en el Ascenso, fui siempre titular del cuadro y en 1961 fui "scorer"...

—¡Un momento, Reyes! —interrumpimos—; ¿pero no es usted defensa?

Reyes sonríe y contesta: "Ahora soy defensa... Antes siempre fui delantero, interizquierdo o "10"... El que hizo el cambio fue don Valentín Beperet... ¡Y no estoy arrepentido, pues me acomodo mejor y creo que también lo hago un poco mejor en mi nuevo puesto!...

:—:

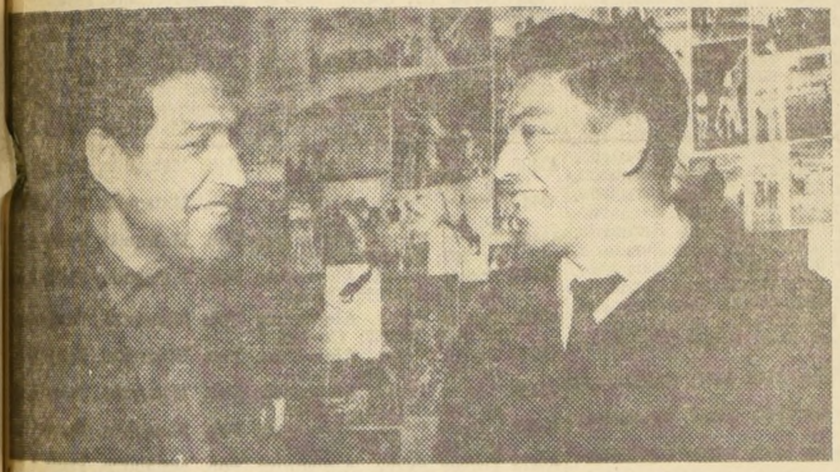
En realidad, dice la verdad Reyes. El que lo "descubrió" como defensa, siendo delantero, fue el popular "Gaita" Beperet. Y, a decir verdad también, el "coach" edil tuvo un ojo clínico.

Tanto que en Luis Armando Reyes Valdebenito, se repitió el milagro de otros delanteros que fueron famosos como defensas y hasta se consagraron internacionalmente en la brava retaguardia, como un "Cocoa" Roa, un Ascanio Cortés o un "Huaso" Barrera, entre otros.

Es que el delantero, cuando tiene dominio de pelota, velocidad, coraje y habilidad, se transforma en un formidable defensa cuando juega en ese puesto, porque domina a fondo los secretos del ataque, sus sutilezas y artimañas, y no es para él ningún misterio el neutralizarlos.

Y si no, que lo digan los que ahora, en el Ascenso, tratan de pasarse a Reyes, para nosotros, repitiéndolo, uno de los mejores "4" de la competencia en esa división.

RAUL AEDO RUIZ.



GRANDES AMIGOS, compañeros de club y de trabajo, son Juan Fernández, a la izquierda, kinesiólogo de Municipal y Luis Armando Reyes, titular, como defensa, en la escuadra edil. Ambos se echan en cara sus respectivos sobrenombres, muertos de la risa: a Fernández lo apodan "Terremoto", y a Reyes "El Guagua".

# Lista de los números que les ha correspondido a las cartillas enviadas por los concursantes de "Foto-Fútbol"

SE HACE ESTA PUBLICACION COMO UN ANTICIPO PARA QUE LOS INTERESADOS SEPAN EL NUMERO QUE LES SERVIRA PARA EL SORTEO MILLONARIO FINAL DE VALIOSOS PREMIOS. POSTERIORMENTE IRAN SALIENDO PARA LOS CONCURSANTES LOS RESPECTIVOS CUPONES

Conforme a lo anunciado, LA NACION, el "Diario de los Deportistas", sigue publicando listas con los números que le han correspondido a las cartillas enviadas por los seguidores de su sensacional y millonario Concurso FOTO-FUTBOL, para el Sorteo Gigante de premios, que pondrá término a la encuesta.

Los cupones correspondientes a esos números, serán despachados después, oportunamente, a los interesados.

N.o NOMBRE DIRECCION CARNET CIUDAD

43037 Ferrada M., Arnoldo; Bianchi 252; 40272; Bulnes.
43038 Ferrada M., Arnoldo; Bianchi 252; 40272; Bulnes.
43039 Ferrada M., Arnoldo; Bianchi 252; 40272; Bulnes.
43040 Ferrada M., Arnoldo; Bianchi 252; 40272; Bulnes.
43041 Ferrada M., Arnoldo; Bianchi 252; 40272; Bulnes.
43042 Ferrada M., Arnoldo; Bianchi 252; 40272; Bulnes.
43043 Fox O., Mario; Sargento Aldea 2086; s|c; San Javier.
44044 Fox O., Mario; Sargento Aldea 2086; s|c; San Javier.
43045 Fox O., Mario; Sargento Aldea 2086; s|c; San Javier.
43046 Fox O., Mario; Sargento Aldea 2086; s|c; San Javier.
43047 Fabrisiano R., Manuel; Ramón Freire 408; 36655; Bulnes.
43048 Fabrisiano R., Manuel; Ramón Freire 408; 36655; Bulnes.
43049 Flores H., Rafael; P. Linch Nº 91; 2694; Llay Llay.
43050 Fuentes P., Ramón; Correo Iquique 3061217; Iquique.
43051 Fuentes P., Ramón; Correo Iquique; 3061217; Iquique.
43052 Fuentes P., Ramón; Correo Iquique; 3061217; Iquique.
43053 Fuentes P., Ramón; Correo Iquique; 3061217; Iquique.
43054 Fuentes P., Ramón; Correo Iquique; 3061217; Iquique.
43055 Fuentes P., Ramón; Correo Iquique; 3061217; Iquique.
43056 Fuentes P., Ramón; Correo Iquique; 3061217; Iquique.
43057 Fuentes P., Ramón; Correo Iquique; 3061217; Iquique.
43058 Fernández, Victor; Casilla 536; 56016; Valparaíso.
43059 Fernández, Víctor; Casilla 536; 56016; Valparaíso.
43060 Foncea E., Hugo; Casilla 62-D; 72969 (Viña del Mar); Punta Arenas.
43061 Foncea E., Hugo; Casilla 62-D; 72969 (Viña del Mar); Punta Arenas.
43062 Foncea E., Hugo; Casilla 62-D; 72969 (Viña del Mar); Punta Arenas.
43063 Foncea E., Hugo; Casilla 62-D; 72969 (Viña de Mar); Punta Arenas.
43064 Foncea E., Hugo; Casilla 62-D; 72969 (Viña del Mar); Punta Arenas.
43065 Foncea E., Hugo; Casilla 62-D; 72969; (Viña del Mar); Punta Arenas.
43066 Faune M., Manuel; A. Prat esquina Tres Montes; 92957; San Fernando.
43067 Guzmán, Sergio; Manso de Velasco 450; 79157; Curicó.
43068 Gálvez G., Gustavo; Carrera 34; s|c; Illapel.
43069 Gálvez G., Gustavo; Carrera 34; s|c; Illapel.
43070 Godoy R., Sofanor; José Luis Coo Nº 01050; 35943; Pte. Alto.
43071 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43072 González S., Jaime Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43073 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43074 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43075 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43076 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1619; 83040; Linares.
43077 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43078 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43079 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43080 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43081 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83404; Linares.
43082 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43083 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43084 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43085 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43086 González S., Jaime; Colo Colo Nº 1659; 83040; Linares.
43087 Gálvez P., Sergio; Alcázar 339, Block D-21; s|c; Rancagua.
43088 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43089 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43090 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43091 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43092 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43093 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43094 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43095 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43096 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43097 Guzmán G., Gloria; Correo Los Lirios, Olivar Alto; 161016; Rancagua.
43098 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43099 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43100 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43101 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43102 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43103 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43104 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43105 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43106 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43107 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43108 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43109 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43110 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43111 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43112 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43113 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43114 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43115 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43116 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43117 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43118 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43119 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43120 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43121 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43122 Gallardo V., Carlos; Toro Mazotte 333; 42253; San Felipe.
43123 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43124 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43125 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43126 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43127 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43128 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43129 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43130 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43131 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43132 Garrido, Modesto; Casanova 304; 24567; Cartagena.
43133 Hernández N., Hernán; Serrano 563; 38872; San Carlos.
43134 Hernández N., Hernán; Serrano 563; 38872; San Carlos.
43135 Hernández N., Hernán; Serrano 563; 38872; San Carlos.
43136 Hernández N., Hernán; Serrano 563; 38872; San Carlos.
43137 Hernández N. Hernán; Serrano 563; 38872; San Carlos.
43138 Hernández N. Hernán; Serrano 563; 38872; San Carlos.
43139 Herrera A., Zunilda; Balmaceda 131; 0350; Llay Llay.
43140 Hernández N., Raúl; Esmeralda 195; s|c.; La Ligua.
43141 Hernández, Irene; Esmeralda 195; s|c.; La Ligua.
43142 Huencho R., Salvador; Capellán Benavides Sitio 19; s|c.; Maipú.
43143 Huencho R., Salvador; Capellán Benavides Sitio 19; s|c.; Maipú.
43144 Hidalgo G., Guillermo; Maipú 770; 147771; San Bernardo.
43145 Hidalgo G., Guillermo; Maipú 770; 147771; San Bernardo.
43146 Hidalgo G., Guillermo; Maipú 770; 147771; San Bernardo.
43147 Hernández, Irene; Esmeralda 115; s|c.; La Ligua.

N.o NOMBRE DIRECCION CARNET CIUDAD

43148 Herrera, Ricardo; Dolores 1390, Barrancas; s|c.; San Antonio.
43149 Ibáñez W., Maribel; Sotomayor 580; 92223; Arica.
43150 Ibáñez W., Maribel; Sotomayor 580; 92223; Arica.
43151 Ibáñez W., Maribel; Sotomayor 580; 92223; Arica.
43152 Iturra Q., Miguel; Villagrán 256; 38574; Los Angeles.
43153 Jeria R., Ismael; Pobl. El Carmen 816; 178444; Antofagasta.
43154 Jofia V., Eva; Punta Arenas 5506; 178444; Antofagasta.
43155 Jara M. Marcelo; Barreales s|n., Cas. 38; 54063; Santa Cruz.
43156 Jara M., Marcelo; Barreales s|n., Cas. 38; 54063; Santa Cruz.
43157 Jara M., Marcelo; Barreales s|n., Cas. 38; 54063; Santa Cruz.
43158 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43159 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43160 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43161 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43162 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43163 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43164 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43165 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43166 Jeria V., Oriana; Casilla 153; 27270; San Antonio.
43167 Jorquera Y., Arturo; Casilla 36; 62936; Los Andes.
43168 Jorquera Y., Arturo; Casilla 36; 62936; Los Andes.
43169 Jorquera G., Genaro; Colón 670; 83333; Los Angeles.
43170 de Jorquera A., Elba; Los Morenos 746; 69799; Los Andes
43171 de Jorquera A., Elba; Los Morenos 746; 69799; Los Andes
43172 de Jorquera A., Elba; Los Morenos 746; 69799; Los Andes
43173 de Jorquera A., Elba; Los Morenos 746; 69799; Los Andes
43174 de Jorquera A., Elba; Los Morenos 746; 69799; Los Andes
43175 Jeria J., Fernando; Lautaro 1511, Barrancas; s|c.; San Antonio.
43177 Luma C., Daniel; A. Santiago 405; 3355470; Santiago.
43178 Luma C., Daniel; A. Santiago 405; 33554770; Santiago.
43179 Leia V., Roberto; A. Maceo 2736; 3425831; Santiago.
43180 Lillo M., Patricio; Marina Mercante 19; San Antonio.
43181 Ly F., Alfonso; Pudeto 528; Quillota.
43182 Ly F., Alfonso; Pudeto 528; Quillota.
43183 Ly F., Alfonso; Pudeto 529; Quillota.
43184 Ly F., Alfonso; Pudeto 528; Quillota.
43185 Lemus P., Jorge; Pablo Neruda 32; 4777834; San Antonio.
43186 Levi D., Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
43187 Levi D., Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
43188 Levi D., Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
43189 Levi D., Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
43190 Levi D., Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
43191 Levi D., Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
43192 Levi D. Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
34193 Levi D. Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
43194 Levi D. Daumer; Barros Arana 1162; 136411; Iquique.
43195 López M., Sergio; Cienfuegos 260; 44387; La Serena.
43196 Leal B., Daniel; Correo Alto Jahuel; 55753; Buin.
43197 López M., Sergio; Cienfuegos 260; 44387; La Serena.
43198 López M., Sergio; Cienfuegos 260; 44387; La Serena.
43199 López M., Sergio; Cienfuegos 260; 44387; La Serena.
43200 Loyola M., José; Pobl. Viña Lontué; Lontué.
43201 Lavín Q., Carlos; Serrano 8775; 156800; Iquique.
43202 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43203 Lara L., Hugo; Colect. Marrio Est. 165; 50937; Cauquenes.
43204 Lara L. Hugo; Colect. Barrio Est. 165; 50937; Cauquenes.
43205 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43206 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43207 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43208 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43209 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43210 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43211 Lara L., Hugo; Colect. Barrio Est. 165; 50937; Cauquenes.
43212 Lara L., Hugo; Colect. Barrio Est. 165; 50937; Cauquenes.
43213 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43214 Lobos S., Sergio; Uribe 1236; 78021; Antofagasta.
43215 Lobos S., Sergio; Uribe 1236; 78021; Antofagasta.
43216 Lobos S., Sergio; Uribe 1236; 78021; Antofagasta.
43217 Lobos S., Sergio; Uribe 1236; 78021 Antofagasta.
43218 Lobos S., Sergio; Uribe 1236; 78021; Antofagasta.
43219 Lobos S., Sergio; Uribe 1236; 78021; Antofagasta.
43220 Leiva A., Elba; Domingo 60; 66081, Llo-Lleo.
43221 Leyton F., Carlos; Brasil 1150; 99467; Rancagua.
43222 Leyton F., Carlos; Brasil 1150; 99467; Rancagua.
43223 Leyton F., Carlos; Brasil 1150; 99467; Rancagua.
43224 Leyton F., Carlos; Brasil 1150; 99467; Rancagua.
43225 Leyton F., Carlos; Brasil 1150; 99467; Rancagua.
43226 Leyton F., Carlos; Brasil 1150; 99467; Rancagua.
43227 Lavín Q., Carlos; Serrano 875; 156800; Iquique.
43228 Lagunas F., Carlos; Señoret 599; 80001; P. Arenas.
43229 Loyola B., Ricardo; Buenos Aires 645; Antofagasta.
43230 Larenas M., Bárbara; 2 Sur 2240; 135630; Talca.
43231 Marro N., Consuelo; Balmaceda 052; Coquimbo.
43232 Marro J., Eduardo; Balmaceda 052; Coquimbo.
43233 Marro J., Eduardo; Balmaceda 052; Coquimbo.
43234 Morales T., Carmen; Azola 1225; 18478; Arica.
43235 Morales T., Carmen; Azola 1225; 18478; Arica.
43236 Morales T., Carmen; Azola 1225; 18478; Arica.
43237 Morales T., Carmen; Azola 1225; 18478; Arica.
43238 Morales T., Carmen; Azola 1225; 18478; Arica.
43239 Morales T., Carmen; Azola 1225; 18478; Arica.
43240 Morales T., Carmen; Azola 1225; 18478; Arica.
43241 Morales T., Carmen; Azola 1225; 18478; Arica.
43242 Marro J., Jorge; Balmaceda 052; Coquimbo.
43243 Marro J. Consuelo; Balmaceda 052; Coquimbo.
43244 Miranda C., Jose; Rengifo 731, c|41; 4046613; Santiago.
43245 Muñoz J., Luis; Casilla 150-Calera; 26246; San Felipe.
43246 Muñoz J., Luis; Casilla 150-Calera; 26246; San Felipe.
43247 Muñoz J., Luis; Casilla 150-Calera; 26246; San Felipe.
43248 Muñoz J., Luis; Casilla 150-Calera; 26246; San Felipe.
43249 Miranda M., Humberto; Avda. Central 5875, J. M. Caro; Santiago.
43250 Moya M., Ricardo; Manantiales 5947; Santiago.
43251 Menares B., Guillermo; Sargento Aldea 657; Santiago.
43252 Moreno C., Leoncio; Carahue 5713; 2168693; Santiago.
43253 Meneses B., Pedro; San Gerardo 1014; 170821; Santiago.
43254 Meneses B., Pedro; San Gerardo 1014; 170821; Santiago.
43255 Muñoz A., Diego; Las Amapolas 6917, Lo Prado; s|c.; Santiago.
43256 Muñoz A., Diego; Las Amapolas 6917, Lo Prado; 3|c.; Santiago.
43257 Mendoza R., Lucy; Gamboa 660; 39476; Purén.
43258 Mendoza R., Lucy; Gamboa 660; 39476; Purén.
43259 Mendoza R., Juan; Gamboa 660; 6561; Purén.
43260 Mendoza R., Juan; Gamboa 660; 6561; Purén.
43261 Marchant C., Luis; Freire 376; s|c.; Buin.
43262 Marchant C., Luis; Freire 376; s|c.; Buin.
43263 Marchant C., Luis; Freire 376; s|s.; Buin.
43264 Marchant C., Luis; Freire 376; s|c.; Buin.
43265 Marchant C., Luis; Freire 376; s|c.; Buin.
43266 Marchtant C., Luis; Freire 376; s|c.; Buin.
43267 Marchant C., Luis; Freire 376; s|c.; Buin.
43268 Marchant C., Luis; Freire 376; s|c.; Buin.
43269 Marchant C., Luis; Freire 376; s|c.; Buin.
43270 Martínez L., Rosa; Coimas 20; 60333; San Felipe.
43271 Martínez L., Rosa; Coimas 20; 60333; San Felipe.
43272 Meneses A., José; Yerbas Buenas 917; 52660; Copiapó.
43273 Meneses A., José; Yerbas Buenas 917; 52660; Copiapó.
43274 Meneses B., Pedro; San Gerardo 1014; 170821; Santiago.
43275 Moreno T., Carlos; Santa Clara 912; 84513; Sn. Bernardo
43276 Moreno T., Augusto; Santa Clara 912; 4463045; Stgo.
43277 Mamani Y., Héctor; Avda. Rancagua 408; s|c.; Doñihue.
43278 Mamani Y., Héctor; Avda. Rancagua 408; s|c.; Doñihue.
43279 Moreno P., Juan; Galvarino 1713; 55597; Arica.
43280 Moreno P., Juan; Galvarino 1713; 55597; Arica.
43281 Marro N., Consuelo; Balmaceda 052; s|n; Coquimbo.
43282 Muñoz A., Luis; Avda. Serrano 68; 58628; Melipilla.
43283 Naranjo A., Hernán; Bellavista 65; 53690; R. de Santo Domingo.
43284 Naranjo A., Hernán; Bellavista 65; 53690; R. de Santo Domingo.
43285 Naranjo A., Hernán; Bellavista 65; 53690; R. de Santo Domingo.
43286 Naranjo A., Hernán; Bellavista 65; 53690; R. de Santo Domingo.
43287 Naranjo A., Hernán; Bellavista 65; 53690; R. de Santo Domingo.
43288 Naranjo A., Hernán; Bellavista 65; 53690; R. de Santo Domingo.
43289 Naranjo A., Hernán; Bellavista 65; 53690; R. de Santo Domingo.
43290 Navarro E., Héctor; Industrias Forestales; 15840; Nacimiento.
43291 Navarro E., Héctor; Industrias Forestales; 15480 Nacimiento.
43292 Navarro M., Manuel; Cumming 371; 19317; Villa Alemana.
43293 Navarro M., Manuel; Cumming 371; 19317; Villa Alemana.

N.o NOMBRE DIRECCION CARNET CIUDAD

43294 Navarro M., Manuel; Cumming 371; 19317; Villa Alemana.
43295 O. de Osorio, Celia; Zenteno 743; 50424; Quilpué.
43296 Olate Cisterna, Carlos; Ortúzar; s|n; Melipilla.
43297 Olate Cisterna, Carlos; Ortúzar 195; s|n; Melipilla.
43298 Orellana V., Carlos; Colo Colo 264; s|n; Linares.
43299 Oteca Fernández, Felipe; Peña 669, casa 8; 10106; Curicó.
43300 Ortega Carmona, Jacqueline; Marconi 1151-F; s|n; Antofagasta.
43301 Ortega Carmona, Soledad; Marconi 1151-F; s|n; Antofagasta.
43302 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch 413; 20202; Coquimbo.
43303 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch 413; 20202; Coquimbo.
43304 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch 413; 20202; Coquimbo.
43305 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch 413; 20202; Coquimbo.
43306 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch 413; 20202; Coquimbo.
43307 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch 413; 20202; Coquimbo.
43308 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch 413; 20202; Coquimbo.
43309 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch 413; 20202; Coquimbo.
43310 Ossandón, Luis Alberto; P. Lynch; 413; 20202; Coquimbo.
43311 Ordenes Osses, Carlos; 1 Sur, Cerro Municipal; s|n; La Ligua.
43312 Ordenes Osses, Carlos; 1 Sur, Cerro Municipal; s|n; La Ligua.
43313 Ordenes Osses, Carlos; 1 Sur, Cerro Municipal; s|n; La Ligua.
43314 Ordenes Osses, Carlos; 1 Sur; Cerro Municipal; s|n; La Ligua.
43315 Plá de, Brígida; Condell 420; 89107; Quillota.
43316 Plá de, Brígida; Condell 420; 89107; Quillota.
43317 Pino Flores, Luis; Negrete 1952; 4464153; Santiago.
43318 Pino Flores, Luis; Negrete 1952; 4464153; Santiago.
43319 Pino Flores, Luis; Negrete 1952; 4464153; Santiago.
43320 Pino Flores, Luis; Negrete 1952; 4464153; Santiago.
43321 Pittet Díaz, Julio; Avda. República 338; 90617; Punta Arenas.
43322 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43323 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43324 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43325 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43326 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43327 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43328 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43329 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43330 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43331 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43332 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43333 Peña Lara, Moisés; Avda. Comalle 334; 86570; Teno.
43334 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43335 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43336 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43337 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43338 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43339 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43340 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43341 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43342 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43343 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43344 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43345 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43346 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43347 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43348 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43349 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43350 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43351 Pardo Díaz, Emilio; Luis Cruz 054; 63763; San Bernardo.
43352 Quezada L., Elsa; Santa María 357; s/c.; Cauquenes.
43353 Quinzacara B., Iván; L. Cousiño 2142; (68281 (Quillota); Quinteros.
43354 Quinzacara B, Iván; L. Cousiño 2142 68281 (Quillota); Quinteros.
43355 Quinzacara B, Iván; L. Cousiño 2142; 68281 (Quillota); Quinteros.
43356 Quinzacara B, Iván; L. Cousiño 2142; 68281 (Quillota); Quinteros.
43357 Quezada L.; Celerino; Santa María 357; s/c.; Cauquenes.
43358 Quezada L.; Celerino; Santa María 357; s/c.; Cauquenes.
43359 Rojas R., Ernesto; P. J. A. Ríos, Edif. 44, Depto. 52, por Gamero 2720; 1871419; Santiago.
43360 Rodríguez A.; Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43361 Rodríguez A.; Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43362 Romero O., José S.; Salida Yerbas Buenas s/n.; s/c.; Linares.
43363 Romero O., José S.; Salida Yerbas Buenas s/n.; s/c.; Linares.
43364 Rocco V., Oscar; Casilla 15; 37528; La Calera.
43365 Rocco V., Oscar; Casilla 15; 37528; La Calera.
43366 Rocco V., Oscar; Casilla 15; 37528; La Calera.
43367 Rostovic R., Jerko; J. M. Caro 117; P. Gran Vía; 130384; Antofagasta.
43368 Rostovic R., Jerko; J. M. Caro 117; P. Gran Vía; 130384; Antofagasta.
43369 Rostovic R., Jerko; J. M. Caro 117; P. Gran Vía; 130384; Antofagasta.
43370 Rostovic R., Jerko; J. M. Caro 117; P. Gran Vía; 130384; Antofagasta.
43371 Rostovic R., Jerko; J. M. Caro 117; P. Gran Vía; 130384; Antofagasta.
43372 Rostovic R., Jerko; J. M. Caro 117; P. Gran Vía; 130384; Antofagasta.
43373 Rojas, Carmela de; Sucre 1372; 36362; Tocopilla.
43374 Rojas D., Alberto; Sucre 1372; 78486; Tocopilla.
43375 Riffo R., Jorge; Pje. 12 N.o 1423, P. Rcgua. Sur; 128883; Rancagua.
43376 Rojas D., Alberto; Sucre 1372; 78486; Tocopilla.
43377 Rozas L., Alicia; Correo San Felipe; 53322; San Felipe.
43378 Rojas M., Luis; Pobl. SSS, P. 2-C 19; 90189; Llay Llay.
43379 Romero C., Gladys; Rodríguez 737; 88263; La Serena.
43380 Rozas L., Olga; Correo San Felipe; 49695; San Felipe.
43381 Rozas L., Olga; Correo San Felipe; 49695; San Felipe.
43382 Rozas L., Olga; Correo San Felipe; 49695; San Felipe.
43383 Rozas L., Olga, Correo San Felipe; 49695; San Felipe.
43384 Rivas C., María; Plaza 43; 61756; Rengo.
43385 Rivas C., María; Plaza 43; 61756; Rengo.
43386 Riffo R., Jorge; P. Rancagua Sur, Pasaje 12, N.o 1423; 128883; Rancagua.
43387 Riffo R., Jorge, P. Rancagua Sur, Pasaje 12, N.o 1423; 128883; Rancagua.
43388 Romero C., Gladys; Rodríguez 737; 88263; La Serena.
43389 Rodríguez A., Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43390 Rodríguez A., Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43391 Rodríguez A., Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43392 Riquelme L., Carlos; Calle Matadero s/n.; 18657; Constitución.
43393 Riquelme L., Carlos; Calle Matadero s/n.; 18657; Constitución.
43394 Riquelme L., Carlos; Calle Matadero s/n.; 18657; Constitución.
43395 Riquelme L., Carlos; Calle Matadero s/n.; 18657, Constitución.
43396 Riquelme L., Carlos; Calle Matadero s/n.; 18657; Constitución.
43397 Rodríguez A., Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43398 Rodríguez A., Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43399 Rodríguez A., Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43400 Rodríguez A., Sergio; Riquelme 1063; 25110; Rengo.
43401 Rojas S., Juan; Casilla 910; 52630; San Antonio.
43402 Rojas S., Juan; Casilla 910; 52630; San Antonio.
43403 Rojas S., Juan; Casilla 910; 52630; San Antonio.
43404 Rojas S., Juan; Casilla 910; 52630; San Antonio.
43405 Rojas S., Juan; Casilla 910; 52630; San Antonio.
43406 Rojas S., Juan; Casilla 910; 52630; San Antonio.
43407 Rivas P., Víctor; Adriana 1152; s/c.; La Calera.
43408 Salinas M., Manuel; Penitenciaría; s|c.; Santiago.
43409 Salinas M., Manuel; Penitenciaría; s|c.; Santiago.
43410 Salinas M., Manuel; Penitenciaría; s|c.; Santiago.
43411 Salinas M., Manuel; Penitenciaría; s|c.; Santiago.
43412 Salinas M., Manuel; Penitenciaría; s|c.; Santiago.
43413 Salazar C., Carlos; Rodríguez 1051; 96388; Curicó.
43414 Santander N., Eugenio; Pedro Torres 929; 4850627; Santiago. Ñuñoa.
43415 Santander N., Eugenio; Pedro Torres 929; 4850627; Santiago. Ñuñoa.
43416 Santander N., Eugenio; Pedro Torres 929; 4850627; Santiago. Ñuñoa.

N.o NOMBRE DIRECCION CARNET CIUDAD

43417 Santander N., Eugenio; Pedro Torres 929; 4850627; San-tiago. Ñuñoa.
43418 Soto S., Patricio; Pobl. Parroquial; C. Cura B.; ... San Antonio.
43419 Soto S., Patricio; Pobl. Parroquial; C. Cura B.; ... San Antonio.
43420 Soto S., Patricio; Pobl. Parroquial; C. Cura B.; ... San Antonio.
43421 Soto S., Patricio; Pobl. Parroquial; C. Cura B.; ... San Antonio.
43422 Soto S., Patricio; Pobl. Parroquial; C. Cura B.; ... San Antonio.
43423 Soto S., Patricio; Pobl. Parroquial; C. Cura B.; ... San Antonio.
43424 Segovia C., Gerardo; Frodden Esq. Larraín; 2327... Quilpué.
43425 Sánchez J., Juan; Eleuterio Ramírez 1094; 41439; ...
43426 Sánchez J., Juan; Eleuterio Ramírez 1094; 41439; ...
43427 Silva, Juan; Daniel Durán 1560; s|c.; Melipilla.
43428 Salas S., Víctor; Almarza 1485; Ragua-Sur; 5408...; Rancagua.
43429 Salas S., Víctor; Almarza 1485; Rägua-Sur; 5408...; Rancagua.
43430 Salazar C., Carlos; Rodríguez 1051; 96388; Curicó.
43431 Salazar C., Carlos; Rodríguez 1051; 96388; Curicó.
43432 Segura M., Jaime; Calle Papudo s|n.; 38604; La Ligua.
43433 Silva G., María; Correo 2, Chillán; 142162; Chillán.
43434 Sandoval B., Jorge; Curacaví calle Pque. (Casa 3...); ... Curacaví.
43435 Sandoval B., Jorge; Curacaví, calle Pque. (Casa 3...); ... Curacaví.
43436 Segura M., Jaime; Calle Papudo s|n.; 38604; La Ligua.
43437 Segura M., Jaime; Calle Papudo s|n.; 38604; La Ligua.
43438 Sandoval B., Jorge; Curacaví, calle Pque (Casa 3...); ... Curacaví.
43439 Sandoval B., Jorge; Curacaví, calle Pque. (Casa 3...); ... Curacaví.
43440 Segovia C., Gerardo; Frodden esq. Larraín; 2327...; Quilpué.
43441 Sepúlveda T., Artulio; Olga Donoso 4733; 522974...
43442 Sepúlveda T., Artulio; Olga Donoso 4733; 522974...
43443 Santín A., José; Serrano 733; Melipilla; 5399940; Melipilla.
43444 Santín A., José; Serrano 733; Melipilla; 5399940; Melipilla.
43445 Santín A., María; Serrano 733; Melipilla; s|c.; Melipilla.
43446 Santín A., Juan; Serrano 733 Melipilla; s|c.; Melipilla.
43447 Santín A., Victoriano; Serrano 733 Melipilla; s|c.; Melipilla.
43448 Santín A., María; Serrano 733 Melipilla; s|c.; Melipilla.
43449 Santín A., Juan; Serrano 733 Melipilla; s|c.; Melipilla.
43450 Santín A., Juan; Serrano 733 Melipilla; s|c.; Melipilla.
43451 Sánchez S., Miguel; Almendro (Rancagua); 148617; Rancagua.
43452 Sánchez S., Miguel; Almendro (Rancagua); 158617; Rancagua.
43453 Sánchez S., Miguel; Almendro (Rancagua); 158617; Rancagua.
43454 Sánchez S., Miguel; Almendro (Rancagua); 158617; Rancagua.
43455 Sánchez S., Miguel; Almendro (Rancagua); 158617; Rancagua.
43456 Sánchez S., Miguel; Almendro (Rancagua); 158617; Rancagua.
43457 Silva U., Oscar; Correo Larmahue; s|c.; Larmahue.
43458 Silva U., Oscar; Correo Larmahue; s|c.; Larmahue.
43459 Silva U., Oscar; Correo Larmahue; s|c.; Larmahue.
43460 Silva U., Oscar; Correo Larmahue; s|c.; Larmahue.
43461 Silva U., Oscar; Correo Larmahue; s|c.; Larmahue.
43462 Silva U., Oscar; Correo Larmahue; s|c.; Larmahue.
43463 Silva U., Oscar; Correo Larmahue; s|c.; Larmahue.
43464 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43465 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43466 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43467 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43468 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43469 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43470 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43471 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43472 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43473 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43474 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43475 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43476 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43477 Toledo Moreau, Manuel; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43478 Toledo Moreau, Manuel; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43479 Toledo Moreau, Patricia; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43480 Toledo Moreau, Juan Carlos; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43481 Toledo Moreau, Jenny; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43482 Toledo M., Estela de; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43483 Toledo A., Manuel; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43484 Toledo M., Estela de; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43485 Toledo A., Manuel; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43486 Toledo M., Patricia; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43487 Toledo M., Jenny; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43488 Toledo, Juan Carlos; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43489 Toledo M., Manuel; Independencia 65; s/n; Los Andes.
43490 Tapia T., Eugenio; Ibieta 711-A; 39856; Rancagua.
43491 Tapia T., Eugenio; Ibieta 711-A; 39856; Rancagua.
43492 Tapia T., Eugenio; Ibieta 711-A; 39856; Rancagua.
43493 Torres E., Luis; Huerto de Colequén Palomar; s/n; San Felipe.
43494 Tapia T., Eugenio; Ibieta 711-A; 39856; Rancagua.
43495 Tapia T., Eugenio; Ibieta 711-A; 39856; Rancagua.
43496 Tapia T., Eugenio; Ibieta 711-A; 39856; Rancagua.
43497 Torres E., Luis; Huerto de Colunquén Palomar; s/n; San Felipe.
43498 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43499 Torres Pérez, Alejandro; Pob. Mataquito, Pasaje ... casa 107; 103967; Curicó.
43500 Torres G., Alfredo; La Torre 217; 39455; La Calera.
43501 Toledo C., Antonio; Casilla 38; 79582; Curicó.
43502 Torres B., Luis A.; Gabriela Mistral 67; 26402; Collipulli.
43503 Tapia M. Marcita; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43504 Tapia M. Eglantina; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43505 Tapia M., Marcia; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43506 Tapia M., Eglantina; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43507 Tapia M., Edgardo; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43508 Tapia M., Edgardo; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43509 Torres B., Luis; Gabriela Mistral 467; 26402; Collipulli.
43510 Tapia M. Eglantina; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43511 Tapia M., Eleonor; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43512 Tapia Edison R.; Balmaceda 052; s/n; Coquimbo.
43513 Tapia P., Carlota; C. Errázuriz 711; 66682; Cartagena.
43514 Vargas M., Osman; Braden Copper Co., Depto. ... 92897; Caletones-Rancagua.
43515 Vargas M., Osman; Braden Copper Co., Depto. ... 92897; Caletones-Rancagua.
43516 Vargas M., Osman; Braden Copper Co., Depto. ... 92897; Caletones-Rancagua.
43517 Vargas M., Osman; Braden Copper Co., Depto. ... 92897; Caletones-Rancagua.
43518 Vargas M., Osman; Braden Copper Co., Depto. ... 92897; Caletones-Rancagua.
43519 Vargas M., Osman; Braden Copper Co., Depto. ... 92897; Caletones-Rancagua.
43520 Vargas M., Osman; Braden Copper Co., Depto. ... 92897; Caletones-Rancagua.
43521 Vergara Carvajal, José; Municipalidad de Santo Domingo; 50265; Llo-Lleo.
43522 Valenzuela, Clementina; Freire 575; Los Angeles; ... Los Angeles.
43523 Valenzuela, Clementina; Freire 575; Los Angeles; ... Los Angeles.
43524 Valenzuela, Clementina; Freire 575; Los Angeles; ... Los Angeles.
43525 Valenzuela, Clementina; Freire 575; Los Angeles; ... Los Angeles.
43526 Valenzuela, Clementina; Freire 575; Los Angeles; ... Los Angeles.
43527 Valenzuela, Clementina; Freire 575; Los Angeles; ... Los Angeles.
43528 Valenzuela, Clementina; Freire 575; Los Angeles; ... Los Angeles.

(CONTINUARA)

# Hipódromo Chile

Viernes 18 de Septiembre de 1964

[...]RA CARRERA.— 1.500 metros.— 11a. serie.— A las 7.45 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cynara | 57 | 11 | O. Hermosilla | P. Medina |
| 2 | Nativo | 56 | 6 | R. Castillo J. | G. Avila |
| 3 | Don Jack | 54 | 4 | M. Carú | H. Yáñez |
| 3a | Ruleta | 49 | 14 | G. Meneses | H. Yáñez |
| 4 | Dugol | 53 | 1 | N. González | E. Castillo |
| 5 | Monina | 53 | 13 | L. Muñoz | A. Valenzuela |
| 6 | Fontanet | 53 | 7 | A. Jaque | I. Duque |
| 7 | Ambicionero | 52 | 2 | M. Plaza | A. Donati |
| 8 | Chirimoyo | 52 | 10 | L. Hevia | R. Quiroz |
| 9 | Jusito | 49 | 3 | E. Peña | E. Rodríguez |
| 10 | Palotino | 49 | 9 | O. Cerda | M. Rendic |
| 11 | Fazzoletto | 48 | 5 | J. Duarte | J. Salas |
| 12 | Freviro | 46 | 8 | L. Carola | M. Norambuena |
| 13 | A. Llanera | 45 | 12 | S. Escudero | R. Villa |

[...]DA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.10 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Asustado | 56 | 8 | D. Cerda | R. Maggi |
| 2 | Butantan | 56 | 6 | H. Salas | I. Duque |
| 3 | Cortador | 56 | 12 | L. Hevia | L. Orellana |
| 4 | C. Pasos | 56 | 10 | E. Soto | E. Cáceres |
| 5 | F. Laine | 56 | 1 | F. Toro | J. Suárez |
| 6 | Melitón | 56 | 13 | O. Hermosilla | A. Luna Q. |
| 7 | Mirlo | 56 | 4 | L. Caroca | A. Valenzuela |
| 8 | M. Patria | 56 | 9 | M. Plaza | P. Bagú |
| 9 | Novilunio | 56 | 15 | J. Aravena | A. Sepúlveda |
| 10 | Oliverio | 56 | 3 | M. Torres | A. Gutiérrez |
| 11 | Oro Limpio | 56 | 5 | V. Espinoza | O. Becerra |
| 12 | Pencaví | 56 | 11 | N. González | P. Briones |
| 13 | Picadillo | 56 | 16 | M. Campos | M. Martínez |
| 14 | Temerario | 56 | 2 | M. Carú | E. Valenzuela |
| 15 | Tilden | 56 | 7 | J. Duarte | M. Amaya |
| 16 | Tirol | 56 | 14 | J. Martínez | R. Pérez |

[...]RA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.35 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Bernis | 56 | 5 | E. Soto | T. Bustos |
| 2 | Bisonte | 56 | 8 | M. Plaza | P. Bagú |
| 3 | Dárdanelos | 56 | 10 | V. Espinoza | A. Ramírez |
| 4 | Formidable | 56 | 14 | G. Meneses | V. Contreras |
| 5 | Guaicaipuro | 56 | 13 | J. Barrios | H. Gazmuri |
| 6 | Mundial | 56 | 9 | F. Toro | J. Muñoz R. |
| 7 | Orontes | 56 | 2 | R. Madariaga | J. Castro R. |
| 8 | Play Boy | 56 | 11 | N. González | J. Posadas |
| 8a | Pudor | 56 | 3 | D. Cerda | J. Posadas |
| 9 | Pleno | 56 | 15 | J. Rojas | H. Inda |
| 10 | P. Oriental | 56 | 4 | J. Martínez | H. Parra |
| 11 | P. Man | 56 | 7 | H. Pilar | O. Silva |
| 12 | Raqui | 56 | 12 | J. Aravena | J. Quinteros |
| 13 | Tacora | 56 | 6 | E. Guajardo | J. Melero |
| 14 | Toyopet | 56 | 1 | O. Cerda | R. Castillo J. |

[...]TA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9 horas.— 9a. Serie.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Rajah | 54 | 11 | J. Martínez | L. Gajardo |
| 2 | Lardaco | 53 | 12 | M. Torres | M. Rendic |
| 3 | Rojelana | 53 | 6 | L. Caroca | J. Bernal |
| 3a | Primaveral | 51 | 5 | A. Parra | Bernal |
| 4 | Convicción | 53 | 2 | J. Amestelly | E. Scaia |
| 5 | Indómito | 53 | 10 | S. Allende | O. Jara |
| 6 | Itaituba | 53 | 1 | E. Peña | P. Fuentes |
| 7 | Chambeco | 52 | 7 | V. Barra | D. Torres |
| 8 | Sacarino | 52 | 16 | G. Farfán | H. Galaz |
| 9 | Arómatico | 51 | 4 | N. González | D. Miranda |
| 10 | Lucero | 50 | 9 | E. González | B. Valenzuela |
| 11 | Azulejo | 50 | 3 | P. Bustos | A. Valenzuela |
| 12 | B. Chanson | 49 | 14 | C. Sepúlveda | M. Valenzuela |
| 13 | Busca Oro | 48 | 13 | G. Meneses | H. Yáñez |
| 14 | Elisabethvl. | 49 | 8 | S. Vera | E. Vidal |
| 15 | Ofelita | 49 | 15 | M. Plaza | C. Rivera |

[...]TA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.30 horas.— 6a. Serie.— (Primera Válida para la Apuesta Doble).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Reniego | 54 | 1 | J. Martínez | L. A. García |
| 2 | Llegará | 53 | 16 | J. Amestelly | A. Henríquez |
| 3 | Mazal | 53 | 8 | L. Yáñez | E. Castillo |
| 4 | Mosquetera | 53 | 11 | L. García | E. Núñez |
| 5 | Okhrana | 53 | 3 | S. Allende | T. Bustos |
| 6 | O. Negro | 53 | 4 | C. Sepúlveda | M. Rendic |
| 7 | Barba Roja | 53 | 14 | V. Romero | A. Luna Q. |
| 8 | Curiosidad | 53 | 10 | NO CORRE | A. Gutiérrez |
| 9 | Gran Clarín | 53 | 2 | E. Peña | P. Fuentes |
| 10 | Iluminada | 53 | 12 | E. González | R. Maggi |
| 11 | Libertino | 53 | 9 | NO CORRE | C. Santos |
| 12 | Siflex | 53 | 15 | B. García | L. A. Orellana |
| 12a | Luna Azul | 52 | 5 | V. Barra | L. A. Orellana |
| 13 | Xochil | 53 | 7 | I. Sandoval | L. H. Sorrel |
| 14 | Ariadna | 52 | 13 | L. Camus | P. Briones |
| 14a | Atalia | 52 | 6 | D. Cerda | R. Quiroz |

[...]TA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 9.55 horas.— 2a. Serie.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | El Sol | 56 | 6 | D. Cerda | E. Vidal |
| 2 | Mal Pagá | 55 | 8 | G. Jorquera | L. A. García |
| 3 | Prometor | 53 | 3 | F. Toro | Alv. Breque |
| 4 | B. Cargo | 52 | 1 | G. Farfán | J. Arenas |
| 5 | Vergonzoso | 52 | 7 | E. Soto | M. Velarde |
| 6 | B. American | 50 | 5 | S. Allende | H. Jara |
| 7 | Yankee | 50 | 2 | J. Amestelly | L. Santos |
| 8 | Burbujón | 49 | 4 | J. Martínez | A. Vodanovic |

[...]A CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 10.25 [...]— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Brochazo | 54 | 7 | R. Madariaga | C. Muñoz G. |
| 2 | Río Cuarto | 54 | 13 | G. Farfán | O. Urbina |
| 3 | Capetato | 53 | 5 | J. Martínez | A. Vodanovic |
| 3 | a) Reservado | 53 | 11 | A. Parra | A. Vodanovic |
| 4 | Pidenco | 53 | 3 | L. Camus | O. Jara |
| 5 | B. Nuevo | 51 | 9 | L. Hevia | L. Orellana E. |
| 6 | Esquel | 51 | 12 | L. García | R. Villa |
| 7 | Novelón | 51 | 15 | F. Toro | J. Suárez |
| 8 | Paso al Rey | 51 | 1 | F. Meneses | O. Silva |
| 9 | S. Listo | 51 | 4 | B. García | J. Muñoz R. |
| 10 | Too Good | 51 | 14 | E. Naranjo | R. Parra |
| 11 | Excelsa | 50 | 10 | D. Cerda | H. González |
| 12 | Amotinada | 50 | 6 | E. Soto | H. Galaz |
| 13 | M. Arthur | 50 | 2 | Ad. González | P. Briones |
| 14 | Marfilino | 50 | 8 | J. Amestelly | H. Cisternas |
| 15 | Parabellúm | 50 | 16 | P. Bustos | A. Petit |

[...]VA CARRERA.— 1.200 metors.— Carrera Especial.— A las 11.55 horas.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Quality | 57 | 2 | F. Toro | P. Briones |
| 2 | R. Enclosure | 54 | 10 | Héc. Pilar | A. Petit |
| 3 | Maquiavélico | 53 | 4 | R. Madariaga | J. Castro R. |
| 4 | Baribal | 52 | 9 | R. Jaque | O. Silva |
| 5 | Rebotado | 52 | 3 | J. Martínez | A. Sepúlveda |
| 6 | On Benja | 51 | 8 | J. Amestelly | J. Suárez |
| 7 | Ras Paddock | 51 | 6 | S. Vera | H. Miranda |
| 8 | Mascarade | 50 | 11 | E. Soto | A. Vodanovic |
| 9 | Polichinela | 47 | 5 | J. M. Aravena | A. Vodanovic |
| 10 | Calerano | 45 | 7 | S. Escudero | H. Jara |
| 11 | Ult. Recuerdo | 45 | 1 | L. Caroca | R. Pérez |

[...]NA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta serie.— A las 11.30 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | M. Chuki | 54 | 3 | M. Alquinta | J. Posadas |
| 2 | Corporativo | 54 | 1 | J. Amestelly | O. Becerra |
| 3 | La Centella | 53 | 7 | N. González | P. Briones |
| 4 | Casto José | 53 | 2 | L. Hevia | A. Amaro |
| 5 | D. Panchita | 53 | 14 | M. Ramírez | T. Herrera |
| 6 | Mi Capricho | 53 | 15 | C. Sepúlveda | H. Godoy |
| 7 | Blackamoor | 52 | 13 | L. Caroca | L. E. Toledo |
| 8 | Dos Ases | 52 | 9 | U. Gaete | L. H. Sorrel |
| 9 | Lakmi | 51 | 5 | NO CORRE | A. Gutiérrez |
| 10 | A. Cvier | 51 | 4 | D. Cerda | H. González |
| 11 | Baman | 51 | 11 | B. García | S. Gajardo |
| 12 | Tanteo | 51 | 10 | E. Soto | J. Troya |
| 13 | Baldón | 50 | 12 | J. M. Aravena | A. Lab |
| 14 | Tarsiana | 50 | 8 | P. Bustos | A. Valenzuela |
| 15 | M. Magoo | 50 | 6 | S. Allende | A. Ramírez |
| 16 | Reñeco | 50 | 16 | J. Martínez | C. Castro |

[...]A CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.— A las 12.05 hrs.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Corteira | 54 | 13 | F. Toro | J. Muñoz R. |
| 2 | D. Grey | 54 | 6 | L. Hevia | L. A. Orellana |
| 3 | Sensato | 54 | 8 | NO CORRE | A. Vodanovic |
| 4 | Belladora | 53 | 12 | F. Meneses | O. Silva |
| 5 | Tracio | 53 | 11 | E. González | A. Henríquez |
| 6 | Zuliano | 53 | 3 | J. Amestelly | F. Castro |
| 7 | Paicaví | 52 | 7 | L. Muñoz | S. Olivares |
| 8 | Buque | 52 | 16 | C. Sepúlveda | A. Marchesini |
| 9 | Cabiria | 52 | 4 | L. García | E. Scaia |
| 10 | Cantahor | 52 | 2 | E. Soto | R. Pérez |
| 11 | Celulosa | 52 | 14 | O. Cerda | A. Sepúlveda |
| 12 | Engañoso | 52 | 15 | R. Madariaga | A. Valenzuela |
| 13 | Kleber | 52 | 1 | L. Caroca | J. Bernal |
| 14 | S. Triunfos | 52 | 10 | NO CORRE | G. Avila |
| 15 | Versallesca | 52 | 5 | J. M. Aravena | A. López |
| 16 | Royalera | 51 | 9 | F. Venegas | P. Bagú |

[...]CIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 12.40 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Don Sata | 55 | 2 | I. Sandoval | M. Velarde |
| 2 | Pretencioso | 55 | 5 | E. Soto | M. A. Valenz. |
| 2a | Miltown | 50 | 4 | L. Hevia | M. A. Valenz. |
| 3 | Contumaz | 53 | 3 | J. Amestelly | F. Castro |
| 4 | Oeste | 53 | 8 | L. Camus | O. Jara |
| 5 | Vandolena | 52 | 1 | F. Venegas | E. Bécar |
| 6 | V. Dulce | 51 | 14 | J. Toro | M. Araneda V. |
| 7 | Renown | 51 | 7 | B. García | H. Gazmuri |
| 8 | Saeta | 51 | 9 | R. Madariaga | G. Sarmiento |
| 9 | Torrentoso | 50 | 12 | C. Sepúlveda | J. Santos |
| 10 | Clamos | 49 | 11 | J. Martínez | E. Rodríguez M. |
| 11 | Cocorocó | 49 | 10 | N. González | E. Inda S. |
| 12 | Novelesco | 48 | 6 | F. Meneses | J. Melero |
| 13 | R. Real | 47 | 13 | J. Meneses | A. Ramírez |

[...]CIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.— A las 13.15

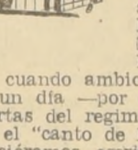
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Nebucanita | 54 | 13 | L. García | E. Núñez |
| 2 | Beligerante | 54 | 7 | B. García | V. Contreras |
| 3 | Mi Sarita | 54 | 11 | J. García | E. Rodríguez |
| 4 | Trivia | 54 | 6 | R. Madariaga | I. Duque |
| 5 | Areaya | 52 | 9 | H. Salas | O. Jara |
| 6 | Kim Novak | 52 | 1 | J. Amestelly | L. Gajardo |
| 7 | Lido | 52 | 3 | M. Yáñez | L. A. Orellana |
| 8 | Orgulloso | 51 | 14 | L. Muñoz | P. Fuentes |
| 9 | Don Tolo | 51 | 5 | E. Guajardo | G. Avila |
| 10 | Mirita | 51 | 12 | D. Cerda | M. Rendic |
| 11 | Lightkeeper | 50 | 2 | C. Sepúlveda | C. Tapia |
| 12 | Inquisivi | 50 | 8 | J. Martínez | J. Muñoz R. |
| 13 | S. Genaro | 50 | 4 | E. González | L. E. Toledo |
| 14 | Egilope | 49 | 10 | J. Eguren | |



ENRIQUE ARAYA conducirá mañana a Secoya, en el Clásico Club Hípico de Santiago, que se disputa sobre 1.800 metros. Recibirá ventajas en los kilos.

## Hablemos de Hípica

Banderas, militares, alegría, marchas y cuecas, son motivos especiales de estos días. Olvidamos, los hípicos, la "línea", el "dato" y el apronte, por tener los ojos fijos en el tricolor que flamea en la fachada del edificio elegante o en frente de la modesta casa. Nuestra vista se va hacia el conjjunto de banderas que hay en gran ciudad y buscamos, entre todas a la esquina de una de las calles de la la más linda. La más hermosa: la que lleva el blanco de la montaña andina La que lleva el rojo que simboliza la sangre de nuestros héroes; esa misma que ilumina con una estrella el fondo azul que significa cielo. Donde se mire hay patria. Donde se mire hay alegría. Los aires marciales con sus desfiles por las calles nos recuerdan nuestros años dio cuando ambicionamos vestir aquel uniforme o cuando un día —por el llamado de la patria— cruzamos las puertas del regimiento y por unos meses supimos lo que era el "canto de la Diana", el giro y el tiro de combate. Quisiéramos escribir de turf pero nuestro pensamiento estaba más allá. Pensamos en el norte nuestro con sus áridas tierras, tinte de pena. En el centro con sus valles verdes que indican alegría, y en el sur con su manto blanco y helado. En todos esos lugares hay hípica y entre tambores y marchas, habrá carreras, habrá desfile, y habrán banderitas que señalen a la Patria en un lugar de honor.



En otra época, la hípica en estos días vestía también sus mejores galas. El 20 de septiembre —día de festividad patria— se reunían, en torno a una pista de carreras, las principales figuras de la vida nacional. Hasta las tradicionales "Carreras del 20" llegaban las damas más encopetadas de la ciudad, que, en lujosos carruajes, tirados por briosos caballos —lujo de la época—, iban a exhibir la última moda en vestidos, perfume o alhaja llegada de Europa. El mundo avanzó y los carruajes fueron desplazados por los automóviles, y la moda fue cambiando. Desapareció el polizón, se acortó el vestido y surgieron los peinados y modas jamás pensados. Las "Carreras del 20" siguieron disputándose y siempre con la presencia de las más bellas muchachas de la sociedad y de los jóvenes, que fueron también cambiando. A la polaina y el tongo, lo reemplazó el sombrero sencillo y el zapato de charol. Hoy, de aquello, quedan sólo recuerdos, como también las tradicionales "Carreras del 20". Sólo dos días de fiestas relegaron al 20 de septiembre al olvido. Cuando se recuerdan días pasados, estos encuentros sociales figuran en el archivo de los grandes acontecimientos de la hípica. Siempre hay una anécdota. Siempre hay una impresión diferente grabada en los que han vivido muchos años.

Unas líneas diferentes a las otras aparecidas en esta columnas, que hemos llamado "Hablemos de Hípica". Dijimos ya a ustedes los motivos, pero no todo para allí. No hay ánimo. La hípica chilena, en corto tiempo se vio azotada por dos fuertes golpes. Se fueron dos amigos como Rudecindo Díaz, otrora gran figura de la fusta y competente entrenador, y también ya no nos encontramos en la pista, con don Jorge Nazar. Se van y hemos quedado sólo haciendo recuerdos de ellos. De lo mucho que hicieron por la hípica. Así es la vida. Unos se van, otros nos quedamos. Nos quedamos para ver todo lo que nos resta por aprender. Siempre es bastante, y lo comprobamos ayer tarde cuando, sentados en la tribuna de un estadio —alumnos (entre los que me cuento), amigos, compañeros— todos hípicos, nos sentimos más juntos que nunca a "Lucho" Tirado. Maestro por muchos años, amigo por demasiado tiempo. Estuvimos en el gimnasio a su lado y también en la baranda de "La Gavea" y "Monterrico". Conoce esto del turf, como aquello de las tácticas, al revés y al derecho. Está enfermo y se le hacía un beneficio. Allí nos acordamos de él, de su suerte en la hípica, de las "Carreras del 20", de las Fiestas Patrias. Al llegar al diario, la crónica de "Hablemos de Hípica". No hay tema. No hay ánimo. Miramos hacia afuera, como esperando a la musa que nos trajera ideas, y sólo nos llega la voz de un vendedor... ¡Banderitas... Banderitas Chilenas...! Hay viento. La tricolor flamea. La estrella brilla como nunca. Brilla en el firmamento del país más pequeño, pero más grande de corazón en todo el mundo. Un solo tema: amigos que se van, que se quedan, las "Carreras del 20". La Fiesta de la Patria nos ponen nostálgicos.

MIQUEL BLACK

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 13.45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7—11— 9 | 1 | Júpiter | 55 | 1 | D. Cerda | E. Vidal |
| 2—6—6 | 2 | Doblete | 54 | 5 | L. Camus | L. E. Toledo |
| 4c—1—5 | 3 | Riel | 54 | 4 | J. Martínez | L. Gajardo |
| 4—8—3 | 4 | Mirabel | 53 | 3 | R. Madariaga | J. Posadas |
| 12 | 5 | Don Jaime | 52 | 10 | U. Gaete | A. H. García |
| 12c—13 | 6 | Don Tomás | 51 | 8 | G. Meneses | A. Henríquez |
| 16—1 | 7 | Cachivache | 50 | 6 | E. Soto | A. Sepúlveda |
| 11c—4—8 | 8 | Dollar Oro | 49 | 11 | J. Amestelly | G. de la Cerda |
| 15c—5c-11c-9c | 9 | Encino | 48 | 2 | F. Meneses | E. Inda G. |
| 13c—8 | 10 | Viento Sur | 48 | 7 | L. Yáñez | D. Alvarez |
| 8—9 | 11 | S. Fuerte | 47 | 9 | N. Vásquez | J. Muñoz |

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 3a. serie.— A las 14.20 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Noctámbulo | 58 | 8 | Or. Hermosilla | H. Yáñez |
| Reaparece | 1a | Sunfall | 54 | 9 | L. Camus | H. Yáñez |
| 7—12—15 | 2 | Estirón | 55 | 2 | V. Barra | H. Cisternas |
| NO CORRE | 3 | Carrasco | 54 | 14 | NO CORRE | H. Galaz |
| Reaparece | 4 | Price | 54 | 10 | D. Cerda | E. Vidal |
| 3v—5v—8v | 4a | Big Combat | 51 | 7 | R. Madariaga | E. Vidal |
| 11c—7 | 5 | Gol de Chile | 52 | 13 | E. Soto | E. Inda S. |
| 8 | 6 | Corcoveador | 51 | 11 | S. Allende | A. Ramírez |
| 2—2—1 | 7 | Sedienta | 51 | 4 | J. Amestelly | O. Becerra |
| Reaparece | 8 | Trentón | 51 | 12 | J. Martínez | E. Rodríguez |
| Reaparece | 9 | Tío Leon | 49 | 6 | N. Vásquez | A. Lab |
| 8—?—5 | 10 | Loredana | 49 | 1 | F. Meneses | S. Fuentes |
| 1—4—1 | 11 | Tequeña | 48 | 5 | E. González | Fdo. Gazmuri |
| 14—12c | 12 | Radiante | 45 | 3 | S. Escudero | L. H. Sorrel |

NOTA IMPORTANTE: La 11a. serie de los días 18 y 19 de septiembre es reservada para JINETES APRENDICES. Los jinetes de primera categoría, que dieron compromisos de montas para dichas pruebas, pueden cambiarlos en la Oficina de Estadística.

## NO CORREN

Hasta el momento, se han registrado los siguientes retiros, para las reuniones de Fiestas Patrias, en ambos hipódromos:

VIERNES 18

HIPODROMO CHILE

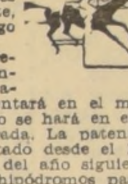
5a. carrera: N.o 8 CURIOSIDAD y N.o 11 LIBERTINO.
7a. carrera: N.o 8 PASO AL REY.
9a. carrera: N.o 9 LAKMI.
10a. carrera: N.o 3 SENSATO y N.o 11 CELULOSA.
14a. carrera: N.o 3 CARRASCO.

CLUB HIPICO

3a. carrera "A": N.o 6 RENEGADO y N.o 7 PATO NEGRO.

# REGLAMENTO DE CARRERAS

(DECIMOSEXTA PARTE)



ARTICULO 190.— Los preparadores deberán pagar una patente anual para ejercer su profesión, cuyo monto será fijado anualmente por el Consejo Superior de la Hípica Nacional. Las patentes otorgadas por los hipódromos de provincias no podrán tener un valor superior al que fije el Consejo para los hipódromos centrales.

Los preparadores que hayan actuado sin interrupción durante 25 años o más, en hipódromos para los cuales valga una misma patente, quedarán exentos del pago de ella.

ARTICULO 191.— Todo preparador solicitará anualmente la renovación de su patente. La solicitud se presentará en el mes de junio de cada año y el pago se hará en el momento en que le sea otorgada. La patente será válida por un año, contado desde el 1.o de julio hasta el 30 de junio del año siguiente y servirá de entrada en los hipódromos para los cuales valga una misma patente.

El preparador que no solicite la renovación de su patente en la época indicada pagará una suma equivalente al doble de ella, sin perjuicio de quedarle terminantemente prohibido hacer correr caballos a su cuidado durante el tiempo que transcurra sin haber presentado su solicitud y la Caja de Retiro suspenderá el pago de las bonificaciones legales que puedan corresponderle mientras no se acredite esta renovación.

En los hipódromos de provincias la renovación de las patentes estará a cargo de los directorios respectivos y éstas sólo tendrán valor para los hipódromos que las otorguen.

ARTICULO 192.— Al solicitar la renovación de su patente, cada preparador deberá comunicar a la Comisión de Patentes los nombre de los caballos en entrenamiento que tenga a su cuidado, los que no podrán ser menos de 6 para los preparadores que tengan menos de 5 años en el ejercicio de su profesión, ni menos de 4 para los que tengan 5 ó más años en dicha actividad.

Deberá también indicar el local en que los aloja y acompañar una declaración de los propietarios que acredite la entrega de los caballos al solicitante para su prepararión.

Los prepradores que hayan ejercido esta profesión en los hipódromos centrales de Chile durante 25 años, por lo menos, podrán renovar sus patentes de tales, cualquiera que sea el número de caballos que tengan a su cuidado.

La Comisión de Patentes deberá denegar la renovación de la patente de un preparador si comprueba que la principal actividad de éste es ajena al ejercicio de esta profesión.

ARTICULO 193.— La Comisión no renovará su patente a los preparadores que tengan menos de 10 años en el ejercicio de su profesión si en los 3 años anteriores a la fecha de cada renovación no hubieren ganado 9 carreras en total.

Sin embargo, estas personas podrán seguir preparando por otro año más y si dentro de este plazo no ganaren 3 carreras, perderán definitivamente su patente de preparador.

Si dentro de dicho plazo de un año ganaren las 3 carreras a que se refiere el inciso anterior, la Comisión renovará por una sola vez las patentes de los preparadores que se encuentren en este caso y en las futuras renovaciones se aplicará nuevamente la regla general contenida en el inciso primero.

ARTICULO 194.— Los preparadores que tengan 10 ó más años de ejercicio de su profesión, deberán ganar por lo menos, 6 carreras en los últimos 2 años anteriores a cada renovación. Si no ganaren ese número de carreras dentro del plazo indicado, no les será renovada su patente.

No obstante, podrán seguir preparando por un año más y si dentro de él no ganaren 3 carreras, no podrán seguir ejerciendo esta actividad ni podrán optar nuevamente a la profesión de preparador. Si las ganaren la Comisión renovará por una sola vez las patentes de los preparadores que se encuentren en este caso, y en las futuras renovaciones se aplicará nuevamente la regla general contenida en el inciso anterior.

ARTICULO 195.— Para los efectos de computar las carreras ganadas a que se refieren las disposiciones precedentes, 3 segundos serán considerados como un primer puesto y 2 terceros como un segundo puesto.

Artículo 196.— Para el cómputo de los periodos de 1, 2 y 3 años que establecen los artículos anteriores, será descontado el tiempo que los preparadores hubieren estado suspendidos.

ARTICULO 197.— Todo preparador que desee llevar caballos o ir a ejercer su profesión a hipódromos de provincias o del extranjero deberá dar aviso a la Oficina de Estadística a fin de que ésta le proporcione los documentos necesarios al efecto.

La Comisión de Patentes sancionará al preparador infractor de esta disposición en la forma establecida en el artículo 205, letra a).

Art 198.— Quedará automáticamente cancelada la patente de los preparadores que se ausenten a ejercer su profesión por más de 30 días consecutivos en un hipódromo del país o del extranjero, distinto de aquellos para los cuales les fue otorgada.

Recuperará también automáticamente esa patente, por el período para el cual le fue concedida, si regresa a ejercer su profesión al hipódromo o hipódromos de origen. La Oficina de Estadística comunicará este hecho a la Caja de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes, para los efectos que fueren procedentes.

Art. 199.— Los preparadores deberán cumplir las siguientes obligaciones:

a) Comunicar a la Oficina del Stud Book y Estadística, dentro de 2 días siguientes a la fecha en que los reciba o entregue, los nombres de los caballos que les sean confiados o retirados de su cuidado. Si algún caballo está inscrito para una próxima reunión, este aviso deberá darse inmediatamente.

b) Comunicar a la misma Oficina el nombre de los aprendices que tengan contratados o contrataren, acompañando copia del respectivo contrato. Deberán comunicar, asimismo, el nombre de los capataces y cuidadores que tengan o tomen a su servicio y el de aquellos que dejen de estarlo.

c) Solicitar anualmente la renovación de las patentes de los aprendices que tengan a su servicio, en las mismas condiciones y época indicadas en el artículo 191.

d) Desahuciar el contrato de cualquier cuidador o capataz dentro de los 3 días siguientes de serle notificada por la Comisión de Patentes la orden correspondiente;

e) Vigilar la actuación de los jinetes que corran caballos a su cuidado y dar cuenta a la Junta de Comisarios, inmediatamente de corrida una carrera, de cualquiera irregularidad que notaren en su actuación o conducción;

f) Velar por que los cuidadores o capataces que lleven al Paddock caballos a su cargo los días de carreras, se presenten limpios y decentemente vestidos;

g) Concurrir al salivarium personalmente o por medio de un representante autorizado a presenciar la extracción de líquidos orgánicos de los caballos a su cuidado y firmar los documentos que sean necesarios;

h) Presentar oportunamente al Servicio de Examen Clínico previo, los caballos inscritos para participar en una reunión de carreras;

i) Acompañar al jinete personalmente o por medio de un representante autorizado cuando se verifique el peso de aquél antes de cada carrera;

j) Depositar mensualmente las imposiciones que ordene la Caja de Retiro y Previsión Social de Preparadores y Jinetes. En caso de no hacerlo, las imposiciones les serán retenidas por la Oficina respectiva cuando se presenten a cobrar un porcentaje que pueda corresponderles, y

k) Dar cuenta a la Oficina de Estadística cuando resuelvan ir a ejercer su profesión a hipódromos de provincias o del extranjero o llevar a correr caballos a uno de estos hipódromos.

La Comisión de Patentes fiscalizará el cumplimiento de las obligaciones que contiene este artículo y en caso de comprobar violación de alguna de ellas podrá aplicar las sanciones que estime convenientes.

ARTICULO 200.— La persona o personas que designe la Comisión de Patentes harán visitas periódicas de inspección a los corrales para cerciorarse de que los preparadores, los capataces y los cuidadores están provistos de sus respectivas patentes y si los primeros cumplen las obligaciones establecidas en el artículo anterior.

ARTICULO 201.— Ningún preparador podrá ocupar a una capataz o cuidador que no esté provisto de patente otorgada por la autoridad respectiva.

ARTICULO 202.— Los preparadores que hayan sido suspendidos del ejercicio de su profesión no podrán hacer correr, traspasar, ni arrendar caballos de su propiedad, mientras dure el castigo.

Los caballos de propiedad de preparadores a quienes se les haya retirado la patente por fraude o dolo o inscrito en el Libro de Suspensiones o de Forfeits, no podrán correr, ser traspasados ni arrendados.

ARTICULO 203.— No se permitirá la participación en una carrera de un caballo de propiedad de un preparador, entregado al cuidado de otro, cuando en la misma carrera participen uno o más caballos de terceros preparados por él.

ARTICULO 204.— Cuando un propietario hubiere retirado sus caballos a cargo de un preparador para entregarlos a otro y uno de estos caballos ganare un premio dentro de los 15 días siguientes a este retiro, el porcentaje reglamentario será dividido por mitades entre el antiguo y el nuevo preparador.

Esta disposición no regirá para los caballos que hayan cambiado de preparador con motivo de una carrera de venta o remate.

(CONTINUARA)

# ★CLUB HIPICO★

Viernes 18 de Septiembre de 1964

PRIMERA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.600 metros.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | Helicón | 57 | 5 | J. Escobar | J. F. González |
| 7—9—9—7 | 2 | Lagartijo | 57 | 4 | J. Araya | V. Ramírez |
| 10—4—1—2 | 3 | Novarese | 57 | 2 | P. Ulloa | J. Cavieres |
| 2—5—10—2 | 4 | Solterito | 57 | 3 | F. Toro | F. Jacial |
| 3—5—2—3 | 5 | Demagogo | 54 | 1 | P. Muñoz | F. León |

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.24 horas.— 1.500 metros.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—10—7—6 | 1 | Al Pasar | 56 | 3 | G. Jorquera | L. A. García |
| 8—7 | 2 | Candor | 56 | 7 | S. Vera | J. Castro R. |
| 1—7—14—11 | 3 | Canio | 56 | 13 | J. Rojas | A. Proschle |
| 8—14—8—11 | 4 | Chipriota | 56 | 2 | L. Caroca | L. Castro R. |
| 4—8—5—5 | 5 | Chirimbolo | 56 | 6 | P. Muñoz | F. León |
| 6—17—8 | 6 | Don Juan | 56 | 11 | A. Núñez | A. Valdés |
| 12—15—5—3 | 7 | Emilito | 56 | 1 | R. Parodi | P. Bagú |
| 6—6—3—3 | 8 | Erebo | 56 | 9 | M. Plaza | G. Urquidi |
| 13—10—12 | 9 | Montpellier | 56 | 5 | E. Araya | R. Allen |
| 8—4—11 | 10 | Nizardo | 56 | 14 | L. Espinoza | C. Covarrubias |
| Debutante | 11 | Rucapequén | 56 | 10 | C. Galdames | V. A. Polanco |
| 8— | 12 | Vivaracho | 56 | 12 | J. Escobar | A. Castro |
| 2—4—4—4 | 13 | Fulvia | 56 | 8 | J. Araya | J. Inda |
| 2—4—2—3 | 13a | Procela | 53 | 4 | C. Pezoa | J. Inda |

TERCERA CARRERA.— A las 13.48 horas.— 1.800 metros.— Condicional. — (En esta carrera habrá solamente juego a ganador.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4—6—2—8 | 1 | Merano | 50 | 3 | H. Pilar | A. Breque |
| 6—6—4—11 | 2 | Señuelo | 50 | 4 | A. Núñez | J. B. Argagnon |
| 12—2—14—5 | 3 | Alcalá | 49 | 6 | J. Duarte | Juan Melero |
| 2—2—1—1 | 4 | Chicoca | 49 | 1 | J. Aliaga | C. Muñoz G. |
| 1—9—4—3 | 4a | Espada | 47 | 2 | R. Céspedes | C. Muñoz G. |
| 1—1—5—6 | 5 | La Porfiada | 49 | 5 | S. Vera | C. Covarrubias |

TERCERA CARRERA "A".— 4.200 metros.— Steeplechase.— Clásico.— (En esta carrera habrá solamente juego a ganador. Se correrá inmediatamente después de la 3a. carrera.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—0—6—4 | 1 | Blade | 71 | 3 | E. Bravo | A. Proschle |
| 6— | 2 | Cucalón | 71 | 8 | L. Astudillo | R. Méndez |
| 9— | 3 | Jasodito | 71 | 6 | E. Cifuentes | S. Olivares |
| 5— | 4 | Lord Claro | 71 | 10 | E. Carreño | A. Carreño |
| 5—3—1 | 5 | Maremoto | 71 | 2 | A. Carreño | A. Carreño |
| NO CORRE | 6 | Renegado | 71 | 5 | NO CORRE | V. Contreras |
| NO CORRE | 7 | Pato Negro | 70 | 9 | NO CORRE | P. Briones |
| — — — | 8 | Diversión | 67 | 1 | D. Cifuentes | P. Fuentes |
| 3—3—2—3 | 9 | Goldoni | 66 | 11 | J. Rojas | R. San Martín |
| — — — | 10 | Mi Estrellita | 63 | 7 | C. Oviedo | J. Chamorro |
| 5—0—2—1 | 11 | Triana | 63 | 4 | M. Ruiz | S. Fuentes |

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 14.20 hrs. Primera válida de la Primera Triple.— Cierre a las 14.07.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8—5—3—3 | 1 | Arpoador | 56 | 5 | E. Guajardo | C. Covarrubias |
| 14— | 2 | Augurio | 56 | 3 | J. Escobar | A. Castro |
| Debutante | 3 | Demonio | 56 | 11 | J. Araya | M. Muñoz |
| Reaparece | 4 | Didí | 56 | 6 | M. Yáñez | J. B. Argagnon |
| 2—4—6—3 | 5 | G. Soñador | 56 | 9 | F. Toro | J. Melero |
| 10—9—9—13 | 6 | Intimate | 56 | 2 | M. Plaza | G. Urquidi |
| 13—4 | 5a | Quemadero | 56 | 13 | H. Pilar | G. Urquidi |
| 7—9—8—12 | 7 | Mandalay | 56 | 12 | J. Duarte | J. Inda |
| 13— | 8 | Negus | 56 | 7 | N. N. | M. Amaya |
| 6—6—8—2 | 9 | Petronio | 56 | 1 | E. Araya | P. Bagú |
| 3—10—13—2 | 10 | Plauto | 56 | 10 | A. Núñez | J. Fuentes |
| 4—3 | 11 | Sebastián | 56 | 8 | S. Vera | J. Castro R. |
| 8—0—3—10 | 12 | Chupilca | 53 | 14 | L. Caroca | L. E. Toledo |
| 9—5—6—19 | 13 | P. Girl | 53 | 4 | F. Venegas | P. Inda |

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— 7a. serie.— A las 14.44 horas. Segunda válida de la Primera Triple.— Cierre a las 14.34 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8—4—14—1 | 1 | Partidora | 57 | 7 | P. Ulloa | A. Abarca |
| 2—16—3—10 | 2 | Alunada | 55 | 3 | E. Guajardo | H. Godoy |
| 11—6—5—5 | 3 | Conjurado | 53 | 11 | E. Salas | R. Méndez |
| 9—3—8—7 | 4 | Cuckoo | 52 | 14 | J. Toro | F. Olave |
| 9—13—14—14 | 5 | Delirio | 52 | 8 | A. Núñez | P. Bagú |
| 14—16—10—16 | 6 | El Parásito | 52 | 16 | F. Suárez | A. Carreño |
| 12—11—16—4 | 6a | Sagaz | 45 | 6 | L. Marchant | L. G. Alvarez |
| 16—9—15—3 | 7 | Pedro León | 52 | 2 | C. Pezoa | E. Inda S. |
| 2—1—5—5 | 8 | D. Cristián | 51 | 17 | E. Peña | E. Rodríguez |
| 3—9—2—1 | 9 | Nikita | 51 | 12 | R. Jaque | A. Proschle |
| 15—10 | 10 | La Menace | 51 | 9 | J. M. Aravena | Fco. Castro |
| 17—7 | 11 | Monette | 51 | 4 | S. Vera | P. Valderrama |
| 13—2 | 12 | Iseta | 50 | 18 | S. Escudero | M. Muñoz |
| 9—9 | 13 | Secilo | 49 | 15 | A. Parra | R. Parra |
| 7—10—11—7 | 14 | Zarpada | 49 | 1 | S. Alcaide | O. Castillo |
| 8—3—2—2 | 15 | Doreen | 47 | 13 | N. Vásquez | E. Barticevic |
| 9—2—15—7 | 16 | Mofa | 47 | 10 | R. Céspedes | A. López |
| 2—10—4—6 | 17 | Platanera | 46 | 5 | L. Caroca | J. Bernal |
| 8—8—7—7 | 18 | Indulto | 45 | 19 | J. Aliaga | V. A. Polanco |

SEXTA CARRERA.— 1.600 metros.— 2a. serie.— A las 15.08 horas. Tercera válida de la Primera Triple.— Cierre a las 14.58 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Reaparece | 1 | U. Gaucho | 57 | 8 | L. Espinoza | L. Espinoza |
| 1—1—2—2 | 2 | Flaming Girl | 53 | 3 | C. Pezoa | C. Covarrubias |
| 8—8—1—5 | 3 | Reto | 53 | 4 | H. Pilar | G. Sarmiento |
| 0—3—1—5 | 4 | Atardecer | 52 | 6 | L. Yáñez | O. Leiva |
| 7—1—1—11 | 5 | Batelier | 52 | 2 | R. Céspedes | A. López |
| 7—5—4—7 | 6 | Chambery | 49 | 5 | R. Jaque | J. Salas |
| 4—9—1—3 | 7 | Quilvo | 47 | 1 | J. M. Aravena | A. Breque |
| 2—3—7—4 | 8 | Skittish | 47 | 7 | J. Aliaga | V. Ramírez |

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.36.— 1.800 metros.— Clásico Reglamentario.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 8—3—2—4 | 1 | Burlanoff | 61 | 8 | G. Jorquera | R. Méndez |
| NO CORRE | 2 | Halcón | 61 | 7 | NO CORRE | A. Petit |
| 2—4 | 3 | Jauja | 61 | 2 | H. Pilar | L. A. García |
| 2—1—1—3 | 4 | Zorro Veloz | 61 | 6 | F. Toro | J. Suárez |
| 1—9—1—1 | 5 | Irascible | 59 | 4 | P. Ulloa | J. Cavieres A. |
| 1—2—1—5 | 6 | Pánfilo | 59 | 3 | S. Vera | J. Inda |
| 5—1—2—1 | 7 | Párrafo | 59 | 5 | C. Pezoa | C. Covarrubias |
| 1—1—4—2 | 8 | Secoya | 56 | 1 | E. Araya | J. B. Argagno. |

OCTAVA CARRERA.— A las 16.16 horas.— 2.200 metros.— 3a. serie.— (1a. válida de la 2a. Triple). cierre a las 16.01. horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 11—8—3—1 | 1 | Berenice | 57 | 4 | . Núñez | A. Valdés |
| 2—1—1—5 | 2 | La Tarde | 57 | 8 | E. Araya | R. Allen |
| 17—1—2—5 | 2a | Frisolera | 51 | 5 | E. Guajardo | R. Allen |
| 2—3—5—2 | 3 | Molinero | 51 | 9 | N. N. | E. Scaia |
| 15—4—2—1 | 4 | Consigna | 50 | 6 | S. Vera | A. Abarca |
| 11—5—4—4 | 5 | Itala | 50 | 1 | R. Céspedes | V. Ramírez |
| 7—1—8—4 | 6 | Recidiva | 49 | 10 | J. M. Aravena | J. Chamorro |
| 2—6—10—4 | 7 | Junction City | 48 | 7 | H. Pilar | G. Sarmiento |
| 10—2—4—2 | 8 | Ansioso | 46 | 2 | L. Yáñez | L. E. Vásquez |
| 12—9—6—6 | 9 | Baquiano | 45 | 3 | N. N. | J. Posadas |

NOVENA CARRERA.— A las 16.44 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (1a. válida de la Doble). cierre a las 16.31 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 14—2—1—10 | 1 | Excel | 55 | 9 | P. Ulloa | E. Castillo |
| 7—4—1—20 | 2 | Melinda | 55 | 13 | E. Contreras | A. Breque V. |
| 2—5—4—7 | 3 | Repaso | 55 | 5 | C. Pezoa | A. Castro |
| 2—3—5—12 | 3a | Court View | 50 | 15 | F. Venegas | A. Castro |
| 2—7—7—12 | 4 | Aguamiel | 54 | 16 | J. Toro | Fer. Castro |
| 9—7—6—14 | 5 | Lamballe | 54 | 4 | L. García | C. Rivera |
| 10—9—5—13 | 6 | Malibú | 54 | 10 | R. Madariaga | E. Rodríguez |
| 14—5—3—1 | 7 | Rinsol | 54 | 1 | R. Pavez | J. B. Castro |
| 14—2—2—1 | 8 | Silvestre | 53 | 17 | N. N. | A. Vodanovic |
| 9—1—7—11 | 9 | Miss Mora | 52 | 6 | L. Godoy | J. Zúñiga |
| 4—6—5—8 | 10 | Banquier | 50 | 18 | L. Yáñez | G. Urquidi |
| 5—11—2—8 | 11 | Nomalía | 50 | 2 | S. Vera | J. Melero |
| 9—10—13—3 | 12 | Simpaticona | 50 | 11 | A. Núñez | M. Norambuena |
| 10—3—2—13 | 13 | Bye Bye | 49 | 7 | R. Céspedes | M. Rendic |
| 12—9—4—6 | 14 | Etiology | 49 | 12 | M. Plaza | A. Muscatt |
| 3—20—14—12 | 15 | Gaucha Linda | 49 | 3 | F. Meneses | S. Fuentes |
| 12—12—14—3 | 16 | Girada | 49 | 8 | J. M. Aravena | A. Abarca |
| 4—10—12—12 | 17 | Cancha Libre | 46 | 4 | N. Vásquez | H. Parra |

DECIMA CARRERA.— 1.000 metros. — A las 17.12 horas.— 5a. Serie.— (Segunda Válida de la Segunda Triple. — Cierre, a las 16.59 horas).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2—4—1—2 | 1 | Lupín | 56 | 5 | F. Toro | A. Henríquez |
| 13—18—5—7 | 2 | Queridita | 54 | 9 | A. Núñez | O. Silva |
| 16—3—9—13 | 3 | Ranco | 54 | 1 | P. Muñoz | J. Cavieres |
| 14—14—16—14 | 4 | Saúl | 54 | 12 | E. Guajardo | P. Bagú |
| 3—10—6—10 | 5 | Serenita | 54 | 14 | M. Yáñez | J. Argagnon |
| 14—2—6—3 | 6 | Naushell | 52 | 6 | J. M. Aravena | J. Inda |
| 2—6—3—1 | 7 | Razdwa | 52 | 2 | J. García | P. Inda |
| 1—9—10—15 | 8 | Tiberio | 52 | 10 | G. Jorquera | L. Herrera |
| 11—7—1—10 | 9 | Carezza | 51 | 17 | S. Pradenas | A. Ramírez |
| 2—2—6—1 | 10 | Damisela | 51 | 15 | S. Vera | P. Valderrama |
| 15—10—5—16 | 11 | Ematina | 51 | 3 | J. Aliaga | L. Espinoza |
| 5—18—15—10 | 12 | Katia | 51 | 7 | L. Yáñez | R. Allen |
| 4—4—17—7 | 13 | Kina | 51 | 11 | A. Parra | F. Castro |
| 3—12—1—4 | 14 | La Pirula | 51 | 16 | H. Pilar | G. Sarmiento |
| 1—12—10 | 15 | L. Creoner | 51 | 13 | C. Pezoa | J. M. Baeza |
| 7—15—14—12 | 16 | M. Paola | 51 | 8 | J. Toro | J. Castro R. |
| 1—4—2—6 | 17 | Spartana | 50 | 4 | R. Céspedes | J. B. Castro |

UNDECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.41 horas.— 4a. Serie.— (Segunda Válida de la Apuesta Doble.— Cierre, a las 17.31 horas).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 3—1—4—12 | 1 | Don Quijote | 58 | 1 | J. Escobar | J. Castro R. |
| 10—3—6—7 | 2 | Seduisante | 57 | 6 | J. Castro | J. Argagnon |
| 5—1—7—10 | 3 | Espacial | 56 | 12 | P. Ulloa | O. Silva |
| 7—4—10—15 | 4 | Satsuma | 55 | 9 | E. Araya | D. Sandoval |
| 1—1—13—12 | 5 | Panditxu | 54 | 5 | C. Pezoa | A. Castro |
| 11—14—9—14 | 6 | Gary | 52 | 13 | A. Salas | F. Gazmuri |
| 6—2—4 | 7 | Cuncumén | 51 | 2 | J. Toro | M. Araneda |
| 1—2—7—1 | 8 | Esteri | 51 | 10 | S. Vera | A. Abarca |
| 12—12—7—15 | 9 | Callín | 50 | 15 | H. Salas | E. Inda S. |
| 14—1—14—12 | 10 | Lucrecio | 50 | 14 | M. Plaza | P. Bagú |
| 7—11—3—1 | 11 | N. Mora | 50 | 16 | A. Núñez | J. Chamorro |
| 6—1—8—11 | 12 | Daric | 49 | 3 | R. Jaque | L. A. García |
| 2—1—4—16 | 13 | Juanucho | 49 | 7 | H. Pilar | A. Breque V. |
| 10—14—6—5 | 14 | Marchamar | 49 | 11 | E. Peña | J. González |
| 8—14—8—14 | 15 | Shariff | 49 | 4 | J. M. Aravena | H. Inda |
| 3—13—3—6 | 16 | Dongo | 48 | 8 | R. Céspedes | J. Inda |

DUODECIMA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 18.20 horas. — 5a. Serie.— (Tercera Válida de la Segunda Triple.— Cierre a las 18.10 horas).

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 12—11—6—3 | 1 | C. Gris | 54 | 5 | E. Guajardo | O. Silva |
| 2—1—2—9 | 2 | Epumalal | 54 | 1 | F. Toro | D. Sandoval |
| Concepción | 3 | H. Pormy | 54 | 13 | A. Parra | R. Parra |
| 8—3—1—21 | 4 | Fortacho | 53 | 2 | N. N. | J. González |
| 6—8—1—15 | 5 | Pentathlon | 53 | 6 | C. Pezoa | J. Inda |
| 2—6—1—4 | 6 | Vanigre | 53 | 4 | H. Pilar | L. Santos |
| 19—1—1—13 | 7 | Precavida | 52 | 10 | R. Céspedes | A. Petit |
| 9—11—13—7 | 8 | B. Vista | 50 | 7 | J. Toro | J. Castro R. |
| 13—3—1—9 | 9 | Lipingue | 50 | 12 | R. Jaque | A. Proschle |
| 6—7—4—1 | 10 | R. Girl. | 50 | 9 | A. Núñez | J. Argagnon |
| 4—12—13—1 | 11 | Tamar | 50 | 15 | P. Muñoz | A. Breque V. |
| 4—9—1—3 | 12 | Trilogy | 50 | 11 | S. Vera | J. Melero |
| 6—2—1—15 | 13 | Nosca | 48 | 14 | M. Plaza | P. Bagú |
| 17—13—17—14 | 14 | Rial | 48 | 8 | L. Marchant | P. Inda |
| 13—5—3—6 | 15 | Majeza | 47 | 3 | L. Yáñez | A. Castro |

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

**ANTONIO VARAS:** Morandé 25 (61200).— 18,45 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. "¿Quién le tiene miedo al lobo?".

**CARLOS CARIOLA:** San Diego 242 (89350).— 19 y 22 horas: Cía. "Romería". Revista Musical. "Noches alegres de España".

**MARU:** Huérfanos 786 (397907). 19 y 22 horas: Compañía Leguía Córdoba: "Juegos para marido y mujer".

**MONEDA:** Moneda 920 (31477). 19.15 horas, Cía. Américo Vargas-Pury Durante, "Adorable mentiroso".

**PETIX REX:** Huérfanos 735 (31144).— 19 y 22 horas: El ojo público y el oído privado.

**LA COMEDIA:** Merced 346 (391523).— 18,45 horas: "ICTUS", presenta "Otelo", de W. Shakespeare.

## CIRCOS

**CAUPOLICAN:** San Diego 840 )82437)— 15, 18.40 y 21.40 horas. Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas 1964".

**CARPA MODERNA:** Alameda 1461 (60778).— 15, 18.40 y 21.40 horas: Nuevo Circo norteamericano "Buffalo Bill 1964".

## REVISTAS

**CAUSIÑO:** San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Compañía de Revistas "Humoresque".

**OPERA:** Huérfanos 837 (30176). 19, 21.45 y 23.30 horas. Cía. Bim-Bam-Bum. "El fantasma de Copacabana". Manolo González. Ritmos brasileños y un gran elenco cómico.

**PICARESQUE:** Recoleta 348 (372606).— 19.45 y 23 horas Cía. de Revistas. Strip-Tease.

## CINES
### HORARIO FIJO

**ASTOR:** Estado 257 (392112). 15, 18,45 y 22 horas: La noche de la iguana. Mayores de 21 años.

**BANDERA:** Bandera 76 (89111).— 15, 18.45 y 22.15 horas: 55 Días en Pekín. EE. UU., mayores y menores.

**CALIFORNIA:** Irarrázaval 1564 (498061).— 15.50, 19.20 y 22.20 horas: La noche de la iguana. Not. y Agregados. Mayores 21 años.

**CINE ESPAÑA.**— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Amantes de verano. Española. Drama. Colores. Mayores de 21 años.

**CENTRAL:** Huérfanos 930 (33555).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: El profesor Voligoma. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.

**DANTE:** J. Washington 26 (494359).— 19 y 22 horas: Caravana de mujeres. Noticiarios y agregados. Mayores 15 años.

**DUCAL:** Agustinas 777 (35375). —15.15, 19 y 22.15 horas: La noche de la iguana. Not. y Agregados. May. 21 años.

**EGAÑA:** Los Guindos 3368 (471026). — 19 y 22 horas: Capitán Newman. EE. UU., Comedia. May. 18 años.

**EL GOLF:** Apoquindo 614 (480046).— 15, 18,30 y 22 horas: El profesor Voligoma. EE. UU. Cómica. Mayores y menores.

**GRAN PALACE:** Huérfanos 1176 (60082).— 15.15, 19 y 22 horas: La bella durmiente. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

**HUERFANOS:** Huérfanos 930 (33555).— 15.15, 19 y 22 horas: La pantera rosa. (EE. UU.). Comedia. Mayores 18 años.

**IMPERIO:** Estado 235 (397960) 14. 16.30, 19.15 y 22 horas: Los Monstruos. (Italiana. Cómica. Mayores 21 años).

**KING:** Huérfanos 840 (32838) — 15.15, 19 y 22 hrs.: Muchachas. Comedia. Mayores y menores.

**LAS CONDES:** Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: 4 por Texas. Noticiarios y agregados. USA. Acción. (Mayores de 18 años).

**LAS LILAS:** J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18.45 y 22 hrs.: Los monstruos. Italiana. Cómica. 21 años.

**LIDO:** Huérfanos 680 (34366). 15.30, 19 y 22 horas: Venus Imperial. Mayores de 21 años.

**METRO:** Bandera 1377 (83361). 15, 19 y 22 horas: La noche de la Iguana. Mayores de 21 años.

**ORIENTE**, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 15.15, 18.45 y 22.15 hrs.: El profesor Voligoma. EE. UU. Comedia. Cómica. Mayores y menores.

**PEDRO DE VALDIVIA:** Pedro de Valdivia 1713 (43948) — 18 30 y 22 15 hrs.: Corazones heridos. Inglesa. Drama. 14 años.

**PLAZA** Compañía 1068 (84714). Rotativo desde las 10 horas: Las siete caras del doctor Lao. USA., suspenso, menores.

**REX:** Huérfanos 735 (31143-31144).— 15, 19 y 22 horas: Nuevo modo de amar. Mayores de 18 años.

**SANTA LUCIA:** Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718). 15, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.

**WINDSOR:** Moneda 1025 (89761).— 13.15, 15.45, 18.45 y 22 hrs.: Los monstruos. Not. Mayores 21 años

## ROTATIVOS

**ALAMEDA:** Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254). Rotativo desde las 13 horas: Ulises. Jason y los argonautas.

**ALCAZAR:** Brasil 373 (80122). —Rotativo de 13 horas: Cuatro obras maestras de terror. Huracán de pasiones. Por los barrios bajos.

**A. ALESSANDRI:** Avenida Bernardo O'Higgins 2879 (96843).— Rotativo desde las 14 horas: Mañana lloraré. Tanto amor perdido. Grito de batalla.

**AMERICA:** Ñuble 390 (52443). Rotativo desde las 14 horas: Quo Vadis. Proa al infierno. Cualquiera puede ganar.

**ANDES:** Irarrázaval 435 (43811). Rotativo desde las 15 hrs.: Lanzarote y su dama. El beso del vampiro. Siete mujeres en el infierno.

**AVENIDA MATTA:** Avenida Matta 618 (51455).— Rotativo desde las 15 horas: Encrucijada en el infierno. El diablo en la carne. Varán el increíble.

**BAQUEDANO:** Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 11 horas: Sinfonía de París. Amor en Las Vegas. La patrulla de Bataan.

**BLANCO ENCALADA:** Blanco Encalada 2820 (91727).— Rotativo desde las 14 horas: El caudillo rebelde. La diligencia de la muerte. Jóvenes y valientes.

**CAPRI:** Monjitas 825 (392414) Rotativo desde las 14 horas: Ratas del desierto. Los dioses vencidos.

**CARRERA:** Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: El espadachín de Siena. El valor de ser hombre. Tumulto en alta mar. Piratas de la Tortuga.

**CERVANTES:** Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Soñando con la felicidad. Francesa, comedia musical. Mayores y menores.

**CINELANDIA:** Puente 540 (67532).— Rotativo desde las 13 horas: El señor fotógrafo Torero por un día.

**CITY:** Agustinas 1022 (66687). Rotativo desde las 11 horas: La ciudad prisionera y Noticiarios. Mayores de 18 años.

**COLON:** San Pablo 3001 90577. Rotativo desde las 13 horas: La salsa de la vida. Spartaco. Mal hijo.

**CONTINENTAL:** Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Las siete caras del doctor Lao. USA., suspenso. Menores.

**CHILE:** Recoleta 2104 (372566). Descanso del personal.

**EL SALTO**, El Salto N.o 3130 373334).— Rot. desde las 14 horas: Motín de carga humana. Nazarín. Cristo negro.

**ESMERALDA:** San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Las tres coquetonas. El fútbol y yo. Santa Rosa de Lima.

**FLORIDA:** Estado 226 (34289) Rotativo desde las 11 horas: La hazaña de los chilenos: Campeonato Mundial de Fútbol 1962. Mayores y menores.

**GRAN AVENIDA:** Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 14 horas: Santa Rosa de Lima. Las tres coquetonas. El fútbol y yo.

**HOLLYWOOD:** Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Pérseo, el invencible. Los caballeros del Rey Arturo. Impresiones del Pacífico Sur.

**HUELEN:** Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 11 horas: La hazaña de los chilenos: Campeonato Mundial de Chile 1962. Mayores y menores.

**IDEAL CINEMA:** Mapocho 4117 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: Una voz en la sombra. El gran escape. Menores.

**IMPERIAL:** San Diego 1344 (51112).— Rotativo desde las 15 horas: Los rivales de Al Capone. Sangre en la carretera. Al Capone.

**ITALIA:** Bilbao 473 (41883). Rotativo desde las 14.30 horas: La hora fatídica. Luces de Buenos Aires. Campana delatora. Agregados.

**LAUTARO:** Carmen Mena 602 Rotativo desde las 15 horas: Eva quiere acostarse. Los prepotentes. Pacto con la muerte.

**LO CASTILLO:** Vitacura 2284 (481981).— Rotativo desde las 14.30 horas: Por amor y por dinero. Tambores apaches.

**LIBERTAD:** Vivaceta 1564 (361627).— Rotativo desde las 14 horas: La salsa de la vida. Mal hijo. Borrasca en el puerto.

**LIRA:** Pintor Ciccarelli 293 (52181).— Rot. desde las 14 horas: Amor entre algodones. Divorcio. Maridos engañados.

**LO FRANCO:** Carrascal 4604 (92705).— Descanso del personal.

**MADRID:** Chacabuco 32-C (93657).— Rotativo desde las 13 horas: Los tres chiflados dan la vuelta al mundo. Quo Vadis. Cuando los mundos chocan.

**MAIPO:** San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: El audaz golpe de los desconocidos de siempre. Era de noche en Roma. Escándalos en la Universidad. Encaje de medianoche.

**MARCONI:** Manuel Montt 032 (42867).— Rotativo desde las 14 horas: Chicas, chicas y más chicas. La lanza rota.

**MAYO:** Monjitas 879 (391201). Rotativo desde las 11 horas: El indio heroico. Amazonas de Roma.

**MINERVA:** San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Aguilas al acecho. Himno de batalla. Palabra de mulo.

**MISTRAL:** San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: Aguilas al acecho. Himno de batalla. Palabra de mulo.

**MONACO:** Arturo Prat 715 (382945).— Rotativo desde las 13 horas: La vuelta al mundo en 80 días. El indio heroico. Safari, sensacional.

**MONUMENTAL**, Avda. Bernardo O'Higgins 3943 (91555). — Rotativo desde las 14 horas: La salsa de la vida. Espartaco. 20 kilos de líos.

**NACIONAL**, Independencia 801. (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Los 3 chiflados dan la vuelta al mundo. Quo Vadis, Lanzarote y su dama.

**NILO**, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Irma la dulce. EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años.

**NORMANDIE:** Avda. Bernardo O'Higgins 139 (392749). Rotativo desde las 14 horas La Cenicienta. Entre palmeras en el mar azul. Menores.

**O'HIGGINS:** San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Encaje de medianoche. El audaz golpe de los desconocidos de siempre. Escándalos en la Universidad. Era de noche en Roma.

**PALACE OVALLE**, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Los reyes del sol. Piso del soltero.

**PALMILLA**, Pedro Fontova 5021.— Descanso del personal.

**PORTUGAL:** Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El señor fotógrafo. Torero por un día.

**PRAT:** San Diego 2117 (50754). Rotativo desde las 13 horas: La diligencia de la muerte. Juan sin miedo. Mañana lloraré.

**RECOLETA:** Recoleta 597 (373133).— Rotativo desde las 14 horas: El castillo de los monstruos. Proa al infierno. Mañana lloraré.

**REPUBLICA:** República 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: Los tres lanceros de bengala. Proa al sol. El revólver es mi ley. Cuando los mundos chocan.

**RIO:** Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: La gran Olimpíada. Soñando despierto.

**RITZ:** San Antonio 50 (330613) —Rotativo desde las 11 horas: Vicios malditos. Mujeres atrapadas. Mayores de 21 años.

**RIVIERA:** Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 11 horas: Charada. Carnaval de la risa con el pájaro loco.

**ROMA:** San Diego 236 (67258). Rotativo desde las 14 horas. El espadachín de Siena. Por los barrios bajos. El barco más loco del ejército.

**ROXY:** Huérfanos 1055 (20809) Rotativo desde las 11 horas. El príncipe valiente. EE. UU. Aventuras. Menores.

**SAN ANTONIO**, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 11 horas: Eclipse. Noticiarios UFA y Universal.

**SAN DIEGO:** San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en Las Vegas. Sinfonía de París. La patrulla de Bataán.

**SAN MARTIN:** Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: Lawrence de Arabia. Cinco ciudades de junio.

**SAN MIGUEL**, Euclides 1202. (51262).— Rotativo desde las 14 horas: El castillo de los monstruos. Pistolas salvajes. El canario tiene garras.

**SANTA FE**, San Diego 1950. (55103).— Rotativo desde las 14 horas: La mujer deseada. El león. El candelabro de bronce.

**SANTA ROSA**, Santa Rosa 3890. (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Los Vikings. Los reyes del sol. Cuando me vaya.

**SANTIAGO:** Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: La Bandida. Mayores de 18 años.

**SAO PAULO:** Merced 772 (397946).— Rotativo desde las 11 horas: El suspirante Francesa. Comedia, mayores de 14 años.

**SEPTIEMBRE:** San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Los últimos días de Pompeya. Jugando con la muerte. Mi bella acusada. Atraco a la moderna.

**SUR:** San Diego 935 (61524). Rotativo desde las 13 horas: Ulises, Jasón y los argonautas. May. y Menores.

**TIVOLI:** Huérfanos 757 (30611) Rotativo desde las 11 horas: Los últimos días de Pompeya. Ulises. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.

**TOESCA:** Huérfanos 1313 (63289).— Rotativo desde las 11 horas: Algo que parezca amor. Préstame tu llave.

**VALENCIA:** Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Los cañones de la bruja negra. Proa al infierno. Cualquiera puede ganar.

**VENECIA:** Castro 130 (80336) — Rotativo desde las 15 horas: Entierro prematuro. Tierna es la noche. Noche candente.

**VERDI:** Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Un hombre fenómeno. Eco de tambores. Billy de Texas.



HUMBERTO DUVAUCHELLE, quien tiene una difícil labor en la nueva obra que hoy estrena el conjunto "Los Cuatro".

# "El Ojo Público y el Oído Privado", de Peter Shaffer, estrena hoy la Compañía de Los Cuatro

La Compañía de los Cuatro, siempre atenta a los grandes estrenos del teatro internacional, ahora presenta a la consideración del público una de las más recientes obras del autor inglés Peter Shaffer. Se trata de "EL OJO PUBLICO Y EL OIDO PRIVADO", pieza que ha obtenido un éxito extraordinario en los países que ha sido presentada. Humberto Duvauchelle, en su reciente viaje a Montevideo y Buenos Aires, la vio representada, y llegó a la conclusión de que era una de las obras más indicadas para su compañía y para el público chileno.

Peter Shaffer es el autor de "Ejercicio para cinco dedos", la obra que consagrara definitivamente a la compañía como una de las más importantes del país, ya que en su repertorio ha incluido los grandes éxitos del teatro mundial, como "Boeing-Boeing", "Recordando con Ira", "Tiempo para convivir", etc.

En "El Ojo Público y el Oído Privado" hay una vena de comedia pura, fresca y encantadora, demostrando Shaffer su sutil comprensión de los sentimientos humanos en una forma que es súbita e intensamente conmovedora.

Si alguna vez pudo pensarse que "Ejercicio para cinco dedos" fue un triunfo ocasional, ahora queda de manifiesto que no lo fue. Shaffer es uno de los mejores dramaturgos del teatro inglés, de un tipo que se necesita con urgencia.

La dirección de la obra se le ha encomendado a Raúl Rivera, que ya ha demostrado ser uno de los más estudiosos y profundos directores de la nueva generación. Ha dado muestras de su talento dirigiendo "Ayayema" para el Teatro Universitario de Concepción; "Las Cartas de Amor de Lord Byron", para el Instituto del Teatro, y, recientemente, "El Farsante del Oeste", para el Grupo Teatral Teknos.

Pero lo más interesante es destacar que tanto Orietta Escámez como Héctor Duvauchelle y Humberto Duvauchelle interpretan cada uno dos personajes totalmente opuestos entre sí. El desarrollo de la obra lo pide, dando oportunidad a los actores para mostrar su versatilidad.

La escenografía pertenece al pintor y muralista Julio Escámez.

# "Buffalo Bill Circus" 1964, tres espectáculos de Fiestas Patrias, hoy en Alameda 1461

De alza cada día más y más público asistente registra la Carpa Moderna de Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín, en cuyo redondel actúan las nuevas atracciones 1964 del "BUFFALO BILL CIRCUS", que viajó expresamente de Buenos Aires a Santiago, con el plausible propósito de aportar diversiones populares durante las festividades conmemorativas de la Independencia de Chile.

El "Buffalo Bill Circus" 1964 hoy jueves 17 inicia la serie extraordinaria de grandes programas de Fiestas Patrias, tres shows cada día, matinée infantil, vermut y noche con el gran Desfile-Parada de Gala de todas las Banderas de América y ejecución del Himno Chileno por la Orquesta, que dirige Harry Flinn. Los homenajes a Chile serán en matinée, vermut y noche los días de gala, hoy jueves 17, mañana viernes 18, sábado 19 y domingo 20, inclusive.

En los shows de "Buffalo Bill Circus" 1964 actúan los patinadores franceses "Les Mitchell" sobre una mesita alta de un metro de diámetro en forma casi sobrenatural como prodigios de agilidad; Miss Sandra Hope y su conjunto de 20 palomas amaestradas en libertad; el Capitán Norman Scott y su "New Exciting Wild Animals", diez leones africanos; los gimnastas españoles "Los Cuatro Hnos. Videla"; Teddy, malabarista-alambrista sobre el "wire" alambre alto; los graciosos trapecistas "Chaplines Voladores" (The Flying Chaplins Arlequinades); los graciosos tonies Chicharrita, Lechuguita y los "Champions Cómicos Musicales" que divierten bastante al mundo infantil que acude a la Carpa Moderna de Alameda 1461.

**¡HOY JUEVES 17...! Tres Shows-Homenajes a la Independencia de Chile... La Gran Parada de las Banderas de las Américas... Orquesta de Harry Flynn, ejecución del Himno de Chile... HOY en matiné, vermut y noche... Mañana glorioso viernes 18, el 19 y 20, triples homenajes patrios en la Carpa Moderna de Alameda 1461.**



BALLET:

# Un "Coppelia" con problemas musicales

**(Temporada Fiestas Patrias del BAM)**

por CLAIRE ROBILANT

El Ballet de Arte Moderno inició su Temporada de Fiestas Patrias con una presentación de "Coppelia" con un muy correcto y vivaz cuerpo de baile, algunos cambios en los papeles secundarios y con Irena Milovan, Edgardo Hartley y Paco Mairena en los papeles principales. Los cambios en estos roles se han producido por motivos de varios accidentes y enfermedades a que están sujetos los bailarines en todo el mundo como los demás mortales. El BAM, sin embargo, tiene ahora recursos humanos suficientes para estos casos de emergencia y las funciones se realizan sin mayores problemas en cuanto a la danza misma se refiere.

La velada del sábado pasado tuvo dos defectos graves: primero una notable falta de vitalidad y ánimo entre los "extras" que el ballet "Coppelia" precisa en cantidades industriales en los actos primero y tercero. La ausencia total, en esta oportunidad, de una comunicación entre bailarines y actores —extras— produjo desequilibrios considerables en el aspecto total de la obra, sobre todo en el tercer acto.

El otro problema del BAM ha sido nuevamente la parte musical. En el mes de julio del año en curso habíamos enfocado este asunto pensando que la contratación del maestro Joaquín Taulis como director exclusivo para las funciones de ballet en el Teatro Municipal sería una solución. El maestro Taulis demostró tener grandes condiciones, deseos de superación y dedicación. Esto lo manifestó claramente en aquella memorable ejecución de la difícil partitura de "El Lobo", de Dutilleux.

Asiste a todos los ensayos del repertorio de la compañía, pero, él solo no puede hacer poco o nada si le falta la cooperación de los demás. Se sabe que los ensayos diarios en el ballet se realizan con acompañamiento de piano y es por eso que al maestro Taulis no se puede culpar por los graves errores disonancias y otros desequilibrios que se producen en el foso orquestal con asombrosa frecuencia durante las funciones de ballet, si a la compañía no se le da la oportunidad para ensayar con la Orquesta Filarmónica bajo la batuta de un determinado maestro. No es ésta la primera vez que ésto ocurre. La falta de interés por parte de la Orquesta Filarmónica y la falta de insistencia de las autoridades correspondientes que mantienen tanto la Orquesta como al BAM, se traduce en un grave peligro para el prestigio de los bailarines y por ende también para la misma Orquesta Filarmónica. Hemos sentido en todo momento un enorme respeto y admiración por la labor de la Orquesta Filarmónica durante la Temporada de Conciertos, pero aquí tenemos que admitir que en el caso del ballet se han producido siempre grandes flaquezas, que con un poco de buena voluntad y comprensión podrán ser evitadas. Hay que pensar que hoy por hoy, estas funciones de ballet son visitadas por una apreciable cantidad de extranjeros interesados y entendidos en la materia, que a menudo han expresado su extrañeza por la diferencia enorme entre la excelente ejecución de las obras durante los conciertos y la gran disonancia que se produce en el mismo conjunto musical en las funciones de ballet. Por otra parte, y esto es aún más grave en el caso que aquí comentamos: se ha exigido a un bailarín que interpretó por primera vez el difícil y exigente papel de Franz en "Coppelia", subir al escenario y bailar y actuar en tres largos actos con una primera bailarina de la categoría de Irena Milovan, sin previo ensayo con la orquesta.

Edgardo Hartley, con un increíble presencia de ánimo que se agrega a su excepcional talento de bailarín, su firme técnica adquirida con serios estudios en Francia, Perú y Chile, su dedicación absoluta, más una excelente mímica se convirtió en el héroe de la jornada. Demostró también una elevada calidad de "partenaire" al lado de la primera bailarina y protagonista, Irena Milovan, a la que secundó en el difícil Pas de Deux con seguridad, elegancia y personalidad propia. Repetimos, es casi imposible comprender que se haya podido obligar a este bailarín y a la primera bailarina, y a otros —como por ejemplo a la solista Elena Timofeyeva—, que han tenido nuevas y exigentes responsabilidades en esta obra, llegar al escenario sin los necesarios, obligatorios e indispensables ensayos con la orquesta. Gracias a la presencia de ánimo y responsabilidad del maestro Taulis, a los grandes desvelos del director artístico del BAM y los inmensos progresos técnicos de la compañía, la función adquirió a pesar de todo calidad en más de un sentido. Es sin embargo, aconsejable que al problema musical del BAM se dé una solución pronta, eficaz y definitiva, que el respeto a la danza y a los bailarines profesionales exige.

# "DOS SEDUCTORES"

**(La historia de una cama) reúne a dos de los más cotizados intérpretes de Hollywood. ¡Marlon Brando y David Niven, pedagogos en el arte del amor, en una película cuyo estreno es una primicia para Sudamérica. Va el miércoles al Astor! ¡Mayores de 21 años! ¡Se luce Shirley Jones!**



Marlon Brando en una playa de moda, descansando después de una tentación sentimental. Con David Niven hace de las suyas en el film de Universal, cuya estricta censura de mayores de 21 años, se hará cumplir en el Astor desde el miércoles próximo. "DOS SEDUCTORES" es una verdadera primicia. Se estrena en Sudamérica, en Chile. Santiago es la primera ciudad del continente donde se verá esta producción destinada a hacer época y donde se luce Shirley Jones.



# Tres espectáculos de Fiestas Patrias, T. Caupolicán hoy Circo Las Aguilas Humanas 1964

Hoy jueves 17 con tres espectáculos patrióticos: Matineé, Vermut y Noche, en el "Caupolicán" actúa el Nuevo Circo "LAS AGUILAS HUMANAS" 1964, que en las mejores condiciones artísticas reapareció para subrayar las celebraciones de las Festividades de la Independencia Nacional de Chile.

La Nueva Compañía Circense "Las Aguilas Humanas" 1964 luce extraordinarias atracciones norteamericanas tales como el "Performing-Birds" Baby Circus de los Pajaritos de la T. V. de Nueva York; "Red Arrow" —Pluma Roja— el indio Sioux equilibrista que asombra a los niños con sus látigos y lazos cowboys y ejercicios de fuego; y los skating-rollers; Miss Sussy and Marcel, patinadores acrobáticos que ponen en tensión emocional a sus espectadores por la velocidad de su espectáculo pleno de peligro y belleza.

Hoy jueves 17 iniciando grandes espectáculos [illegible] hoy tres nuevas presentaciones, en el "Caupolicán" Matineé, a las 3; Vermut y Noche 9.40, con intervención de los temerarios trapecistas voladores mexicanos "Los Hnos. Quiroga", el artista [illegible] cida Lupe, saltador en alambre alto y los acróbatas juveniles mexicanos "Los [illegible] Valencia" que en trampolín cama elástica lucen aptitudes excepcionales.

Las notas cómicas [illegible] a chicos y grandes con "Los Beatles", de Carrascal y clowns y payasos que encabezan Zapatín y [illegible]

Hoy jueves 17 en el "Caupolicán" inician el Ciclo extraordinario de Grandes Espectáculos de Fiestas Patrias, tres funciones cada día, el 18, 19 y 20 con izamiento del Tricolor Patrio y ejecución del Himno Nacional por la Orquesta Chilena Cóndor y coros de 50 voces cantantes.

**¡VIVA CHILE! Hoy, glorioso jueves 17, [illegible] homenajes a la Independencia Nacional. Matiné, vermut y noche... Izamiento del tricolor patrio, ejecución del Himno Nacional por Orquesta Chilena "Cóndor", de 22 instrumentistas, y coros de 50 voces cantantes. Mañana viernes 18, el 19 y 20 también tres homenajes patrióticos.**

# VIDA SOCIAL

## MATRIMONIO MARQUEZ BISQUERTT-CASTRO VALENZUELA.—



Hoy, a las 18 horas, se efectuará, en la Parroquia del Sagrado Corazón, Avenida El Bosque 822, el matrimonio de la señorita Elvira Castro Valenzuela con el señor Ricardo Márquez Bisquertt. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Rafael Castro Préndez, y la señora Olga Valenzuela de Castro, y, por parte del novio, el señor Manuel Márquez Bisquertt y la señora Alicia Bisquertt de Márquez.

Serán testigos de la novia, en el matrimonio religioso: Elvira Préndez de Castro, María Isabel Castro Valenzuela, Elena Castro de Villaseca, Isabel Lagos de Aguirre, Olga Castro de Patiño, Sergio Valenzuela Alvarez, Fernando Valenzuela Alvarez, José Baraona Ortúzar y Olga Castro Valenzuela.

En la ceremonia civil, fueron testigos, por parte de la novia: Lelia Préndez de Justiniano, Josefina Castro de Guasch, María Angélica Baraona, Guillermo Castro Prendez, Humberto Aguirre Pinto, Rafael Castro Valenzuela y Harry Evans Señoret.

Serán testigos, por parte del novio, en el matrimonio religioso: Aída Márquez de Duch, Raúl Villanueva, Eliana Schneider de Márquez, Mario Márquez Bisquertt, Osvaldo Márquez Bisquertt y César Munita Bisquertt.

En la ceremonia civil, fueron testigos, por parte del novio: Blanca María Márquez Bisquertt, Yolanda Bisquertt de Torrealba, Soledad Márquez Bisquertt, Blanca Bisquertt de Munita, Sergio Larraín, y Fanny Bisquertt de Cubillos.

## ENFERMOS.—

Se encuentra enfermo en la Clínica Santa María, el señor Juan Esteban Correa Espinosa.

## NACIMIENTO.—

Ha nacido un hijo del señor Patricio López Iñíguez y de la señora María Mercedes Swett de López.

## A BUENOS AIRES.—

A Buenos Aires parten hoy, don Gabriel González Videla y señora Rosa Markmann de González Videla.

## MATRIMONIO JENSEN LARENAS-BARROS VAN BUREN.—

Hoy, a las 19.30 horas, se efectuará, privadamente, en la Parroquia de la Inmaculada Concepción, Vitacura 3738, el matrimonio de la señorita María Ximena Barros Van Buren con el señor Andrés Jensen Larenas.

Serán padrinos de la novia, don Juan Pablo Barros Van Buren y la señora María Van Buren de Barros, y, por parte del novio, don Víctor Jensen Cruzat y la señora Nora Larenas de Jensen. Bendecirá el matrimonio el Presbítero don Oscar Van Buren Asmussen.

Serán testigos de la novia, en el matrimonio religioso: Mario Barros Van Buren, Alejandro Olea Garín, Gerald Peacock Vivent, María Isabel Alcalde de Barros, Carlos Pastor Bambach, Diego Barros Ortiz, Jorge Benítez Van Buren, César Barros Ortiz y Elena Herrera Vega.

En la ceremonia civil, fueron testigos, por parte de la novia: Paulina Barros Van Buren, Eulogio Espiñeira Altamirano, Tobías Barros Ortiz, Galo Barros Ortiz, Enrique Burgos Larenas, Hernán Fuentes Sepúlveda.

Serán testigos del novio, en el matrimonio religioso: Víctor Jensen Larenas, Edwin Trewhela Reed, Luis Bustos Toro, Isaura Larenas de Camus, Rafael Egaña Cruz, Ramón Luco Larenas y Sergio Román Vidal.

En la ceremonia civil, fueron testigos, por parte del novio: Rebeca Jensen de Maass, Alberto de la Maza Gómez, Enrique Santibáñez Miranda, José Antonio de la Fuente Ciudad, Róbinson Alvarez Marín, Miguel Rodó Naveas y Manuel Figueroa Saavedra.

NOTA: No se enviaron partes. No habrá recepción.

## COMIDA EN LA EMBAJADA DEL PERU.—

El Embajador del Perú, señor Armando Revoredo Iglesias, y señora María Llona de Revoredo, ofrecieron, el martes pasado, una comida en su residencia de calle Teatinos, en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Julio Philippi Yzquierdo, y señora Luz Yrarrázaval de Philippi.

Asistieron, además, las siguientes personas: Embajador de Gran Bretaña, señor David Scott-Fox, y señora Brigitte Taton de Scott-Fox; Embajador de Italia, Marqués Livio Theodoli, y señora Dueda Sambuci de Theodoli; Embajador de Venezuela, señor Alfredo Celis Pérez y señora Olga Blaubach de Celis Pérez; Embajador de Ecuador, señor José Ricardo Martínez Cobo; Embajador de Estados Unidos, señor Charles Cole, y señora Katherine Salmon de Cole; señora Josefina Viera-Gallo de Quesney; señor Enrique Bernstein Carabantes; señor Domingo Amunátegui Lecaros, y el Consejero de la Embajada del Perú, señor Jorge Guillermo Llosa.

## EN VIÑA DEL MAR.—

A Viña del Mar, la señora Gylane Balmaceda de Schnake.

## BAUTIZO.—

Ha sido bautizada María Magdalena, hija del señor Alberto Tagle Valdés y de la señora Josefina Dartnell de Tagle.

Fueron sus padrinos, el señor Alberto Tagle Dartnell y la señorita Josefina Tagle Dartnell.

## MATRIMONIO CONCERTADO.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Oriana Molinare Contreras con el señor Sergio Stuven Greene.

Hizo la visita de estilo la señora Inés Greene de Stuven. Bendijo las argollas el Reverendo Padre Estanislao Pytko.

## EN REÑACA.—

Se encuentran en Reñaca el señor Luis Barros Torres y señora Teresa Valdovinos de Barros.

## MATRIMONIO CASTILLO CACERES-CASZELY GARRIDO.—



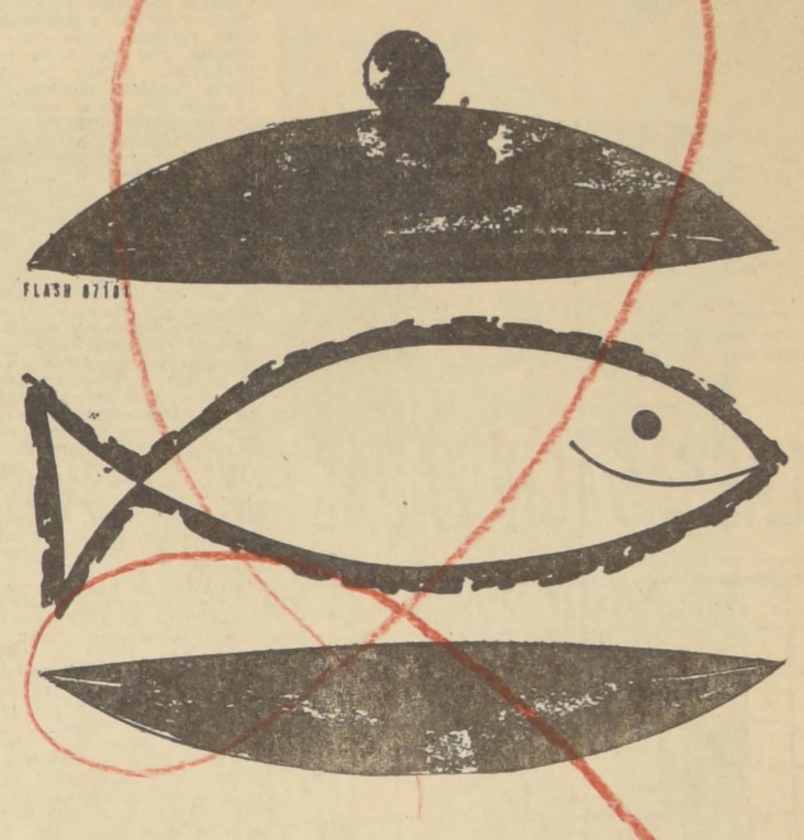
SEÑORITA ANA MARIA CASZELY GARRIDO, cuyo matrimonio con el señor Manuel Hernán Castillo Cáceres, será bendecido hoy, a las 19 horas, en la Iglesia Parroquial de San Gerardo, ubicada en Avda. Rondizzoni 2771. Serán padrinos, por parte de la novia, el señor René Caszely y señora Olga Garrido de Caszely, y, por parte del novio, el señor Jorge Rebuffo y señora Leontina G. de Rebuffo.

COQUIMBO.— En esta localidad quedará concertado hoy el matrimonio de la señorita Raquel Eliana Bonilla Barrios, con el señor Antonio Mayer Jure. Hará la visita de estilo la señora María Jure vda. de Mayer.

### RESIDENCIA

Sergio Avaria Pemjean y Helena Plagier de Avaria e hijos, han fijado su residencia en Avda. Pocuro 2983, departamento 31.







## MATRIMONIO: GUZMAN ALLENDE — CORREA MUÑOZ

Hoy será bendecido en la parroquia de la Anunciación (Plaza Pedro de Valdivia), a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Eliana Correa Muñoz con el señor Alberto Guzmán Allende. Serán padrinos por parte de la novia don Juan Rafael Correa Opazo y señora Eliana Muñoz de Correa; por parte del novio, don Crescencio Guzmán Sanhueza y señora Ester Allende de Guzmán.

Bendecirá la ceremonia religiosa, el Reverendo Padre, don Hugo Muñoz.

Serán testigos del novio: Guillermo Guzmán Sanhueza, Vicente Guzmán Sanhueza, Vicente Prado Ríos, Abraham Guzmán Valdivieso, José López Ravello, Albina Valderrama de Soza, Alberto Allende Jones, Pedro Savioz P., Benjamín Vargas Vargas, Crescencio Guzmán Allende, María Ester Guzmán Allende, Jorge Bravo Moreno, Sergio Vigneaux Prieto, Luis Molinos Beltrán, Dictmar Schwember Monardes.

Serán testigos de la novia: Matilde Opazo de Correa, Aurelio Muñoz Arrieta, Ernesto Correa Opazo, César Muñoz Riveros, Sara Correa Opazo, Reinaldo Siefert Klenner, Jorge Taulis Bravo, Vicente Montauban Novoa, Hugo Muñoz Riveros, Iván Muñoz Riveros, Fernando Martín Iglesias, María Teresa Rodríguez Villalobos, María Luz Correa Muñoz, Juan Correa Muñoz, Mónica Correa Muñoz y Jorge Correa Muñoz.

## A PANAMA

El Embajador de Panamá, señor Alfredo Boyd partió ayer vía LAN a su patria, a fin de asistir a la transmisión del Mando del Presidente Electo señor Marco Aurelio Robles.

En el Aeropuerto despidieron al diplomático panameño, el presidente del Instituto Chileno Panameño de Cultura, señor Alejandro Briones Gorostiaga; Parlamentarios; Diplomáticos, su esposa e hijos, funcionarios de esa Misión y Directores del Instituto y amigos.

El Embajador Boyd permanecerá ausente unos quince días. Lo subrogará en calidad de Encargado de Negocios, el señor Gilberto Orillac Alfaro.



¡APURARSE, QUE YA SE ABRE EL MARAVILLOSO MUNDO DE LOS HERMANOS GRIMM!, parecen decir Jimena y Alvaro entrando con su mamá, señora Fresia de Aguilar, al cine Santa Lucía, el martes premiere a beneficio de la Cruz Roja Chilena de esta obra maestra del Cinerama. "El Maravilloso Mundo de los Hermanos Grimm", se exhibe hoy y todos los días en el cine Santa Lucía, como una fiesta especial de primavera santiaguina.





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 25 páginas — Precio: Eº 0.15



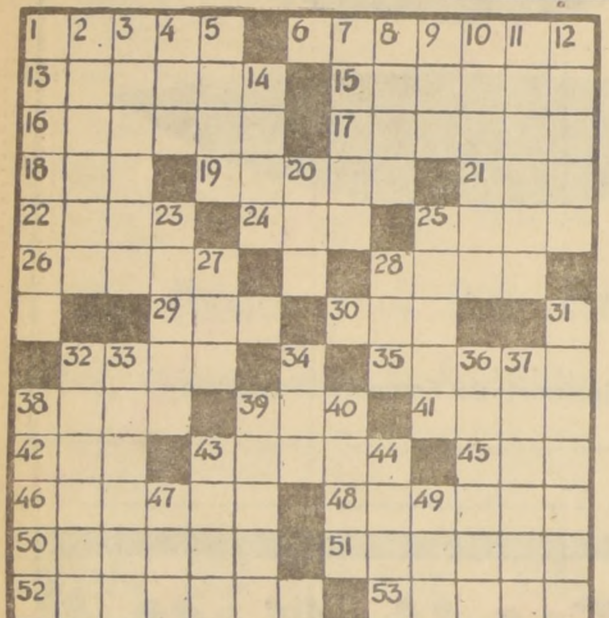
JUEVES 17 DE SEPTIEMBRE DE 19[..]
SANTIAGO DE CHILE

## Facilitan el maquillaje



AMSTERDAM.— Nuevos anteojos para señoras... Ellas ni siquiera tendrán que quitárselos ahora para maquillar sus ojos. Inventados por Jan Costman, los nuevos lentes tienen marcos que van fijos con bisagras que permiten levantarlos.

## PALABRAS CRUZADAS



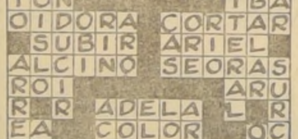
**HORIZONTALES:**

1.—Pone las manos o la capa para agarrar alguna cosa.
6.—Recortaba e igualaba con tijeras.
13.—Vestidura de mangas anchas con faldones y ceñida al cuerpo.
15.—Calidad de uno.
16.—Suene el trueno.
17.—Planta de cuyas semillas se extrae aceite purgante.
18.—Me dirigiré a un lugar.
19.—Ciencia de la moral.
21.—Dep. de Francia (Provenza).
22.—Tiene cierto valor.
24.—(Santa), madre de la Virgen María.
25.—Congoja, aflicción.
26.—Carne asada.
28.—Natural de Rusia (fem.)
29.—Antigua ciudad de Asia Menor (Cilicia).
30.—Ansia de beber.
32.—Hora y lugar en que han convenido encontrarse dos personas.
35.—Dar, proveer, asignar.
38.—Sin efecto, sin resultado (fem.)
39.—Autillo, ave rapaz nocturna.
41.—Voz con que llaman los pastores al ganado menor.
42.—Archipiélago malayo.
43.—Edicto del zar.
45.—En el gnosticismo, inteligencia eterna.
46.—Guardé, conservé.
48.—Embustes, trampas.
50.—Tierra sembrada de anís.
51.—Ladrona muy mañosa.
52.—Religiosas de la Visitación.
53.—Que tiene lana.

**VERTICALES:**

1.—Avivar, excitar, acelerar.
2.—Vid, viña trepadora (pl.)
3.—Destruye, arruina, arrasa.
4.—Raspa con un instrumento cortante.
5.—Enfermedad de la piel.
7.—Natural de Turquía (fem.)
8.—Juntaba, enlazaba.
9.—Adverbio latino que significa literalmente.
10.—Chacales.
11.—Nombre de una fruta.
12.—Reverencia con sumo honor y respeto.
14.—Negrito de las Filipinas.
20.—Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamantes, rey de Tebas.
23.—Publica y pone a la venta un libro.
25.—Recato, castidad.
27.—Se atreve, se anima.
28.—Tejido de mallas poligonales.
31.—Barbarismo por transigir.
32.—Reparación que se hace al casco de la nave.
33.—Que no sirve.
34.—Piojo de las gallinas.
36.—Poseen una cosa.
37.—Remolcará.
38.—Ramas largas y delgadas.
39.—Mancha que tienen en las alas algunos insectos.
40.—Animarse, atreverse.
43.—Frutos de la vid.
44.—Novillo menor de dos años.
47.—Utilicé, empleé.
49.—Une, enlaza.

**RESULTADO PUZZLE DE AYER**




# Sacerdote jesuíta reconoce que la confesión no ayuda a los neuróticos

**El Padre André Snoeck acaba de publicar un libro titulado "Confesión y Sicoanálisis"**

PARIS (ANSA).— Dos interesantes ensayos sobre el psicoanálisis, ambos escritos por sacerdotes, uno jesuíta católico y el otro protestante, han aparecido en Europa recientemente.

El primero se titula "Confession et Psychanalyse", pertenece al Padre André Snoeck y ha sido editado por Desclée De Brouwer. El autor, un ilustre estudioso jesuíta, observa algunos parecidos superficiales entre confesión y psicoanálisis, pero subraya luego las diferencias, que son, a su juicio, profundas. Admite lo que él llama "aspecto medicinal" de la confesión, en el sentido de que en muchos casos constituye un verdadero tratamiento para hacer recuperar la salud, tanto física como espiritual del creyente, y reconoce, además, la validez científica y terapéutica del psicoanálisis. Da de la psicología profunda un panorama y una interpretación plenamente correctos y demuestra apreciar el carácter rigurosamente psicoterápico del psicoanálisis freudiano, que, a diferencia de otras escuelas, no pretende entrometerse en los problemas espirituales de los pacientes, y tampoco orientarlos o aconsejarlos. Dando prueba de una apertura mental notable, el Padre Snoeck observa que también la confesión tiene ciertos "límites", y dice: "La situación de la confesión no conviene, en verdad, para ayudar a las personas que estén psicológicamente afectadas." Y agrega: "No sólo es inútil en buena parte de los casos, sino puede hasta ser perjudicial, mientras la psicoterapia es indispensable."

Muchos individuos, según lo destaca el sacerdote jesuíta, acuden al confesor cuando padecen formas neuróticas. "Esas angustias psíquicas que padecen —asegura— no tienen tratamiento por medio de la religión" y las confesiones repetidas no son más que un juego que recrudece las obsesiones. Por otro lado el psiquiatra no puede transformar su tratamiento en una obra de consuelo espiritual. El deseo humano de "ayudar al propio hermano" es algo fundamental, y está presente tanto en el sacerdote que confiesa al creyente como en el médico psiquiatra que cumple un tratamiento de psicología profunda mediante el análisis, pero en ambos casos —según lo explica el padre Snoeck— la asistencia que se proporciona es solamente parcial. El sacerdote no puede pretender curar a un enfermo nervioso ni el psicoanalista puede dar consejos espirituales. Lo cierto es que, en ambos casos, se ayuda a descubrir la raíz de un mal interior, psíquico y espiritual, y de este modo sentar las bases para una purificación. Destaca el padre Snoeck que "mientras el confesor perdona, el psicoanalista explica" y que "mientras en el 1º hay un límite en el conocimiento de la profundidad misma del confesado y no se puede exigir al sacerdote más que el perdón de un pecado, en el 2º caso el médico psiquiatra no puede absolutamente absolver ni mucho menos condenar a su paciente". De este modo el padre jesuita delimita correctamente el campo de acción de cada uno.

El 2º libro es "Psychoanalisys and Faith", editado en Londres por Hogarth Press y da cuenta de las ideas del pastor Oscar Pfister de Zurich. Se trata de una correspondencia, muy interesante, entre este pastor y Freud, entre los años 1909 y 1937. El libro reviste mucha importancia por la amistad que atestigua entre ambos, amistad que no tenía en cuenta en absoluto el hecho de que Freud fuera ateo y materialista, mientras el pastor fue siempre un convencido defensor de la fe cristiana. Pfister durante su ministerio protestó contra "el pecado de omisión cometido por la teología hacia la psicología" pecado que subsiste a medio siglo de distancia de aquella correspondencia. Pfister se enteró de las teorías freudianas en 1908 y las analizó a fondo encontrando en ellas las bases para el tratamiento de las almas y las mente torturadas. También él alegaba que en muchos casos la ayuda espiritual de la religión no basta para apaciguar un alma atormentada. La psiquis —dice— necesita un tratamiento de especialistas.

Las cartas hablan extensamente de religión, de fe, de ciencia. Reconocen muchas verdades científicas aún corriendo el riesgo de chocar con principios teologales y religiosos. Es un libro muy interesante también desde el punto de vista de esta valentía del sacerdote. Por otro lado el pastor defiende denodadamente las bases morales y espirituales de la religión cristiana, destacando que nada más que la religión y la moral pueden ser el verdadero sostén espiritual de un alma humana, y esto, como ya dijimos, sin dejar de reconocer los méritos terapéuticos del psicoanálisis.

## LLEGAN A SANTIAGO EL 19



El 19 llega a Santiago la Compañía de Ballet Norteamericano para presentarse en la capital y Viña del Mar, en jira latinoamericana. La primera función en el Teatro Municipal tiene programado "Las Sílfides", "The Combat" y "Etudes". EN EL GRABADO, John Kriza y Ruth Ann Koesun, interpretan los principales papeles en "Billy the Kid", de Loring y Copland. Ambos bailarines son oriundos del Estado de Illinois.

# La familia norteamericana tendrá cada día más dinero para gastar

NUEVA YORK, (ANSA).— En los años futuros, la familia media estadounidense tendrá mucho más dinero para gastar que en 1960. Se calcula que en 1975 la renta familiar (deducidos los impuestos) aumentará en un 40% respecto al nivel de 1960, cosa que haría subir la renta real a 8.800 dólares (calculada en precios constantes).

La mayor parte del incremento se verificará con la gradual y constante transferencia de personas de los grupos de baja renta a los de renta mediana, trabajando con redistribuciones bastante elevadas que permitirán aumentar notablemente los gastos.

La revolución en la distribución de las rentas, producida en Estados Unidos desde 1929 hasta la fecha, seguirá registrándose en los próximos diez años, si bien con ritmo algo diverso. Más personas con mayores rentas significa un fuerte incremento de los gastos totales de los consumidores. Estos (en base a los precios de 1960) podrían aumentar de los 350.000 millones de dólares de 1960 a 538 mil millones en 1970 y a 650 mil millones en 1975.

El mayor progreso para el nivel de vida estadounidense, entre hoy y 1975, se verificará en el "standard" de las viviendas. Los sistemas de la producción en masa —tanto de prefabricación propiamente dicha como de construcción en series sobre el lugar— harán bajar los costos, y las rentas más altas procurarán una demanda más calificada. Así, las casas del futuro serán más amplias, estarán proyectadas más racionalmente y mejor amuebladas y equipadas que las de ahora.

El desarrollo de la prefabricación permitirá la construcción de viviendas-tipo a bajo costo en la misma medida en que hoy son producidos los automóviles. Con partes prefabricadas, será posible remodelar, cambiar o agregar cualquier cosa en las casas existentes, a medida que la familia aumente o modifique su estilo de vida.

En la década a iniciarse en 1970, las nuevas construcciones residenciales alcanzarán probablemente un promedio anual de dos millones. En 1975, aproximadamente el 40% de las nuevas casas será prefabricado.

El mercado de los automóviles —que es el mayor, en el sector de los bienes duraderos— sigue en expansión, a pesar de los continuos rumores de saturación. En 1975, la producción de automóviles llegará probablemente a diez millones. Dentro de diez años podrá haber también un mercado considerable para los aviones personales, cosa que representará el progreso más importante en el sistema de transporte del consumidor.

En resumen: en la base de las tendencias en curso, no hay duda de que la economía estadounidense procede hacia un período de nueva prosperidad y consolidación. Como resultado, el mercado de Estados Unidos asumirá cada vez mayor amplitud y dinamismo, ofreciendo un creciente aporte al equilibrio económico mundial.

## 2231) Agradece atención de médico

Señor Director:

Ruego a usted, si lo tiene a bien, publicar la siguiente carta, por medio de la cual deseo expresar públicamente mis agradecimientos al médico cirujano doctor Alberto Delgado, y a su ayudante, el doctor Prado, del Hospital Félix Bulnes, por la brillante operación a la que he sido sometido, como, asimismo, al cuerpo médico y personal subalterno de dicho establecimiento.

Antes de entrar en este hospital, sabía que el doctor Delgado era un gran cirujano, que gozaba y goza de justa fama, y que el Hospital Félix Bulnes había sido, en su comienzo, una casa para tuberculosos.

Ahora he aprendido que este notable médico ha conseguido para este establecimiento la construcción de varios pabellones de cirugía, donde es posible atender a un considerable número de enfermos, en circunstancias que no hace mucho contaba solamente con el pabellón de cirugía de maternidad, en el cual el doctor Delgado, con una enfermera de ayudante y otra de anestesista, hacía verdaderos prodigios de cirugía, en toda clase de operaciones.

Lo anterior, la abnegación con la cual se trabaja en estos establecimientos, donde la gente va en busca de salud, me hace pensar que estas personas, dotadas de tantas cualidades morales y espirituales, no tienen ante sí una meta, sino un camino recto, abierto hacia lo infinito.

Agradecido por su gentileza, saluda atentamente al señor Director: **JUAN PAGANINI G.**

## 2232) Piden ampliar el recorrido del trolebús N.o 5

Señor Director:

Frente a la ampliación de recorridos que actualmente está efectuando la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, hay que felicitarle por la determinación de afrontar estas ampliaciones que irán a aliviar nuestras maltratadas humanidades, que diar[…] te tenemos que sopor[…] parte de otras empresa[…]

Aprovechando que es[…] está en marcha, me […] permitir sugerirle a la […] la necesidad de ampl[…] un recorrido que, […] en un trecho relativ[…] corto, vendría a prestar […] cios a un sector impor[…] por la cantidad de habi[…] que en poco tiempo más […] drá.

Me refiero a la unidad vecinal Portales, ubicada […] de la Quinta Normal. […] sector va a contar con […] cantidad apreciable de […] tantes y ya en la actu[…] se puede pensar en […] locomoción efectiva a […] han ocupado los departam[…] tos y casas de ese sector.

El trolebús N.o 5, […] fácilmente ser desviado […] entrar por la Quinta y […] hasta la Avenida Las […] nas, donde seguiría por […] Avenida, para salir a […] Ecuador y empalmar con […] trolebuses General Velásquez.

Esta ampliación que […] sentaría sólo 10 cuadras, […] neficiaría a un vasto sector […] Quinta Normal de empl[…] y obreros que deben hacer […] de otros medios más […] dos para llegar a sus ocupa[…] ciones.

Es de esperar que la […] acoja este llamado y […] las obras del caso.

Saluda Atte. a Ud.— R. […]

## Cartas al Director

**Las cartas que se publican en esta sección deben […] firmadas y con indicación del nombre completo, di[…] y número de carnet del autor o autores. Sin em[…] omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.**

## Así Atendemos al Público

### Municipalidad colocará señalizaciones con nombres de calles en Quinta Normal

**Fue bien acogida indicación de uno de nuestros lectores**

Uno de nuestros lectores de la comuna de Quinta Normal nos escribió para señalar la conveniencia que se adoptaran medidas con el objeto de colocar las señalizaciones correspondientes, con el sentido del tránsito y el nombre, en las calles del sector del Gran Santiago.

La Municipalidad, junto con agradecer las observaciones de nuestro lector, nos ha informado que se procederá a colocar los letreros para indicar el sentido del tránsito y el nombre de las calles de la comuna, para, como bien lo indica el lector, facilitar la tarea de su ubicación a los pobladores especialmente a las personas foráneas que circunstancialmente lleguen a esa comuna.

En forma especial se ha considerado esta medida, para evitar las infracciones al tránsito que puedan cometer los conductores que no conocen el sector, por la falta de una señalización que les indique el sentido del tránsito de las vías que ocupen, ya que por no residir en su juris[…] ción […] cuáles son […] disposición […] existentes […] ese […]

Igualmente estas observaciones formuladas por […] vecino de la comuna de Quinta Normal, podrían servir para las municipalidades de otras comunas, como ser […] chal, La C[…] terna y S[…] Bernardo, donde son muchas las calles que se encuentran faltas de esa señalización, lo que origina serios problemas tanto para las personas que tratan de ubicar una calle, como para los conductores de vehículos, lo cual debe recurrir […] esta causa […] la buena voluntad de los vecinos para saber en qué lugar de esa comuna se encuentran y dónde está ubicado el lugar donde ellos se dirigen.

### 2223) Faltan señalizaciones de nombres de calles en Quinta Normal

Señor Director:

Con la voluntad de nuestro Alcalde, Luis Leiva Sáez, puede ser solucionado un problema que existe en la comuna de Quinta Normal, como es la falta de señalizaciones con el nombre de las calles en varias arterias de este sector.

Se trata, señor Director, que la mayoría de las calles paralelas a Carrascal, desde Lourdes al poniente, se encuentran sin sus respectivas planchas con los nombres, para lo cual me atrevo a proponer una idea al señor Alcalde, cual es que cada propietario contribuya con un escudo, o con lo que pueda, para que se pague un operario para la colocación de dichas señalizaciones, de tanta utilidad para los pobladores, especialmente para los foráneos.

Esta idea no es para formular críticas a la autoridad municipal, en

JUAN MARINO — POR SAM LEFF




DICK TRACY — POR CHESTER GOULD




RAMONA — POR LINO PALACIO




TARZAN — Por Edgar Rice Burroughs

